

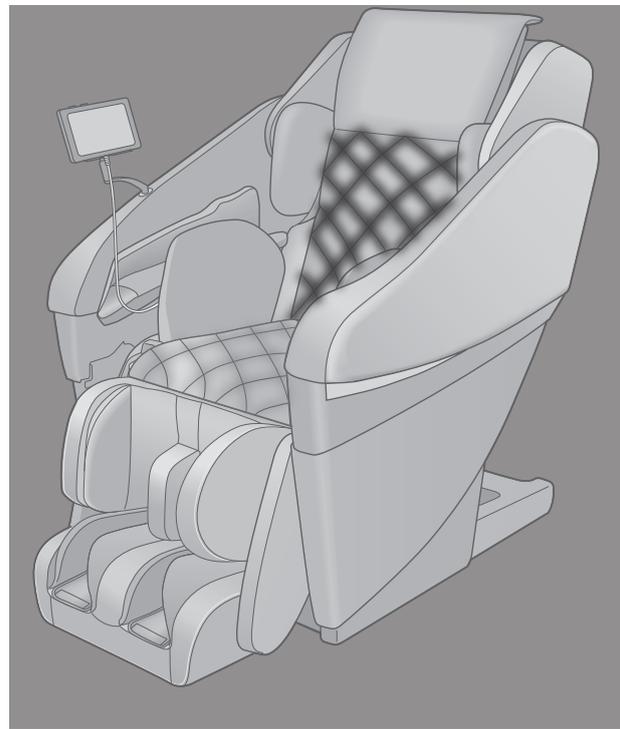
# Panasonic®

## Operating Instructions Mode d'emploi 使用說明書

### (Household) Massage Lounger (Pour usage domestique) Fauteuil de massage (家用) 電動按摩椅

Model No. EP-MAN1  
No de modèle  
型號

English	EN2
Français	FR2
繁體中文	TC2



Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

Merci d'avoir acheté ce produit de Panasonic.

**Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.**

感謝您購買本Panasonic產品。

使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。



Check interesting items immediately!

## EN12

Delivery, installation and assembly

- Dimensions of main unit! (EN55)

## EN22

The touch panel makes it easy to perform the massage of your choice.

- About user selection / user registration (EN26)
- When you want a complete massage (EN27)
- When you want a massage with your favorite action (EN28)
- Adjusting the intensity (EN33)
- Adjust the massage time (EN40)

## EN32

About "Heat" massage

## EN53

The sound is irritating!

- Operating sound, perception, etc.

# Contents

Page

## Before using the product

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS . . . EN4**

**GROUNDING INSTRUCTIONS . . . . . EN5**

**Part names and functions of main unit . . . EN10**

**Setting up the massage lounger . . . . . EN12**

**Assembly . . . . . EN14**

**Before starting massage . . . . . EN16**

## How to use

**Part names and functions of the controller . . . EN20**

**Simple use . . . . . EN22**

**Scanning of shoulder roller position . . . . EN24**

**About user selection / user registration . . EN26**

**When you want a complete massage . . . . EN27**

**When you want a massage with your  
favorite action . . . . . EN28**

**The contents of the action . . . . . EN30**

**Adjusting the intensity . . . . . EN33**

**Optional menu screen . . . . . EN38**

**Adjust the massage time . . . . . EN40**

**After completing the massage . . . . . EN41**

## Maintenance/Relocation

**Cleaning and maintenance . . . . . EN42**

**Moving the unit . . . . . EN44**

## Notice

**Q&A . . . . . EN45**

**Troubleshooting . . . . . EN50**

**Error display / Software . . . . . EN52**

**Sounds and sensations of the unit . . . . . EN53**

**Specifications . . . . . EN54**

 <b>DANGER</b>	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
 <b>WARNING</b>	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
 <b>CAUTION</b>	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic precautions should always be followed when using an electrical unit, including the following. Please ensure that you read all instructions before using the Household Massage Lounger.

## **DANGER**

### To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

## **WARNING**

### To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. The unit should never be left unattended when plugged in. Always unplug the unit when not in use.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons. Keep children away from the legrest.
3. Only use the unit for the purpose described in these instructions.
4. Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
5. Always return the seat to the upright position and make sure the legrest is completely retracted. Be careful that nothing is obstructing the legrest while retracting.
6. Never operate the unit if it has a damaged power cord or plug. Return the unit to the nearest authorized service center if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been immersed in water.
7. Keep power cords away from heated surfaces. Do not carry the unit by the power cord.
8. Never block the air openings during operation and make sure that all air openings are kept free of lint and hair, etc. Do not drop or insert anything into any of the openings of the unit.
9. Do not use the unit on top of heating appliances, such as electric carpets, etc. Do not operate the unit under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
10. Do not use the unit outdoors.
11. Do not use or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.
12. Connect this unit to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
13. Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
14. Do not use the unit in close proximity to loose clothing or jewelry.
15. Keep long hair away from the unit while in use.
16. After each massage, push the power switch on the unit backside to the "O" (Off) position and unplug the power plug.  
(To prevent breakage or injury from misuse by children.)

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# GROUNDING INSTRUCTIONS

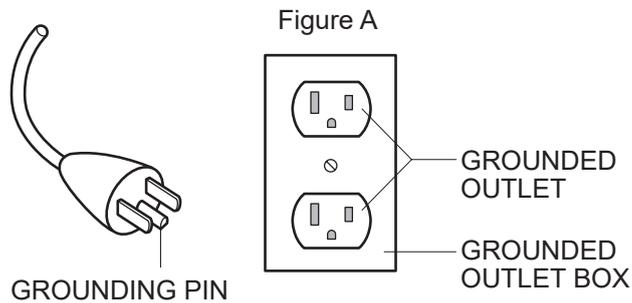
This unit must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This unit is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

## DANGER

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adapter should be used with this product.



- This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

■ Instructions that you must follow are indicated using the following symbols. (The following symbols are examples.)



Denotes a specific operating procedure that must not be performed.



Denotes a specific operating procedure that must be performed.



## WARNING

### Symptoms



- The following persons should not use this unit:
  - (1) Persons who are prohibited from receiving massages by a physician (e.g.: due to thrombosis, deep vein thrombosis of the lower limbs, pulmonary embolism, severe aneurism, acute varicose veins, phlebitis, any type of dermatitis or skin infection [including inflammation of the hypodermis], etc.)
  - (2) Persons suffering from osteoporosis, spine fracture, sprain or acute pain such as a pulled or torn muscle
  - (3) Persons who have a pacemaker, defibrillator, or other personal medical devices prone to electronic interference
  - (4) Pregnant women and women who have just given birth
  - (5) Persons with symptoms of acute low back pain, herniated disk, spondylolisthesis, spinal stenosis, degenerative lumbar spondylosis
  - (6) Persons who have abnormalities or curvature of the spine
- The following persons should not use the leg massage, lower back, hip massage or pelvis stretch.
  - (1) Those with symptoms of acute inflammation around the hip area, acute hip pain, piriformis muscle syndrome or sciatic neuralgia
  - (2) Those suffering from osteoarthritis of the hip and bad hip joint
  - (3) Those who feel pain, numbness, lethargy in the hip and legs during use  
(Otherwise it may worsen symptoms.)
- This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.  
(Otherwise it may lead to accident or injury.)



- Persons with any of the conditions listed below or who are undergoing medical treatment should consult with their physicians before using the unit.
  - (1) Persons who have a malignant tumor
  - (2) Persons suffering from heart disease
  - (3) Persons who have a loss of heat sensation
  - (4) Persons who have sensory abnormalities due to a severe peripheral circulatory disturbance such as diabetes mellitus
  - (5) Persons undergoing anticoagulation therapy
  - (6) Persons suffering from tenosynovitis
  - (7) Persons who have a wound where the massager operates
  - (8) Persons whose body temperature is over 38 °C (100.4 °F) (who have a fever)  
(E.g.: When a person has acute inflammation symptoms (fatigued, chills, blood pressure fluctuations, etc.) or when debilitated)
  - (9) Persons who require bed rest or who are in poor physical shape
  - (10) Persons other than those listed above who feel unwell
- If you begin to feel unwell during use or if you do not feel effects of the massage lounger, stop use immediately and consult a physician.
- The unit has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the unit.  
(Otherwise it may lead to accident, injury or become unwell.)

### Take note of the following points as well



- Absolutely do not modify, disassemble or repair the unit by yourself.  
(Otherwise it may lead to fire, or cause the unit to function abnormally resulting in injury.)

## ⚠ WARNING

### When in use



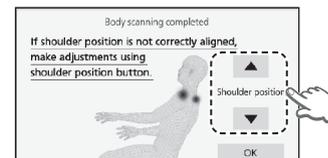
- When massaging the neck area, be careful of the movement of the massage rollers and avoid massaging the throat area and excessively strong massage action.
- Do not use the massage rollers on your head.
- Do not use the unit on any body part where a medical device is implanted or worn and the area around it.
- Do not sit on the legrest, backrest or armrests.
- This unit should not be used by children. Also, do not allow children to play on the unit, or to climb on the legrest, seat, backrest or armrests.
- Do not use the massage lounger while holding children.
- Do not push your hands, elbows, arms or feet against the fabric covering the moving parts of the backrest during use.

(Otherwise it may lead to accident or injury.)

- When "HEAT" are used, do not let the massage rollers touch the same place for a long time. (Low temperature burns\* may occur.)
- ※ Burns may occur at relatively low temperatures (40 °C (104 °F) to 60 °C (140 °F)) when in contact with the same area of skin for long periods of time, even if you do not feel heat or pain.



- Always check the fabric covering the backrest or legrest movable parts has not been ripped before using the unit. Please also check other areas to ensure the fabric has not been ripped. No matter how small the rip, if you find one then immediately stop using the unit, unplug the power plug and have the unit repaired at an authorized service center. (Otherwise it may lead to injury or electric shock.)
- Select a gentle massage when using for the first time.
- Do not massage for more than 30 minutes a day.
- Do not massage any one part of your body for more than 5 minutes at a time. (Otherwise it may lead to adverse effect or injury.)
- Use the massage lounger correctly by following instructions for use provided in the Operating Instructions.
- Keep an eye on your children to make sure that they do not play with the unit.
- Use buttons to adjust the position of shoulder height, if it is not properly aligned when shoulder scanning (EN25).



- Make sure there are no persons or pets around the unit (front, back, underneath or sides of the unit) before using it for massaging or moving the backrest or legrest. (Otherwise it may lead to accident or injury.)
- After each massage, push the power switch on the unit backside to the "O" (Off) position and unplug the power plug.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

## WARNING

### Power plug, power cord etc.

-  ● Do not do anything that may damage the power cord or power plug.  
Do not scratch, modify, use near a heater, excessively bend, twist, pull, place heavy objects on top of, or bundle the cord or plug.  
(Otherwise it may lead to electric shock, ignition, or fire due to a short circuit.)  
→ Contact the nearest authorized service center for repairs to the power cord or power plug.
- Do not insert or unplug the power plug with wet hands.  
(Otherwise it may lead to electric shock.)
-  ● Use AC 120 V.  
(Cannot be used overseas, nor with a transformer.)
- Always insert the power plug fully into the socket.  
(Otherwise it may lead to electric shock or fire due to overheating.)
- Dust the power plug on a regular basis.
  - Remove dust using a dry cloth.  
(Otherwise it may lead to fire, due to damp shorting the insulation.)
- When unplugging the power plug, hold the plug itself and do not pull on the power cord.  
(Otherwise it may lead to electric shock, ignition, or fire due to a short circuit.)

### If a malfunction or breakdown occurs

-  ● If a malfunction or breakdown occurs, stop using the chair immediately and unplug the power plug from the wall socket.  
(Otherwise it may lead to smoke/ fire or electric shock.)  
<Examples of malfunctions/breakdowns>
  - Does not start when pressing .
  - The power supply goes on and off when the power cord is moved.
  - Burning smells or abnormal sounds occurring during operation.
  - The unit becomes deformed or unusually hot.→ Contact an authorized service center immediately for inspection/ repairs.

## CAUTION

### Symptoms

-  ● Persons who are otherwise healthy but have any of the conditions listed below should consult with their physicians before using the unit.
  - (1) Persons whose muscles have deteriorated due to age or weight loss
  - (2) Persons with symptoms of lower back and hip pain caused by the bones and muscles, organs and nerves
  - (3) Persons who suffer bruises or sprains easily
  - (4) Persons who suffer from severe motion sickness
  - (5) Persons who have undergone heart or internal surgery in the past(Otherwise it may lead to adversely affected health.)
- If symptoms such as rashes, reddening, itching, etc. occur as a result of using this unit, stop using the unit and consult a physician.  
(Otherwise it may lead to accident or adversely affected health.)

### Installation and movement

-  ● The unit should not be used on top of heating appliances, such as electric carpets, etc.  
(Otherwise it may lead to fire.)
- Do not drag or push the unit in an installed state.  
(Otherwise it may damage flooring.)
- Do not hold the sole massage section when moving the unit.  
(It may slide in movement, causing injury.)
- Do not use in damp or humid places such as a bathroom.  
(Otherwise it may lead to electric shock.)
-  ● Place a mat or other such covering on the floor when moving the unit using the castors.  
(Otherwise it may damage the flooring.)
- When moving the unit on its castors, remove any obstacles in the surroundings of the unit, lift up the backrest to the fully upright position, lift the legrest to a position below the waist (less than 80 cm (31.5 in.) from the floor), and move the unit slowly.
  - Put the controller and power cord on the seat
  - Since holding the toe part causes the sole massage section to slide, always hold the sides of the legrest.
  - Take care with your feet when lowering the body of the unit, and support the legrest with your hand until finished.(Otherwise the unit may fall and cause injury.)

## CAUTION

### Power supply

-  ● Always unplug the power plug from the wall socket when not using.  
(Since dust and humidity deteriorates insulation, which may result in fire due to electrical fault.)
- Make sure the power cord is not twisted before stowing  
(Otherwise it may lead to electric shock, ignition, or fire due to a short circuit.)

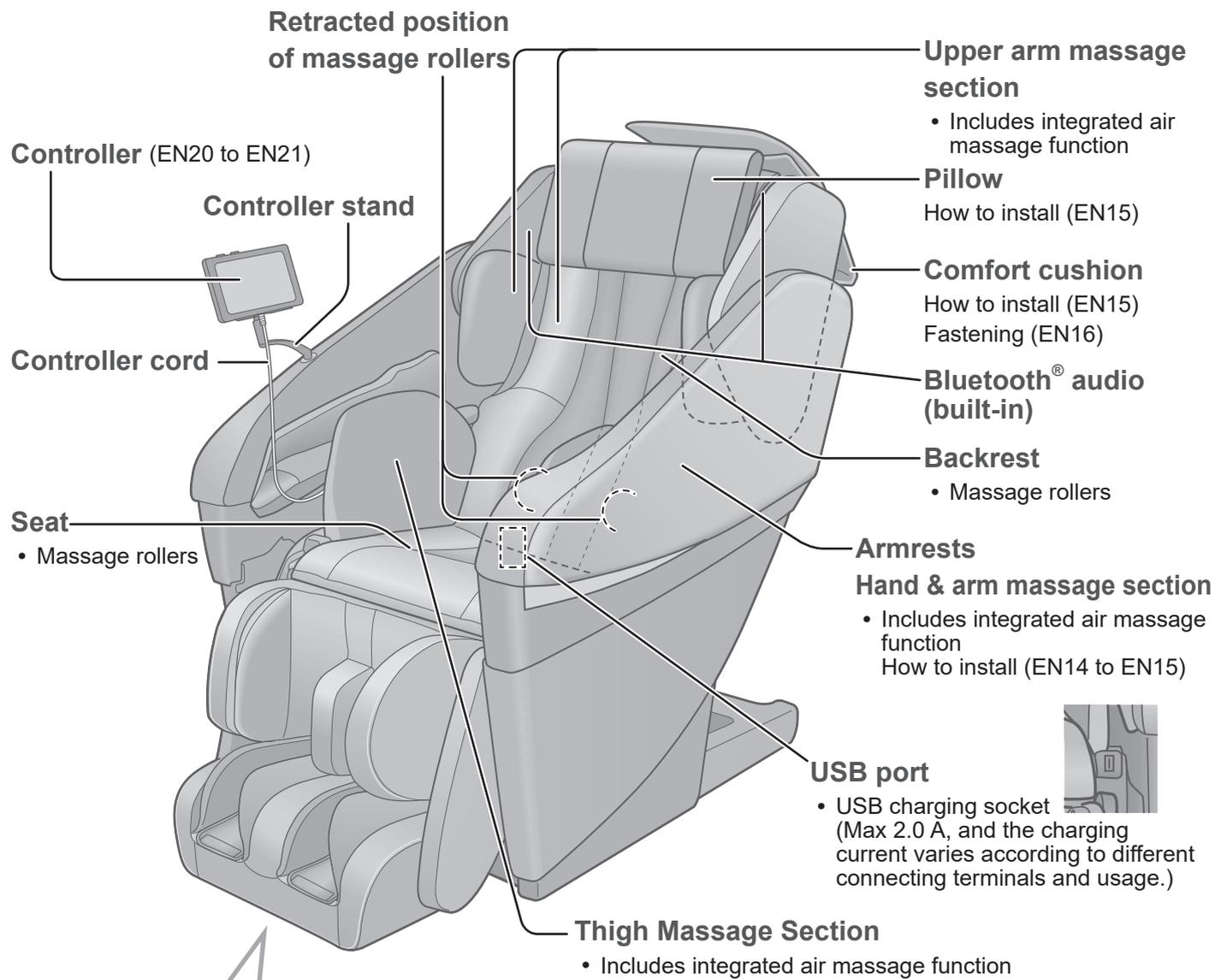
### Before and during use

-  ● Do not use the massage rollers on your head, stomach or bare skin. Also, do not place your hands or feet between the massage rollers.
- Do not use the hand & arm massage section with only tips of fingers inserted.
- Do not use the sole massage section with only tips of toes inserted.
- Do not place your knees between the leg & sole massage section.  
(Otherwise it may lead to accident or injury.)
- Do not insert your hands, fingers, feet or head into the following spaces:
  - (1) Between the backrest and seat or armrest
  - (2) Between the legrest and seat or armrest
  - (3) Between the seat and armrest
  - (4) Between the back cover and leg cover when reclining
  - (5) Back of the legrest
- Do not unplug the power plug or turn the power switch "O" (Off) during massage.
- Do not use the sole massage in a standing position.  
(Otherwise it may lead to injury.)
- Do not sit on, stand on, or place objects on the legrest when the legrest is not completely lowered.  
(Otherwise it may lead to rotation of the legrest or the unit tipping over, resulting in accident or injury.)
- Do not use at the same time as another medical device.
- Do not fall asleep while using the unit. Do not use the unit after drinking alcohol.  
(Otherwise it may lead to accident or deteriorated health.)
-  ● Check that the massage rollers are in the retracted position.
- Be sure that all operations have stopped before getting off the unit during a massage.
- Check that there is no foreign matter between the parts of the unit before sitting down.
  - Check that there are no foreign objects stuck in the backrest, legrest or hand & arm massage section.  
(Otherwise it may lead to accident or injury.)
- Remove the accessories (hair ornaments, necklaces, watches, rings, artificial nails, etc.) on the massage parts.  
(Otherwise it may lead to injury.)
- Do not drop anything from your pockets, etc. into the gaps of the device.  
(Otherwise it may lead to loss.)
- Precautions for using Bluetooth audio function
  - (1) Excessive sound pressure of audio can cause hearing loss.
  - (2) Hearing experts recommend that audio should not be used at a high volume for a long period of time.
  - (3) If you have suffered from tinnitus, reduce the volume or stop using it.  
(Otherwise it may lead to injury.)

### Take note of the following points as well

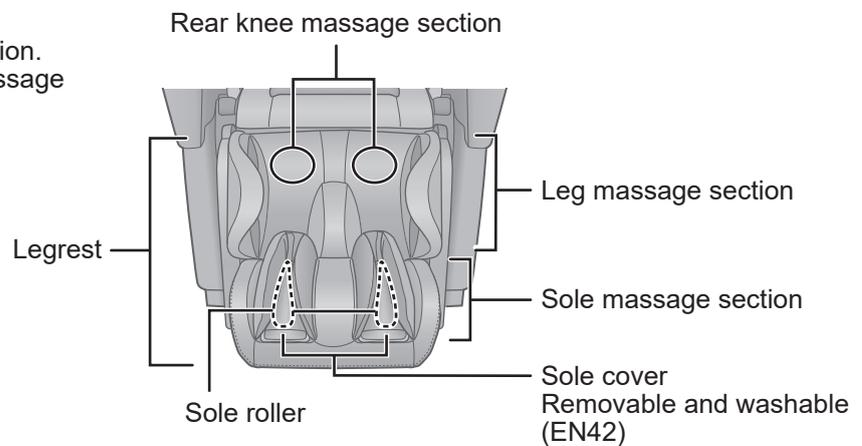
-  ● Do not spill water on the unit or controller.  
(Otherwise it may lead to electric shock, ignition, or fire due to a short circuit.)
-  ● In the event of a power outage, unplug the power plug immediately.  
(Otherwise it may lead to accident or injury when the power supply returns.)
- If you have not used the unit for a while, carefully read the operating instructions again and check that the unit is operating normally before use.  
(Otherwise it may lead to accident or injury.)

# Part names and functions of main unit

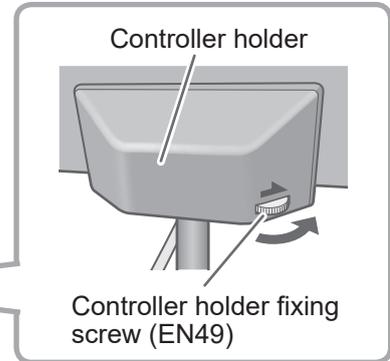


## Legrest (Leg & Sole Massage Section)

- Massage by sole roller.
- Includes integrated air massage function.
- Adjust position by sliding the sole massage section. (EN19)



**Comfort cushion**  
How to install (EN15)  
Fastening (EN16)



**Caution label**

**Back cover**

**Caster**

**Rating sticker**

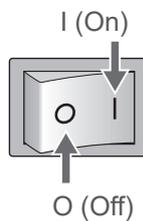
**Caster base**

**Caster**

**Power plug**

**Power cord (Approx 1.8 m)**

**Power switch section**

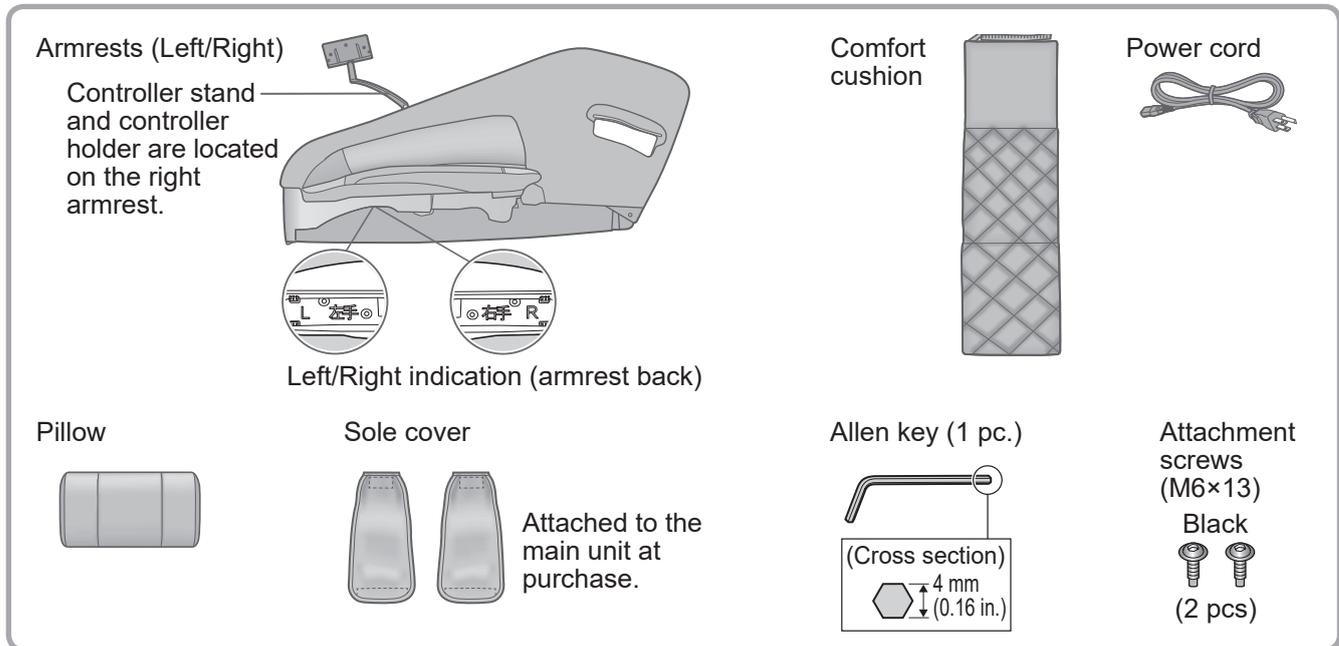


Condition of chair at time of purchase

- Power switch "I" (On)

# Setting up the massage lounger

## 1 Checking the accessories



## 2 Where to use the unit

Ensure there is adequate space to recline.

Unit body dimensions Height approx. 122 cm (48.0 in.) × Width\* approx. 85 cm (33.5 in.) × Depth\* approx. 200 cm (78.7 in.)

(See EN55 for detailed unit dimensions.)

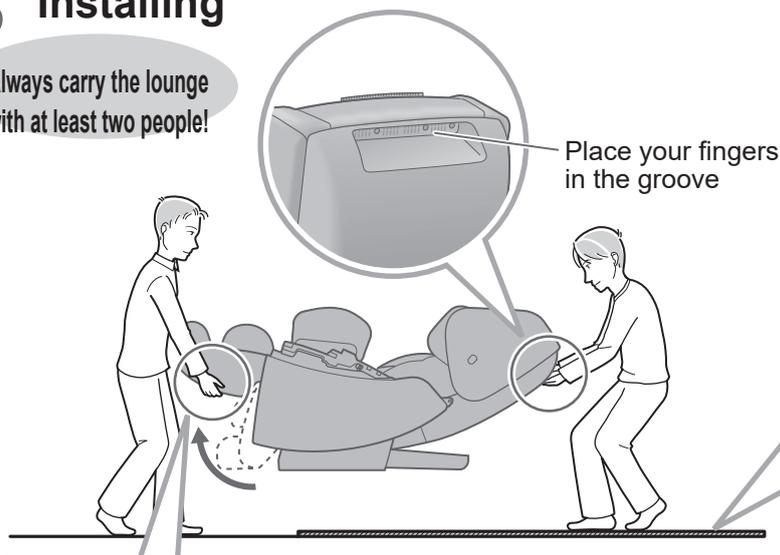
\* When installing near a wall, etc.

In the reclining state, make sure that the backrest and the legrest are separated from walls, etc., by 10 cm (3.9 in.) or more, and the armrest is separated from walls, etc., by 5 cm (2.0 in.) or more.

- Do not expose the massage lounger to direct sunlight or high temperatures, such as in front of heating sources. This can cause discoloration or hardening of the synthetic leather.

## 3 Installing

Always carry the lounge with at least two people!



- The unit must be carried by two or more persons.

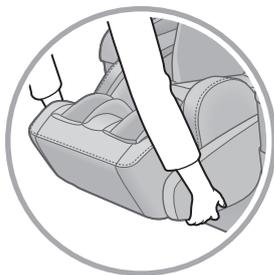
- Since the unit is heavy, be careful to avoid back injuries.

**Unit weight** Approx. 94 kg (207.2 lbs)

- Watch your step carefully and put down the unit slowly.

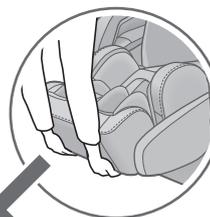
**Lay out a mat, etc.**

Since the unit may damage the flooring, it is recommended to place the unit on a mat. When placing a mat under the unit, the size of the mat should be sufficient (at least 130 cm × 70 cm (51.2 in. × 27.6 in.)) to cover the areas where the unit touches and where the legrest could touch the floor.



- Hold the sides of the legrest.
- Hold the legrest with your hands until it has been set on the floor completely.

- If you release the legrest too soon, it will spring back to the initial position.

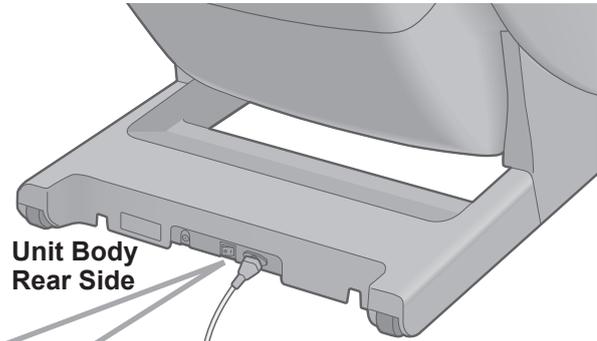
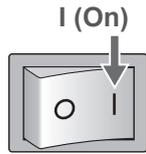


**Do not hold by the foot part.**

The sole massage section might slide, and injuries may occur.

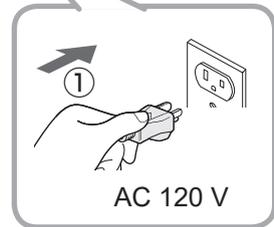
## 4 Turn on the power and raise the backrest to the upright position

- ① Insert the power plug into the power outlet.
  - Always be sure to insert into an AC 120 V plug.
- ② Confirm the power switch is set to the "I" (On) position.



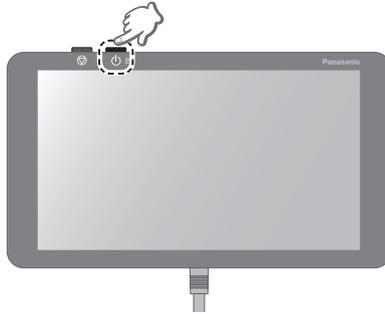
Unit Body Rear Side

Watch your step to prevent tripping on power cord or the like.



- ③ Press  on the controller twice.

- Press it once, and then press it again after the screen appears. Backrest will rise automatically.



## 5 Switch OFF the power

- ① Set the power switch to the "O" (Off) position on the back of the main unit
- ② Unplug the power plug from the wall socket



### WARNING

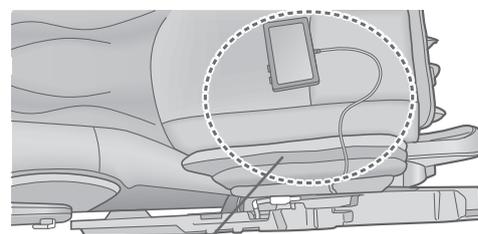
- After each massage, push the power switch on the unit backside to the "O" (Off) position and unplug the power plug. (To prevent breakage or injury from misuse by children.)

# Assembly

- Always raise the backrest. (EN13 steps 4 to 5)  
If the backrest is collapsed, the armrest cannot be installed correctly.
- Be careful not to get your fingers trapped.

## 1 Place the controller on the seat so that the controller cord passes over the thigh massage section

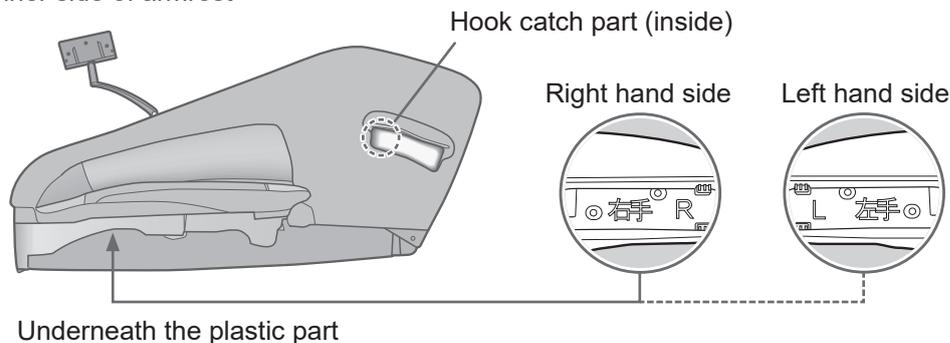
(Do not trap the controller cord when installing armrests)



Thigh Massage Section

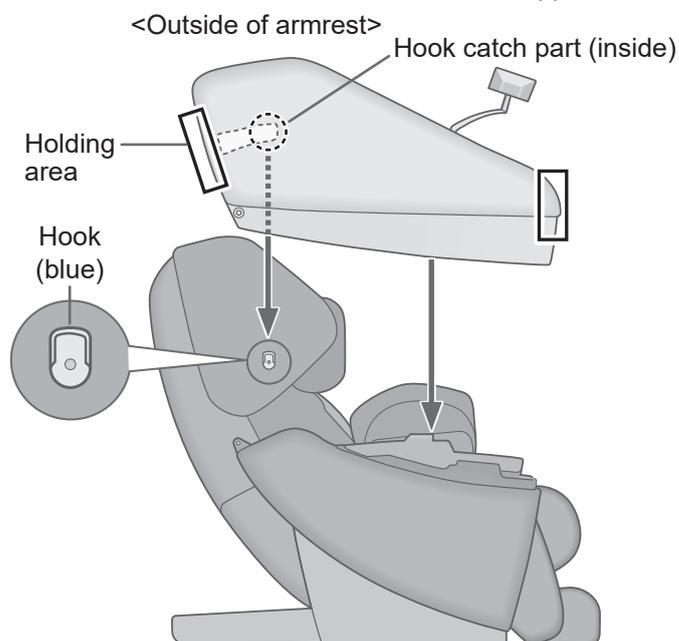
## 2 Check the "Right" and "Left" markings on the underside of the armrest and the hook catch part on the inside

<Inner side of armrest>



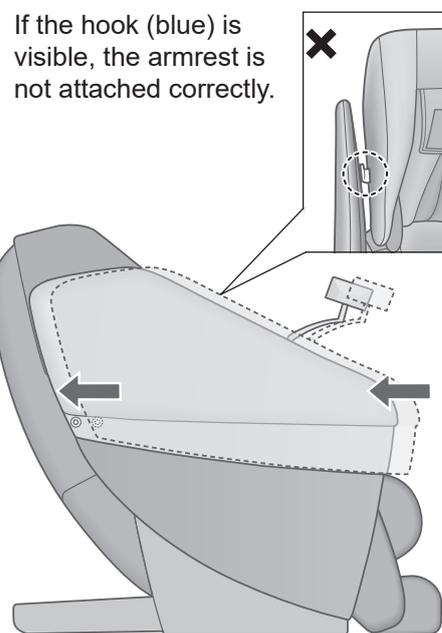
## 3 Attach the right hand side armrest to the main unit

- ① Hold the  part of the armrest on the right hand side with both hands from the outside
  - ② Hook the inside hooks onto the hooks (blue) on the side of the main body and lower the armrests along the main body
- Make sure that the controller cord is not trapped.

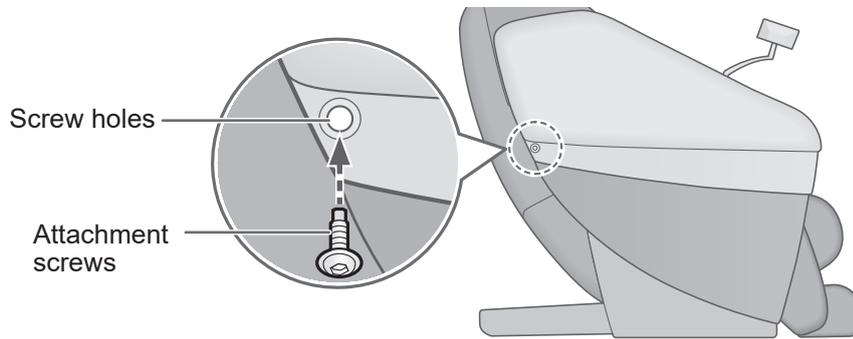


## 4 Slide the armrests back

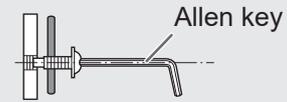
- Make sure that the hooks (blue) on the side of the main unit are not visible through the gap between the main unit and the armrest.



## 5 Check for misaligned screw holes and secure with mounting screws



### How to tighten the screws



- ① Place the screw on the tip of a allen key.
- ② Tighten the screw while ensuring that the screw hole and the screw head become flat.

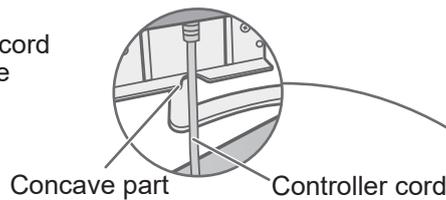
- Screw may be damaged if you tighten the screw inserted into the hole crookedly using an allen key.

## 6 Attach the left hand side in the same way

## 7 Attach the controller to the controller holder

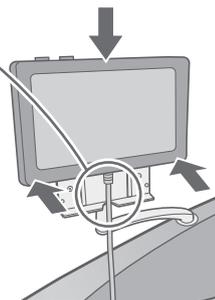
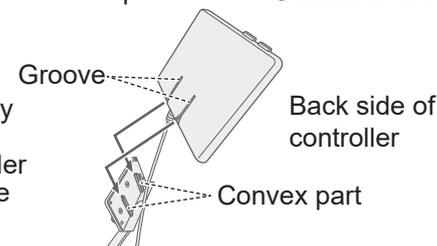
The controller stand and controller holder cannot be installed on the left armrest.

- ① Insert the controller cord into the recess of the controller holder



- ③ Push it in until it clicks into place

- ② Align the groove on the back of the controller horizontally with the convex part of the controller holder and slide it into place

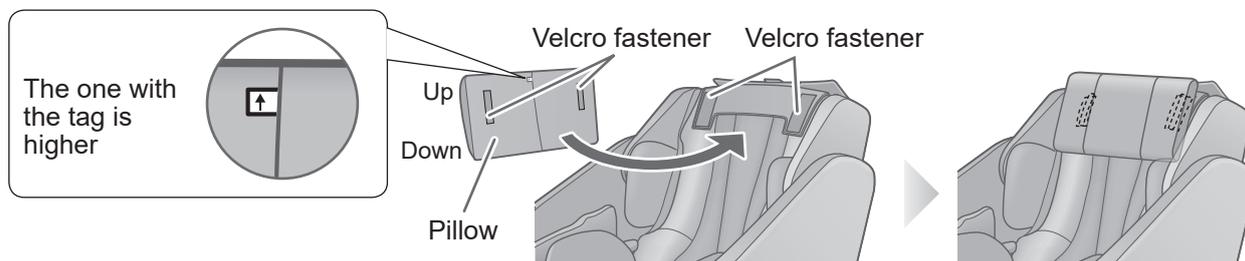


- To remove the controller, lift it up.

## 8 Attaching the pillow

Attach the pillow using the velcro fastener.

Recommended position of the pillow when using the massage lounger. (EN18)



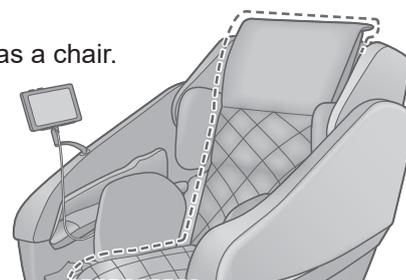
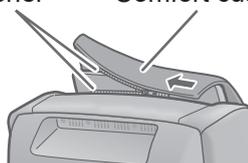
## 9 Attaching the comfort cushion

Attach the cushion using the fastener.

- When the Comfort cushion is attached, the chair can be used as a chair.

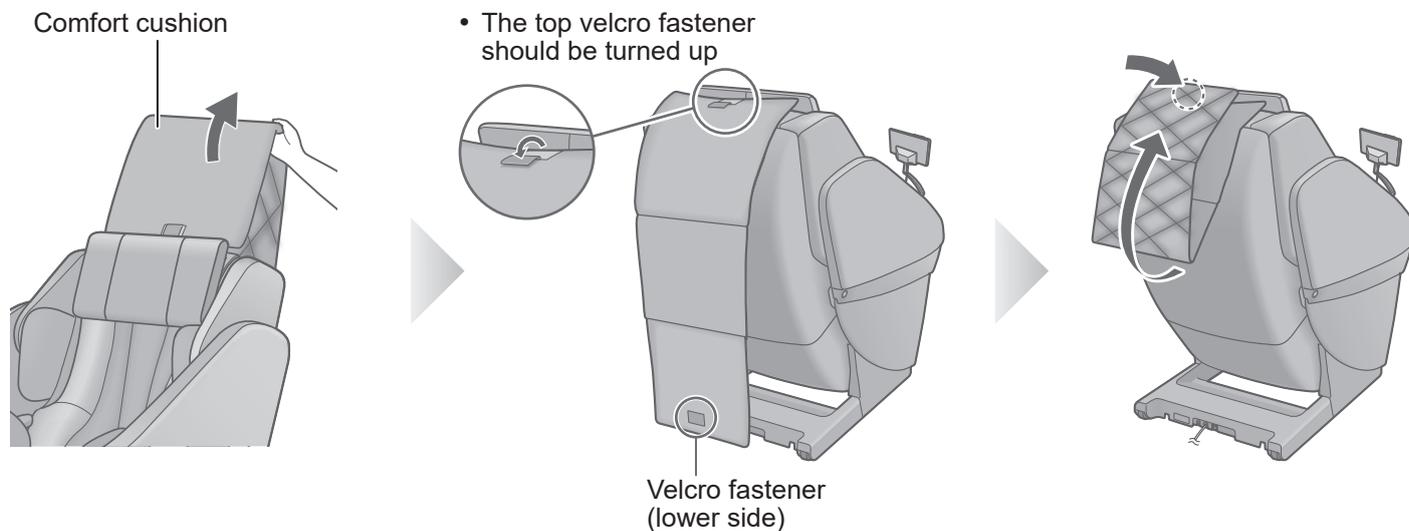
Fastener

Comfort cushion



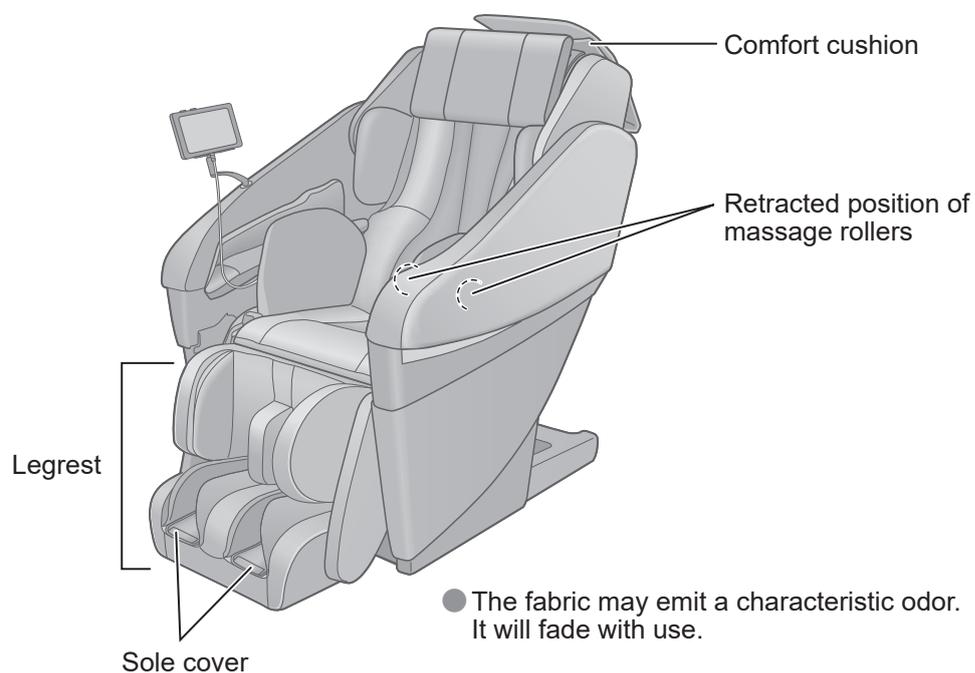
# Before starting massage

When massaging, flip up the comfort cushion and fasten it with the velcro fastener so that it does not touch the floor.



Do not massage with the comfort cushion over the backrest.

- The fabric may wear faster.
- **U10** may be displayed when the body is not detected. (EN46)



## WARNING

- Always check the fabric covering the backrest or legrest movable parts has not been ripped before using the unit. Please also check other areas to ensure the fabric has not been ripped. No matter how small the rip, if you find one then immediately stop using the unit, unplug the power plug and have the unit repaired at an authorized service center.  
(Otherwise it may lead to injury or electric shock.)

Before starting massage

### Check the surrounding area

- Make sure there are no objects, persons, or pets in the vicinity of the unit.  
The massage lounger may not work when pets such as dogs and cats chew on or trip over the controller cord.  
(This may result in a breakdown.)
- Are there any tears in the fabric of the body or sole cover?
- Are there foreign objects sandwiched in the main unit?
- Are the massage rollers in their stowed positions?
  - **When the massage rollers are not in the retracted position**  
Press twice  to return the massage rollers to the retracted position.
- Is the legrest in the fully lowered position (fully lowered position means the legrest is touching the floor)?
  - **When the legrest is not fully lowered**  
The legrest will lower by pressing  on twice.

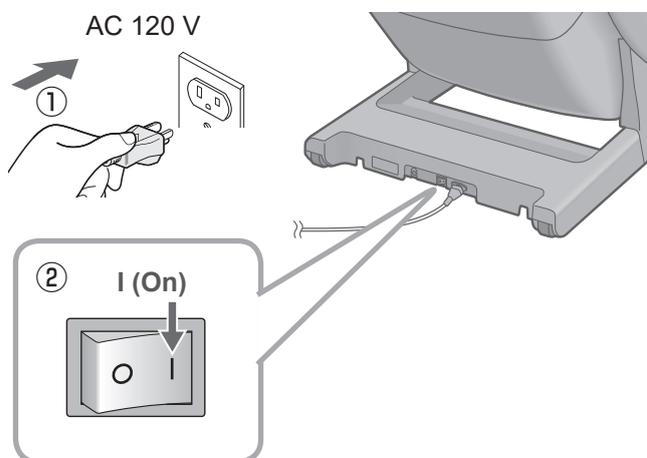


#### <About the sole cover>

- Due to the characteristics of the fabric used for the sole cover, the fabric may be crushed or partially whitened by repeated use.  
(You cannot restore it to its original state even after washing it, which does not affect its use.)
- If you are concerned about creases, please iron it. (EN42)

### Turn on the power

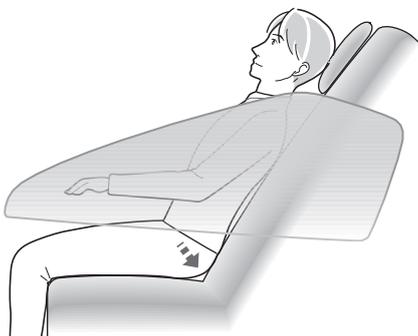
- ① Insert the power plug into the power outlet.
  - Always be sure to insert into an AC 120 V plug.
- ② Set the power switch on the back of the main unit to "I" (On)



Continued on the next page EN17

## Before starting massage (continued)

### Check your sitting position

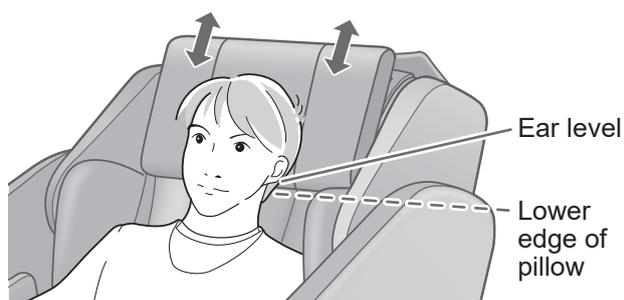
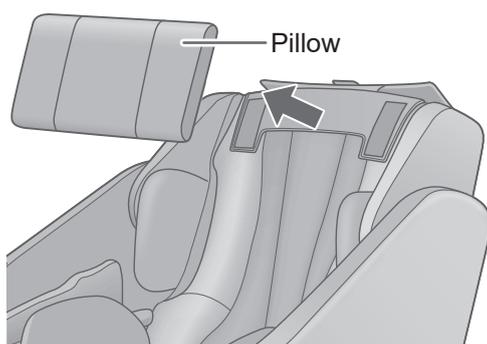


Sit back so that your hips are resting on the backrest.

### Adjust the pillow position

For effective massage, the pillow should be mounted in the correct orientation. (EN15)  
Peel off the pillow and adjust it so that the bottom edge of the pillow is at the ear level.

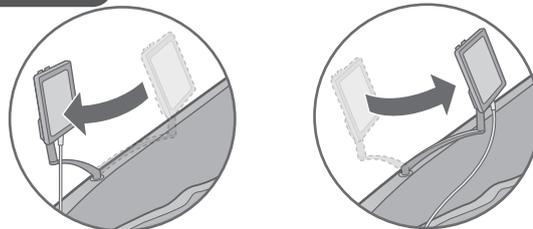
- The strength with which the massage roller presses the neck differs depending on the pillow position.
- When the reclining angle changes, the position of the pillow may shift. In that case, adjust the position again.
- As the pillow is easily soiled, it is recommended to spread a towel over it.



### Adjust the position and orientation of the controller

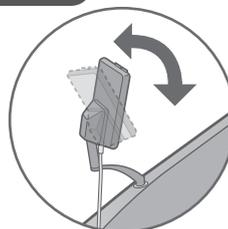
Position: Front - back can be adjusted by the controller stand.

#### Front/Back

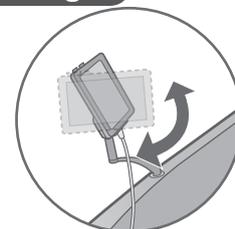


Orientation: Up - down and left - right can be adjusted by the controller holder.

#### Up/Down



#### Left/Right



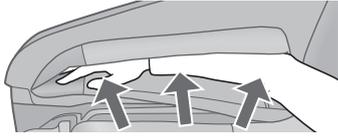
- The controller can be removed from the controller holder. (See EN15 for how to remove.)
- The controller holder can be fixed. (EN49)



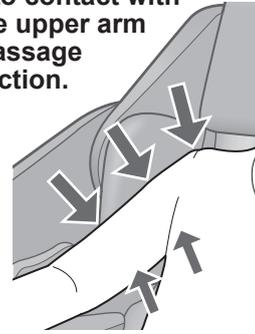
- For an effective massage, make sure it is in the correct position. If the position where it hits shifts during the massage, reposition it.

### Hand & arm massage

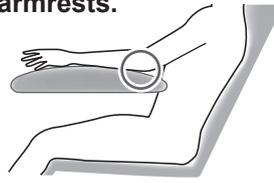
Insert hands and arms deeply into the section.



Place the shoulders and arms so that they come into contact with the upper arm massage section.



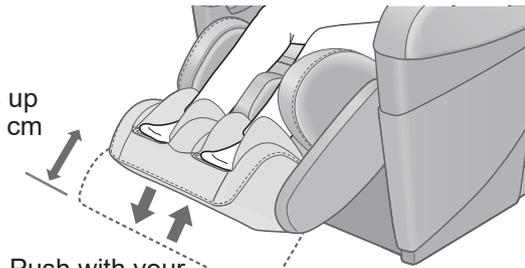
Align elbows with armrests.



### Slide the sole massage section to your preferred position

- Adjust to your preferred position after raising the legrest. (See EN21 for Regarding the reclining angle adjustment)

It will slide up to about 18 cm (7.1 in.).

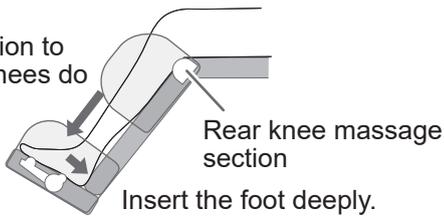


Push with your feet to slide out.

Lift your soles slightly and the sole massage section returns.

### Leg & sole massage

Slide the section to ensure that knees do not float.

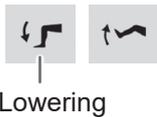


Rear knee massage section

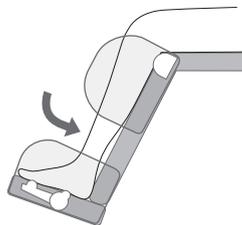
Insert the foot deeply.

**For taller persons:** Knee floating even when legs are slid with section

In order to prevent knees floating, the angle of the legs is lowered.



Lowering

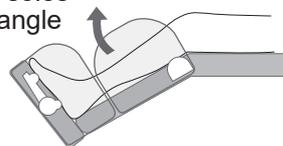


**For short individuals:** Soles do not reach the bottom

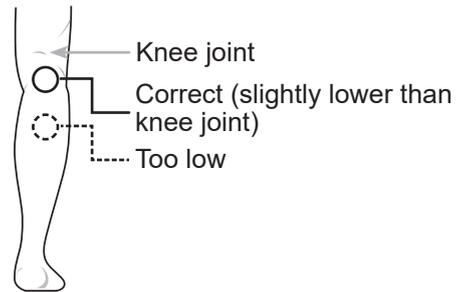
In order to ensure that soles reach the bottom, the angle of the legs is raised.



Rising



Rear knee massage section not properly aligned

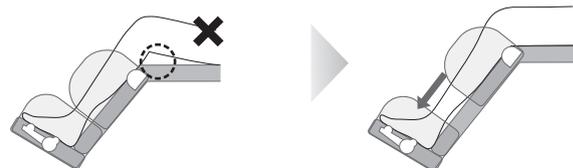


Knee joint

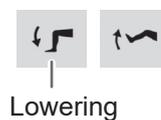
Correct (slightly lower than knee joint)

Too low

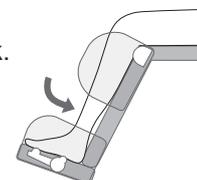
- ① Slide the section to ensure that knees do not float.



- ② The angle of the legs is lowered if that does not work.



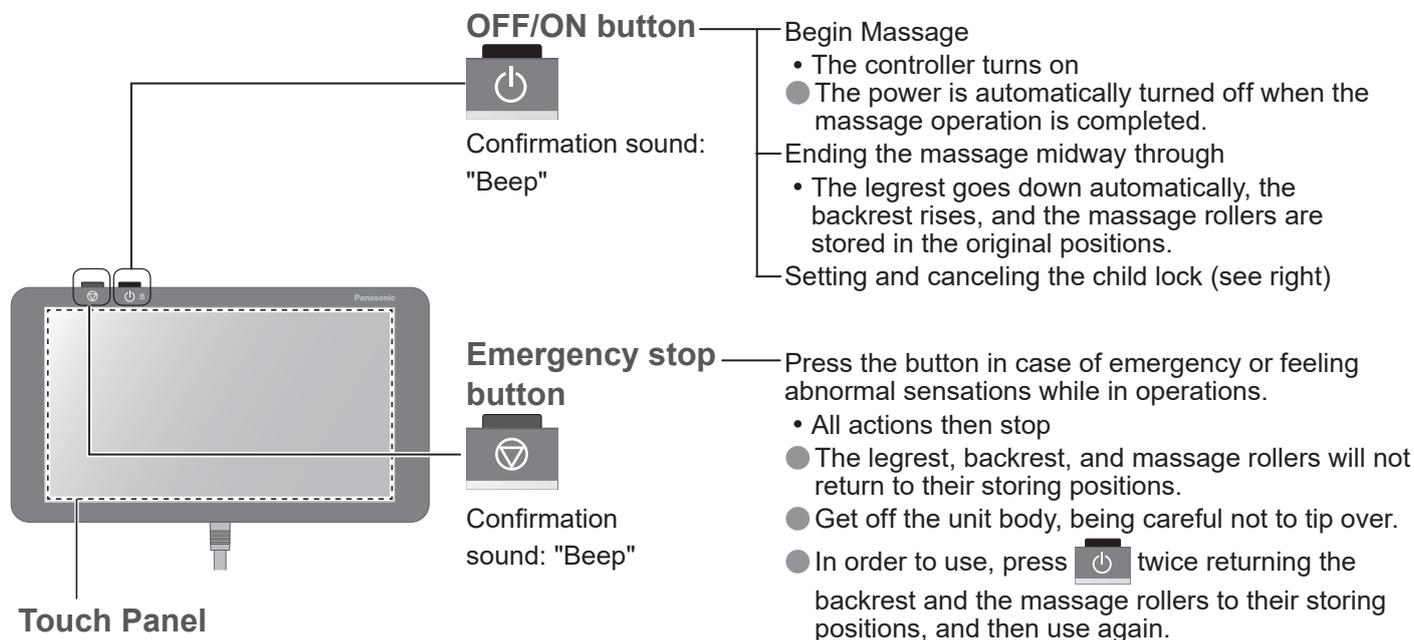
Lowering



# Part names and functions of the controller

## Controller

The illustrations on the operation screen are explained in a black-and-white inverted display.



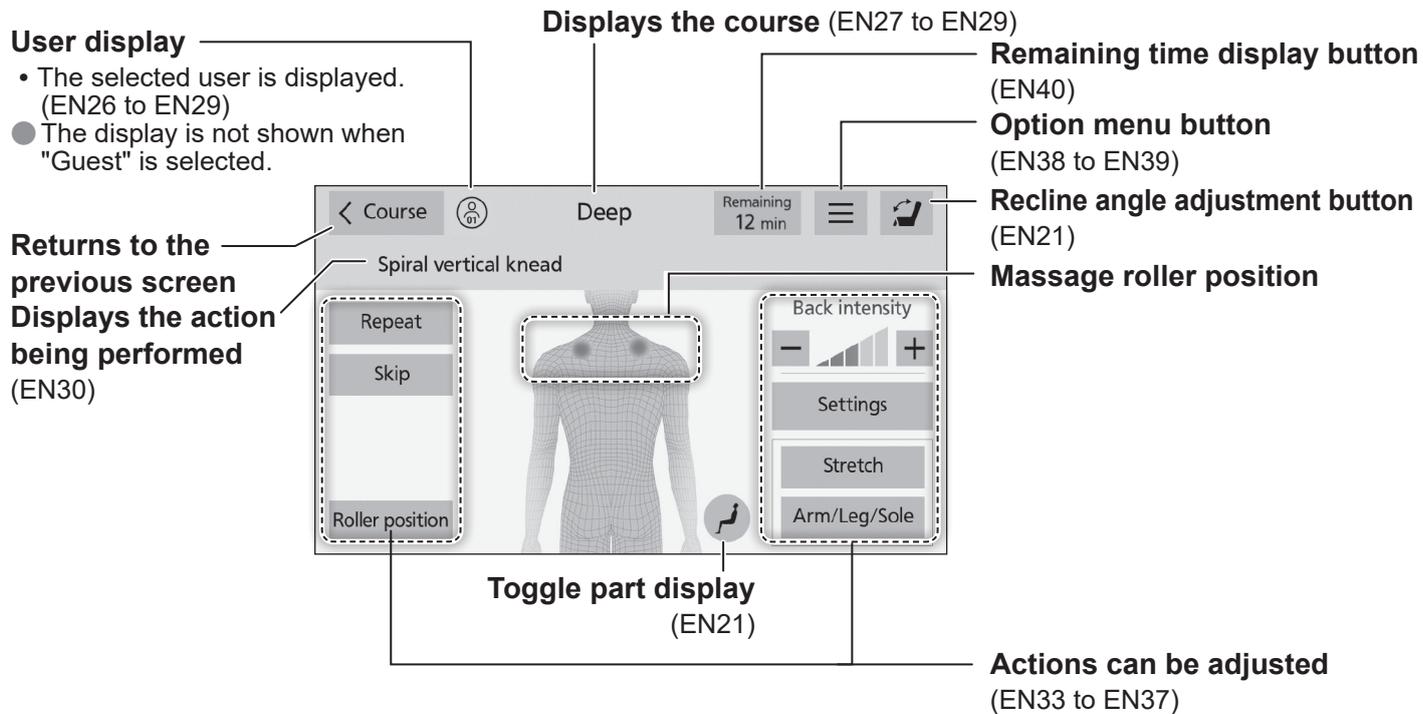
## Screen displays during massaging operations

Press the indicated button to operate.

- The power is turned OFF automatically if message is not started and no operation is performed for about 3 minutes.

### <Viewing screens>

The "Full body auto massage" course is used as an example for the screen displays shown below. Buttons and status displays vary, depending on the selected course.



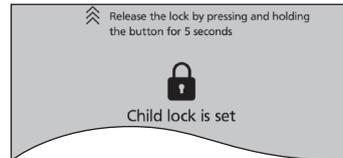
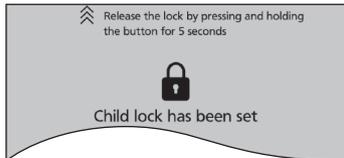
## Setting and canceling the child lock

If this setting is made, the operations are no longer accepted.

### How to set

Long press  for about 5 seconds when the power supply of the controller is turned OFF or when the user selection / registration screen is being displayed.

- The following screen is displayed, and about 10 seconds later the power is switched OFF automatically.
- When  is pressed after the setting is made, about 10 seconds later the supply to the controller is switched OFF automatically.



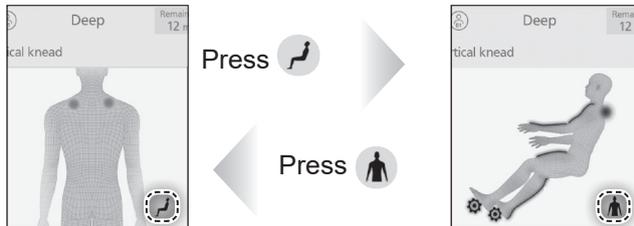
### How to cancel

After the child lock is set, press and hold  for about 5 seconds when the screen display described above is shown or when the power of the controller is turned OFF.

### Toggle part display

The display of part can be toggled between upper body and whole body.

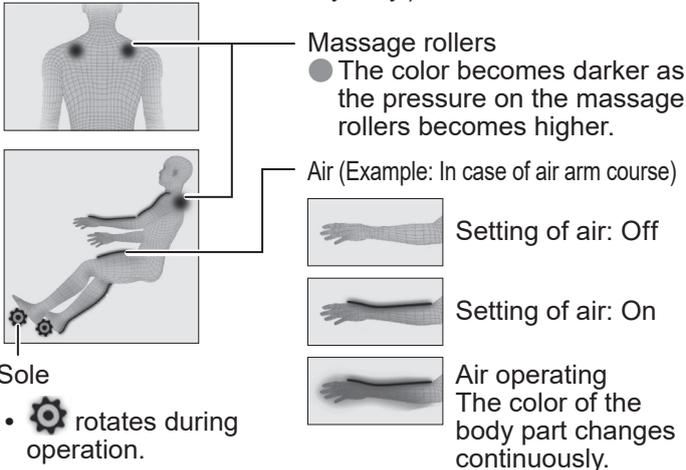
- During program editing, part display cannot be toggled. (EN29)



### Display of the operation, position, and pressure

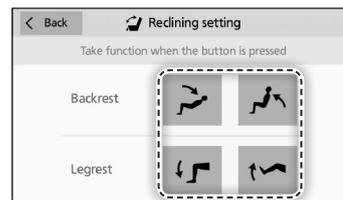
The statuses of massage rollers in operation, as well as sole and air are displayed.

(The actions shown represent rough movements. Actual movements or sensations may vary.)



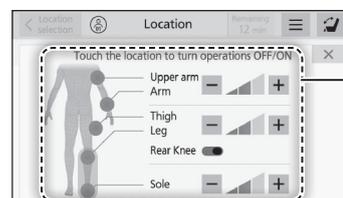
### Display reclining angle adjustment screen

The angle of the backrest and legrest can be adjusted at any time by pressing .



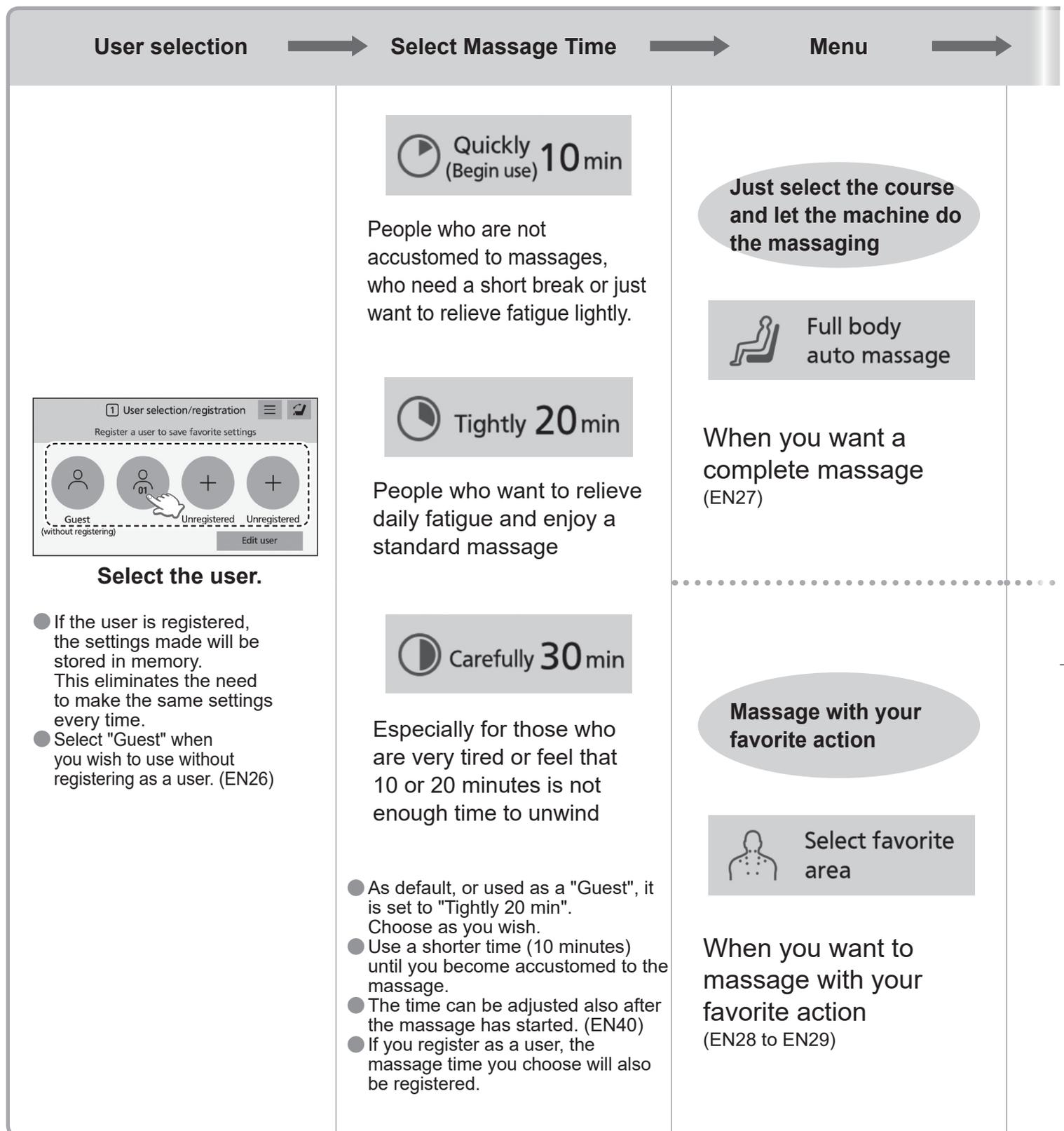
- When the button is pressed, a "Beep" confirmation sound is heard and the unit moves one step at a time.
- Press and hold to keep it moving until you hear a "Beep-beep-beep" sound.

- If you select only those areas where only air operates, the screen below will be displayed. (See EN32 for air massage operations.)



Arm/Leg/Sole actions  
Operation Off/On,  
hard/gentle display  
(EN36 to EN37)

# Simple use



## Bluetooth audio playback instructions

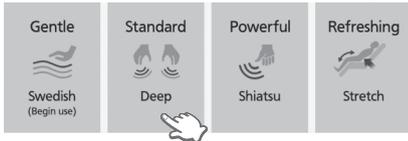
The massage lounger has built-in Bluetooth receiving module, which can be connected with Bluetooth mobile phones, tablet computers and other devices to play music, so that you can enjoy music while having massage.

To ensure the security of Bluetooth connection, the password should be put in as follows. (EN49)  
 Bluetooth ID: EP-MAN1-XXXXXX  
 Bluetooth password: 1316

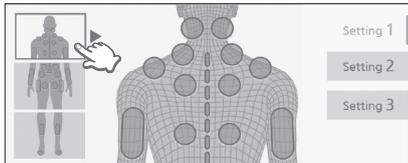
**Course & body part selection**

**Scanning of shoulder roller position**

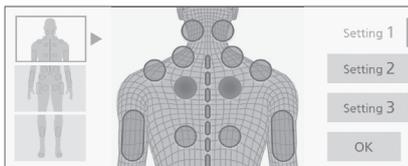
**Start the massage and adjust to suit your desire**



Select one course



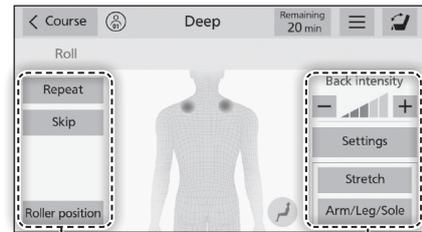
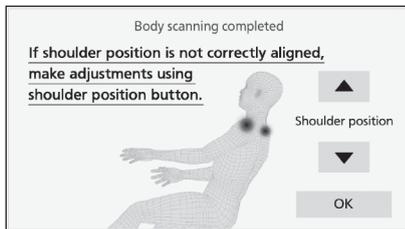
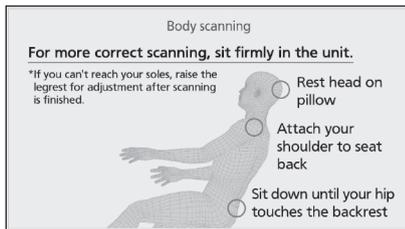
Select screen of desired body parts for massaging



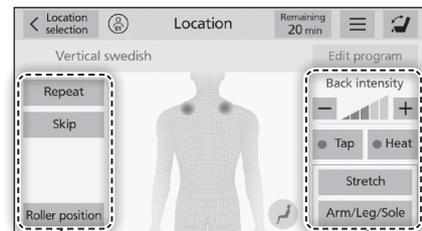
Select a body part

● As many body parts as desired can be selected for massaging. (EN28)

● See EN24 to EN25 for details.



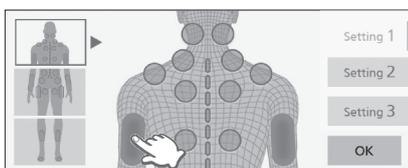
Actions can be adjusted. (EN33 to EN37)



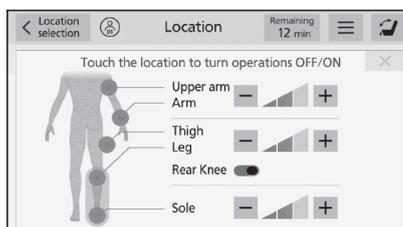
Actions can be adjusted. (EN33 to EN37)

Simple use

Shoulder position is not sensed when the part that operates with air only is selected



Upper arm, arm, thigh, leg, sole



Example: Screen display during massage

# Scanning of shoulder roller position

Scanning of shoulder roller position is the operation of estimating the shoulder position in order to ensure that massaging is done matching with the body shape.

(Height range of scanning of shoulder roller position is about 140 cm to 185 cm (55.1 in. to 72.8 in.))

## Scanning of shoulder roller position flow

**Select a course  
Otherwise, select a  
body part and press  
"OK"**

- No scanning is made if operation with only air is selected. (See EN32 for air massage operations.)

**The unit body moves  
automatically and becomes  
reclined to an angle  
suitable for scanning**

- If you have adjusted the reclining before use, the angle will not change.

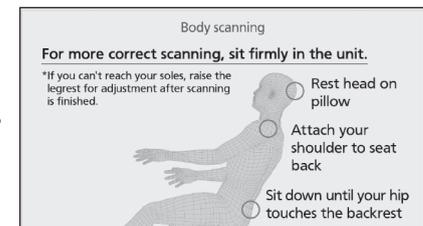
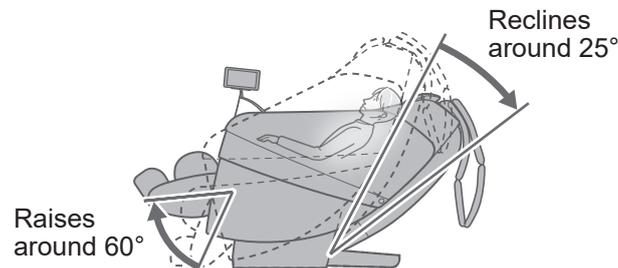
**Sit back so that your  
hips are on the backrest  
and lean back with your  
head on the pillow**

- Shoulders should also be on the backrest
- Pillows can be positioned and adjusted. (EN18)

**Massage roller moves  
automatically and  
senses shoulder  
position**

While a beeping sound is being made, the massage roller rises along the spine to the vicinity of the neck, and the massage roller protrudes.

- If the shoulder position is not correct, repeat the action of raising the massage roller again and adjusting the shoulder position. The massage roller then slowly lowers to the shoulder position and the tapping action begins.





## Fine-tune the shoulder position during the tapping action



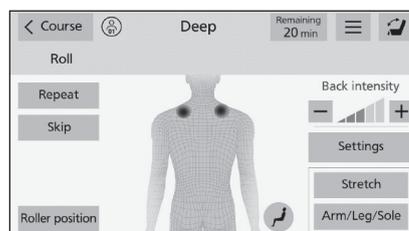
## Complete

Perform tapping action to easily confirm that the massage roller is in the correct position.

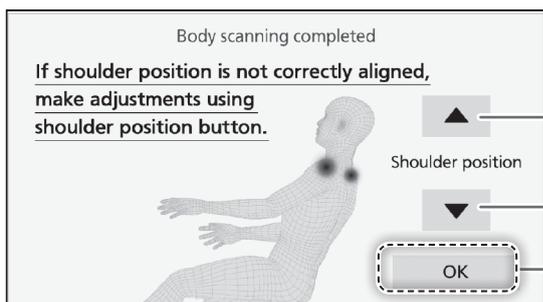
- If the shoulder position is not correct, use "▲" and "▼" to make fine adjustments then press "OK". (Check below for details)
- If the shoulder position is correct, press "OK" to confirm. (If "OK" is not pressed, it will be automatically OK after about 12 seconds.)

After the shoulder position is OK, the display switches to the massage screen and massage begins.

- The approximate height is estimated based on the shoulder position, and the angle of the legrest may be automatically adjusted so that the soles of the feet are flat.



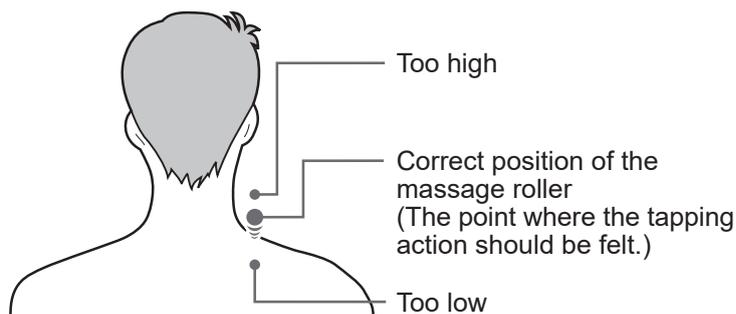
### ■ Shoulder tapping position is not aligned



- ① Press "▲" or "▼" during the tapping action (about 12 seconds) to adjust the shoulder height position.
- ② Press "OK".

Moves approx. 1.2 cm (0.5 in.) up or down for each press.

When "OK" is pressed, the scanning of shoulder roller position is completed.



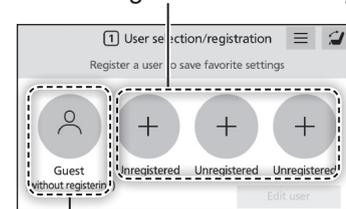
- If the shoulder position shifts significantly, stop the operation by pressing  once, sit back so that your hips touch the backrest, and operate again.

# About user selection / user registration

If you register as a user before starting a massage, the system automatically remembers and updates the adjustments and settings you made during the massage, allowing you to perform a massage to your liking at any time.

- Shoulder position sensing is done every time even if the user is registered, because shoulder position changes with sitting posture.
- Even when terminated in the middle of massaging, the settings made until then are stored in memory.  
(Settings will not be stored if the power is interrupted, the power switch on the back of the main unit is set to the "O" (Off) position, or the power plug is unplugged.)
- The contents of "Skip" will not be stored.
- Select "Guest" if you do not wish to register and wish to start massaging immediately.

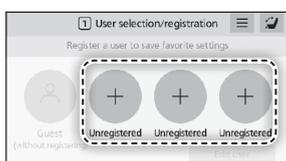
Register as a user and store the massage adjustments and settings made in memory



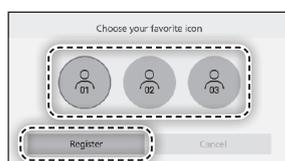
Start massaging immediately

Example: If user 01 is selected

**1** Press "Unregistered" user button once



**2** Select an icon and press "Register"



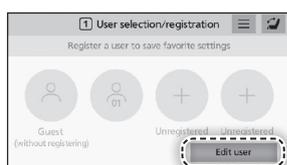
Displays the registered icons.

- From the next time onward, simply select the registered user, and the massage will be performed with the previously memorized content.

## <Edit User (change/delete user buttons)>

- Once a user is registered, the user's icon can be changed and the registration itself can be deleted.

Example: Changing from user 01 to 03



Press "Edit user"

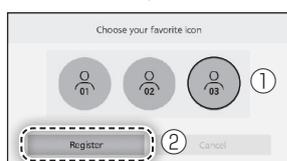


Select the user to be edited  
(If 01 is selected)



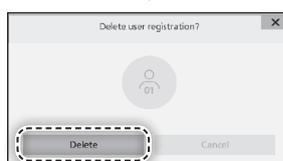
stop editing

Press "Change icon"



- ① Choose a new icon
- ② Press "Register"
  - The icon will be outlined in color

Press "Delete registration"



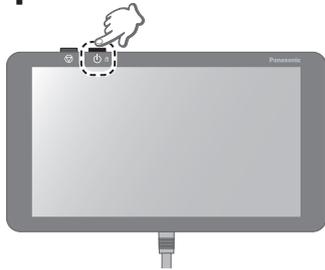
Press "Delete"

Press "X" (Close)

# When you want a complete massage

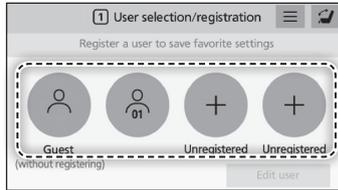
Example: If you choose "Standard" "Deep course"

## 1 Turn on the power



- The power is turned OFF automatically if massage is not started and no operation is performed for about 3 minutes.

## 2 Press the user icon (EN26)



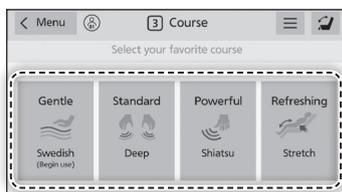
(The registered user is just an example)

## 3 Choose your massage time and "Full body auto massage"



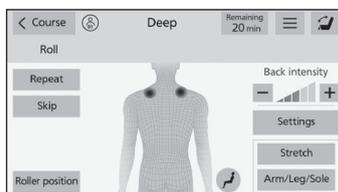
- The outline of the selected time and "Full body auto massage" glows blue.

## 4 Select a course



- Sensing operation starts. (EN24 to EN25)

## After scanning ends, massage starts



- Displays for massage action.
- During the massage, you can create favorite settings. (EN33 to EN37)
- Massage ends automatically after a maximum of approximately 30 minutes from the start of the massage.
- Details of massage do not change even when Guest is selected.
- The next time the program starts, it will start with the previously memorized information.

About user selection / user registration  
When you want a complete massage

### ■ Features of full body auto massage

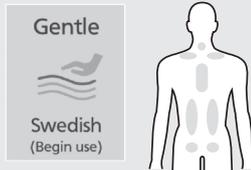
Combining massage roller and air massage, the whole body is comfortably relaxed.

- If you want to massage only with the massage roller or only with air, select "Select favorite area".
- Use the **Gentle**, "Swedish" course until you get used to the massage.

**Gentle** (Beginning to use)

#### Swedish course When you want to gently loosen your body

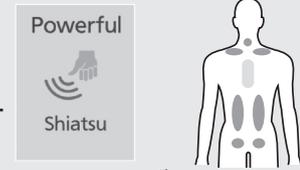
Gently loosens tension primarily with a spreading operation on the surface of the body.  
Air operation is used to apply pressure on fingertips and toe tips.



**Powerful**

#### Shiatsu course When you want to strongly loosen your body

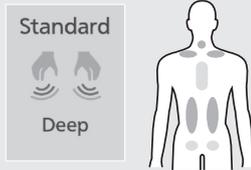
Knotted points are powerfully loosened, primarily with shiatsu pressure operations. Shiatsu pressure is applied in a perpendicular angle to the body, from the top of shoulders and by squeezing lower back from sides.  
Arms, soles and calves are thoroughly loosened to release fatigue from the whole body.



**Standard**

#### Deep course When you want to firmly loosen your body

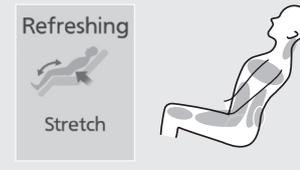
Muscles are properly loosened, primarily with deeply loosening operations. Finely circling "Ultra knead" operation is applied to loosen knotted points.  
Arms, soles and calves are thoroughly loosened to release fatigue from the whole body.



**Refreshing** (Strength)

#### Stretch course When you want to stretch the whole body

This course relaxes the body with 8 stretching operations. A stretching operation is that of stretching the body using the movements of air or massage rollers.



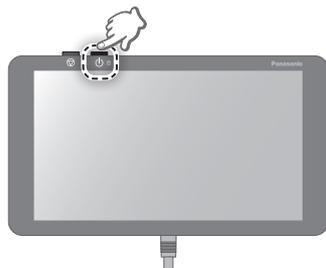
# When you want a massage with your favorite action

In the "Select favorite area" you can select your favorite part and edit the massage action, eliminating the need to select and edit it again next time.

- Settings such as the part of the body chosen by the user, edited massage movements, etc. can be stored in three patterns for each selected time.
- From the next time onward, when "Select favorite area" is selected, the previously set "Settings 1 to 3" screen will be displayed and the program will start with the memorized settings.
- If guest is selected, it will not be remembered.

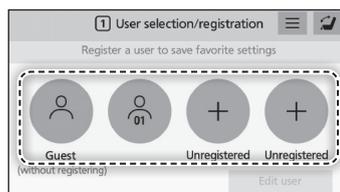
Example: "Setting 1" is selected

## 1 Turn on the power



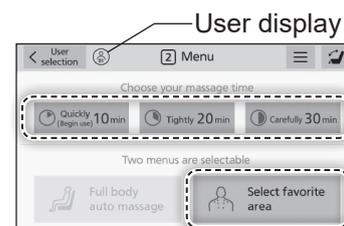
- The power is turned OFF automatically if message is not started and no operation is performed for about 3 minutes.

## 2 Press the user icon (EN26)



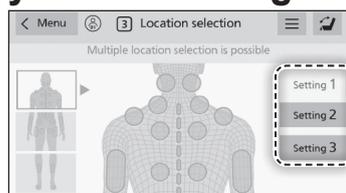
(The registered user is just an example)

## 3 Select "Select favorite area"



- The outline of the selected time glows blue.

## 4 Select the setting number you want to register



- The currently selected setting number is displayed in blue.
- If you chose guest, go to step 5.

## 5 Select screen of desired body parts for massaging

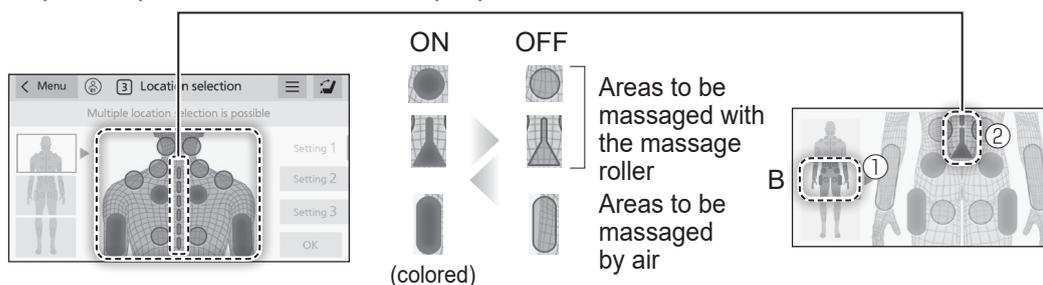


Three massage ranges (A B C ranges) can be selected.

- An enlarged view of the selected massage range is displayed in the center of the screen.
- When the massage range is re-selected, the magnified view switches.

## 6 Select the area to be massaged

Repeat steps 5 and 6 to select multiple parts.

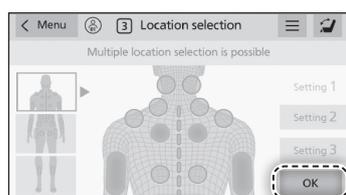


If you want to select the Back

- ① Select the B range
- ② Select [ ] for a magnified view of the massage range

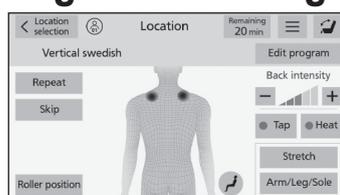
- Upper arms, arms, thighs, legs, and soles are massaged with air. If only these five areas are selected, the massage roller will not move and only air will be used for massage. (EN32)

## 7 Press "OK"



- Sensing operation starts. (EN24 to EN25)
- Sensing may not be performed depending on the selected area. (EN23)

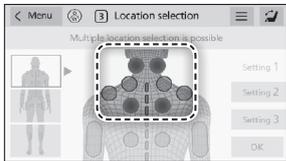
## After the shoulder position is set, massage begins according to the settings



- Displays for massage action.
- During the massage, you can create favorite settings. (EN33 to EN37)
- Massage ends automatically after a maximum of approximately 30 minutes from the start of the massage.
- If you select an air-only part, the display screen will be different. (EN23)

# 8 Edit movements for each part of the body after the massage starts

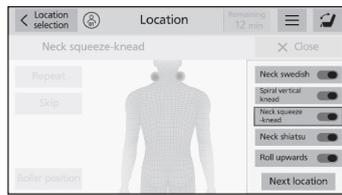
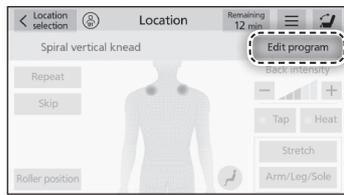
- If the user is registered, the contents set in program editing are also memorized.



Example: If you select neck/shoulder for editing

Area: Neck and shoulder selection

## ① Press "Edit Program"



- The current operation of the part is displayed.
- The currently executed operation is framed (yellow). (e.g., Neck squeeze-knead) Repeat until the next action is selected.

## ② Press

- The selected operation is cut off and the next operation is executed. ON OFF



It switches with each press.

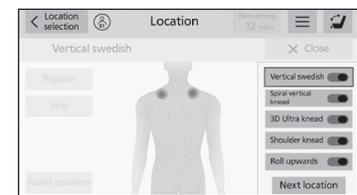
## ③ Selects whether to turn each operation on or off



## ④ Press "Next location"



## ⑤ Turn on/off the operation to be edited



- The shoulder program edit screen will appear.

- If the massage of the same area continues for about 5 minutes, as if only one part is selected and repeated, a "Beep" will sound and the massage roller will automatically move upward about 3 cm (1.2 in.). (May move downward, depending on the part)

## ⑥ Press "X" (Close) to exit.



- You can also press this button when you want to exit during part/operation selection.

When you want a massage with your favorite action

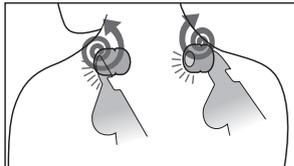
# The contents of the action

## Massage operation by massage rollers

- When "Full body auto massage" is selected, massaging operations that are suitable for the course are performed automatically.
- When "Select favorite area" is selected, operations that can be displayed or turned on/off vary depending on the selected body parts.

### Ultra knead

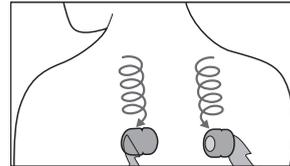
Small kneading action at points.



- 3D Ultra knead
- Ultra knead
- Hip ultra knead
- Shoulder ultra knead
- Squeeze ultra knead
- Pat knead

### Spiral ultra knead

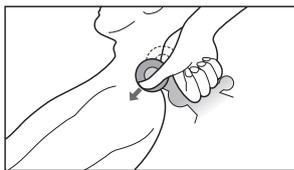
Kneading action while moving up and down.



- Spiral vertical knead
- Spiral lateral knead
- Spiral hip knead
- 3D Spiral knead

### Shiatsu

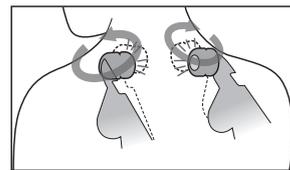
Action compressing muscle knots vertically.



- Neck shiatsu
- Squeeze shiatsu
- Spiral vertical shiatsu
- Hip shiatsu
- Shoulder shiatsu
- Triple shiatsu

### Knead

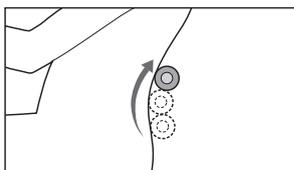
Deep kneading action.



- Neck squeeze-knead
- Compress upwards
- Squeeze-Knead
- Deep tissue
- Shoulder knead
- Compress downwards
- Hip knead
- Triple compress

### Roll

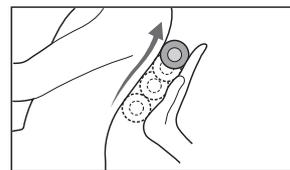
Action to stretch an area.



- Roll upwards
- Compress roll
- Waist compress
- Hip roll
- Lower hip roll
- Compress roll upwards

### Swedish

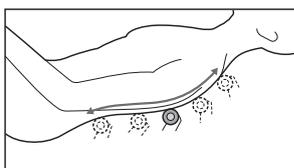
Action of rubbing gently across a wide area.



- Neck swedish
- Upper shoulder swedish
- Vertical swedish
- Vertical spread swedish
- Hip swedish
- Lower hip swedish
- Shoulder swedish
- Swedish downwards
- Pat swedish

### Full back roll

Action stretching the body along the backbone.



- Roll
- Swedish roll
- Knead roll

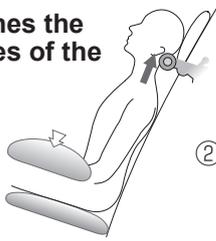
- The respective actions are suitable for specific body parts. (Actions of Shiatsu for the "Neck" are different from of the actions for the "Shoulder".)

## Stretching

A stretching operation is that of stretching the body using the movements of air or massage rollers.

### "Neck" stretch

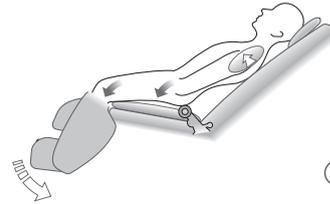
Stretches the muscles of the neck.



- ① The backrest rises up and holds the thighs with air bags.
- ② Slowly move up to lift the head while clipping the base of the neck with the massage roller

### "Pelvis" stretch

Stretch the muscles around the pelvis

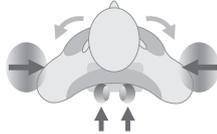


- ① The legrest lowers and the shoulders are held with the air bags, the hips are lifted from below with the massage roller as if to bend the body back.
- ② Repeat the action of lifting the hips.

### "Chest" stretch

Extends the muscles around the shoulder blades and chest.

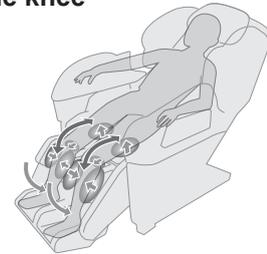
- ① Air bags hold the shoulder
- ② Press forward with the massage roller near the shoulder blades.



### "Leg" stretch

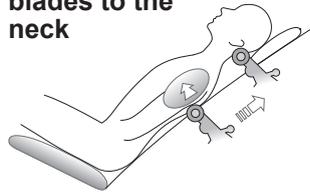
Extends the muscles from the knee area to the thighs.

- ① Air bags hold the legs
- ② The legrest is lowered, then calves and knees are pressed from behind.



### "Upper spine" stretch

Stretch the muscles from the lower shoulder blades to the neck

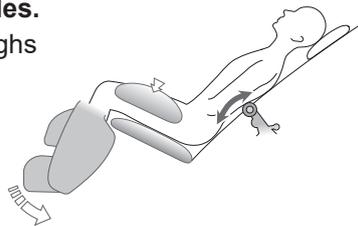


- ① Air bags hold the shoulder
- ② Stretch the spine from the bottom to the top as if pressing with the massage roller.

### "Lower spine" stretch

Stretch the muscles from the lower back to near the shoulder blades.

- ① Air bags hold the thighs and pelvis
- ② The legrest lowers and extends as if pushing with the massage roller



### "Thigh" stretch

Focuses on stretching the muscles around the thighs.

- ① Air bags hold the thighs

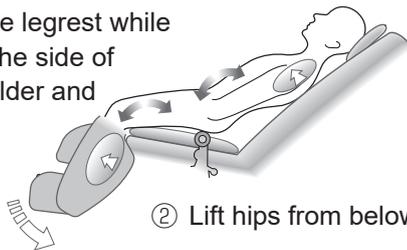


- ② While supporting the lower back with the massage roller, the legrest is lowered and the thighs stretched.

### "Core" stretch

1) Extends from thighs to the lower abdomen.

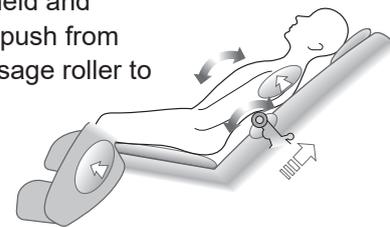
- ① Lower the legrest while holding the side of the shoulder and calf/foot



- ② Lift hips from below with massage roller

2) Extends around the spine.

- ③ With shoulders held and legrest lowered, push from behind with massage roller to deflect the hips



The contents of the action

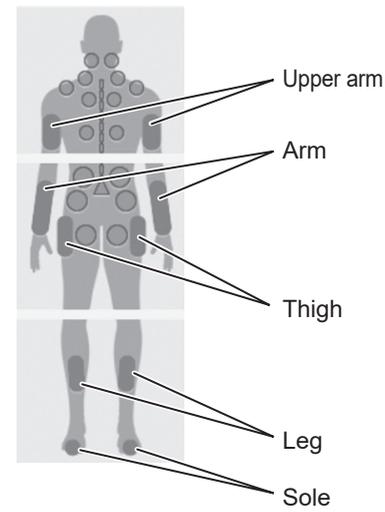
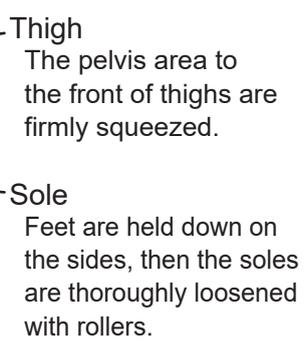
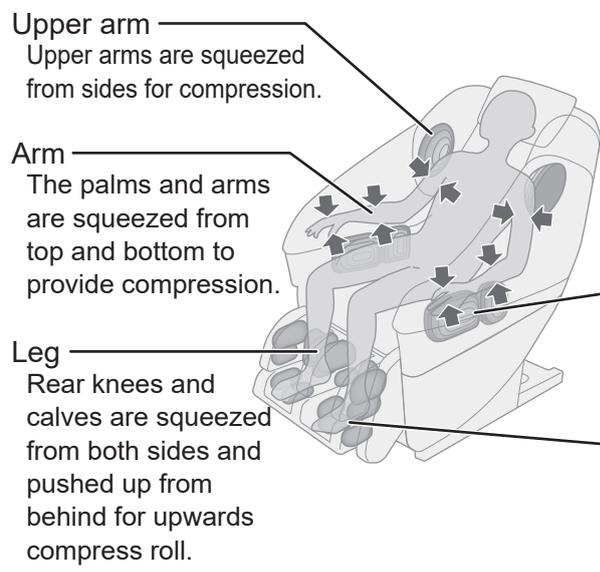
● The sole massage part may touch the floor when you do "Lower spine", "Core", "Pelvis", "Leg", and "Thigh" stretches with the sole massage part slid and stretched.

Continued on the next page EN31

# The contents of the action (continued)

## About air massage operation

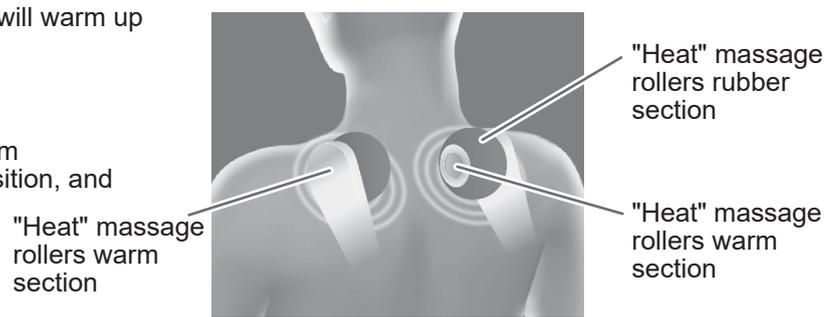
Air operation is that of softly relaxing the body with only air. (The massage rollers do not move)



## About "Heat" massage

The warm section in the "Heat" massage rollers will warm up the fabric of the massage areas.

- Temperature adjustment cannot be made.
- Sense of warmth differs depending on the room temperature, clothing, body shape, action, position, and course.



# Adjusting the intensity

## Details on available adjustments

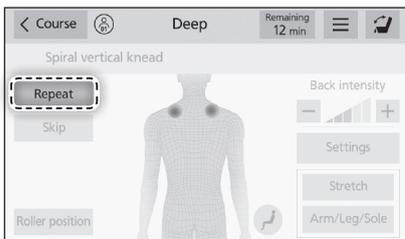
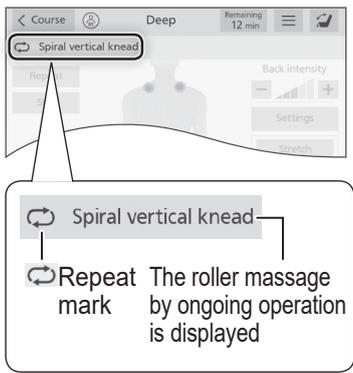
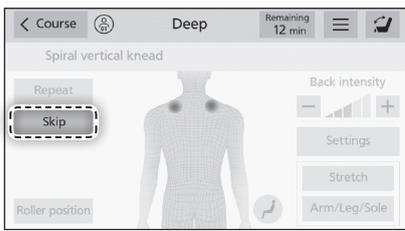
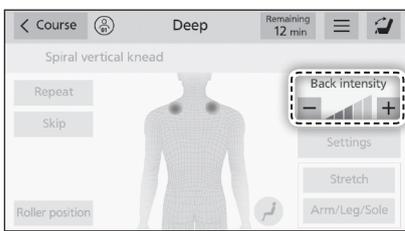
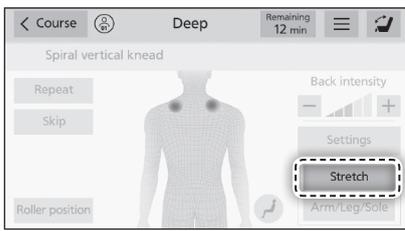
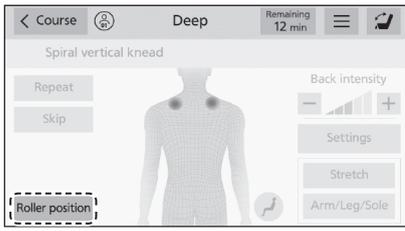
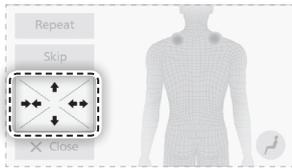
- Details on available adjustments vary depending on the type.
- If you have registered as a user, your adjustments will be stored in the memory. (excluding skips)  
○: Adjustments available    —: Adjustments not available

Adjustment function	Full body auto massage	Select favorite area	Air operation only
Repeat	○	○	—
Skip	○	○	—
Back intensity	○	○	—
Stretch	○	○	—
Roller position adjustment	○	○	—
Arm/Leg/Sole actions	○	○	○
Tap action	○	○ Individual operations can be turned OFF/ON.	—
Heat	○	○	—
Hip massage	○	○	—

The contents of the action  
Adjusting the intensity

# Adjusting the intensity (continued)

- It is possible to adjust to your liking the adjustments and settings, etc., during massaging.
- The overall operation time does not change even if "Repeat", "Skip", "Stretch", or other adjustments are made during massage.
  - When "Repeat" or "Stretch" is pressed: The course may not reach the last operation due to the time required by the adjustment.
  - When "Skip" is pressed: The operation may be completed and then resumed from the beginning, depending on the remaining time.
- Details on available adjustments vary depending on the type. See EN33 for details.

Function name	Contents							
<b>Repeat</b>	The currently operating roller massage is repeated about twice the number of operations	 <p>Press "Repeat"</p> 						
<b>Skip</b>	Suspend ongoing roller massage and move onto the next operation	 <p>Press "Skip"</p>						
<b>Back intensity</b>	Back intensity can be adjusted in 5 stages	 <p>Press "-" or "+"</p> <table border="1" data-bbox="1250 1276 1716 1420"> <thead> <tr> <th>Intensity</th> <th>Lowest</th> <th>Low</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Back intensity display</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Intensity	Lowest	Low	Back intensity display		
Intensity	Lowest	Low						
Back intensity display								
<b>Stretch</b>	Perform one stretching movement of your choice <ul style="list-style-type: none"> <li>● The selected operation is set "On"</li> </ul>	 <p>Press "Stretch"</p>  <p>Multiple operations can be selected</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Turned on: Setting is on</li> <li>○ Turned off: Setting is off</li> </ul>						
<b>Roller position adjustment</b>	Roller positions in vertical and horizontal directions can be adjusted	 <p>Press "Roller position"</p>  <p>Press </p>						

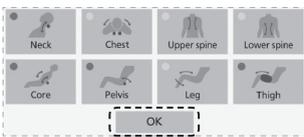
## Settings & adjusting method

- This may not be accepted if selected when an operation is switching to another operation.
-  is displayed during repeat.
- The number of repetitions is the same whether pressed once or pressed twice or more times.

- This may not be accepted if selected when an operation is switching to another operation.

Medium	High	Highest
		

- Pressing "-" or "+" will not accept adjustments while strength display is blinking.
- Refer to descriptions provided on EN48 for instructions when the highest intensity setting is not strong enough or when the lowest intensity setting is too strong.
- The adjustment may not be accepted if selected when an operation is switching to another operation.



Press "OK"

Selecting and pressing "OK" will perform one stretch operation that has been newly set to "On".

Stretching operation with the setting "On" is also performed during the course.\*

- When a user registers, the settings are memorized for each course. (EN26)
- When multiple operations are newly set to "On", the order in which they are performed cannot be set.
- The timing of the stretching operation cannot be set during the course.
- See EN31 for details of stretch actions.

\* If the setting "On" is made during the course, it may not be performed depending on the progress of the original course operation.

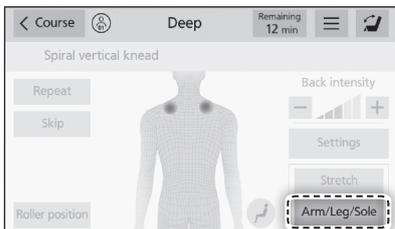
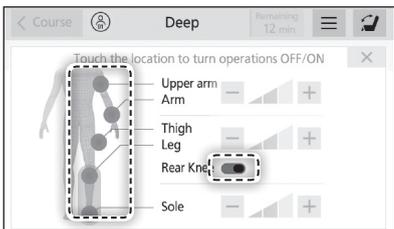
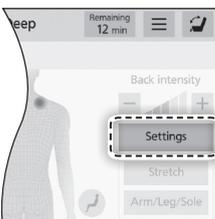
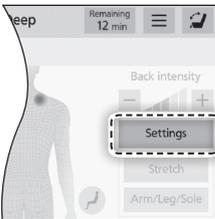
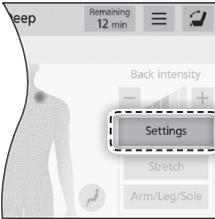


Press "X" (Close)

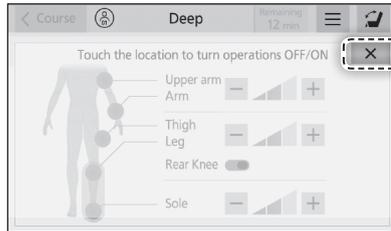
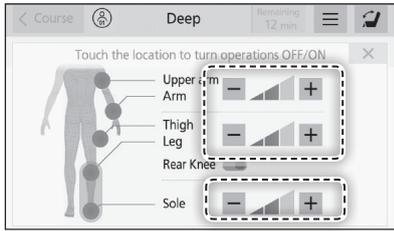
Press  to perform adjustments when adjusting positions of rollers for an ongoing motion.

- The maximum number of adjustments per operation is 3 per direction.
- When "Beep-beep-beep" is heard, no further adjustment is possible.
- Adjustment may not be possible depending on the place where the massaging is being made.

# Adjusting the intensity (continued)

Function name	Contents	
<p><b>Arm/Leg/ Sole actions</b></p>	<p>Turns OFF/ON operations for upper arm/arm, as well as thigh/leg and soles</p> <p>The operating intensity can be adjusted in 3 stages</p>	 <p>Press "Arm/Leg/Sole"</p>  <p>Motions are turned OFF/ON by pressing the body parts</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="radio"/> Turned on: ON</li> <li><input type="radio"/> Turned off: OFF</li> <li>● Since movement of the leg part is necessary for sole massaging, if the sole part is set to "ON", the leg part will also turn "ON".</li> <li>● The rear knee operation is included in the operation of the leg part. It is possible to switch the rear knee part ON or OFF by making the leg part "ON".</li> </ul> <p><input checked="" type="checkbox"/> Turned on (blue): ON</p> <p><input type="checkbox"/> Turned off (black): OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● You can also change the area set in "Select favorite area".</li> </ul>
<p><b>Tap action</b></p>	<p>Tapping operation is turned OFF/ON</p>	<p style="text-align: center;"><b>Settings for full body auto massage</b></p>  <p>Press "Settings"</p>  <p>Press <input checked="" type="checkbox"/> for "Tap"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Turned on (blue): ON</li> <li><input type="checkbox"/> Turned off (black): OFF</li> </ul>
<p><b>Heat</b></p>	<p>Heat is turned OFF/ON</p>	 <p>Press "Settings"</p>  <p>Press <input checked="" type="checkbox"/> under "Heat"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Turned on (blue): ON</li> <li><input type="checkbox"/> Turned off (black): OFF</li> </ul>
<p><b>Hip massage</b></p>	<p>Hip massage is turned OFF/ON</p>	 <p>Press "Settings"</p>  <p>Press <input checked="" type="checkbox"/> for "Hip Massage"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Turned on (blue): ON</li> <li><input type="checkbox"/> Turned off (black): OFF</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● When turned "OFF" and then "ON" again, it immediately moves to the hips for massage.</li> </ul>

## Settings & adjusting method



Press "X" (Close)

● See EN32 for air action.

Intensity of motions can be adjusted in 3 stages by pressing "-" or "+" for desired body parts.

Intensity	Low	Medium	High
Upper arm/ Arm and thigh/ Leg and sole intensity display			

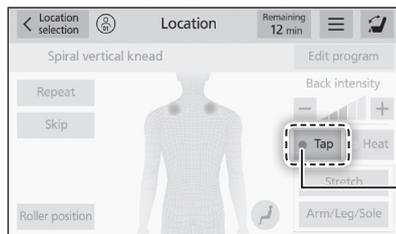
Adjusting the intensity

(Example of setting to "OFF")



Press "X" (Close)

Settings for "Select favorite area" (example of setting to "OFF")



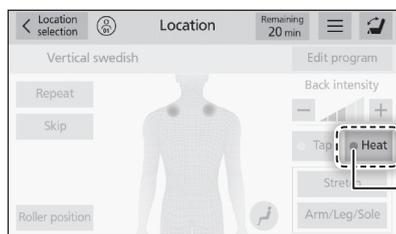
Press "Tap"

- Turned on (blue): ON
- Turned off (black): OFF

● Individual operations can be turned OFF/ON.

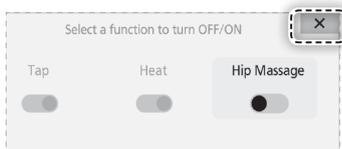


Press "X" (Close)



Press "Heat"

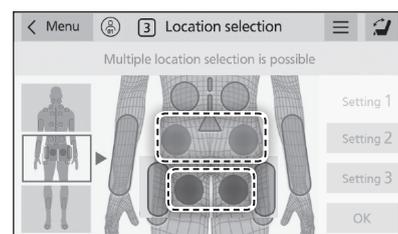
- Turned on (blue): ON
- Turned off (black): OFF



Press "X" (Close)



Press "Location selection"

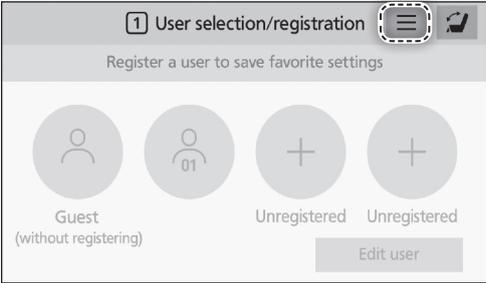


● Hip massage can be turned OFF/ON. (EN28)

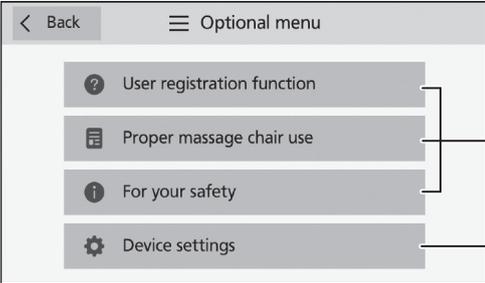
# Optional menu screen

Press  to display the Optional menu (Help menu and Device settings menu) screen.

Example: If the option menu is selected from the user selection/registration screen



Press 



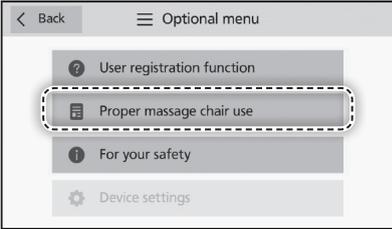
**Help menu**  
Detailed instructions on how to operate the screen, the massage function, and how to use it.

**Device settings menu**  
Detailed settings can be made for the controller, backrest and legrest

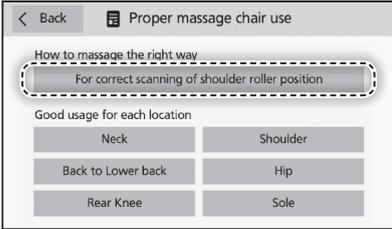
Select a menu item from the options menu screen

## Help menu

Example: If you choose "Proper message chair use" → "For correct scanning of shoulder roller position"



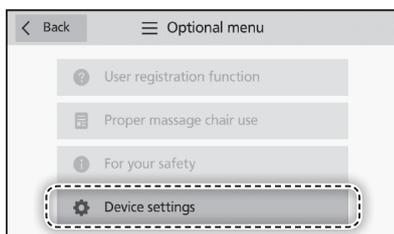
Select the help menu you want to see



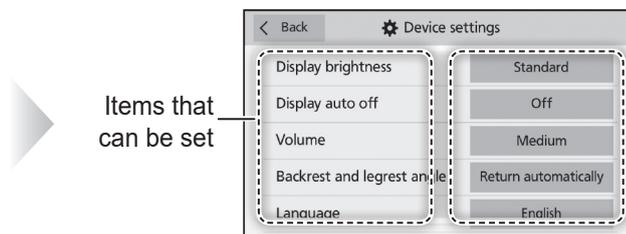
Select the item you want to see



## Device settings menu



Select "Device settings"



Items that can be set

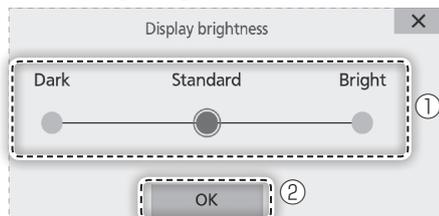
Select the item you want to set

Setting button for each item

After selecting an item, follow the steps below to set it up.

- ① Select what you want to set
- ② Press "OK".

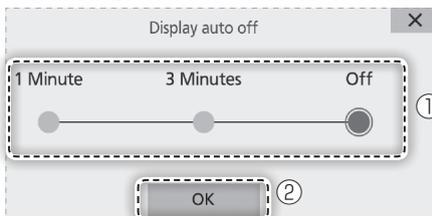
### ● Display brightness



#### Set the brightness of the touch panel

Select from "Dark", "Standard", and "Bright"

### ● Display auto off

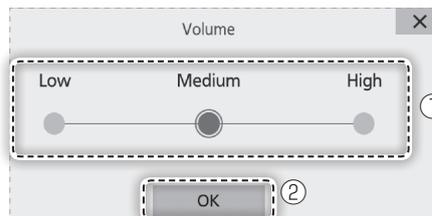


#### Set the time for Display auto off

Select from "1 Minute", "3 Minutes", or "Off"

- If no operation is performed within the set time, the screen will go dark. Touch the screen to return to the original brightness. The screen can be operated in bright conditions.
- Even if the time is set, the power will automatically turn off if the machine is not operated for approximately 3 minutes without starting massage.

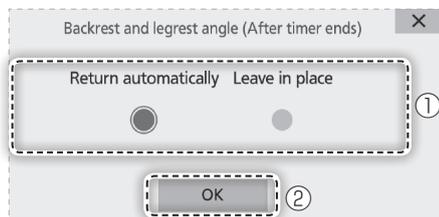
### ● Volume (sound)



#### Set operation sound volume

Select from "Low", "Medium", and "High"

### ● Backrest and legrest angle



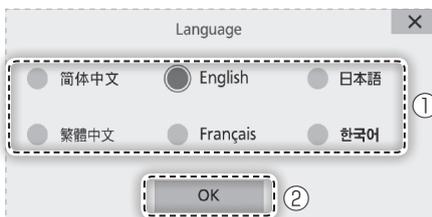
#### Set the angle of backrest and legrest after timer expires

"Return automatically": Return to the initial angle.

"Leave in place": The angle remains unchanged.

- The factory default setting is "Return automatically".

### ● Language



#### Select controller language

Select from "Simplified Chinese", "English", "Japanese", "Traditional Chinese", "French", or "Korean"

- The factory default setting is "English".

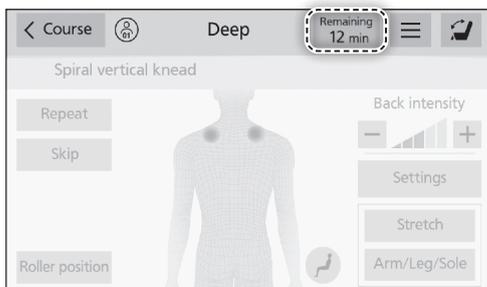
# Adjust the massage time

The time from when shoulder position sensing starts to when the massage roller is retracted and automatically stops can be adjusted.

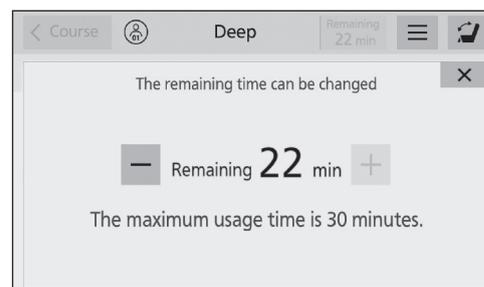
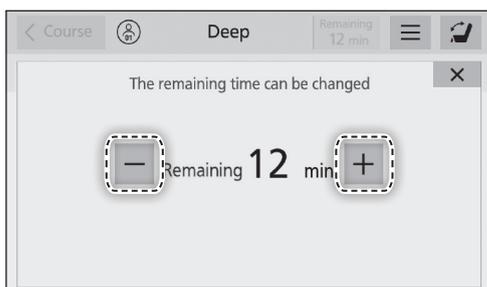
A timer is activated when shoulder position sensing begins and automatically stops at the selected time.

- Displays the remaining massage time on the screen.

## 1 Press the remaining time display button during massage

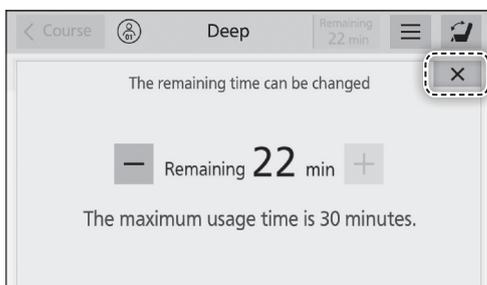


## 2 Use "-" and "+" to adjust



- The time from the start of the massage can be increased up to 30 minutes. It can also be reduced to one minute remaining.
- When 30 minutes is selected for the massage time (EN27 and EN28), the time cannot be increased.
- The remaining time is increased, and when the total of the massage elapsed time and remaining time reaches 30 minutes, "The maximum usage time is 30 minutes." is displayed and "+" cannot be pressed.

## 3 Press "X" (Close)



# After completing the massage

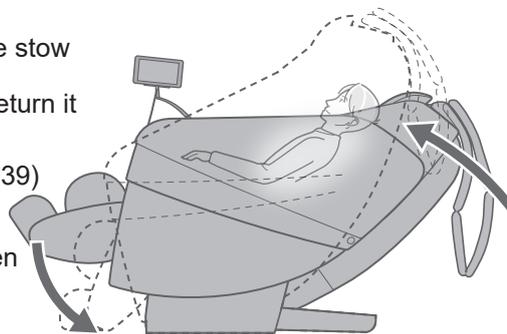
## 1 Return backrest/legrest

- The backrest and legrest return automatically so that the user can stand up safely, and the massage roller and sole roller move to the stow position. In the following cases, the return will not be automatic; you must return it yourself.

1) When the backrest and legrest angle is set to "Leave in place" (EN39)

- ① Slide back the sole massage section completely
- ② Press **Return the backrest and legrest** on the controller screen

Or, if the controller is turned off, press  twice

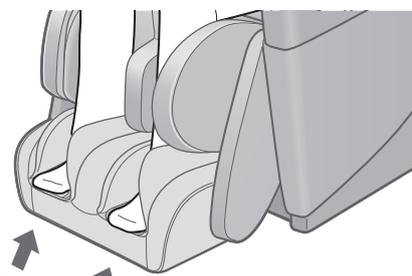


2) When the massage is terminated with an abrupt press of the stop button in the middle of the massage

- ① Slide back the sole massage section completely
- ② Press  twice

- The legrest is lowered automatically, the backrest is returned to the upright position and massage rollers or sole rollers as well as sole rollers are stored at original positions. When storage is complete, you will hear a confirmation beep sound.

Lift your soles slightly and the sole massage section returns.

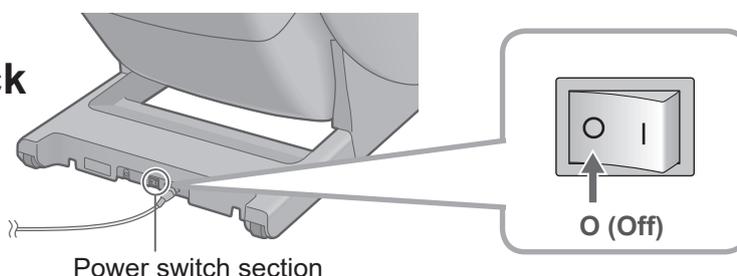
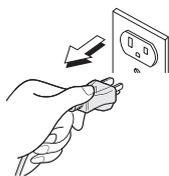


When the sole massage unit is extended, it will not be stored on the floor. Slide the slide back completely.

Adjust the massage time  
After completing the massage

## 2 Set the power switch to the "O" (Off) position on the back of the main unit

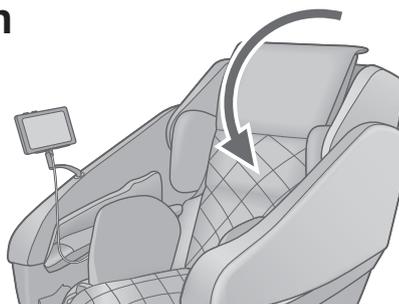
## 3 Unplug the power plug from the wall socket



### **WARNING**

- After each massage, push the power switch on the unit backside to the "O" (Off) position and unplug the power plug. (To prevent breakage or injury from misuse by children.)

## 4 Hang the comfort cushion on the backrest



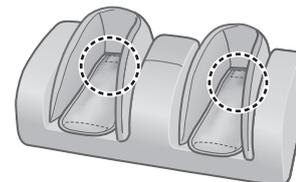
# Cleaning and maintenance

- Never use chemicals such as thinner, benzine, alcohol, etc.  
(Causes cracking and discoloration of parts, discoloration, deterioration and cracking of synthetic leather)
- Be careful when using the unit with clothing such as jeans or colored clothes. (Cause of color transfer to the synthetic leather and fabric portions)
- Please avoid long time contact with plastic products etc. (Cause of discoloration)

## Sole Massage Section

### Remove the dirt from the heel section with a vacuum cleaner.

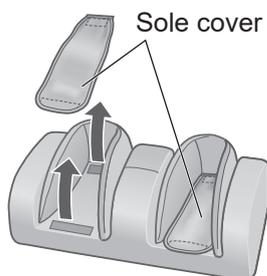
- Any accumulated fibers or dust will adhere to the velcro fastener of the sole cover, which may weaken the fixing force. Clean regularly with a vacuum cleaner.



### Sole cover: totally removable and washable

#### ■ Removal

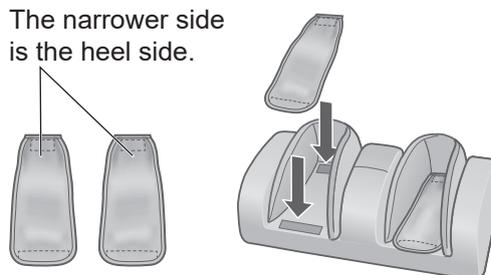
##### Remove the sole cover.



#### ■ Installation

##### Fasten it with the velcro fastener in the order of heel side and then the toe side.

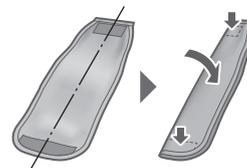
The narrower side is the heel side.



- If the whole surface of the velcro fastener of the sole cover is not in close contact, socks and stockings may get torn.

### <How to wash>

- Wash it with a laundry net.
- Fold the sole cover in half, fasten the velcro fastener, and wash it completely.  
If you wash it without folding, the velcro fastener may damage the sole cover.
- If dust or hair gets tangled in the velcro fastener, remove it with a toothpick.



#### ■ To wash with water

- Do not use a washing machine.
- ① Soak it in water below 30 °C (86 °F) and press to wash it gently.
    - Never wash by rubbing (causes damage to the fabric)
    - Never use detergents containing bleaching ingredients. (Causes color fading)
    - Do not wash together with other items (causes dye transfer)
  - ② Rinse thoroughly.
  - ③ Drain the water by pressing it lightly.
    - Never dehydrate by wringing. (Causes fabric damage and fraying of woven threads)
  - ④ Stretch the wrinkles lightly and dry it in the shade.
    - Never sun dry or tumble dry. (Causes fabric shrinkage and fading)
    - Dry immediately after washing. (Otherwise dye will transfer)
  - ⑤ After washing, if you are concerned about creases, please iron it.
    - Precautions for using an iron



Cover it with a cloth and limit the temperature of the sole plate to 150 °C (302 °F).

#### ■ In case of dry cleaning

When requesting dry cleaning (Chemical fiber type) at a dry cleaner, request as follows (may cause fabric damage)

- Wash it with a laundry net.
- Wash it softly and never tumble dry it.

### Touch panel section

**Wipe lightly with a soft, dry cloth such as gauze**

**<When the dirt is severe>**

Wring out a cloth soaked in water and then wipe off the stain, followed by a light wipe with a soft, dry cloth such as gauze.



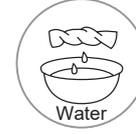
### Fabric parts

- ① Soak a soft cloth in water or a 3% - 5% solution of neutral kitchen detergent with warm water and squeeze well and wipe.
- ② Use water or a neutral kitchen detergent and brush on areas where the seat fabric is particularly soiled.
  - Be careful not to brush the fabric too much to avoid damage.
- ③ Finally, rinse the cloth in water and wring it out, then wipe off all the detergent.
- ④ Allow the unit to dry naturally.



### Plastic area

- ① Soak a soft cloth in water or a 3% - 5% solution of neutral kitchen detergent with warm water and squeeze well and wipe.
- ② Finally, rinse the cloth in water and wring it out, then wipe off all the detergent.
  - When cleaning the controller (other than the touch panel area), be sure to wring out the cloth especially well before wiping.
- ③ Allow the unit to dry naturally.



### Synthetic leather part

**Wipe with a soft, dry cloth.**

- Never use cleaners available on the market that contain ethanol ingredients. (Cause of discoloration, change of properties)
- Do not rapidly dry off with a dryer, etc. (Cracking may occur)

**<When the dirt is severe>**

- ① Soak a soft cloth in water or a 3% - 5% solution of neutral kitchen detergent with warm water and squeeze well.
- ② Briskly rub the surfaces.
- ③ Finally, rinse the cloth in water and wring it out, then wipe off all the detergent.
- ④ Wipe with a soft, dry cloth.
- ⑤ Allow the unit to dry naturally.



- For hard-to-clean soiling, wipe with the same neutral kitchen detergent solution, etc. but using a commercially available "Sponge of melamine foam material".

# Moving the unit

## Lift the main unit when moving

Lift and move with one person holding the sides of the legrest and one person holding the backrest cover groove. (EN12)

**Always carry the lounge with at least two people!**

## Moving the unit on its casters

- Remove the obstacles in the vicinity.
- Move with the backrest fully upright.

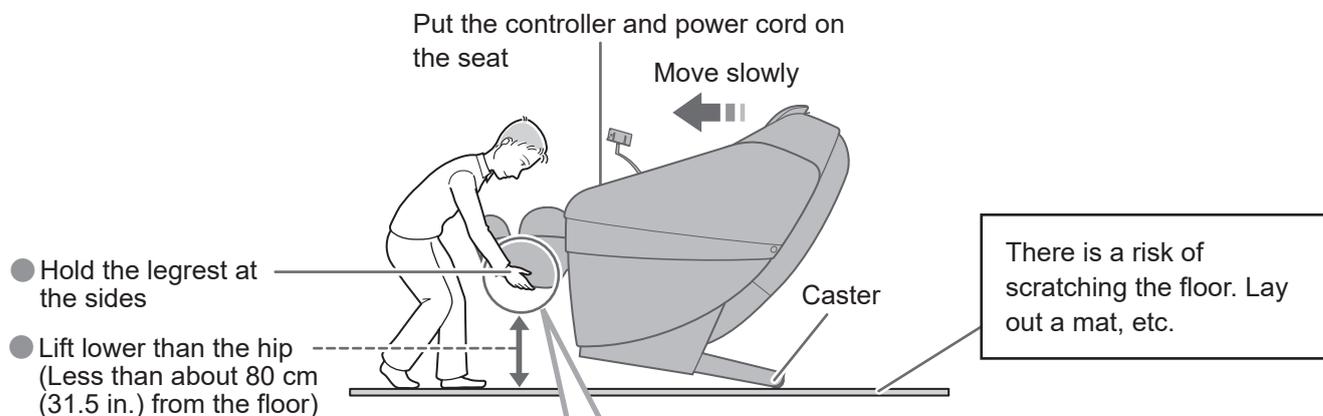
The backrest rises up if  is pressed twice.

Since the unit is heavy, be careful to avoid back injuries.

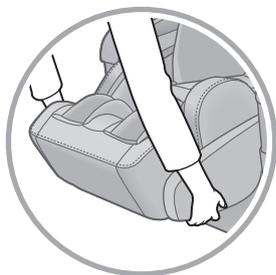
Lifting weight when moving on casters

Approx.  
37 kg  
(81.6 lbs)

Hold the legrest at the sides and move the unit on its casters.



Hold at the sides



**Do not hold by the foot part.**

The sole massage section might slide, and injuries may occur.

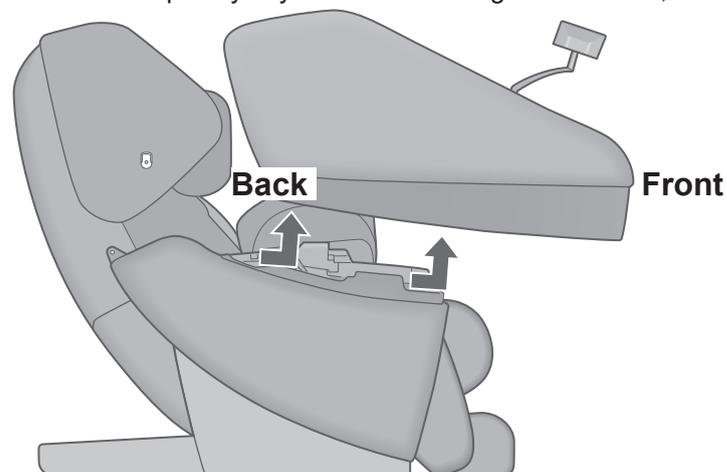
## When you lower the unit

- Put the unit down slowly and watch your step carefully.
- Hold the legrest with your hands until it has been set on the floor completely. If you release the legrest too soon, it will spring back to the initial position.

## Armrest release

(Reverse order of steps 3 to 5 on EN14)  
Remove the armrests to make it easier to move around.

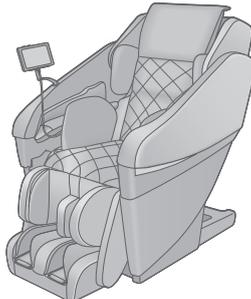
Remove the mounting screws, slide the elbow rest forward, and pull it up with both hands.



# Q&A

Question	Answer
----------	--------

## Before use

<b>Doctor Consultation</b>	<p>Can I use the unit if I have an illness that requires regular medical attention?</p> <p><b>Consult your doctor before using this unit.</b></p> <p>Massage is a form of stimulation by tactile pressure in which pressure is applied to the muscles to relax them. This may exacerbate some illnesses. Be sure to consult a doctor if you have an illness. (EN6)</p>
<b>How to use</b>	<p>The position of the upper body and the position of the legs do not match. What can I do to align massaging positions?</p> <p><b>Separating massage of the upper body and legs is recommended.</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>&lt;Massaging only the upper body&gt;</b> Raise the comfort cushion to expose the backrest and pillow for use.</p>  </div> <div style="width: 45%;"> <p><b>&lt;Massaging only the legs&gt;</b> Use the leg &amp; sole massage section with the comfort cushion on the backrest.</p>  </div> </div>
<b>How to use</b>	<p>Can people shorter than 140 cm (55.1 in.) or taller than 185 cm (72.8 in.) still use it?</p> <p><b>Yes.</b></p> <p>The shoulder position may not be adjustable; in that case it is recommended that the following methods be used.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>&lt;If shorter than 140 cm (55.1 in.)&gt;</b></p>  <p>Place a cushion on the seat and sit firmly.</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p><b>&lt;If taller than 185 cm (72.8 in.)&gt;</b></p>  <p>Recline the backrest and slide your body down.</p> </div> </div> <p>For shorter persons: Please use by raising the backrest and lifting the legrest. For taller persons: Please use by reclining the backrest.</p>
<b>How to use</b>	<p>How many times can this be used in one day?</p> <p><b>Use for less than about 30 minutes in one day.</b></p>

Moving the unit

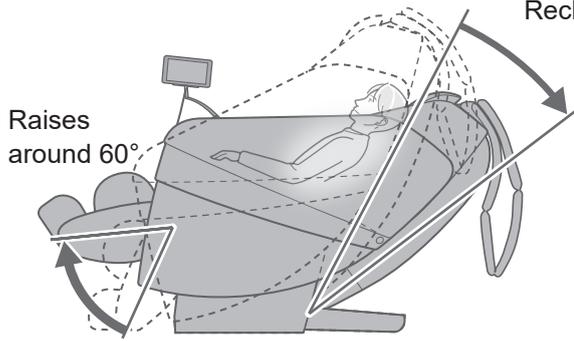
Q&A

## Q&A (continued)

	Question	Answer
<h3>During operation</h3>		
<b>Controller (U10 display)</b>	During shoulder scanning or a massage, 7 short beeps sounded ( U10 was displayed) and the action stopped. What happened?	<p>Messages stop for safety if the body cannot be detected for one of the following reasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The user is not sitting.</li> <li>• The head and / or back is not touching the backrest.</li> <li>• A cushion is placed against the backrest or the user is wearing thick clothing.</li> <li>• The comfort cushion is not raised.</li> </ul> <p>● Sit firmly, lean gently back so that your head touches the pillow, press  and then press  to start again.</p>
<b>Upper body</b>	The mechanical intensity adjustment button for the upper half of the body does not work sometimes.	<p>The upper body massage roller intensity button is ineffective in following instances.</p> <p>This is an intentional condition to prevent suddenly intensifying strength and is not a malfunction.</p>
	There is a delay in movement when adjusting the position.	<p>The massage rollers may not move immediately depending on when the position button is pushed. (There may be a small time lag. This is not an abnormality.)</p> <p>If you hear the limit sound (beep-beep-beep) when the button is pushed, this means that it is at the furthest position and cannot move any further.</p>
	The height (intensity) on the left feels different to that on the right.	<p>It is designed to differ in some cases.</p> <p>An alternating tapping mechanism is used to create a more natural sensation. The massage rollers therefore do not move in unison in some massages. The massage roller height (intensity) on the left differs from that on the right in these massages. This is not a malfunction.</p>
	The massage rollers sometimes move bit by bit in a twitching manner.	<p>The chair is detecting the pressure acting on the massage rollers and changing the massage strength.</p> <p>The massage rollers may move bit by bit depending on the pressure but this is not an abnormality.</p>
<b>Sole</b>	The sole roller sometimes moves before the course begins...	<p>Before the course begins, the sole roller moves into place. This is not an abnormality.</p>
<b>Hand &amp; arm</b>	During auto course (including memory course), air action and sole roller action may suddenly stop and transit to the next operation...	<p>When hip massage or stretching operations start during an Automatic course, the supply of air used for operations and sole roller movements are suspended.</p> <p>This is due to the priority on the air motion that is linked to movements of rollers to enhance the effectiveness of hip massage or stretching operations.</p> <p>For this reason, in the number of times arm massage is performed on the left and the right may differ with alternated application of pressure for air arm massage.</p>
	Can you do hand/arm massage on both sides at the same time?	<p>The massage alternates between left and right so that it can stop immediately when it senses abnormality or danger.</p>

Question	Answer
----------	--------

## During operation (continued)

Reclining	<p>The angle of the backrest, legrest or armrest automatically changes at times.</p>	<p>The angle automatically changes in the following cases.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>While scanning the shoulder roller position           <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; margin: 5px 0;">The unit body moves automatically, and gets inclined to the angle that makes scanning easy.</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>If you have adjusted the reclining before use, the angle will not change.</li> </ul> </li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>When  is pressed to end the massage.</li> <li>When finished by timer           <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; margin: 5px 0;">Backrest and legrest will return automatically.</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the backrest and legrest angle is set to "Leave in place" in the settings, it will not return automatically. (EN39)</li> <li>If you exit with , the angle does not change automatically and all operations stop on the spot.</li> </ul> </li> <li>It may change automatically when performing stretching movements.</li> </ul>
	<p>You do not want to return backrest / legrest after timer expires</p>	<p>If the backrest and legrest angle is set to "Leave in place", the backrest / legrest will not return automatically after the timer expires. (EN39)</p>
	<p>Backrest / legrest does not return after the timer ends</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>After the timer ends, press the <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">Return the backrest and legrest</div> displayed on the control panel.</li> <li>If the controller is turned off, press  twice.</li> </ul>
	<p>It displayed as not being able to finish correctly last time...</p> <div style="border: 1px dashed gray; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Since the operation was not finished correctly last time, return the backrest and legrest to the original positions before start.</p> <p style="text-align: center;"></p> </div>	<p>It is displayed in the following cases</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Previously shut down due to power outage</li> <li>Stopped by turning the power switch on the back of the main unit to (O) "OFF" or unplugging the power plug from the outlet before normal termination operation</li> </ul> <p>Press "OK"</p> <p>After stowing the backrest or legrest in its original position, resume the operation.</p>

Q&A

## After use

Hand & arm	<p>Red marks are left on the under side of my hands / arms after a hand &amp; arm massage.</p>	<p>Marks may remain on the hands and arms after use. These eventually fade and are not a problem.</p>
------------	--	---

Continued on the next page EN47

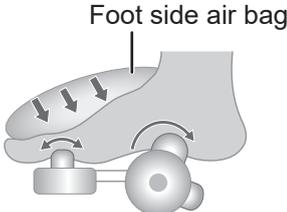
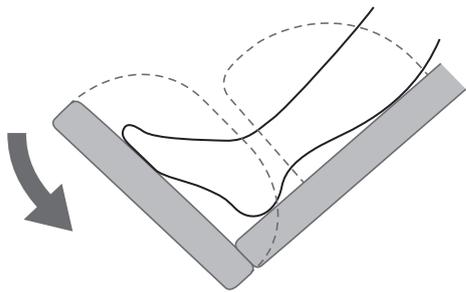
## Q&A (continued)

Question	Answer
----------	--------

### How to adjust the <Position>

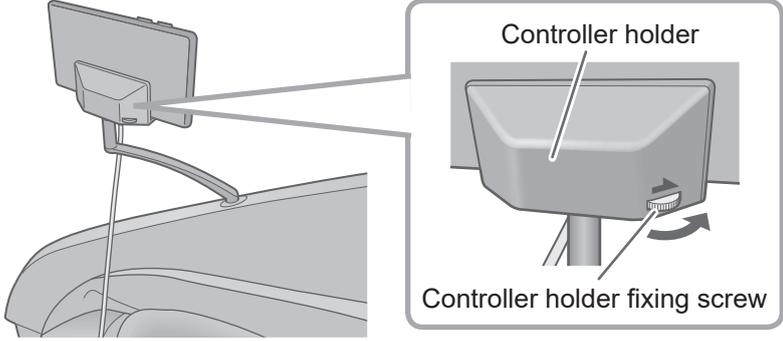
Scanning of shoulder roller position	<p>The correct shoulder position cannot be found during scanning of shoulder roller position. (The shoulder position slips each time.)</p>	<p>Correct scanning of shoulder roller position may not be possible for some sitting positions (such as leaning forward).</p> <p>Adjust with the shoulder position "▲" and "▼" button. (EN24 to EN25)</p>
--------------------------------------	--	---

### How to adjust the <Intensity>

Upper body	<p>The auto course is "Not strong enough even at the strongest setting..." or is "Too strong even at the weakest setting..."</p>	<p>Try the following methods.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximum intensity is set for a course but the intensity is insufficient. Leaning back the backrest results in more body weight pressing against the main unit for stronger massaging.</li> <li>• Minimum intensity is set for a course by the intensity is excessive. Placing cloth or blanket over the backrest can soften the contact sensation of massage rollers. (EN33) Cloths and blankets can also be used.</li> </ul>
Hip	<p>The hip massage is weak ...</p>	<p>It is easier to work on the hips when the backrest is down. Also, if you raise the legrest and sit back so that your hips are on the backrest, the massage roller will be more firmly against the backrest. If the knees are lifted, the area under the hips will be weakened. Adjust the angle of the legrest and the slide of the sole part to prevent the knees from being lifted.</p>
Sole	<p>I hardly feel any difference in intensity in the sole roller even after adjustment ...</p>	<p>The sole roller intensity is adjusted by the strength of the foot side air pressure holding the soles. Therefore, depending on the operating pattern, intensity difference may not be felt.</p>  <p style="text-align: center;">Foot side air bag</p>
	<p>Sole roller is too intense even at the gentlest setting ...</p>	<p>Slightly lower the sole massage section so that the heel is raised above it, which will weaken the effect of the roller.</p> 

Question	Answer
----------	--------

## Other

<b>Controller</b>	<p>The controller holder is unsteady.</p> <p><b>Tighten the controller holder fixing screw.</b></p> <p>The holder is held tighter by turning the mounting screw in the direction of .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Controller holder cannot be completely secured in order to allow adjustment to desired positions and orientations.</li> </ul> 
	<p>The displays of the operation or position seem to be different ...</p> <p><b>The actions shown represent rough movements. Actual movements or sensations may vary.</b></p>
<b>Noise</b>	<p>The noise grows louder after using the chair for a long time.</p> <p><b>This may be a malfunction. Contact the nearest authorized service center for an inspection and repair.</b></p>
<b>Timer function</b>	<p>Is there a timer function?</p> <p><b>Yes.</b></p> <p>To prevent overuse, the massage automatically ends at a maximum of 30 minutes after starting. (EN40)</p> <p>When the timer runs out, the backrest and legrest return automatically and the massage roller moves to the bottom and stops in the stowed position.</p> <p>If the backrest and legrest angle is set to "Leave in place" in the settings, the backrest / legrest will not return. (EN39)</p> <p>To use again, press .</p>
<b>Bluetooth audio</b>	<p>How to connect and use Bluetooth audio of the massage lounger?</p> <p>When using the massage lounger for the first time, turn on the mobile phone and open the Bluetooth to search for the massage lounger model [EP-MAN1-XXXXXX], and correctly enter the Bluetooth password: 1316 Select the music playing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you have used the Bluetooth audio playback function of the massage lounger, turn on the Bluetooth of the mobile phone. It will automatically connect to the Bluetooth audio of the massage lounger, and select the music playing.</li> </ul>

# Troubleshooting

**Investigate the "Problem" and apply the "Remedy" below.**

If the problem still exists after following the remedy, contact an authorized service center.

Problem	Cause and Remedy
<p>The action stops mid-way</p>	<p>If excessive force is applied to the massage rollers during operation, in the interests of safety the action may stop.</p> <p>→ Turn off the power switch on the back of the main unit once, and then turn it "I" (On) again after about 10 seconds before operating it.</p> <hr/> <p>If the operation returns to the menu selection screen while a course was ongoing, the operation stops.</p> <hr/> <p>There was a power outage.</p> <p>→ Since the operation would have stopped, press  twice to return the backrest and the massage rollers to the storage position, and then start to use again. (The operation does not restart even if the unit has recovered from a power failure.)</p> <p>→ Press  and when the screen on the right appears, press "OK".</p> <div data-bbox="1265 1018 1593 1200" style="border: 1px dashed gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Since the operation was not finished correctly last time, return the backrest and legrest to the original positions before start.</p> <p style="text-align: center;"></p> </div>
<p>The seat cannot be reclined and the legrest cannot be lowered</p>	<p>If the unit encounters an obstacle or if excessive force is exerted on it during operation, in the interests of safety the unit will come to a stop.</p> <p>→ If the backrest or legrest stops, please turn off the power switch on the back of the main unit once, turn it "I" (On) again after about 10 seconds and operate.</p>
<p>The massage rollers do not come up to the shoulder or neck</p>	<p>If your head does not contact the pillow or your back does not contact the backrest, the shoulder position may be detected as lower than the actual position during the scanning of shoulder roller position.</p> <p>→ Sit on the seat in the deepest position and put your head on the pillow, and then repeat the operations again from the start.</p> <p style="text-align: right;">(EN24 to EN25)</p>
<p>The height of the left and right massage rollers is different</p>	<p>An alternating tapping method is employed, which means that this phenomenon will naturally occur. There is nothing wrong with the unit.</p> <p style="text-align: right;">(EN46)</p>
<p>"Heat" massage rollers do not get warm</p>	<p>"Heat" is set to "Off"</p> <hr/> <p>Sense of warmth from the massage rollers differs depending on your body shape, the massage body part, massage action, clothing, and room temperature.</p>

Problem	Cause and Remedy
The "Heat" massage rollers do not cool down even after being turned off	<p>Because of the structure of the heater, the "Heat" massage rollers will feel warm for a while after heating due to the residual heat.</p> <hr/> <p>Continuing to massage the same area even after turning off the "Heat" switch may increase the temperature felt.</p>
Reclining does not take place even though a massage is started (The seat does not automatically recline)	<p>If you have adjusted the reclining before use, it will not recline automatically. (EN47)</p>
The backrest does not return to the upright position	<p>When the backrest and legrest angle is set to "Leave in place" in the settings, (EN39) or when you press  to exit, it will not return automatically.</p> <p>→ Press <b>Return the backrest and legrest</b> if there is a screen display on the controller.</p> <p>→ If the controller is turned off, press  twice.</p>
The unit will not operate at all	<p>The power plug has been disconnected. (EN13 and EN17)</p> <hr/> <p>Power switch on the back of the unit is set to "O" (Off). (EN13 and EN17)</p> <hr/> <p>The child lock has been applied. (EN21)</p> <hr/> <p>Course selection or body part selection has not been made. (EN27 to EN29)</p> <hr/> <p>There is a power failure.</p>
Touch panel is inoperable	<p>Touch panel may become inoperable due to interference from other electronic devices in the vicinity.</p> <p>→ Press , turn off the power switch on the back of the main unit once, and turn it "I" (On) again after about 10 seconds to operate it.</p>
Cannot massage hands/arms	<p>Mounting screws have come off and armrest is misaligned.</p> <p>→ Align the armrest and retighten the mounting screws. (EN14 to EN15)</p>
Sometimes the power won't turn on when  is pressed again when a massage has finished	<p>Due to shutdown (approx. 5 seconds)  may not be accepted.</p> <p>→ Wait at least 5 seconds once all movement has stopped before pressing .</p> <hr/> <p>The child lock has been applied. (EN21)</p>
Red, blue, or green pixels are visible on the touch panel	<p>Defective pixels that do not light, remain continuously lit, appear non-uniform, or experience color shifts are characteristic of touch screens and considered normal.</p>
The unit has been damaged	<p>→ To prevent accidents, be sure to contact an authorized service center.</p>
The power cord or power plug is abnormally hot	

# Error display

<Example of error display>

## U10

For safety reasons, the chair will automatically stop if it cannot detect if someone is seated. If this error occurs even if you are seated, press the emergency stop switch, sit further back in the chair pressing your lower back against the seat back, and repeat the operation.

Error display	Contents
U10	For safety reasons, action will automatically stop when it cannot detect if someone is seated. If this error occurs even if you are seated, press  , sit further back in the chair pressing your lower back against the seat back, and repeat the operation.
U20	If excessive load is applied to the sole roller, the operation will be terminated for safety. Press  , then sit back down to avoid excessive load and operate again.
F03 ~ F39	There is malfunction inside the massage device. Stop using and ask your dealer to inspect and repair the chair. (Service and maintenance will be carried out smoother if the error number is communicated when contacting.)

## Software

Massage Lounger (Household)  
Model No. EP-MAN1

### This product incorporates the following software:

- (1) The software developed independently by or for Panasonic Corporation
- (2) Open source software licensed under prescribed terms and conditions

The software categorized as (2) is distributed in the hope that it will be useful, but **WITHOUT ANY WARRANTY**, without even the implied warranty of **MERCHANTABILITY** or **FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE**.

At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contact us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under **GPL V2.0**.

### Contact information:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

To check the latest license terms of the software, you can check directly via the QR code below.



# Sounds and sensations of the unit

The following sounds and sensations occur while using the unit. However, they occur due to the construction of the unit and are perfectly normal.

From each air massage unit (see EN10 and EN32 for the position of each air massage unit)

**"Snapping", "hollow", "bending" and "thrusting" sounds**

Inflating sound of air bag as well as sounds and sensations of air bag as they rub against each other during air operations.

**"Popping", "Clunking" sounds**

Sounds and feels like the massage rollers are straining to get over wrinkles in the cloth

**"Rattle", "Squeak", "Rustle" sounds**

Operating sounds of the kneading or tapping actions

**"Creaking" sound**

Creaking sound when the massage rollers are in operation

**"Rattle", "Jerk" sounds**

Operating sounds when the massage rollers move up or down

**"Rumble" sound**

Sound of the belt rotating

**"Motor" sounds**

Motor sounds when air pressure is applied

**"Clunking", "Jerking" sounds**

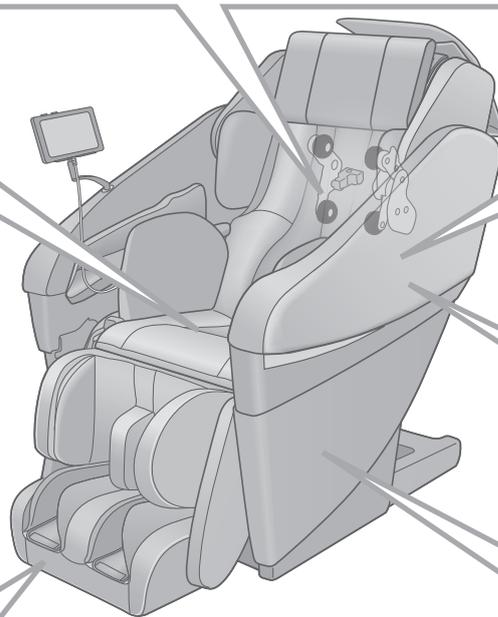
Sounds when the massage rollers change from "Push" to "Pull"

**"Rubbing" sound**

Rubbing sound of the massage rollers on the seat fabric

**"Grating" sound**

Sound when sitting down



**"Grating" sound**

Sound of the comfort cushion moving over the armrest when the seat is reclining

**"Grating" sound**

Grating sound in the backrest and armrest

**"Clunking" sound**

Clunking sound during leg stretch operation

**"Popping", "Clunking" sounds**

Sounds and feels like the sole roller is straining to get over wrinkles in the cloth.

**"Creaking" sound**

Creaking sound when the sole roller is in operation

**"Motor" sounds**

Motor sounds when air pressure is applied

**"Clunking", "Jerking" sounds**

Sound when the sole roller changes between "Forward" and "Reverse"

**"Grating", "Grinding" sounds**

Rubbing sound of the sole roller on fabric

**"Motor" sounds**

Motor sound

**"Whoosh", "Hiss" sounds**

Sound of discharging air

**"Pump sounds"**

Sounds of the pump beneath the seat

**"Thudding", "Jerking" sounds**

Sounds of the valve beneath the seat

Error display / Software  
Sounds and sensations of the unit

**If these sounds have grown louder, there may be a malfunction.**

● Contact the nearest authorized service center for inspection and repair.

# Specifications

Power supply		AC 120 V 60 Hz
Rated input current		2.8 A
Heater unit power consumption		23 W
Upper body massage	Massage area (Up-Down)	Approx. 93 cm (36.6 in.) (The massage rollers move a total of approx. 77 cm (30.3 in.) )
	Massage area (Left-Right)	Massage roller spacing during massage operation (including width of massage roller) Neck, shoulders, back approx. 5 cm to 21 cm (2.0 in. to 8.3 in.), hips and buttocks approx. 5 cm to 25 cm (2.0 in. to 9.8 in.) Massage roller spacing (including the width of the massage roller) when stretching the back and moving up and down approx. 5 cm to 17 cm (2.0 in. to 6.7 in.)
	Massage area (Front-Back)	Massage roller protrusion (strength adjustment) approx. 10 cm (3.9 in.)
	Massage speed	Kneaded: Approx. 4 sets per minute to 73 sets per minute Tap: Approx. 190 sets per minute to 520 sets per minute (one side) Moving speed: Approx. 1 cm (0.4 in.) per second to 5 cm (2.0 in.) per second
Air massage	Air pressure (Upper arm)	3: Approx. 33 kPa 2: Approx. 29 kPa 1: Approx. 16 kPa (there are slight variations between body parts)
Soles massage	Massage speed	Approx. 8 sets per minute to 21 sets per minute
Reclining angle		Backrest: Approx. 130 degrees to 170 degrees Legrest (Leg & Sole Massage Section): Approx. 5 degrees to 85 degrees
Timer		Around 30 minutes (automatically ends)
Dimensions	When not reclining (H × W × D)	Approx. 122 cm × 85 cm × 135 cm (48.0 in. × 33.5 in. × 53.1 in.)
	When reclining (H × W × D)	Approx. 82 cm × 85 cm × 200 cm (32.3 in. × 33.5 in. × 78.7 in.)
Mass		Approx. 94 kg (207.2 lbs)
Upholstery		Synthetic leather
Bluetooth Version		Bluetooth 5.3

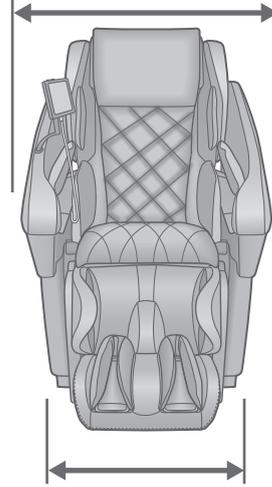
"The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners."

If this product is used by a person weighing 100 kg (220.3 lbs) or more, or by several people, the operating noise may become louder and the cloth cover may wear out more quickly.

## Unit dimensions

### Front

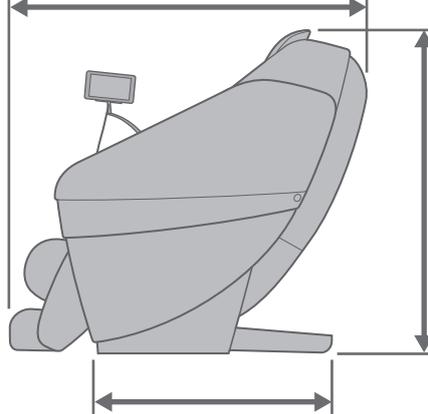
Width with the armrests: Approx. 85 cm (33.5 in.)  
(approx. 68 cm (26.8 in.) with armrest removed)



Width of floor section:  
Approx. 65 cm (25.6 in.)

### Side

Length: Approx. 135 cm (53.1 in.)

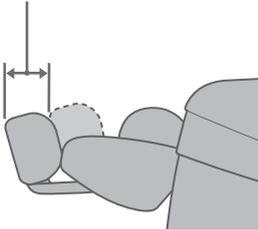


Height: Approx. 122 cm  
(48.0 in.)

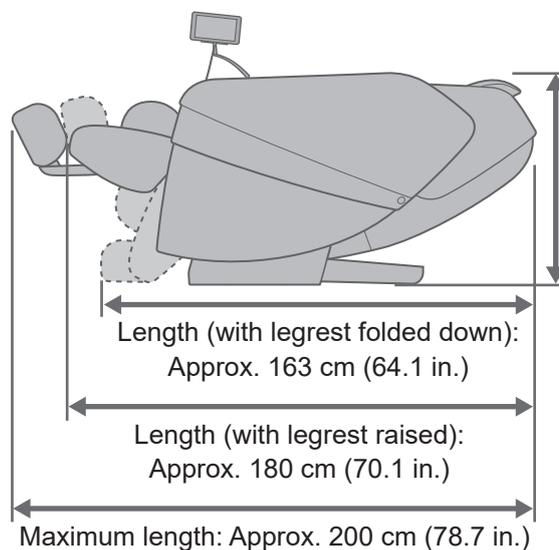
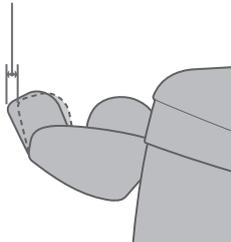
(approx. 117 cm (46.1 in.)  
with cushion removed)

Length of floor section:  
Approx. 90 cm (35.4 in.)

Extension length of  
sole massage section:  
Approx. 18 cm (7.1 in.)



Sole massage section movement:  
Approx. 2 cm (0.8 in.)



Height: Approx. 82 cm  
(32.3 in.)

Length (with legrest folded down):  
Approx. 163 cm (64.1 in.)

Length (with legrest raised):  
Approx. 180 cm (70.1 in.)

Maximum length: Approx. 200 cm (78.7 in.)

Vérifiez immédiatement les éléments pertinents !

## FR12

### Livraison, installation et montage

- Dimensions de l'appareil ! (FR55)

## FR22

### Écran tactile facilitant l'exécution du massage choisi

- À propos de la sélection / l'inscription d'utilisateur (FR26)
- Massage complet (FR27)
- Massage avec l'action préférée (FR28)
- Réglage de l'intensité (FR33)
- Réglage du temps de massage (FR40)

## FR32

### À propos du massage « Chaleur »

## FR53

### Sons irritants!

- Son de fonctionnement, de sensations, etc.

# Contenu

Page

## Avant d'utiliser l'appareil

**CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ . . FR4**

**CONSIGNES DE MISE À LA TERRE . . . . . FR5**

**Noms des pièces et fonctions de  
l'appareil . . . . . FR10**

**Préparatifs du fauteuil de massage . . . . . FR12**

**Montage . . . . . FR14**

**Avant de commencer le massage . . . . . FR16**

## Utilisation

**Noms des pièces et fonctions de la télécommande . . . . . FR20**

**Utilisation simple . . . . . FR22**

**Analyse de la position des rouleaux des épaules . . FR24**

**À propos de la sélection / l'inscription d'utilisateur . . . . . FR26**

**Massage complet . . . . . FR27**

**Massage avec l'action préférée . . . . . FR28**

**Contenu de l'action . . . . . FR30**

**Réglage de l'intensité . . . . . FR33**

**Écran de menu facultatif . . . . . FR38**

**Réglage du temps de massage . . . . . FR40**

**Après la fin du massage . . . . . FR41**

## Entretien/Déplacement

**Nettoyage et entretien . . . . . FR42**

**Déplacement de l'appareil . . . . . FR44**

## Notes

**Q et R . . . . . FR45**

**Dépannage . . . . . FR50**

**Affichage d'erreur / Logiciel . . . . . FR52**

**Sons et sensations pendant le fonctionnement. . . . FR53**

**Spécifications . . . . . FR54**

 <b>DANGER</b>	Indique un risque potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
 <b>ATTENTION</b>	Indique un risque pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

L'utilisation de tout appareil électrique, y compris celui-ci, exige le respect des précautions de base, y compris les suivantes.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le fauteuil de massage.

## **DANGER**

### **Pour réduire le risque de choc électrique :**

1. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage.

## **AVERTISSEMENT**

### **Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle :**

1. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Une étroite supervision est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur, ou à proximité d'enfants, de personnes avec des limitations ou handicapées. Gardez les enfants éloignés du repose-jambes.
3. Utilisez cet appareil exclusivement aux fins décrites dans les présentes instructions.
4. N'utilisez aucun accessoire autre que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ramenez toujours le siège en position verticale et assurez-vous que le repose-jambes est complètement rétracté. Veillez à ne rien heurter lorsque vous rétractez le repose-jambes.
6. Ne mettez jamais l'appareil en marche lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé ou encore s'il a été immergé dans l'eau.
7. Tenez les cordons d'alimentation éloignés des surfaces chauffées. Ne transportez pas l'appareil par le cordon d'alimentation.
8. N'obstruez jamais les ouvertures d'aération pendant le fonctionnement et assurez-vous qu'aucune des ouvertures d'aération n'est obstruée par des peluches, des cheveux, etc. Ne laissez rien tomber ou n'introduisez rien dans aucune des ouvertures de l'appareil.
9. N'utilisez pas l'appareil sur des appareils de chauffage comme des tapis chauffants, etc. Ne faites pas fonctionner le fauteuil sous une couverture ou un oreiller. Cela peut produire une chaleur excessive pouvant entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
11. N'utilisez pas de produits aérosols ou ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque de tels produits sont utilisés ou quand de l'oxygène est administré.
12. Ne branchez cet appareil que sur une prise de courant adéquatement mise à la terre. Reportez-vous aux Consignes de mise à la terre.
13. Faites attention aux surfaces chauffantes. Elles peuvent causer des brûlures graves. N'appliquez pas sur des zones de la peau sensibles à la chaleur ou présentant une mauvaise circulation sanguine. Ne laissez pas des personnes handicapées ou des enfants sans surveillance utiliser les surfaces chauffantes car cela pourrait s'avérer dangereux.
14. N'utilisez pas l'appareil à proximité de vêtements amples ou de bijoux.
15. Gardez les cheveux longs éloignés de l'appareil lorsqu'il est en marche.
16. Après chaque massage, commutez l'interrupteur à l'arrière de l'appareil à la position « O » (« Off » (Arrêt)) et débranchez la fiche d'alimentation.  
(Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

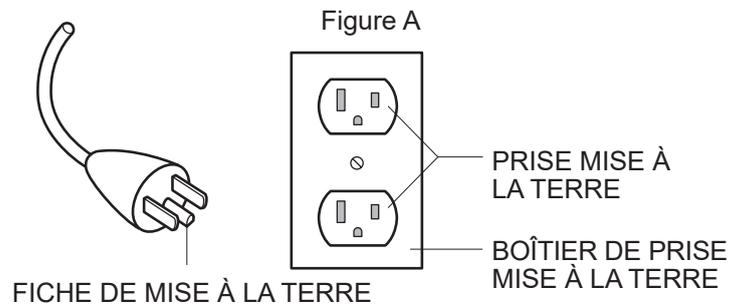
# CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

L'appareil doit être mis à la terre. Si un mauvais fonctionnement se produit ou s'il tombe en panne, la mise à la terre procure une voie de moindre résistance au courant électrique et réduit ainsi les risques de choc électrique. L'appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise secteur appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des codes et décrets locaux.

## DANGER

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou un agent de service qualifié en cas de doute concernant la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle ne s'adapte pas à la prise secteur, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise secteur adaptée.

L'appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal d'une tension de 120 volts et est équipé d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée sur la Figure A. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec cet appareil.



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (suite)

■ Les instructions que vous devez suivre sont indiquées en utilisant les symboles suivants. (Les symboles suivants en sont des exemples.)



Indique une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.



Indique une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être effectuée.

## AVERTISSEMENT

### Symptômes



- Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser cet appareil :
  - (1) Les personnes à qui il est interdit de recevoir des massages par un médecin (par exemple : à cause de thrombose, thrombose veineuse profonde des membres inférieurs, embolie pulmonaire, anévrisme sévère, varices aiguës, phlébite, tout type de dermatite et infections cutanées (y compris l'inflammation de l'hypoderme), etc.)
  - (2) Les personnes souffrant d'ostéoporose, d'une fracture de la colonne vertébrale, d'une entorse ou d'une douleur aiguë telle qu'un muscle tiré ou déchiré
  - (3) Les personnes qui ont un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou d'autres dispositifs médicaux personnels sujets à des interférences électroniques
  - (4) Les femmes enceintes et les femmes qui viennent d'accoucher
  - (5) Les personnes souffrant de lombalgie aiguë, de disque herniaire, de spondylolisthésis, de sténose rachidienne, de spondylose lombaire dégénérative
  - (6) Les personnes qui ont des anomalies ou des courbures de la colonne vertébrale
- Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser le massage des jambes, le massage du bas du dos, des hanches ou l'étirement du bassin.
  - (1) Les personnes présentant des symptômes d'inflammation aiguë autour de la zone de la hanche, de douleur aiguë de la hanche, de syndrome du muscle piriforme ou de névralgie sciatique
  - (2) Les personnes souffrant d'arthrose de la hanche et d'une mauvaise articulation de la hanche
  - (3) Les personnes qui ressentent des douleurs, un engourdissement, une léthargie dans la hanche et les jambes lors de l'utilisation  
(Sinon, cela peut aggraver les symptômes).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.  
(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)



- Les personnes souffrant de l'une des affections énumérées ci-dessous ou qui suivent un traitement médical devraient consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
  - (1) Les personnes atteintes d'une tumeur maligne
  - (2) Les personnes souffrant de maladie cardiaque
  - (3) Les personnes qui ont une perte de sensation de chaleur
  - (4) Les personnes qui ont des anomalies sensorielles en raison d'une perturbation circulatoire périphérique sévère comme le diabète sucré
  - (5) Les personnes suivant une anticoagulothérapie
  - (6) Les personnes souffrant de ténosynovite
  - (7) Les personnes qui ont une plaie à la zone où le masseur opère
  - (8) Les personnes dont la température corporelle est de plus de 38 °C (100,4 °F) (qui ont de la fièvre)  
(Ex. : Lorsqu'une personne présente des symptômes d'inflammation aiguë (fatigue, frissons, fluctuations de la tension artérielle, etc.) ou lorsqu'elle est affaiblie)
  - (9) Les personnes qui ont besoin de repos au lit ou qui sont en mauvaise forme physique
  - (10) Les personnes autres que celles énumérées ci-dessus qui se sentent mal
- Si vous commencez à vous sentir mal pendant l'utilisation ou si vous ne ressentez pas les effets du fauteuil de massage, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.
- L'appareil a une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.  
(Sinon, cela peut causer un accident, des blessures ou rendre la personne malade.)

### Notez également les points suivants



- Vous ne devez absolument pas modifier, démonter ou réparer l'appareil par vous-même.  
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un fonctionnement anormal de l'appareil, ce qui pourrait entraîner des blessures.)

## ! AVERTISSEMENT

### En cours d'utilisation



- Lors du massage de la zone de la nuque, faites attention au mouvement des rouleaux de massage et évitez de masser la zone de la gorge et l'action de massage excessivement forte.
- N'utilisez pas les rouleaux de massage sur la tête.
- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps où un dispositif médical est implanté ou porté et sur la zone qui l'entoure.
- Ne vous asseyez pas sur le repose-jambes, le dossier ou les accoudoirs.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. En outre, ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil, ni monter sur le repose-jambes, le siège, le dossier ou les accoudoirs.
- N'utilisez pas le fauteuil de massage en tenant un enfant.
- Ne poussez pas les mains, les coudes, les bras ou les pieds contre le tissu qui recouvre les pièces mobiles du dossier pendant l'utilisation.

(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)

- Lorsque « Chaleur » est utilisé, ne laissez pas les rouleaux de massage toucher le même endroit pendant longtemps.  
(Des brûlures de basse température\* peuvent se produire.)

※ Les brûlures peuvent se produire à des températures relativement basses (40 °C (104 °F) à 60 °C (140 °F)) lors d'un contact avec la même zone cutanée pendant de longues périodes, même si vous ne ressentez pas de chaleur ou de douleur.



- Vérifiez toujours que le tissu qui recouvre les pièces mobiles du dossier ou du repose-jambes n'est pas déchiré avant d'utiliser l'appareil. Vérifiez les autres zones pour vous assurer que le tissu n'a pas été déchiré. Quelle que soit la taille de la déchirure, si vous en trouvez une, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé.  
(Sinon, vous risquez des blessures ou un choc électrique.)

- Sélectionnez un massage doux lors de la première utilisation.
- Ne massez pas plus de 30 minutes par jour.
- Ne massez aucune partie de votre corps pendant plus de 5 minutes à la fois.  
(Sinon, cela pourrait entraîner des effets néfastes ou des blessures.)

- Utilisez correctement le fauteuil de massage en suivant les instructions suivantes fournies dans le mode d'emploi.
- Surveillez vos enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez les boutons pour ajuster la position de la hauteur des épaules, si elle n'est pas correctement alignée lors de l'analyse du corps (FR25).



- Assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ou aucun animal autour de l'appareil (devant, derrière, dessous ou sur les côtés de l'appareil) avant de l'utiliser pour masser ou de déplacer le dossier ou le repose-jambes.

(Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)

- Après chaque massage, commutez l'interrupteur à l'arrière de l'appareil à la position « O » (« Off » (Arrêt)) et débranchez la fiche d'alimentation.

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (suite)

## AVERTISSEMENT

### Fiche d'alimentation, cordon d'alimentation, etc.

-  ● Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.  
Évitez de rayer, modifier, utiliser près d'un appareil de chauffage, plier excessivement, tordre, tirer, placer des objets lourds dessus, ou enrouler le cordon ou la fiche.  
(Sinon, vous risquez provoquer un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit.)  
→ Communiquez avec le centre de service agréé le plus proche pour les réparations du cordon d'alimentation ou de la fiche d'alimentation.
- Vous ne devez pas insérer ni débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.  
(Sinon, vous risquez un choc électrique.)
-  ● Utilisez 120 V c.a.  
(Ne peut pas être utilisé à l'étranger, ni avec un transformateur.)
- Insérez toujours la fiche d'alimentation complètement dans la prise.  
(Sinon, il y a risque de décharge électrique ou d'incendie en cas de surchauffe.)
- Dépoussiérez la fiche d'alimentation régulièrement.
  - Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon sec.  
(Sinon, cela risque de provoquer un incendie dû à l'humidité qui court-circuite l'isolation.)
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tenez la fiche elle-même et ne tirez pas le cordon d'alimentation.  
(Sinon, vous risquez provoquer un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit.)

### En cas de dysfonctionnement ou de panne

-  ● En cas de dysfonctionnement ou de panne, arrêtez immédiatement le fauteuil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.  
(Sinon, il pourrait y avoir de la fumée, un incendie ou un choc électrique.)
- <Exemples de dysfonctionnements/pannes>
- Ne démarre pas lorsque vous appuyez sur .
  - L'alimentation se met en marche ou hors marche lorsque le cordon d'alimentation est déplacé.
  - Des odeurs de brûlé ou des sons anormaux pendant le fonctionnement.
  - L'appareil devient déformé ou inhabituellement chaud.
- Contactez immédiatement un centre de service agréé pour toute inspection ou toute réparation.

## ATTENTION

### Symptômes

-  ● Les personnes qui sont en bonne santé, mais qui ont l'une des pathologies énumérées ci-dessous devraient consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
  - (1) Les personnes dont les muscles se sont détériorés en raison de l'âge ou de la perte de poids
  - (2) Les personnes souffrant de douleurs lombaires et de la hanche causées par les os, les muscles, les organes et les nerfs
  - (3) Les personnes qui souffrent facilement d'ecchymoses ou d'entorses
  - (4) Les personnes qui souffrent d'un grave mal des transports
  - (5) Les personnes ayant subi une chirurgie cardiaque ou interne dans le passé  
(Sinon, cela pourrait avoir des effets néfastes sur la santé.)
- Si des symptômes tels que des éruptions cutanées, des rougeurs, des démangeaisons, etc., surviennent suite à l'utilisation de cet appareil, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.  
(Sinon, il peut entraîner un accident ou nuire à la santé.)

### Installation et déplacement

-  ● L'appareil ne doit pas être utilisé sur des appareils de chauffage, tels que des tapis électriques, etc.  
(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.)
- Ne glissez ni ne poussez l'appareil après son installation.  
(Sinon, cela peut endommager le plancher.)
- Ne tenez pas la section de massage de la plante des pieds lorsque vous déplacez l'appareil.  
(Elle peut glisser pendant le mouvement et causer des blessures.)
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits mouillés ou humides tels qu'une salle de bains.  
(Sinon, vous risquez un choc électrique.)
-  ● Placez un tapis ou un autre revêtement similaire sur le sol lorsque vous déplacez l'appareil à l'aide des roulettes.  
(Sinon, il y a risque d'endommager le plancher.)
- Lors du déplacement de l'appareil sur ses roulettes, enlevez les obstacles qui se trouvent autour de l'appareil, redressez le dossier à la position entièrement verticale, soulevez le repose-jambes à une position au-dessous de la taille (à moins de 80 cm (31,5 po) du sol) et déplacez l'appareil lentement.
  - Placez la télécommande et le cordon d'alimentation sur le siège
  - Puisque le maintien de la partie orteils provoque le glissement de la section de massage de la plante des pieds, tenez toujours les côtés du repose-jambes.
  - Faites attention à vos pieds lorsque vous abaissez le corps de l'appareil, et soutenez le repose-jambes avec votre main jusqu'à ce que vous ayez terminé.  
(Sinon, l'appareil pourrait tomber et causer des blessures.)

## ATTENTION

### Alimentation

-  ● Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. (Étant donné que la poussière et l'humidité détériorent l'isolation, cela peut provoquer un incendie en raison d'une panne électrique.)
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tordu avant de le ranger (Sinon, vous risquez provoquer un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit.)

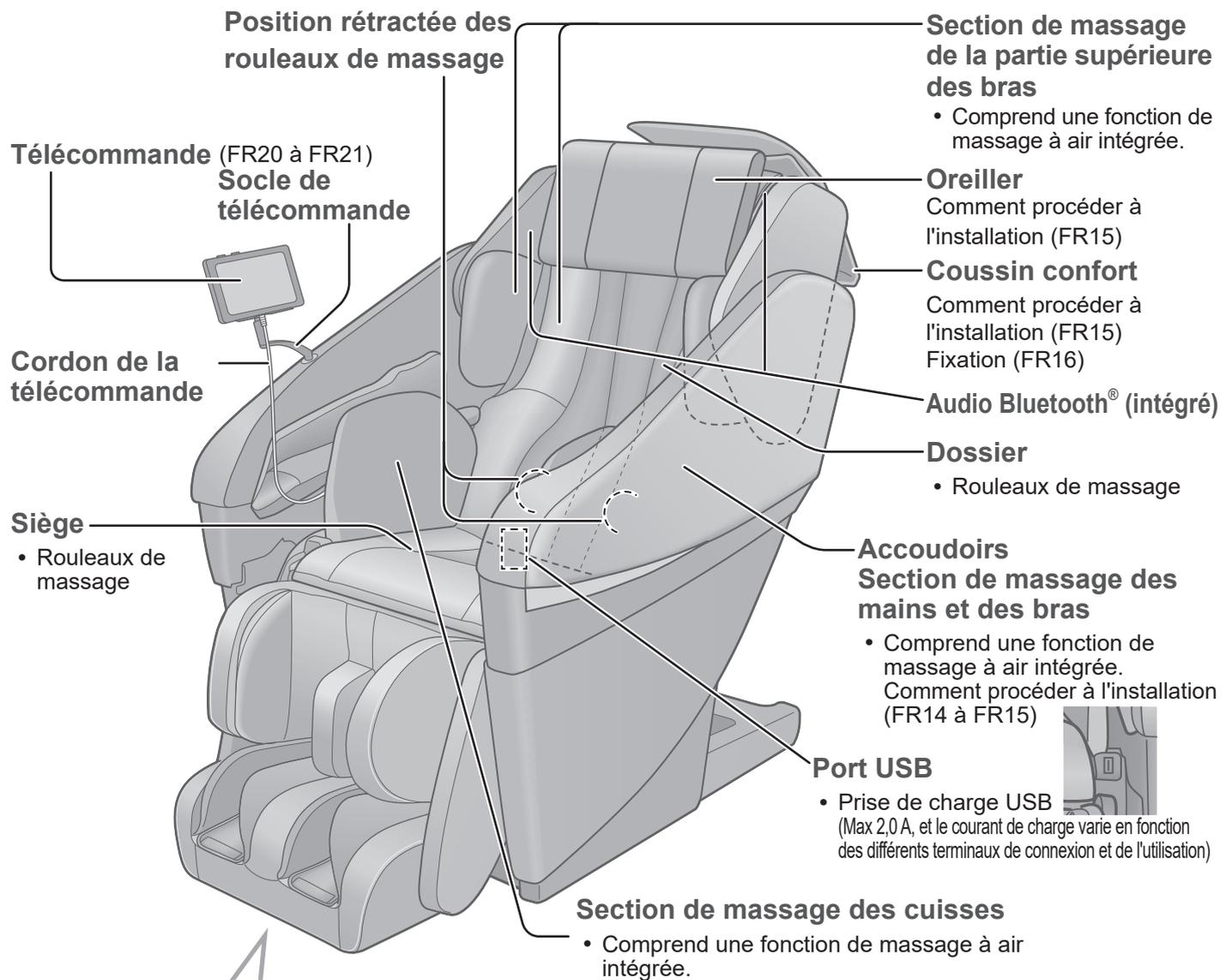
### Avant et pendant l'utilisation

-  ● N'utilisez pas les rouleaux de massage sur la tête, l'estomac ou la peau nue. Aussi, ne placez pas vos mains ou vos pieds entre les rouleaux de massage.
- N'utilisez pas la section de massage des mains et des bras avec seulement le bout des doigts insérés.
- N'utilisez pas la section de massage de la plante des pieds avec seulement les bouts des orteils insérés.
- Ne placez pas vos genoux entre les sections de massage des jambes et de la plante des pieds. (Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)
- N'insérez pas les mains, les doigts, les pieds ou la tête dans les espaces suivants :
  - (1) Entre le dossier et le siège ou l'accoudoir
  - (2) Entre le repose-jambes et le siège ou l'accoudoir
  - (3) Entre le siège et l'accoudoir
  - (4) Entre le couvercle dorsal et le couvre-jambes en position inclinée
  - (5) Derrière le repose-jambes
- Vous ne devez pas débrancher la fiche d'alimentation ou mettre l'interrupteur à la position « O » (« Off » (Arrêt)) pendant le massage.
- N'utilisez pas le massage de la plante des pieds en position debout. (Sinon, vous risquez des blessures.)
- Vous ne devez pas vous asseoir, vous tenir debout ou placer des objets sur le repose-jambes lorsque le repose-jambes n'est pas complètement abaissé. (Sinon, cela peut entraîner la rotation du repose-jambes ou le basculement de l'appareil, entraînant un accident ou des blessures.)
- N'utilisez pas en même temps qu'un autre appareil médical.
- Ne vous endormez pas pendant l'utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil après avoir consommé de l'alcool. (Sinon, cela pourrait entraîner un accident ou une détérioration de l'état de santé.)
-  ● Vérifiez que les rouleaux de massage sont en position rétractée.
- Assurez-vous que toutes les opérations se sont arrêtées avant de sortir de l'appareil pendant un massage.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers entre les parties de l'appareil avant de vous asseoir.
  - Vérifiez qu'il n'y a aucun corps étranger coincé dans le dossier, le repose-jambes ou la section de massage des mains et des bras. (Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)
- Retirez les accessoires (ornements de cheveux, colliers, montres, bagues, ongles artificiels, etc.) sur les parties à masser. (Sinon, vous risquez des blessures.)
- Ne laissez pas tomber quoi que ce soit hors de vos poches, etc., dans les alentours de l'appareil. (Sinon, il sera perdu.)
- Précautions à prendre pour l'utilisation de fonction audio Bluetooth
  - (1) Une pression sonore excessive de l'audio peut provoquer la perte de l'audition.
  - (2) Les experts en audition recommandent de ne pas utiliser la fonction à un volume élevé pendant une longue période.
  - (3) Si vous souffrez d'acouphène, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. (Sinon, vous risquez de vous blesser.)

### Notez également les points suivants

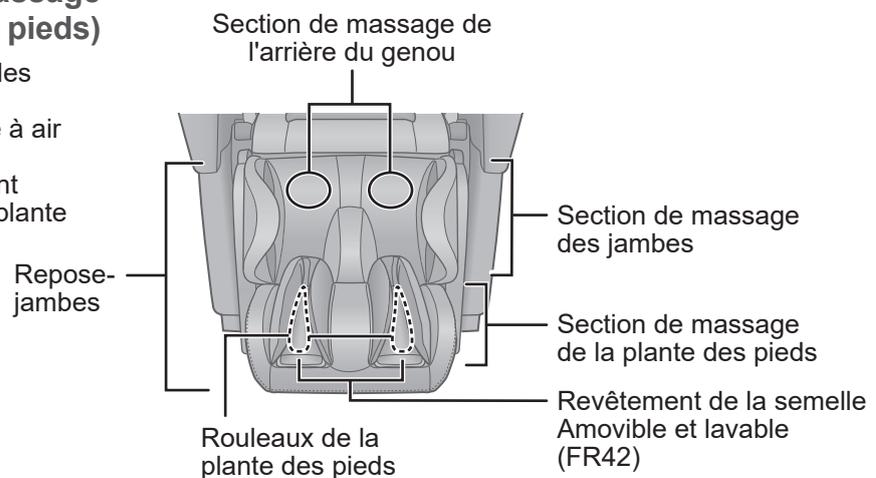
-  ● Ne renversez pas d'eau sur l'appareil ou la télécommande. (Sinon, vous risquez provoquer un choc électrique, des brûlures ou un incendie à cause d'un court-circuit.)
-  ● En cas de panne de courant, débranchez la fiche d'alimentation immédiatement. (Sinon, cela pourrait provoquer un accident ou des blessures au retour de l'alimentation.)
- Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant un certain temps, lisez attentivement le mode d'emploi et vérifiez que l'appareil fonctionne normalement avant de l'utiliser. (Sinon, cela peut causer un accident ou des blessures.)

# Noms des pièces et fonctions de l'appareil

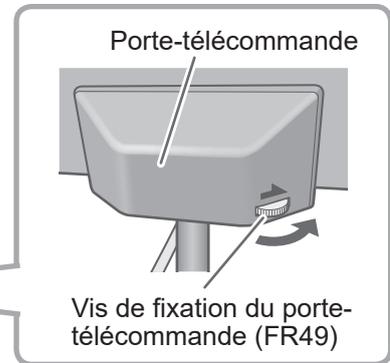


## Repose-jambes (section de massage des jambes et de la plante des pieds)

- Massage par rouleaux de la plante des pieds.
- Comprend une fonction de massage à air intégrée.
- La position peut être réglée en faisant glisser la section de massage de la plante des pieds. (FR19)



**Coussin confort**  
Comment procéder à l'installation (FR15)  
Fixation (FR16)



Étiquette de mise en garde

Couverture arrière

Roulette

Autocollant de spécifications électriques

Base à roulettes

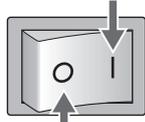
Roulette

Fiche d'alimentation

Cordon d'alimentation (environ 1,8 m)

**Section interrupteur**

« I » (« On » (Activé))



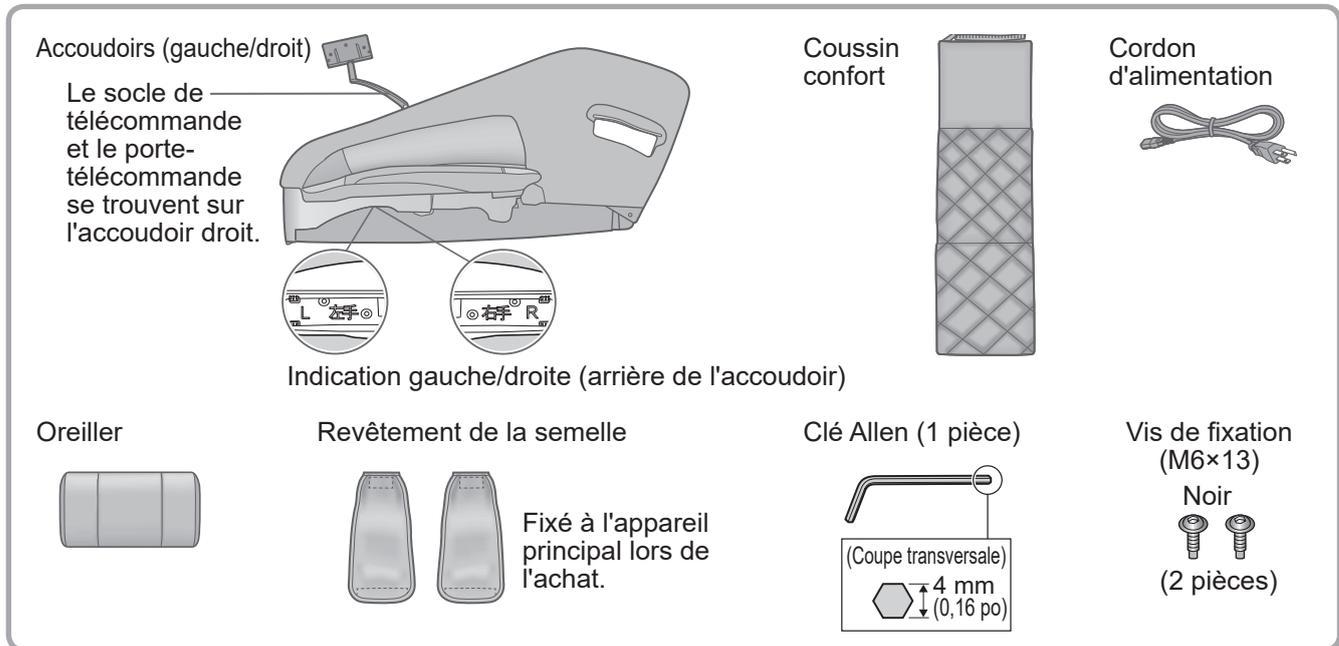
« O » (« Off » (Arrêt))

État du fauteuil de massage au moment de l'achat

- Interrupteur d'alimentation « I » (« On » (Activé))

# Préparatifs du fauteuil de massage

## 1 Vérification des accessoires



## 2 Où utiliser l'appareil

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour incliner l'appareil.

Dimensions du corps de l'appareil : Hauteur environ 122 cm (48,0 po) x Largeur\* environ 85 cm (33,5 po) x Profondeur\* environ 200 cm (78,7 po)

(Consultez les dimensions détaillées de l'appareil sur la page FR55.)

\* Lors de l'installation près d'un mur, etc.

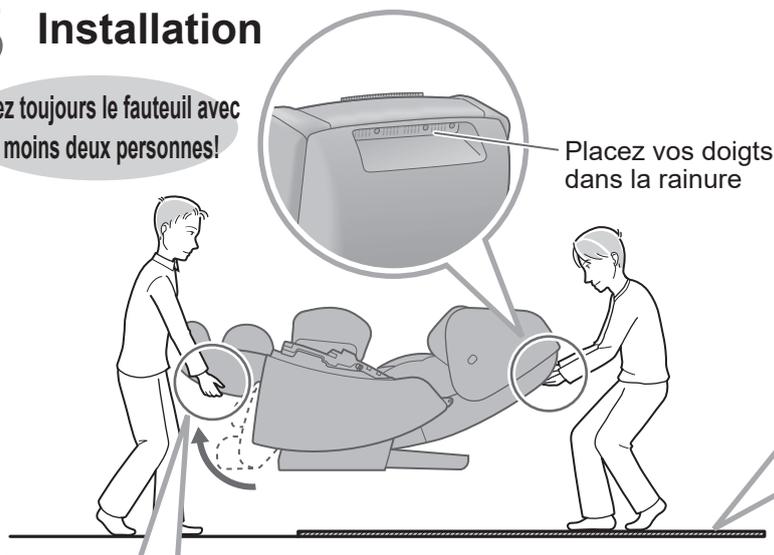
À l'état incliné, assurez-vous que le dossier et le repose-jambes sont éloignés des murs, etc., de 10 cm (3,9 po) ou plus, et que l'accoudoir est éloigné des murs, etc., de 5 cm (2,0 po) ou plus.

- N'exposez pas le fauteuil de massage à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées, par exemple devant des sources de chauffage.

Cela peut provoquer une décoloration ou un durcissement du cuir synthétique.

## 3 Installation

Portez toujours le fauteuil avec au moins deux personnes!



### ① Le fauteuil doit être transporté par deux personnes ou plus.

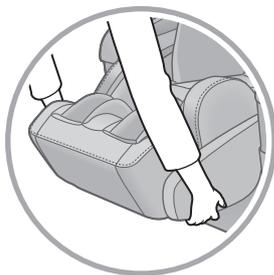
- Puisque le fauteuil est lourd, évitez les blessures au dos.

<b>Poids</b>	Environ 94 kg (207,2 lb)
--------------	--------------------------

### ② Faites attention et posez le fauteuil lentement.

#### Déposez sur un tapis, etc.

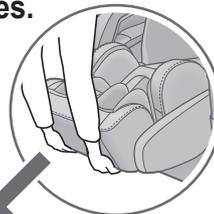
Étant donné que l'appareil peut endommager le plancher, il est recommandé de le placer sur un tapis. Lorsque vous placez un tapis sous l'appareil, la taille du tapis doit être suffisante (au moins 130 cm x 70 cm (51,2 po x 27,6 po)) pour couvrir les zones où l'appareil touche et où le repose-jambes pourrait toucher le sol.



- Tenez les côtés du repose-jambes.

- Tenez le repose-jambes avec vos mains jusqu'à ce qu'il soit complètement posé sur le sol.

- Si vous relâchez le repose-jambes trop tôt, il revient à la position initiale.



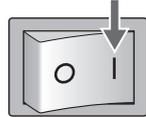
#### Ne tenez pas la section des pieds.

La section de massage de la plante des pieds peut glisser, et des blessures peuvent se produire.

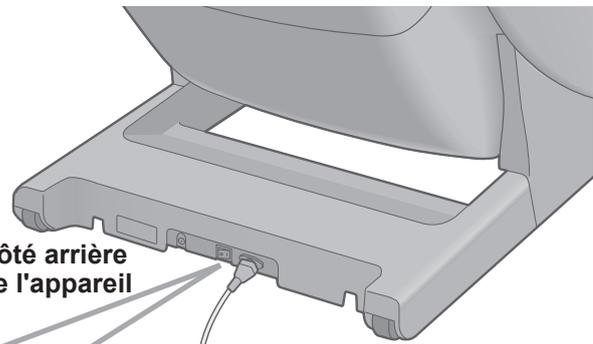
## 4 Mise sous tension et redressement du dossier en position verticale

- ① Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
  - Assurez-vous toujours de l'insérer dans une prise 120 V c.a.
- ② Confirmez que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur la position « I » (« On » (Activé)).

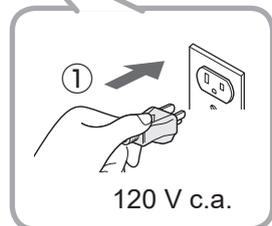
« I » (« On » (Activé))



Côté arrière de l'appareil

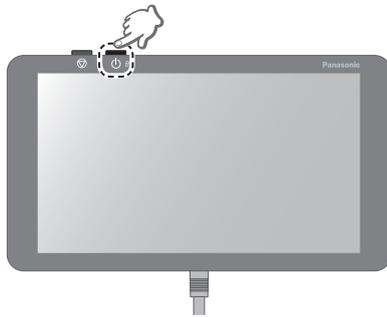


Faites attention pour éviter de trébucher sur le cordon d'alimentation ou similaire.



- ③ Appuyez sur  de la télécommande à deux reprises.

- Appuyez sur le bouton une fois, puis appuyez de nouveau lorsque l'écran s'allume. Le dossier se relève automatiquement.



## 5 Coupez l'alimentation

- ① Placez l'interrupteur d'alimentation à la position « O » (« Off » (Arrêt)) à l'arrière de l'appareil principal
- ② Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale



### AVERTISSEMENT

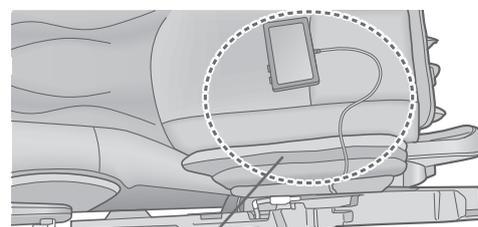
- Après chaque massage, commutez l'interrupteur à l'arrière de l'appareil à la position « O » (« Off » (Arrêt)) et débranchez la fiche d'alimentation. (Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)

# Montage

- Relevez toujours le dossier. (FR13 étapes 4 et 5)  
Si le dossier est dans la position inclinée, les accoudoirs ne peuvent pas être installés correctement.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

## 1 Placez la télécommande sur le siège de manière que le cordon de la télécommande passe au-dessus de la section de massage des cuisses

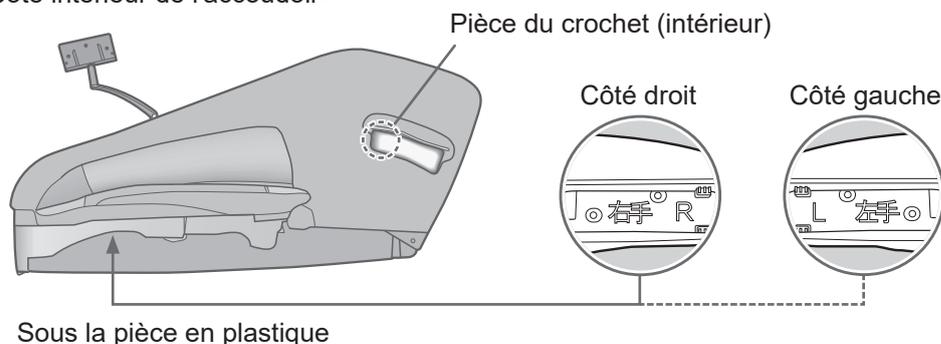
(Ne coinciez pas le cordon de la télécommande lors de l'installation des accoudoirs)



Section de massage des cuisses

## 2 Vérifiez les repères « R » (côté droit) et « G » (côté gauche) sur le côté inférieur de l'accoudoir et la partie du crochet à l'intérieur

<Côté intérieur de l'accoudoir>

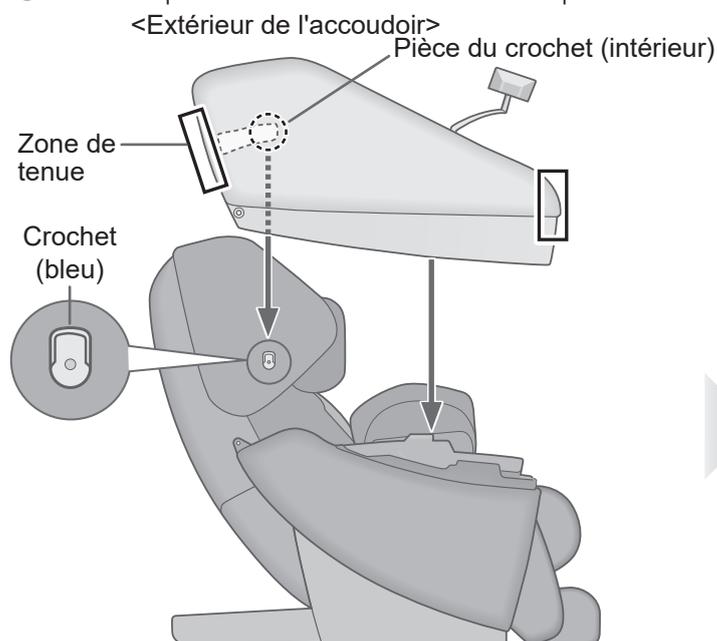


Sous la pièce en plastique

## 3 Fixez l'accoudoir côté droit à l'appareil principal

- ① Tenez la partie   de l'accoudoir du côté droit avec les deux mains depuis l'extérieur
- ② Accrochez les crochets intérieurs aux crochets (bleus) sur le côté de l'appareil principal et abaissez les accoudoirs le long du côté de l'appareil principal.

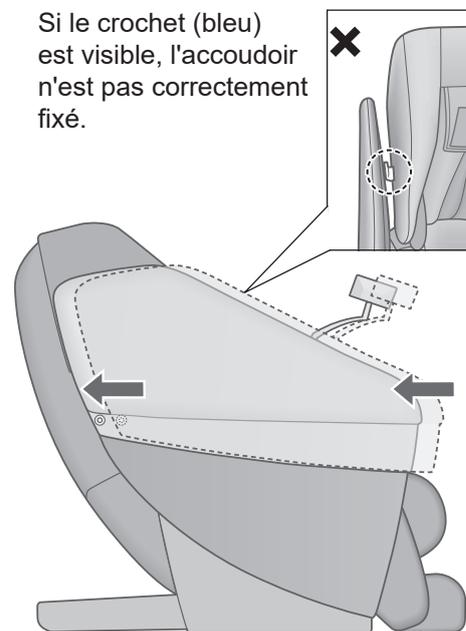
- Veillez à ce que le cordon de la télécommande ne soit pas coincé.



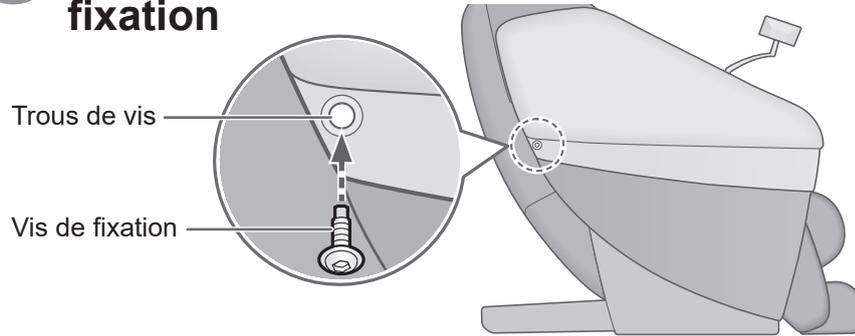
## 4 Faites glisser les accoudoirs vers l'arrière

- Assurez-vous que les crochets (bleus) sur le côté de l'appareil principal ne sont pas visibles à travers l'espace entre l'appareil principal et l'accoudoir.

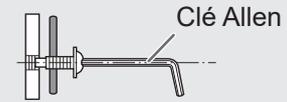
Si le crochet (bleu) est visible, l'accoudoir n'est pas correctement fixé.



## 5 Vérifiez que les trous de vis ne sont pas désalignés et fixez-les avec les vis de fixation



### ■ Comment serrer les vis



- ① Placez la vis sur l'extrémité d'une clé Allen.
- ② Serrez la vis tout en vous assurant que le trou de vis et la tête de vis deviennent plats.

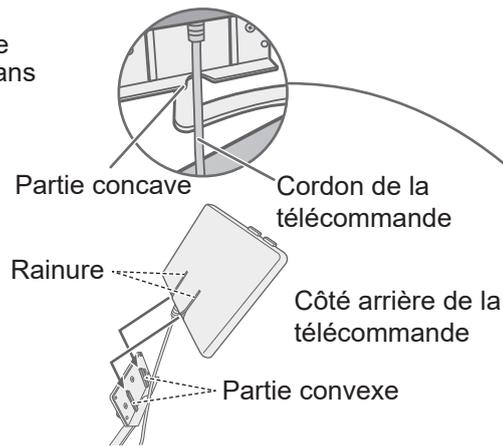
- La vis peut être endommagée si vous serrez de travers la vis dans le trou à l'aide d'une clé Allen.

## 6 Fixez le côté gauche de la même manière

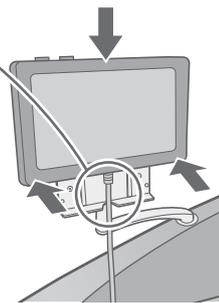
## 7 Fixez la télécommande au porte-télécommande

Le socle de télécommande et le porte-télécommande ne peuvent pas être installés sur l'accoudoir gauche.

- ① Insérez le cordon de la télécommande dans la cavité du porte-télécommande



- ③ Poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche

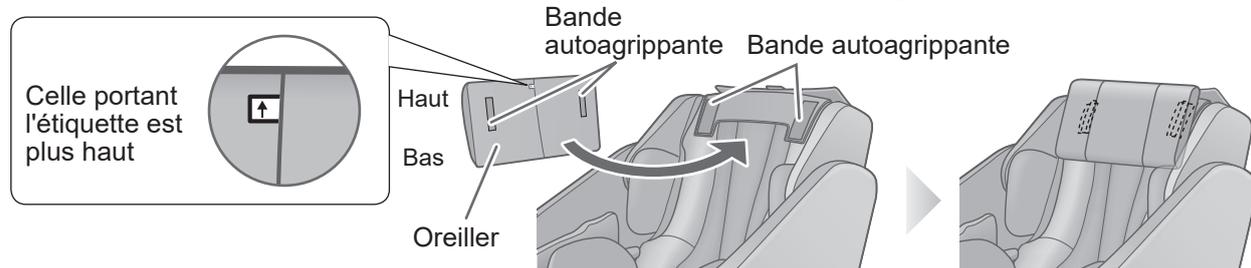


- Pour retirer la télécommande, soulevez-la.

## 8 Fixation de l'oreiller

Fixez l'oreiller à l'aide de la bande autoagrippante.

Position recommandée de l'oreiller lors de l'utilisation du fauteuil de massage. (FR18)

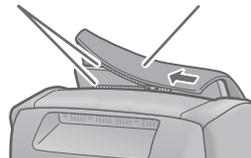


## 9 Fixation du coussin confort

Fixez le coussin à l'aide de la bande.

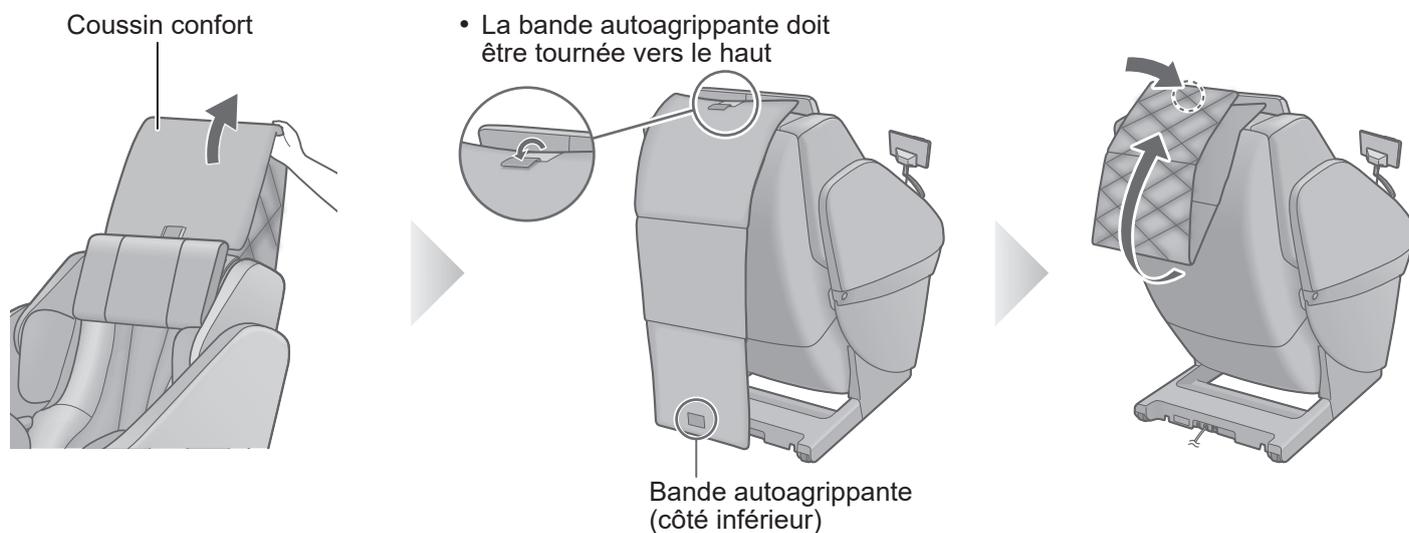
- Lorsque le coussin confort est fixé, le fauteuil peut être utilisé comme un fauteuil.

Bande Coussin confort



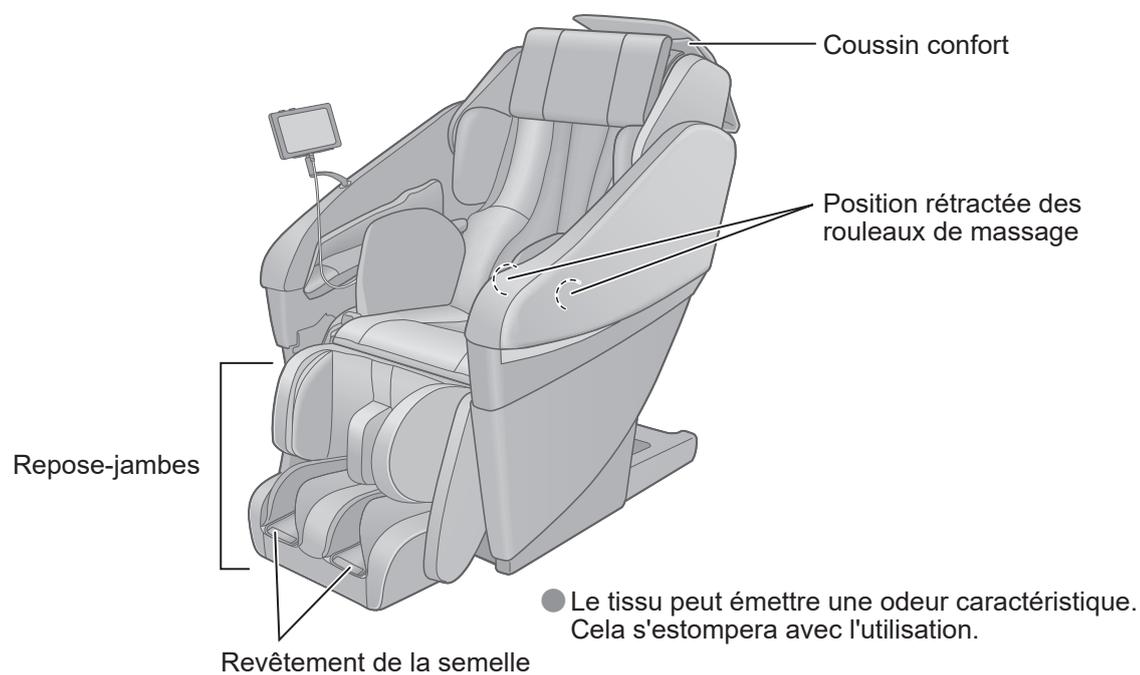
# Avant de commencer le massage

Lors du massage, relevez le coussin confort et fixez-le à l'aide de la bande autoagrippante de manière qu'il ne touche pas le sol.



Ne massez pas tant que le coussin confort est sur le dossier.

- Le tissu peut s'user plus rapidement.
- **U10** peut s'afficher lorsque le corps n'est pas détecté. (FR46)



## AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours que le tissu qui recouvre les pièces mobiles du dossier ou du repose-jambes n'est pas déchiré avant d'utiliser l'appareil. Vérifiez les autres zones pour vous assurer que le tissu n'a pas été déchiré. Quelle que soit la taille de la déchirure, si vous en trouvez une, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé. (Sinon, vous risquez des blessures ou un choc électrique.)

Avant de commencer le massage

### Vérification de la zone environnante

- Assurez-vous qu'aucun objet, personne ou animal de compagnie ne se trouve à proximité de l'appareil.  
Le fauteuil de massage peut ne pas fonctionner lorsque des animaux de compagnie tels que les chiens et les chats mordent ou marchent sur le cordon de la télécommande. (Cela peut entraîner une panne.)



- Le tissu du corps ou le revêtement de la semelle est-il déchiré?
- Des corps étrangers sont-ils coincés dans l'appareil?
- Les rouleaux de massage sont-ils dans leur position rangée?
  - **Lorsque les rouleaux de massage ne sont pas en position rétractée**

Appuyez deux fois sur  pour remettre les rouleaux de massage en position rétractée.

- Le repose-jambes est-il en position complètement abaissée (la position complètement abaissée signifie que le repose-jambes touche le sol)?
  - **Lorsque le repose-jambes n'est pas complètement abaissé**

Le repose-jambes s'abaisse en appuyant sur  à deux reprises.

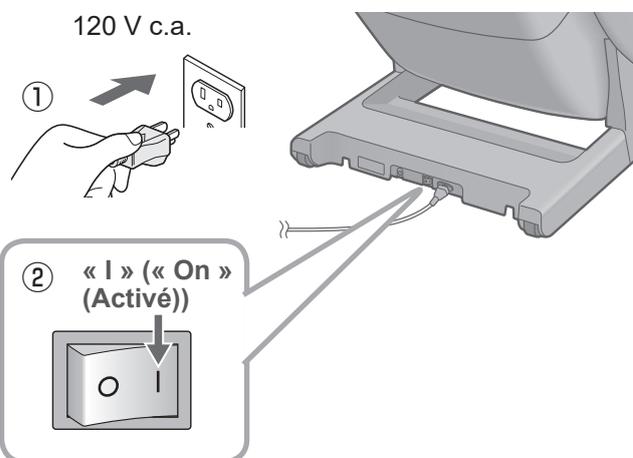
#### < À propos du revêtement de la semelle >

- En raison des caractéristiques du tissu utilisé pour le revêtement de la semelle, le tissu peut être écrasé ou partiellement blanchi par un usage répété. (Vous ne pouvez pas le restaurer à son état initial même après l'avoir lavé, ce qui n'affecte pas son utilisation).
- Si vous êtes préoccupé par les plis, veuillez le repasser. (FR42)

### Mise sous tension de l'appareil

- ① Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

- Assurez-vous toujours de l'insérer dans une prise 120 V c.a.

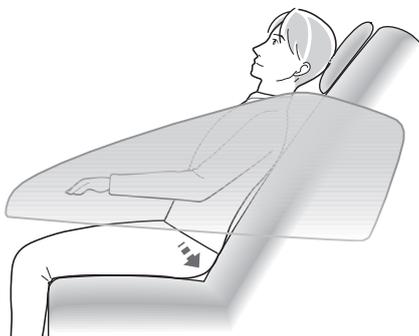


- ② Placez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal sur « I » (« On » (Activé))

Suite à la page suivante FR17

## Avant de commencer le massage (suite)

### Vérifiez votre position assise



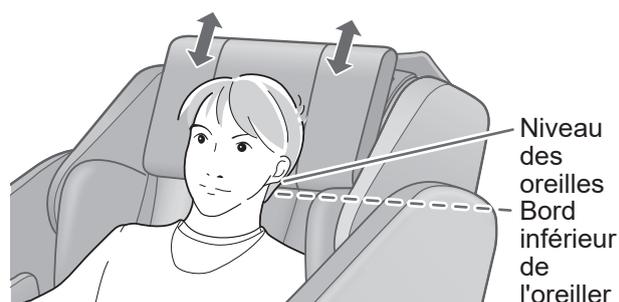
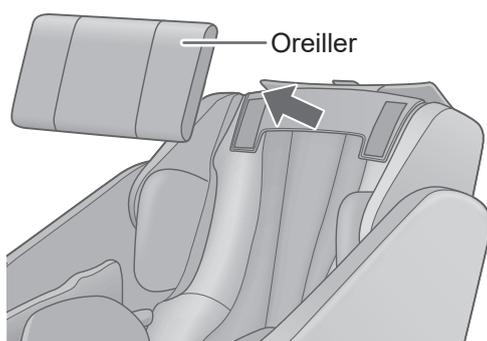
Asseyez-vous de manière que les hanches reposent sur le dossier.

### Réglez la position de l'oreiller

Pour un massage efficace, l'oreiller doit être monté dans le bon sens. (FR15)

Détachez l'oreiller et réglez-le de manière que le bord inférieur de l'oreiller soit au niveau de l'oreille.

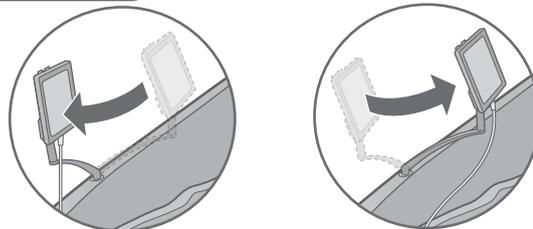
- La force avec laquelle les rouleaux de massage appuient sur le cou diffère selon la position de l'oreiller.
- Lorsque l'angle d'inclinaison change, la position de l'oreiller peut changer. Dans ce cas, ajustez à nouveau la position.
- Comme l'oreiller se salit facilement, il est recommandé de le recouvrir d'une serviette.



### Réglez la position et l'orientation de la télécommande

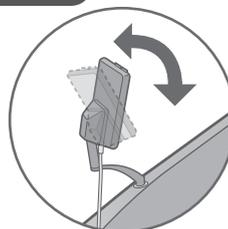
Position : Avant - arrière peut être réglée par le socle de télécommande.

#### Avant/Arrière

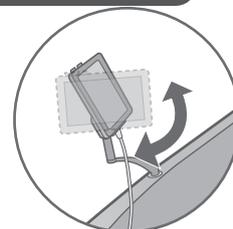


Orientation : Haut - bas et gauche - droite peuvent être réglés par le porte-télécommande.

#### Haut/Bas



#### Gauche/Droite



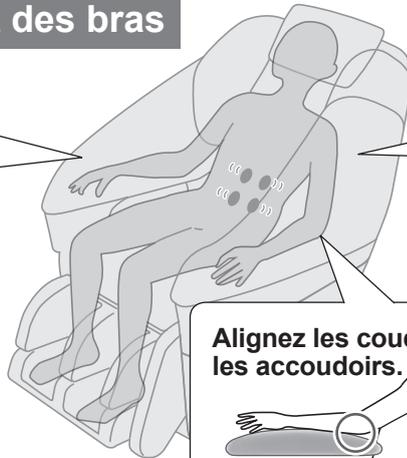
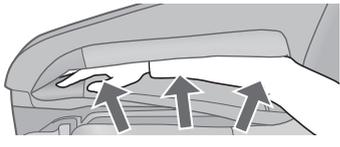
- La télécommande peut être retirée de son support. (Consultez la procédure de retrait sur la page FR15.)
- Le porte-télécommande peut être fixé. (FR49)



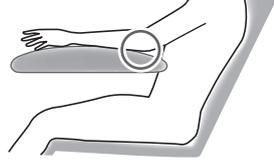
- Pour un massage efficace, veillez à ce qu'il soit correctement positionné. Si l'endroit où il se heurte se déplace pendant le massage, repositionnez-le.

### Massage des mains et des bras

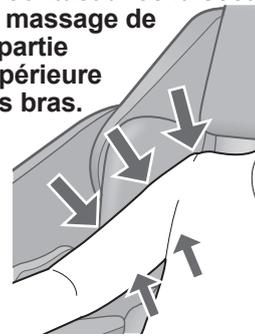
Insérez les mains et les bras profondément dans la section.



Alignez les coudes sur les accoudoirs.



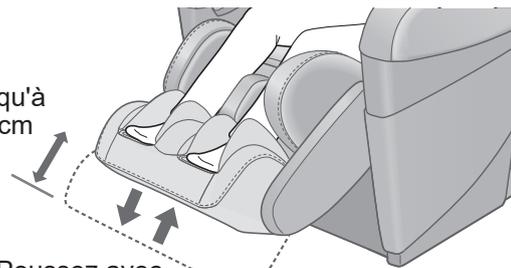
Placez les épaules et les bras de sorte qu'ils entrent en contact avec la section de massage de la partie supérieure des bras.



### Faites glisser la section de massage de la plante des pieds à votre position préférée

- Ajustez à votre position préférée après avoir relevé le repose-jambes. (Consultez le réglage de l'angle d'inclinaison sur la page FR21.)

Il glisse jusqu'à environ 18 cm (7,1 po).

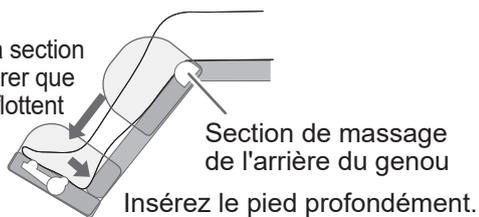


Poussez avec vos pieds pour le faire glisser.

Soulevez légèrement vos plantes de pied et la section de massage de la plante des pieds revient.

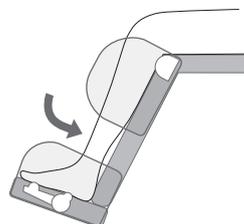
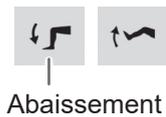
### Massage des jambes et de la plante des pieds

Faites glisser la section pour vous assurer que les genoux ne flottent pas.



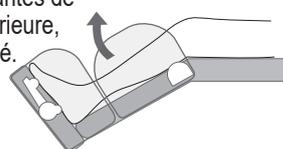
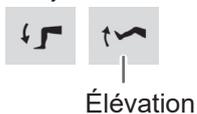
Pour les personnes plus grandes : Genou flottant même lorsque les jambes sont glissées avec la section

Afin d'empêcher les genoux de flotter, l'angle des jambes est abaissé.

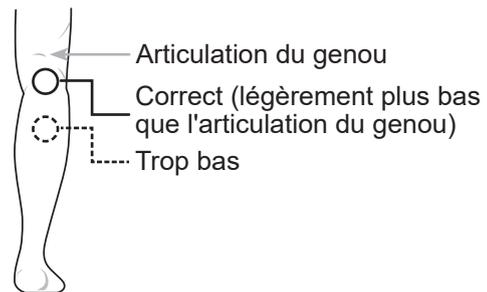


Pour les personnes de petite taille : Les plantes de pied n'atteignent pas la partie inférieure

Afin de s'assurer que les plantes de pied atteignent la partie inférieure, l'angle des jambes est relevé.



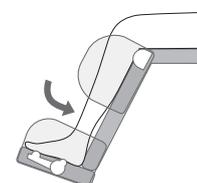
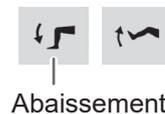
La section de massage de l'arrière du genou n'est pas correctement alignée



- ① Faites glisser la section pour vous assurer que les genoux ne flottent pas.



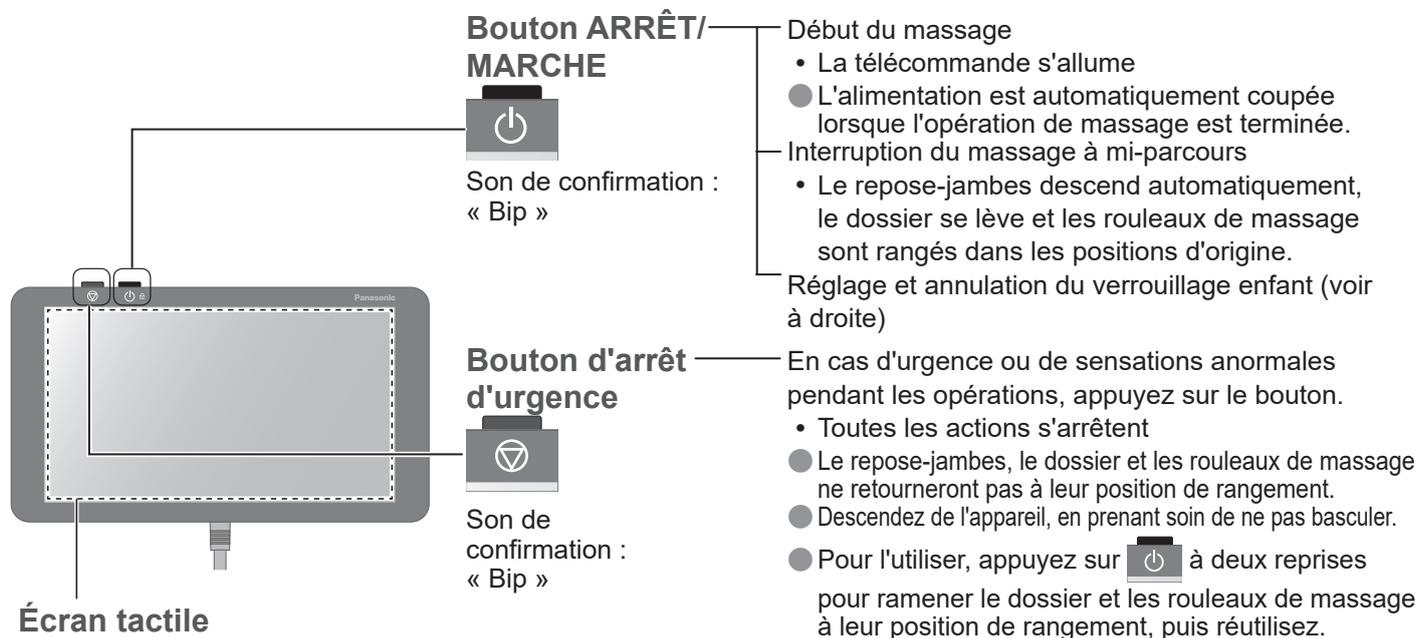
- ② En cas d'échec, l'angle des jambes est réduit.



# Noms des pièces et fonctions de la télécommande

## Télécommande

Les illustrations de l'écran de fonctionnement sont expliquées sur un affichage inversé en noir et blanc.



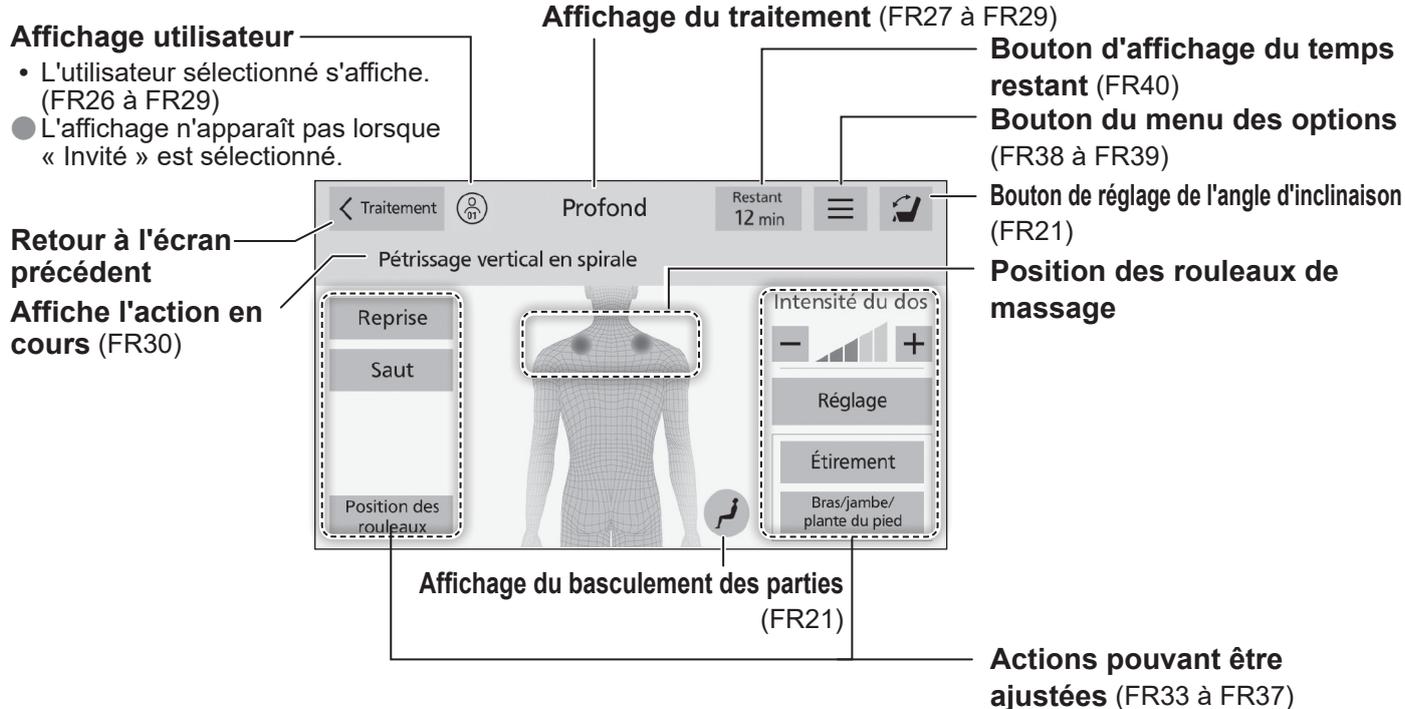
## Affichages à l'écran pendant les opérations de massage

Appuyez sur le bouton indiqué pour la mise en marche.

- L'alimentation est coupée automatiquement si le massage n'est pas démarré et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes.

### <Écrans de visualisation>

Le traitement « Massage corporel complet automatique » est utilisé comme exemple pour les affichages à l'écran illustrés ci-dessous. Les boutons et les affichages d'état varient en fonction du traitement sélectionné.



## Réglage et annulation du verrouillage enfant

Si ce réglage est effectué, les opérations ne sont plus acceptées.

### ■ Comment régler

Appuyez longuement sur  pendant environ 5 secondes lorsque la télécommande est éteinte ou lorsque l'écran de sélection / inscription de l'utilisateur s'affiche.

- L'écran suivant s'affiche et, environ 10 secondes plus tard, l'appareil se met automatiquement hors marche.
- Une pression sur  après avoir effectué les réglages, coupe automatiquement l'alimentation de la télécommande environ 10 secondes plus tard.



### ■ Comment annuler

Une fois le verrouillage enfant réglé, maintenez enfoncé  pendant environ 5 secondes lorsque l'écran décrit ci-dessus est affiché ou lorsque l'alimentation de la télécommande est coupée.

### Affichage du basculement des parties

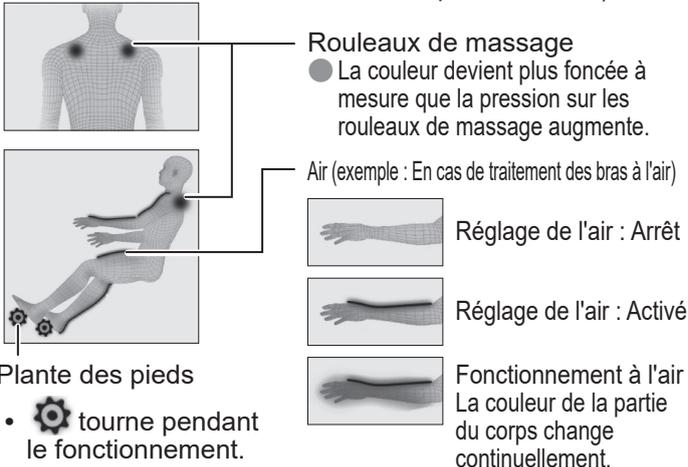
L'affichage de la partie peut être commuté entre le haut du corps et le corps entier.

- Pendant l'édition du programme, l'affichage de la partie ne peut pas être basculé. (FR29)



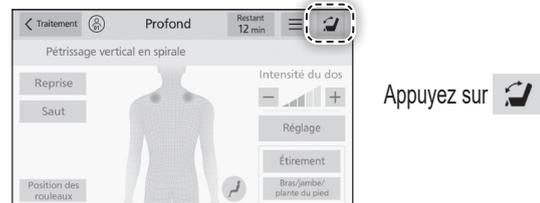
### Affichage du fonctionnement, de la position et de la pression

Les états des rouleaux de massage en fonctionnement, ainsi que de la plante des pieds et de l'air sont affichés. (Les actions indiquées représentent des mouvements grossiers. Les mouvements réels ou les sensations peuvent varier.)

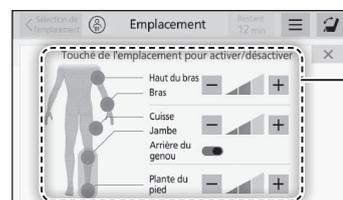


### Affichage de l'écran de réglage de l'angle d'inclinaison

L'angle du dossier et du repose-jambes peut être réglé à tout moment en appuyant sur .



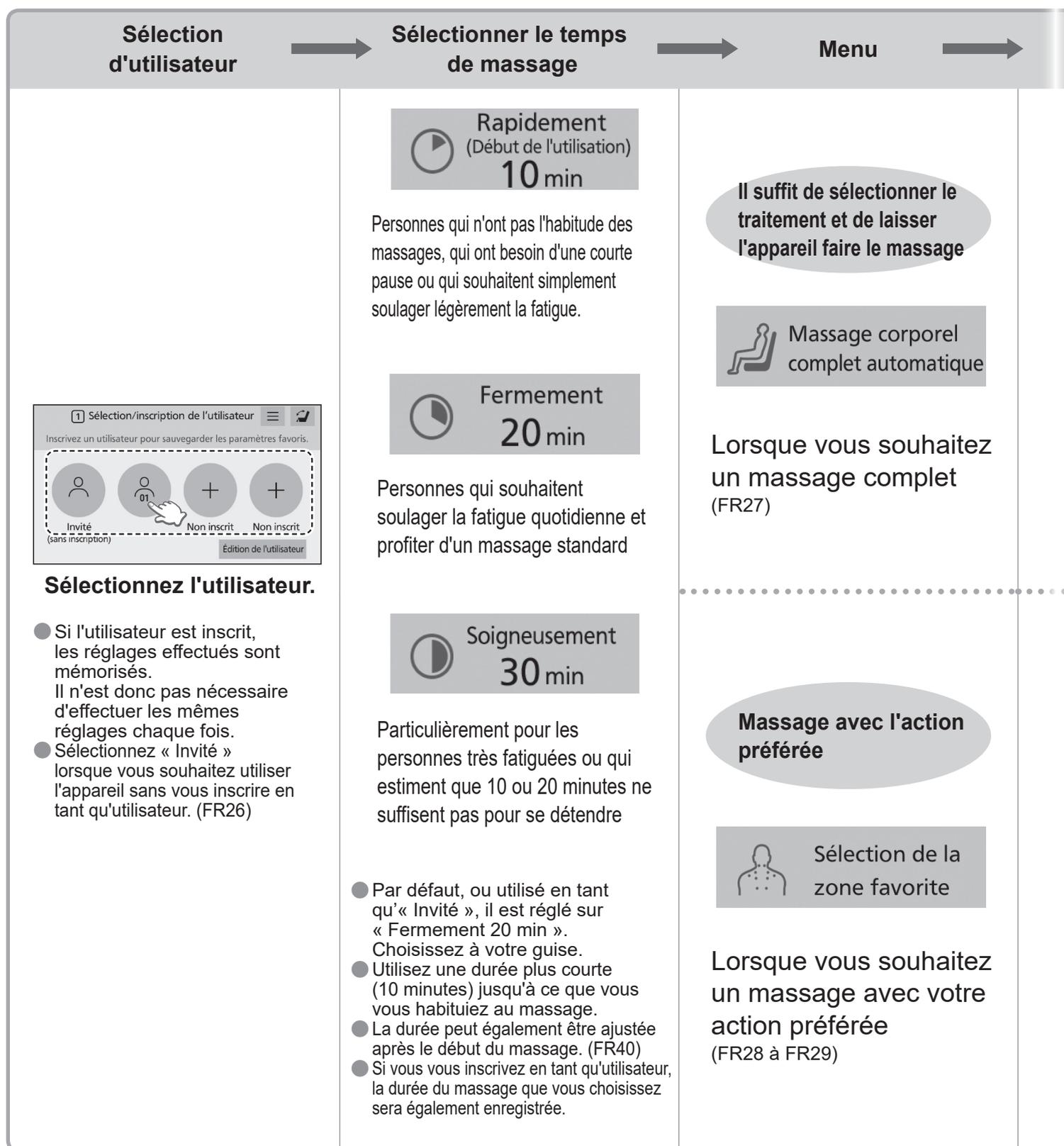
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, un « Bip » de confirmation se fait entendre et l'appareil se déplace d'un pas à la fois.
- Maintenez le bouton enfoncé pour maintenir le déplacement jusqu'à ce que vous entendiez un « Bip-bip-bip ».
- Si vous ne sélectionnez que les zones où seul l'air fonctionne, l'écran ci-dessous s'affiche. (Consultez les actions de massage à l'air sur la page FR32.)



Actions sur bras/jambe/plante du pied

Fonctionnement désactivé/activé, intensité faible/élevée (FR36 à FR37)

# Utilisation simple



## ■ Instructions de lecture audio Bluetooth®

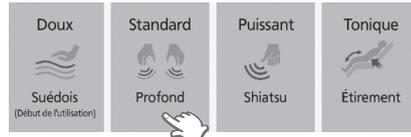
Le fauteuil de massage intègre un module de réception Bluetooth. Il peut être connecté à des téléphones cellulaires, tablettes et autres périphériques Bluetooth pour jouer de la musique. Vous pouvez donc profiter de votre musique tout en vous faisant masser.

Pour assurer la sécurité de la connexion Bluetooth, le mot de passe doit être indiqué comme suit. (FR49)  
ID Bluetooth : EP-MAN1-XXXXXX  
Mot de passe Bluetooth : 1316

## Sélection du traitement et de la partie du corps

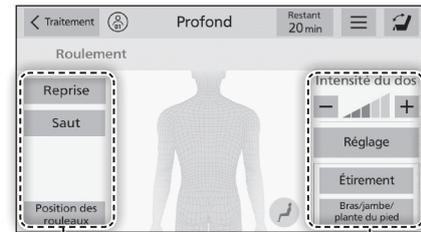
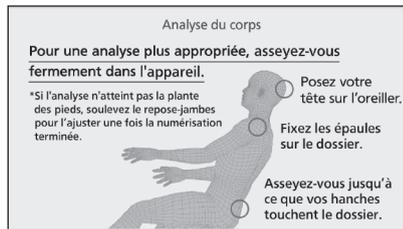
## Analyse de la position des rouleaux des épaules

## Démarrage du massage et réglage selon les préférences

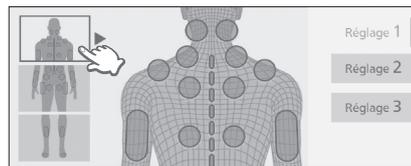


Sélectionnez un traitement

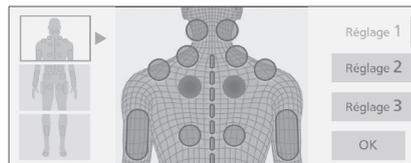
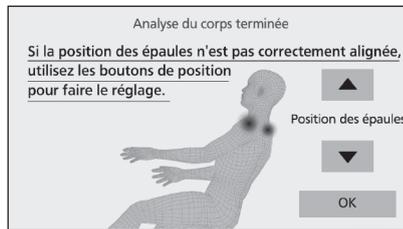
- Consultez les détails sur les pages FR24 et FR25.



Actions pouvant être ajustées (FR33 à FR37)

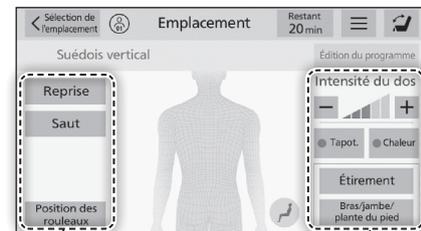


Sélectionnez l'écran des parties du corps à masser



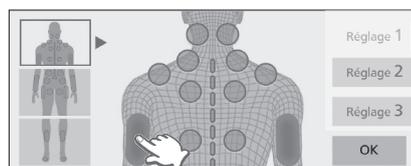
Sélectionnez une partie du corps

- Il est possible de sélectionner autant de parties du corps que souhaité pour le massage. (FR28)

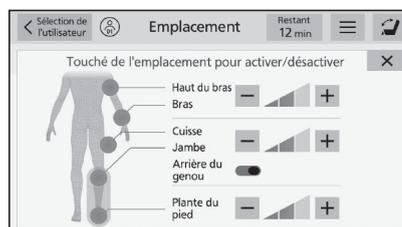


Actions pouvant être ajustées (FR33 à FR37)

La position de l'épaule n'est pas détectée lorsque la partie fonctionnant uniquement avec de l'air est sélectionnée.



Haut du bras, bras, cuisse, jambe, plante des pieds



Exemple : Affichages à l'écran pendant le massage

Utilisation simple

# Analyse de la position des rouleaux des épaules

L'analyse de la position des rouleaux des épaules est l'opération qui consiste à estimer la position des épaules afin de s'assurer que le massage est effectué en fonction de la forme du corps.  
(La plage de hauteur de l'analyse de la position des rouleaux des épaules varie de 140 cm à 185 cm (55,1 po à 72,8 po))

## Analyse du flux de la position des rouleaux des épaules

**Sélectionnez un traitement  
Sinon, sélectionnez une  
partie du corps et appuyez  
sur « OK »**

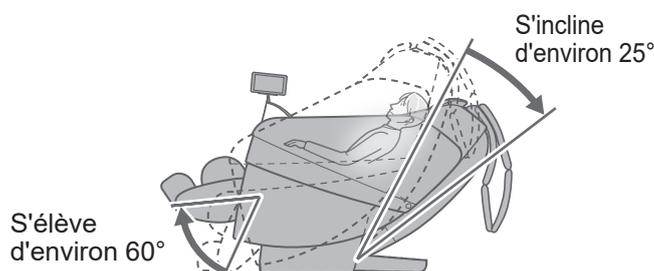
- Aucune analyse n'est effectuée si seul le fonctionnement à l'air est sélectionné.  
(Consultez le massage à l'air sur la page FR32.)

**Le corps de l'appareil se  
déplace automatiquement  
et s'incline à l'angle adapté  
à l'analyse**

- Si vous avez réglé l'inclinaison avant l'utilisation, l'angle ne change pas.

**Asseyez-vous de manière  
que vos hanches reposent  
sur le dossier et penchez-  
vous en arrière, la tête  
reposant sur l'oreiller**

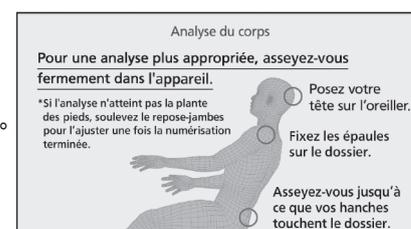
- Les épaules doivent également reposer sur le dossier
- Les oreillers peuvent être positionnés et ajustés. (FR18)



**Le rouleau de massage se  
déplace automatiquement  
et détecte la position des  
épaules**

Pendant qu'un signal sonore est émis, le rouleau de massage s'élève le long de la colonne vertébrale jusqu'à proximité de la nuque, et le rouleau de massage fait saillie.

- Si la position de l'épaule n'est pas bonne, répétez l'action de lever le rouleau de massage et d'ajuster la position des épaules. Le rouleau de massage s'abaisse ensuite lentement jusqu'à la position des épaules et le tapotement commence.





## Affinez la position des épaules pendant l'action de tapotement



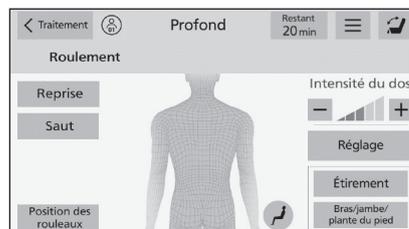
## Fin

Effectuez des tapotements pour confirmer facilement que le rouleau de massage est dans la bonne position.

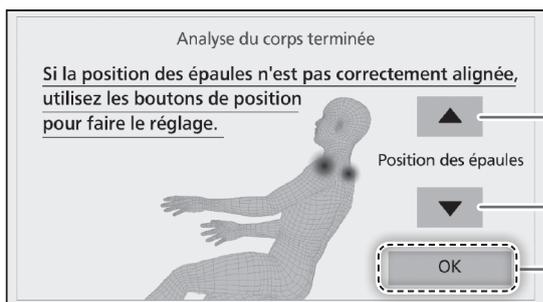
- Si la position des épaules n'est pas bonne, utilisez les boutons « ▲ » et « ▼ » pour effectuer des réglages précis, puis appuyez sur « OK ». (Consultez les détails ci-dessous)
- Si la position des épaules est bonne, appuyez sur « OK » pour confirmer. (Si vous n'appuyez pas sur « OK », la position est automatiquement confirmée après environ 12 secondes).

Lorsque la position des épaules est « OK », l'écran passe à l'écran de massage et le massage commence.

- La hauteur approximative est estimée en fonction de la position des épaules, et l'angle du repose-jambes peut être réglé automatiquement de manière que la plante des pieds soit à plat.



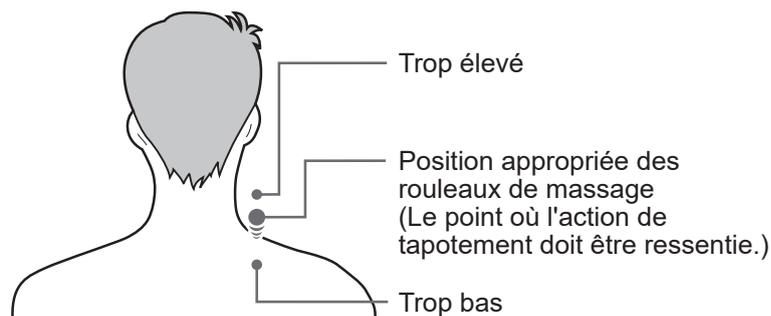
### ■ La position du tapotement des épaules n'est pas alignée



- ① Appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » pendant l'action de tapotement (environ 12 secondes) pour régler la position de la hauteur des épaules.
- ② Appuyez sur « OK ».

La position des épaules se déplace d'environ 1,2 cm vers le haut ou vers le bas à chaque pression.

Lorsque vous appuyez sur « OK », l'analyse de la position du rouleau d'épaule est terminée.



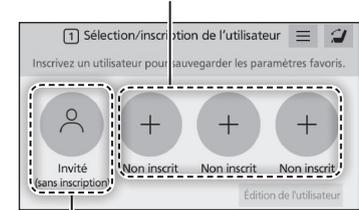
- Si la position des épaules change de manière significative, arrêtez l'opération en appuyant une fois sur , asseyez-vous de manière que les hanches touchent le dossier, et recommencez l'opération.

# À propos de la sélection / l'inscription d'utilisateur

Si vous vous inscrivez en tant qu'utilisateur avant de commencer un massage, le système mémorise et met à jour automatiquement les ajustements et les réglages que vous avez effectués pendant le massage, ce qui vous permet d'effectuer un massage à votre convenance à tout moment.

- La détection de la position des épaules s'effectue chaque fois, même si l'utilisateur est inscrit, car la position des épaules change en fonction de la position assise.
- Même si le massage en cours est interrompu, les réglages effectués jusqu'alors sont conservés en mémoire.  
(Les réglages ne sont pas mémorisés en cas de coupure de courant, de mise en position « O » (« Off » (Arrêt)) de l'interrupteur d'alimentation se trouvant à l'arrière de l'appareil principal ou de débranchement de la fiche d'alimentation).
- Le contenu de « Saut » n'est pas mémorisé.
- Sélectionnez « Invité » si vous ne souhaitez pas vous inscrire et souhaitez commencer à masser immédiatement.

Inscrivez-vous en tant qu'utilisateur et mémoriser les ajustements et réglages de massage effectués



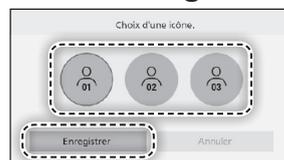
Démarrez le massage immédiatement

Exemple : Si l'utilisateur 01 est sélectionné

**1** Appuyez une fois sur le bouton « Non inscrit »



**2** Sélectionnez une icône et appuyez sur « Enregistrer »



Affiche les icônes enregistrées.

- À partir de la prochaine fois, il suffit de sélectionner l'utilisateur inscrit pour que le massage s'effectue avec le contenu précédemment mémorisé.

## <Modification de l'utilisateur (boutons de modification/suppression de l'utilisateur)>

- Une fois qu'un utilisateur est inscrit, son icône peut être modifiée et l'inscription même peut être supprimée.

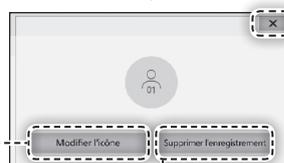
Exemple : Passer de l'utilisateur 01 à 03



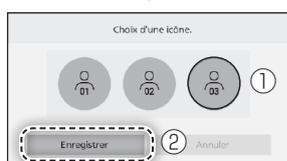
Appuyez sur « Édition de l'utilisateur »



Sélectionnez l'utilisateur à modifier (Si 01 est sélectionné)

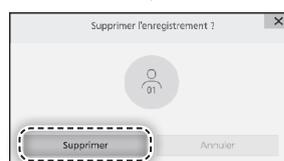


Appuyez sur « Modifier l'icône »



- 1 Choisissez une nouvelle icône
- 2 Appuyez sur « Enregistrer ».
  - L'icône sera soulignée en couleur

Appuyez sur « Supprimer l'enregistrement »



Appuyez sur « Supprimer »

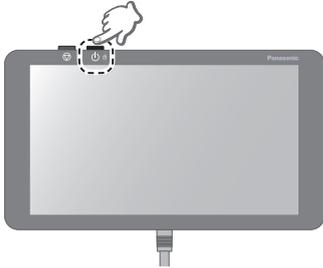
arrêtez la modification

Appuyez sur « X » (Fermer)

# Massage complet

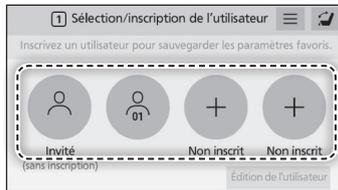
Exemple : Si vous choisissez « Standard » « Traitement profond »

## 1 Mettez l'appareil sous tension



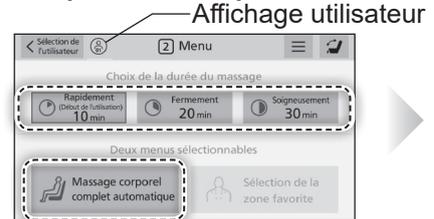
- L'alimentation est coupée automatiquement si le massage n'est pas démarré et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes.

## 2 Appuyez sur l'icône d'utilisateur (FR26)



(L'utilisateur inscrit est juste un exemple)

## 3 Choisissez la durée de votre massage et le massage corporel complet automatique



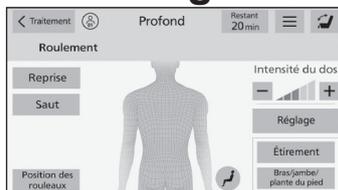
- Le contour de l'heure sélectionnée passe au bleu.

## 4 Sélectionnez un traitement



- L'opération de détection démarre. (FR24 à FR25)

## Une fois l'analyse terminée, le massage commence



- Affichages pour l'action de massage.
- Pendant le massage, vous pouvez créer des réglages favoris. (FR33 à FR37)
- Le massage se termine automatiquement après un maximum d'environ 30 minutes à partir du début du massage.
- Les détails du massage ne changent pas, même lorsque l'option Invité est sélectionnée.
- La prochaine fois que le programme démarre, il commence avec les informations précédemment mémorisées.

À propos de la sélection / l'inscription d'utilisateur  
Massage complet

### ■ Caractéristiques du massage corporel complet automatique

La combinaison du rouleau de massage et du massage à air permet de détendre confortablement l'ensemble du corps.

- Si vous souhaitez masser uniquement avec le rouleau de massage ou uniquement avec de l'air, sélectionnez « Sélection de la zone favorite ».
- Utilisez le traitement **Doux**, « Suédois » jusqu'à ce que vous vous habituiez au massage.

**Doux** (Début de l'utilisation)

#### Traitement suédois Pour assouplir doucement votre corps

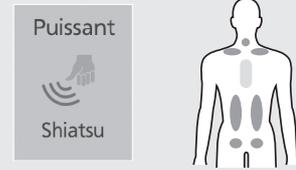
Sert à relâcher délicatement la tension principalement avec une action d'étalement sur la surface du corps. L'action à l'air est utilisée pour appliquer une pression sur les bouts des doigts et des orteils.



**Puissant**

#### Traitement Shiatsu Pour énergiquement assouplir votre corps

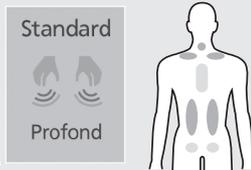
Les points noués sont puissamment relâchés, principalement par des opérations de pression Shiatsu. La pression Shiatsu est appliquée dans un angle perpendiculaire au corps, à partir du haut des épaules et en appuyant le bas du dos sur les côtés. Les bras, les plantes du pied et les mollets sont relâchés en profondeur pour libérer la fatigue de l'ensemble du corps.



**Standard**

#### Traitement profond Pour fermement assouplir votre corps

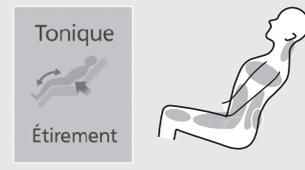
Les muscles sont correctement relâchés, principalement par des opérations d'assouplissement en profondeur. L'opération « Ultrapétrissage », qui consiste à faire des cercles fins, est appliquée pour desserrer les points noués. Les bras, les plantes du pied et les mollets sont relâchés en profondeur pour libérer la fatigue de l'ensemble du corps.



**Tonique** (Force)

#### Traitement d'étirement Pour étirer votre corps entier

Ce traitement relaxe le corps par 8 opérations d'étirement. L'opération d'étirement consiste à étirer le corps à l'aide des mouvements d'air ou des rouleaux de massage.



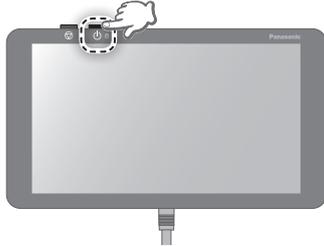
# Massage avec l'action préférée

La fonction « Sélection de la zone favorite » permet de sélectionner la partie préférée et de modifier l'action de massage, ce qui évite d'avoir à la sélectionner et à la modifier à nouveau la prochaine fois.

- Les paramètres tels que la partie du corps choisie par l'utilisateur, les mouvements de massage modifiés, etc., peuvent être stockés dans trois modèles pour chaque temps sélectionné.
- À partir de la prochaine fois, lorsque « Sélection de la zone favorite » est sélectionné, l'écran « Réglages 1 à 3 » précédemment défini s'affiche et le programme démarre avec les réglages mémorisés.
- Si l'option « invité » est sélectionnée, elle ne sera pas mémorisée.

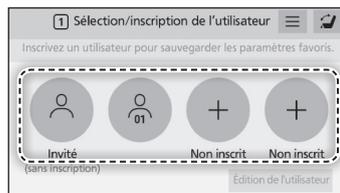
Exemple : Le « Réglage 1 » est sélectionné

## 1 Mettez l'appareil sous tension



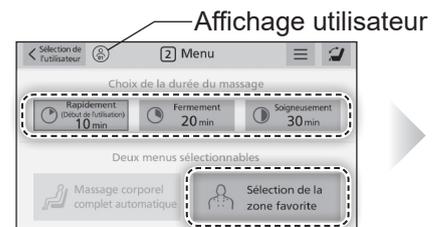
- L'alimentation est coupée automatiquement si le massage n'est pas démarré et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes.

## 2 Sélectionnez l'utilisateur (FR26)



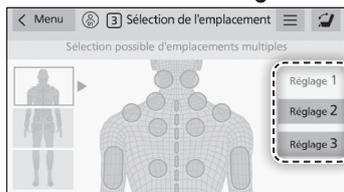
(L'utilisateur inscrit est juste un exemple)

## 3 Sélectionnez « Sélection de la zone favorite »



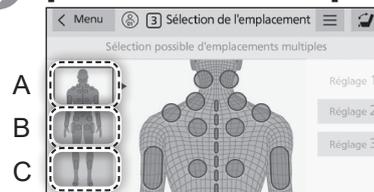
- Le contour de l'heure sélectionnée passe au bleu.

## 4 Sélectionnez le numéro de réglage que vous souhaitez enregistrer



- Le numéro de réglage actuellement sélectionné s'affiche en bleu.
- Si vous avez choisi Invité, passez à l'étape 5.

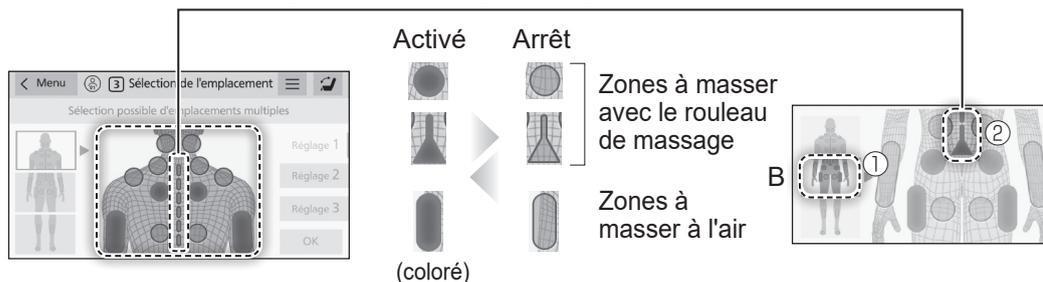
## 5 Sélectionnez l'écran des parties du corps à masser



- Trois plages de massage (plages A, B, C) peuvent être sélectionnées.
- Une vue agrandie de la plage de massage sélectionnée s'affiche au centre de l'écran.
- Lorsque la plage de massage est à nouveau sélectionnée, la vue agrandie change.

## 6 Sélectionnez la zone à masser

Répétez les étapes 5 et 6 pour sélectionner plusieurs parties.

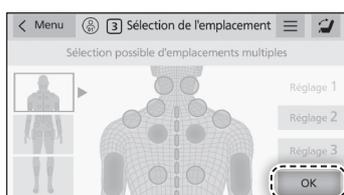


- Haut du bras, bras, cuisse, jambe, plante des pieds sont massés à l'air. Si seules ces cinq zones sont sélectionnées, le rouleau de massage ne se déplace pas et seul l'air est utilisé pour le massage. (FR32)

Si vous voulez sélectionner le dos

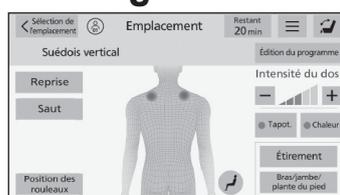
- ① Sélectionnez la page B
- ② Sélectionnez  pour une vue agrandie de la plage de massage

## 7 Appuyez sur « OK »



- L'opération de détection démarre. (FR24 à FR25)
- La détection peut ne pas être effectuée en fonction de la zone sélectionnée. (FR23)

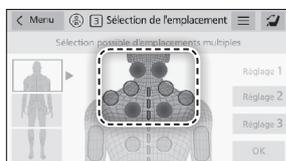
## Une fois la position des épaules réglée, le massage commence en fonction des réglages



- Affichages pour l'action de massage.
- Pendant le massage, vous pouvez créer des réglages favoris. (FR33 à FR37)
- Le massage se termine automatiquement après un maximum d'environ 30 minutes à partir du début du massage.
- Si vous sélectionnez une partie à traiter uniquement à l'air, l'écran d'affichage est différent. (FR23)

# 8 Modifiez les mouvements pour chaque partie du corps après le début du massage

- Si l'utilisateur est inscrit, les contenus définis lors de l'édition du programme sont également mémorisés.



Exemple : Si vous sélectionnez le cou/épaule pour l'édition

Zone : Sélection du cou et des épaules

- 1 Appuyez sur « Édition du programme »



- L'opération en cours sur la partie concernée est affichée.
- L'opération en cours est encadrée (en jaune). (par exemple, Pression-pétrissage du cou)  
Répétez jusqu'à ce que l'action suivante soit sélectionnée.

- 2 Appuyez sur

- L'opération sélectionnée est interrompue et l'opération suivante est exécutée.



Elle change lors de chaque pression.

Massage avec l'action préférée

- 3 Sélectionnez l'activation ou la désactivation de chaque opération



- 4 Appuyez sur « Prochain emplacement »



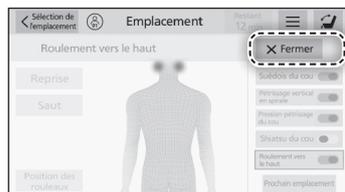
- 5 Activez/désactivez l'opération à modifier



- L'écran d'édition du programme d'épaule s'affiche.

- Si le massage de la même zone se poursuit pendant environ 5 minutes, comme si une seule partie était sélectionnée et répétée, un « Bip » retentit et le rouleau de massage se déplace automatiquement vers le haut d'environ 3 cm (1,2 po). (Peut se déplacer vers le bas, en fonction de la partie)

- 6 Appuyez sur « X » (Fermer) pour quitter.



- Vous pouvez également appuyer sur ce bouton lorsque vous souhaitez arrêter pendant la sélection d'une partie/opération.

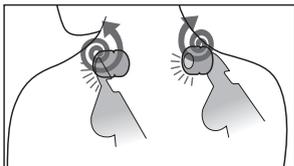
# Contenu de l'action

## Opération de massage par rouleaux de massage

- Lorsque « Massage corporel complet automatique » est sélectionné, les opérations de massage adaptées au traitement sont effectuées automatiquement.
- Lorsque « Sélection de la zone favorite » est sélectionné, les opérations qui peuvent être affichées ou activées/désactivées varient en fonction des parties du corps sélectionnées.

### Ultrapétrissage

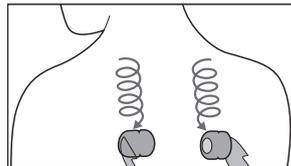
#### Petit pétrissage ponctuel.



- Ultrapétrissage 3D
- Ultrapétrissage
- Ultrapétrissage des hanches
- Ultrapétrissage des épaules
- Ultrapétrissage-pression
- Pétrissage par tapotement

### Ultrapétrissage spiral

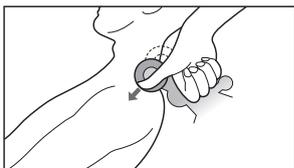
#### Pétrissage lors des mouvements de haut en bas.



- Pétrissage vertical en spirale
- Pétrissage latéral en spirale
- Pétrissage en spirale des hanches
- Pétrissage en spirale 3D

### Shiatsu

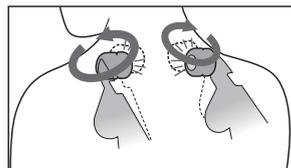
#### Action de compression verticale des nœuds musculaires.



- Shiatsu du cou
- Pression-shiatsu
- Shiatsu vertical en spirale
- Shiatsu des hanches
- Shiatsu des épaules
- Triple shiatsu

### Pétrissage

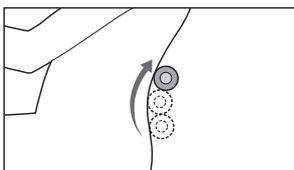
#### Action de pétrissage en profondeur.



- Pression-pétrissage du cou
- Compression vers le haut
- Pression-pétrissage
- Tissu profond
- Pétrissage des épaules
- Compression vers le bas
- Pétrissage des hanches
- Triple compression

### Roulement

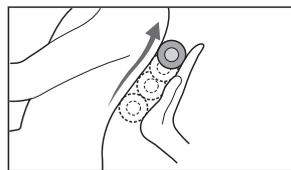
#### Action d'étirement d'une zone.



- Roulement vers le haut
- Compression-roulement
- Compression de la taille
- Roulement sur les hanches
- Roulement sur le bas des hanches
- Compression-roulement vers le haut

### Suédois

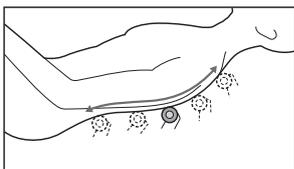
#### Action de frotter doucement sur une large zone.



- Suédois du cou
- Suédois du haut des épaules
- Suédois vertical
- Suédois vertical écarté
- Suédois des hanches
- Suédois sur le bas des hanches
- Suédois des épaules
- Suédois vers le bas
- Suédois par tapotement

### Roulement du dos complet

#### Action étirant le corps le long de la colonne vertébrale.



- Roulement
- Roulement suédois
- Pétrissage par roulement

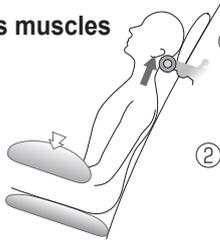
- Les actions respectives sont adaptées à des parties spécifiques du corps. (Les actions de Shiatsu destinées au « cou » sont différentes des actions destinées aux « épaules »).

## Étirement

L'opération d'étirement consiste à étirer le corps à l'aide des mouvements d'air ou des rouleaux de massage.

### Étirement du « cou »

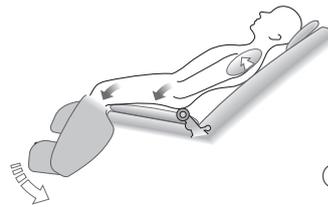
Étire les muscles du cou.



- ① Le dossier se relève et maintient les cuisses grâce à des coussins d'air.
- ② Remonte lentement pour soulever la tête tout en tapotant la base de la nuque avec les rouleaux de massage

### Étirement du « bassin »

Étire les muscles autour du bassin.

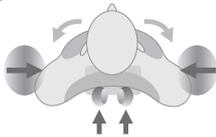


- ① Le repose-jambes s'abaisse et les épaules sont maintenues par les coussins d'air, les hanches sont soulevées par le bas avec les rouleaux de massage comme pour plier le corps en arrière.
- ② Répète l'action de soulever les hanches.

### Étirement de la « poitrine »

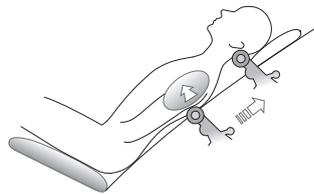
Étend les muscles autour des omoplates et de la poitrine.

- ① Les coussins d'air maintiennent les épaules
- ② Presse vers l'avant avec les rouleaux de massage près des omoplates.



### Étirement du « haut de la colonne vertébrale »

Étire les muscles des omoplates inférieures au cou.



- ① Les coussins d'air maintiennent les épaules
- ② Étire la colonne vertébrale de bas en haut comme pour presser avec les rouleaux de massage.

### Étirement des « jambes »

Étend les muscles de la zone du genou aux cuisses.

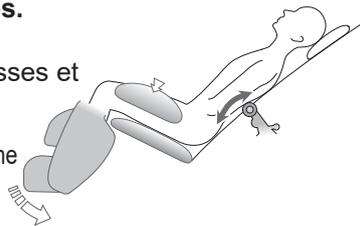
- ① Les coussins d'air maintiennent les jambes
- ② Le repose-jambes est abaissé, puis les mollets et les genoux sont pressés par l'arrière.



### Étirement du « bas de la colonne vertébrale »

Étire les muscles du bas du dos jusqu'à proximité de omoplates.

- ① Les coussins d'air maintiennent les cuisses et le bassin
- ② Le repose-jambes s'abaisse et s'étend comme pour pousser avec les rouleaux de massage



### Étirement des « cuisses »

Vise à étirer les muscles autour des cuisses.

- ① Les coussins d'air maintiennent les cuisses

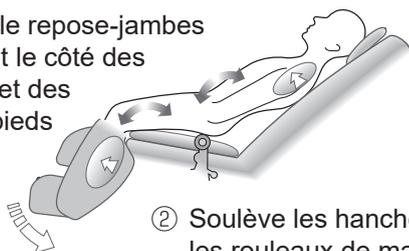


- ② Tout en soutenant le bas du dos avec les rouleaux de massage, le repose-jambes est abaissé et les cuisses sont étirées.

### Étirement du « tronc »

#### 1) S'étend des cuisses au bas-ventre.

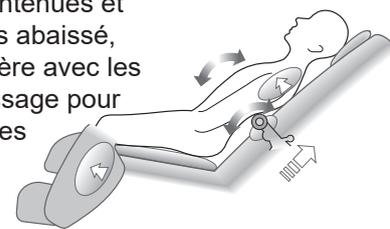
- ① Abaisse le repose-jambes en tenant le côté des épaules et des mollets/pieds



- ② Soulève les hanches par le bas avec les rouleaux de massage

#### 2) S'étend autour de la colonne vertébrale.

- ③ Les épaules maintenues et le repose-jambes abaissé, pousse par derrière avec les rouleaux de massage pour dévier les hanches



● La partie à masser de la plante des pieds peut toucher le sol lorsque vous effectuez les étirements du « bas de la colonne vertébrale », du « tronc », du « bassin », des « jambes » et des « cuisses » avec la partie à masser de la plante des pieds glissée et étirée

## Contenu de l'action (suite)

### À propos de l'opération de massage à air

Le fonctionnement à air consiste à relâcher doucement le corps avec seulement de l'air. (Les rouleaux de massage ne se déplacent pas)

#### Haut des bras

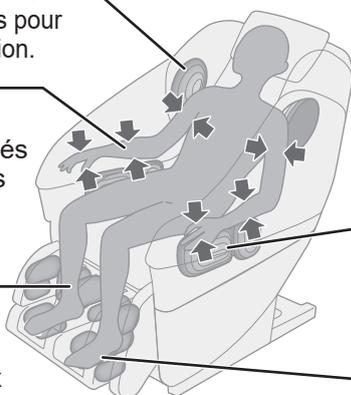
Les hauts des bras sont comprimés des côtés pour assurer la compression.

#### Bras

Les paumes et les bras sont comprimés du haut vers le bas pour assurer la compression.

#### Jambes

L'arrière des genoux et les mollets sont comprimés des deux côtés et poussés vers le haut depuis l'arrière pour un roulement par compression vers le haut.

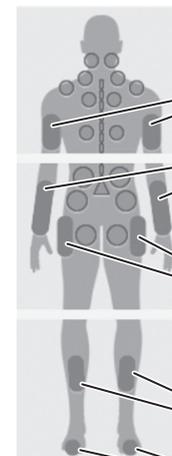


#### Cuisses

La zone pelvienne jusqu'à l'avant des cuisses est fermement comprimée.

#### Plante des pieds

Les pieds sont maintenus vers le bas sur les côtés, puis la plante des pieds est totalement détendue à l'aide de rouleaux.



Haut des bras

Bras

Cuisses

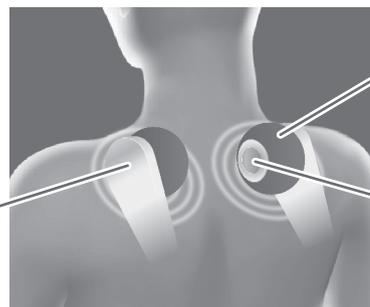
Jambes

Plante des pieds

### À propos du massage « Chaleur »

La section chauffante des rouleaux de massage « Chaleur » réchauffe le tissu des zones de massage.

- Il n'est pas possible de régler la température.
- La sensation de chaleur diffère selon la température de la pièce, les vêtements, la forme du corps, l'action, la position et le traitement.



Section chaude de rouleaux de massage avec « Chaleur »

Section chaude de rouleaux en caoutchouc de massage avec « Chaleur »

Section chaude de rouleaux de massage avec « Chaleur »

# Réglage de l'intensité

## Détails sur les réglages disponibles

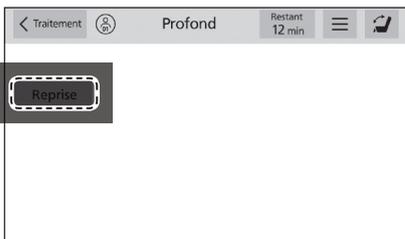
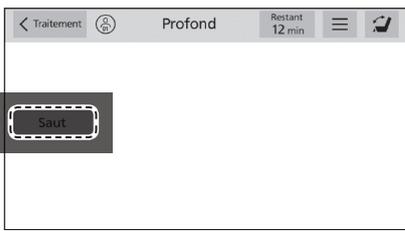
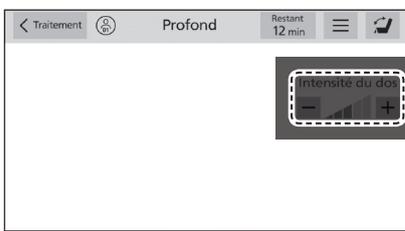
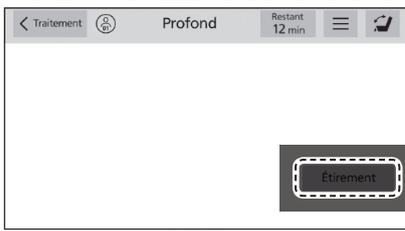
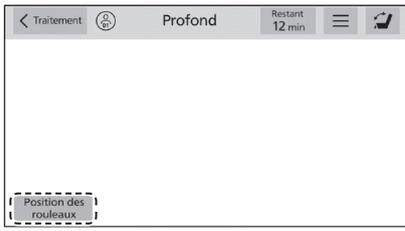
- Les détails sur les réglages disponibles varient en fonction du type.
- Si vous vous êtes enregistré en tant qu'utilisateur, vos réglages seront stockés dans la mémoire. (hors sauts)  
○ : Réglages disponibles    — : Réglages non disponibles

Fonction de réglage	Massage corporel complet automatique	Sélection de la zone favorite	Fonctionnement à l'air uniquement
Reprise	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Saut	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Intensité du dos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Étirement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Réglage de la position des rouleaux	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Actions sur bras/ jambe/plante du pied	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Action de tapotement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Des opérations individuelles peuvent être désactivées/activées.	—
Chaleur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—
Massage des hanches	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—

Contenu de l'action  
Réglage de l'intensité

# Réglage de l'intensité (suite)

- Il est possible d'ajuster à votre guise les réglages et les paramètres, etc., pendant le massage.
- La durée totale de l'opération ne change pas même si « Reprise », « Saut », « Étirement » ou d'autres réglages sont effectués pendant le massage.
  - Lorsque vous appuyez sur « Reprise » ou « Étirement » : Le parcours peut ne pas atteindre la dernière opération en raison du temps nécessaire au réglage.
  - Lorsque vous appuyez sur « Saut » : L'opération peut être terminée puis reprise depuis le début, en fonction du temps restant.
- Les détails sur les réglages disponibles varient en fonction du type. Consultez les détails sur la page FR33.

Nom de la fonction	Contenu							
<b>Reprise</b>	Le massage aux rouleaux en cours est répété environ deux fois le nombre d'opérations	 <p>Appuyez sur « Reprise »</p> 						
<b>Saut</b>	Le massage aux rouleaux en cours est suspendu et passe à l'opération suivante	 <p>Appuyez sur « Saut »</p>						
<b>Intensité du dos</b>	L'intensité du dos du dos peut être réglée en 5 étapes	 <p>Appuyez sur « - » ou « + »</p> <table border="1" data-bbox="1250 1276 1668 1478"> <thead> <tr> <th>Intensité</th> <th>La plus faible</th> <th>Faible</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Affichage de l'intensité du dos</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Intensité	La plus faible	Faible	Affichage de l'intensité du dos		
Intensité	La plus faible	Faible						
Affichage de l'intensité du dos								
<b>Étirement</b>	Le mouvement d'étirement choisi est effectué ● L'opération sélectionnée est activée	 <p>Appuyez sur « Étirement »</p>  <p>Il est possible de sélectionner plusieurs opérations</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Activé : Le réglage est activé</li> <li>○ Désactivé : Le réglage est désactivé</li> </ul>						
<b>Réglage de la position des rouleaux</b>	La position des rouleaux dans les directions verticale et horizontale peut être réglée	 <p>Appuyez sur </p>						

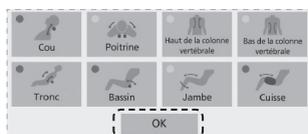
## Réglages et méthode de réglage

- Cette fonction peut ne pas être acceptée si elle est sélectionnée lorsqu'un changement d'opération est en cours.
-  s'affiche pendant la répétition.
- Le nombre de répétitions est le même, que l'on appuie une fois ou deux fois ou plus.

- Cette fonction peut ne pas être acceptée si elle est sélectionnée lorsqu'un changement d'opération est en cours.

Moyenne	Élevée	La plus élevée
		

- L'appui sur « - » ou « + » n'accepte pas les ajustements lorsque l'affichage de la force clignote.
- Consultez les descriptions fournies sur la page FR48 pour obtenir des instructions lorsque le réglage de l'intensité la plus élevée n'est pas assez fort ou lorsque le réglage de l'intensité la plus faible est trop fort.
- Ce réglage peut ne pas être accepté s'il est sélectionné lorsqu'un changement d'opération est en cours.



Appuyez sur « OK »

En sélectionnant et en appuyant sur « OK », vous effectuez une opération d'étirement qui vient d'être activée.

L'opération d'étirement avec le réglage activé est également exécutée pendant le traitement.\*

- Lorsqu'un utilisateur s'inscrit, les réglages sont mémorisés pour chaque traitement. (FR26)
- Lorsque plusieurs opérations sont nouvellement activées, l'ordre dans lequel elles sont effectuées ne peut pas être défini.
- Le moment de l'opération d'étirement ne peut pas être réglé pendant le traitement.
- Consultez les détails des actions d'étirement sur la page FR31.

※ Si l'activation est effectuée pendant le traitement, elle peut ne pas s'effectuer en fonction de la progression de l'opération d'origine du traitement.

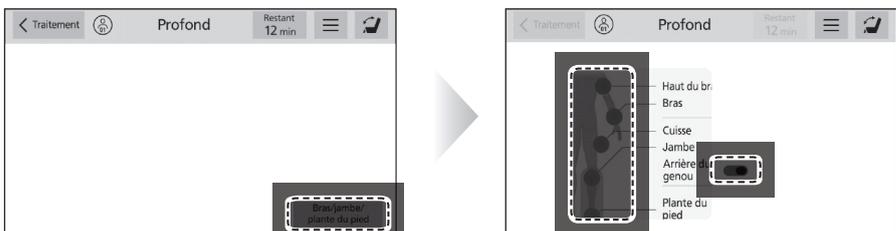
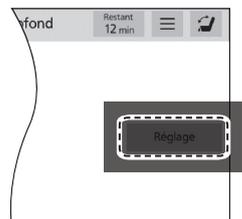
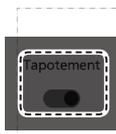
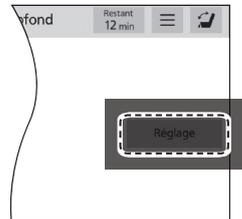
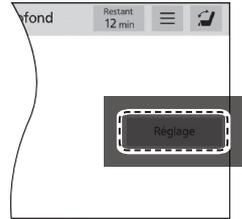


Appuyez sur « X »  
(Fermer)

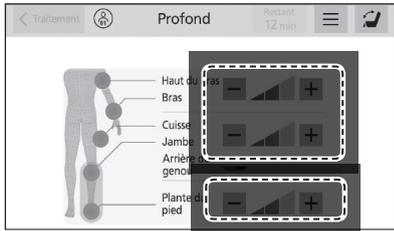
Appuyez sur  pour effectuer des réglages lors de l'ajustement des positions des rouleaux relativement à un mouvement en cours.

- Le nombre maximum de réglages par opération est de 3 par direction.
- Lorsque « Bip-bip-bip » se fait entendre, aucun réglage supplémentaire n'est possible.
- Le réglage peut ne pas être possible en fonction de l'endroit où le massage est effectué.

## Réglage de l'intensité (suite)

Nom de la fonction	Contenu	
<p><b>Actions sur bras/jambe/plante du pied</b></p>	<p>Active/désactive les opérations applicables aux hauts des bras/bras, ainsi qu'aux cuisses/jambes et à la plante des pieds</p> <p>L'intensité d'utilisation peut être réglée en 3 étapes</p>	 <p>Appuyez sur « Bras/jambe/plante du pied »</p> <p>Les mouvements sont désactivés/activés en appuyant sur les parties du corps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="radio"/> Activé : Activé</li> <li><input type="radio"/> Désactivé : Arrêt</li> <li>● Le mouvement de la partie jambe étant nécessaire pour le massage de la plante des pieds, si la partie plante du pied est réglée sur « ON » (Activé), la partie jambe se met également sur « ON » (Activé).</li> <li>● L'opération de l'arrière du genou est incluse dans l'opération de la partie jambe. Il est possible d'activer ou de désactiver la partie arrière du genou en mettant la partie jambe sur « ON » (Activé).</li> </ul> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activé (bleu) : Activé</p> <p><input type="checkbox"/> Désactivé (noir) : Arrêt</p> <p>● Vous pouvez également modifier la zone définie dans le champ « Sélection de la zone favorite »</p>
<p><b>Action de tapotement</b></p>	<p>Le tapotement est Désactivé/Activé</p>	<p style="text-align: center;"><b>Réglages du massage corporel complet automatique</b></p>  <p>Appuyez sur « Réglage »</p>  <p>Appuyez sur <input checked="" type="checkbox"/> pour procéder à un tapotement « Tapotement »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Activé (bleu) : Activé</li> <li><input type="checkbox"/> Désactivé (noir) : Arrêt</li> </ul>
<p><b>Chaleur</b></p>	<p>Chaleur est Désactivé/Activé</p>	 <p>Appuyez sur « Réglage »</p>  <p>Appuyez sur <input checked="" type="checkbox"/> sous « Chaleur »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Activé (bleu) : Activé</li> <li><input type="checkbox"/> Désactivé (noir) : Arrêt</li> </ul>
<p><b>Massage des hanches</b></p>	<p>Le massage des hanches est Désactivé/Activé</p>	 <p>Appuyez sur « Réglage »</p>  <p>Appuyez sur <input checked="" type="checkbox"/> pour procéder à un « Massage des hanches »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Activé (bleu) : Activé</li> <li><input type="checkbox"/> Désactivé (noir) : Arrêt</li> </ul> <p>● Lorsqu'il est désactivé puis réactivé, le massage se déplace immédiatement vers les hanches pour les masser.</p>

## Réglages et méthode de réglage



● Consultez l'action de l'air sur la page FR32.

Appuyez sur « X » (Fermer)

L'intensité des mouvements peut être réglée en 3 étapes en appuyant sur « - » ou « + » pour les parties souhaitées du corps.

Intensité	Faible	Moyenne	Élevée
Affichage de l'intensité du haut du bras/bras et cuisse/jambe et plante du pied			

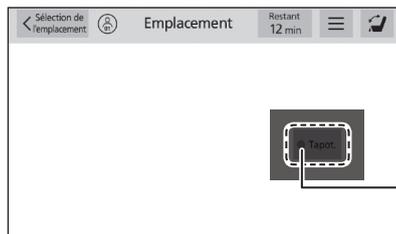
Réglage de l'intensité

(Exemple de réglage sur « OFF » (arrêt))



Appuyez sur « X » (Fermer)

Réglages pour « Sélection de la zone favorite » (exemple de réglage sur « OFF » (arrêt))



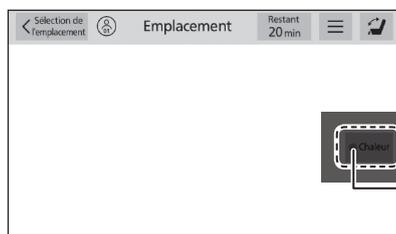
Appuyez sur « Tapot. »

- Activé (bleu) : Activé
- Désactivé (noir) : Arrêt

● Des opérations individuelles peuvent être désactivées/activées.

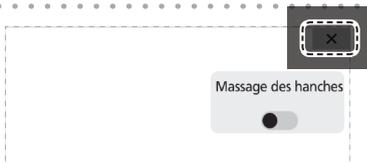


Appuyez sur « X » (Fermer)

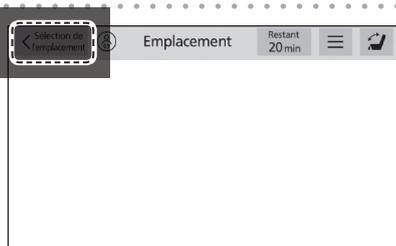


Appuyez sur « Chaleur »

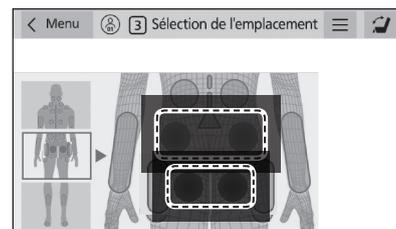
- Activé (bleu) : Activé
- Désactivé (noir) : Arrêt



Appuyez sur « X » (Fermer)



Appuyez sur « Sélection de l'emplacement »

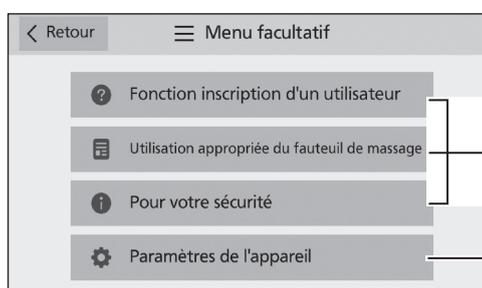
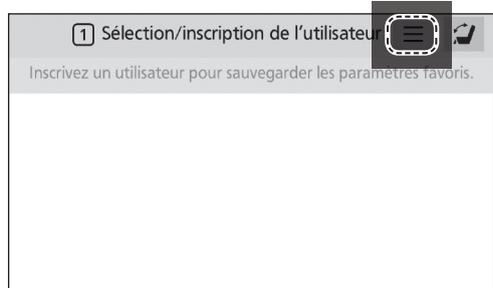


● Le massage des hanches peut être désactivé/activé. (FR28)

# Écran de menu facultatif

Appuyez sur  pour afficher l'écran du menu facultatif (menu Aide et menu Paramètres de l'appareil).

Exemple : Si le menu facultatif est sélectionné à partir de l'écran de sélection/inscription d'utilisateur



## Menu d'aide

Instructions détaillées sur le fonctionnement de l'écran, la fonction de massage et son utilisation.

## Menu Paramètres de l'appareil

Des réglages détaillés peuvent être effectués pour la télécommande, le dossier et le repose-jambes

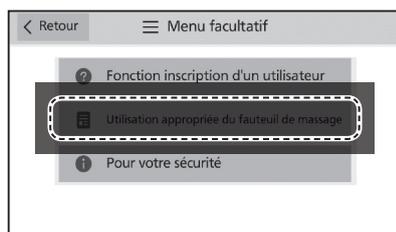
Appuyez sur 

Sélectionnez un élément de menu à partir de l'écran du menu des options

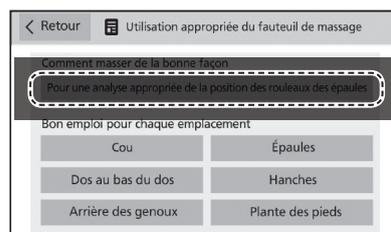
## Menu d'aide

Exemple : Si vous sélectionnez « Utilisation appropriée du fauteuil de massage »

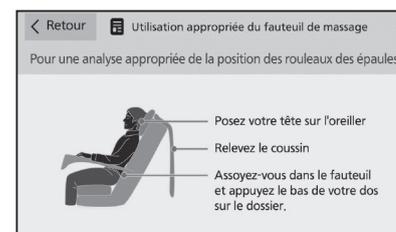
«Pour une analyse appropriée de la position des rouleaux des épaules »



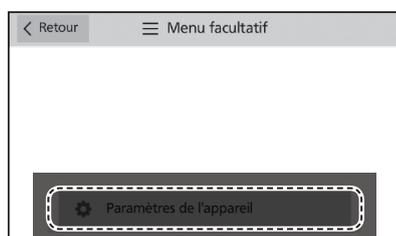
Sélectionnez le menu d'aide que vous souhaitez consulter



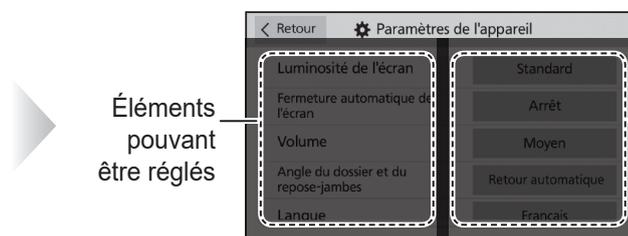
Sélectionnez l'élément que vous souhaitez consulter



## Menu Paramètres de l'appareil



Sélectionnez « Paramètres de l'appareil ».



Éléments pouvant être réglés

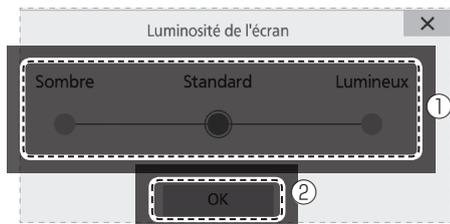
Sélectionnez l'élément que vous souhaitez régler

Bouton de réglage de chaque élément

Après avoir sélectionné un élément, suivez les étapes ci-dessous pour le régler.

- ① Sélectionnez ce que vous voulez régler
- ② Appuyez sur « OK ».

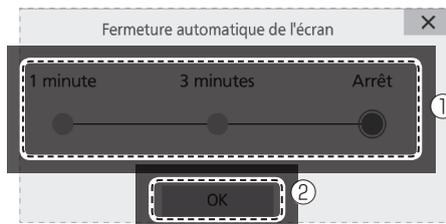
### ● Luminosité de l'écran



#### Réglez la luminosité de l'écran tactile

Sélectionnez par les options « Sombre », « Standard » et « Lumineux »

### ● Fermeture automatique de l'écran



#### Réglez le temps de Fermeture automatique de l'écran

Sélectionnez parmi les options « 1 minute », « 3 minutes », ou « Arrêt »

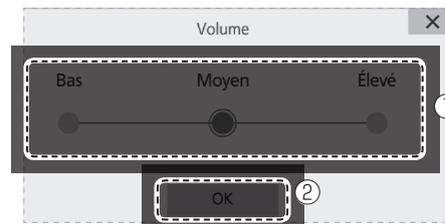
- Si aucune opération n'est effectuée dans le délai imparti, l'écran s'assombrit.

Touchez l'écran pour rétablir la luminosité d'origine.

L'écran peut être utilisé dans des conditions de forte luminosité.

- Même si le temps est réglé, l'appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant environ 3 minutes sans commencer le massage.

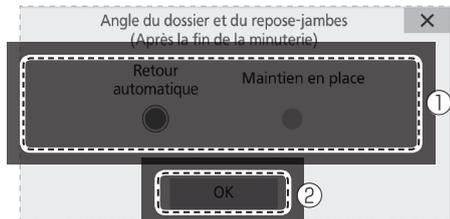
### ● Volume (son)



#### Réglez le volume sonore de l'opération

Sélectionnez parmi les options « Bas », « Moyen » et « Élevé »

### ● Angle du dossier et du repose-jambes



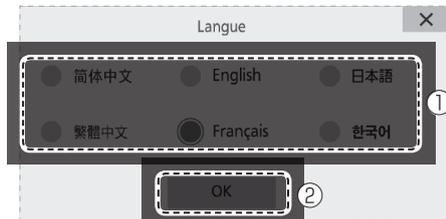
#### Réglez l'angle du dossier et du repose-jambes après l'expiration de la minuterie

« Retour automatique » : ramener à l'angle initial

« Maintien en place » : l'angle reste inchangé

- Le réglage d'usine par défaut est « Revenir automatiquement ».

### ● Langue



#### Sélectionnez la langue de la télécommande

Sélectionnez « Chinois simplifié », « Anglais », « Japonais », « Chinois traditionnel », « Français » ou « Coréen »

- Le réglage d'usine par défaut est « Français ».

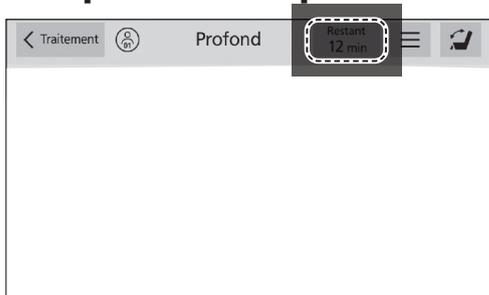
# Réglage du temps de massage

Il est possible de régler le temps qui s'écoule entre le moment où la détection de la position des épaules commence et celui où le rouleau de massage se rétracte et s'arrête automatiquement.

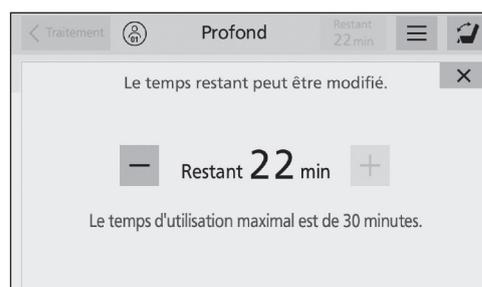
Une minuterie est activée lorsque la détection de la position des épaules commence et s'arrête automatiquement à l'heure sélectionnée.

- Affiche le temps de massage restant à l'écran.

## 1 Appuyez sur le bouton d'affichage du temps restant pendant le massage

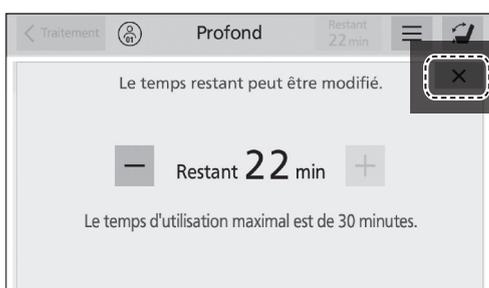


## 2 Utilisez les boutons « - » et « + » pour régler ce temps



- Le temps écoulé depuis le début du massage peut être augmenté jusqu'à 30 minutes. Il peut également être réduit à une minute restante.
- Lorsque 30 minutes sont sélectionnées comme temps de massage (FR27 et FR28), le temps ne peut pas être augmenté.
- Le temps restant est augmenté, et lorsque le total du temps de massage écoulé et du temps restant atteint 30 minutes, le message « Le temps d'utilisation maximal est de 30 minutes » s'affiche et il n'est pas possible d'appuyer sur « + ».

## 3 Appuyez sur « X » (Fermer)



# Après la fin du massage

## 1 Faites revenir le dossier/repose-jambes

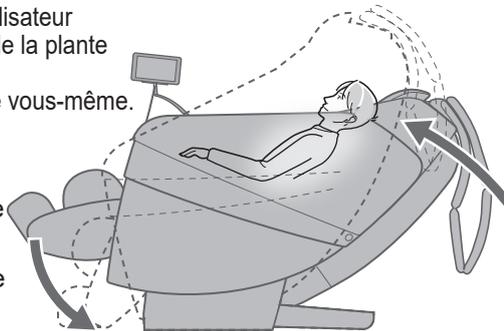
- Le dossier et le repose-jambes reviennent automatiquement pour que l'utilisateur puisse se lever en toute sécurité, et le rouleau de massage et le rouleau de la plante des pieds se mettent en position de rangement. Dans les cas suivants, le retour n'est pas automatique; vous devez le faire vous-même.

1) Lorsque l'angle du dossier et du repose-jambes est réglé sur « Maintien en place » (FR39)

① Faites glisser complètement la section de massage de la plante des pieds.

② Appuyez sur **Relever le dossier et le repose-jambes** sur l'écran de la télécommande.

Ou, si la télécommande est éteinte, appuyez deux fois sur .



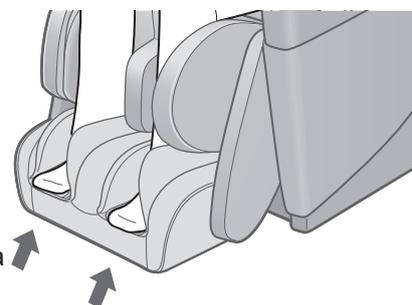
2) Lorsque le massage est interrompu par une pression brusque sur le bouton d'arrêt au milieu du massage

① Faites glisser complètement la section de massage de la plante des pieds.

② Appuyez deux fois sur .

- Le repose-jambes s'abaisse automatiquement, le dossier revient en position verticale et les rouleaux de massage ainsi que les rouleaux de la plante des pieds sont rangés à leur position d'origine. Lorsque le rangement est terminé, vous entendez un bip de confirmation.

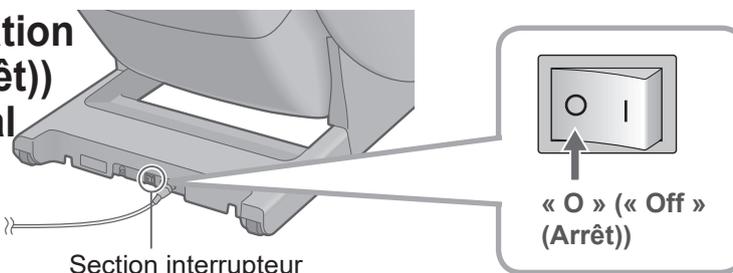
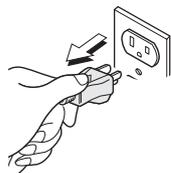
Soulevez légèrement vos plantes de pied et la section de massage de la plante des pieds revient.



Lorsque l'appareil de massage de la plante des pieds est déployé, il ne peut pas être rangé sur le sol. Faites glisser la glissière complètement vers l'arrière.

## 2 Placez l'interrupteur d'alimentation à la position « O » (« Off » (Arrêt)) à l'arrière de l'appareil principal

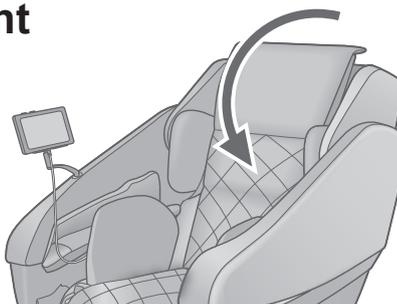
## 3 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale



### AVERTISSEMENT

- Après chaque massage, commutez l'interrupteur à l'arrière de l'appareil à la position « O » (« Off » (Arrêt)) et débranchez la fiche d'alimentation. (Pour éviter les bris ou les blessures en cas de mauvaise utilisation par les enfants.)

## 4 Accrochez le coussin relaxant sur le dossier



Réglage du temps de massage  
Après la fin du massage

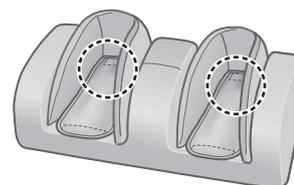
# Nettoyage et entretien

- N'utilisez jamais de produits chimiques comme un diluant, du benzène, de l'alcool, etc. (Sinon, cela peut provoquer des craquelures et une décoloration des pièces, une décoloration, une détérioration et des craquelures du cuir synthétique.)
- Faites attention à l'appareil lorsque vous portez des vêtements tels que des jeans et des vêtements colorés. (Sinon, cela peut causer un transfert de couleur sur les parties en cuir synthétique et en tissu.)
- Veuillez éviter tout contact prolongé avec des produits en plastique, etc. (Sinon, cela peut provoquer une décoloration.)

## Section de massage de la plante des pieds

### Retirez la saleté de la section du talon à l'aide d'un aspirateur.

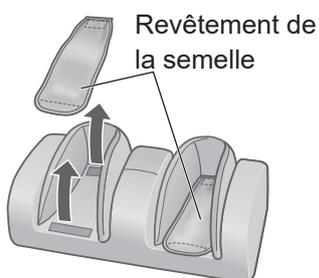
- Toute fibre ou poussière accumulée adhère à la bande autoagrippante du revêtement de la semelle, ce qui peut affaiblir la force de fixation. Nettoyez régulièrement avec un aspirateur.



### Revêtement de la semelle : totalement amovible et lavable

#### ■ Retrait

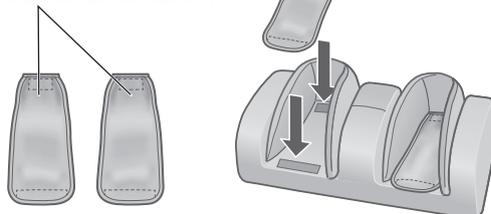
##### Retirez le revêtement de la semelle.



#### ■ Installation

##### Fixez-la à l'aide de la bande autoagrippante dans l'ordre suivant : côté talon, puis côté orteil.

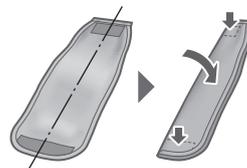
Le côté le plus étroit est celui du talon.



- Si toute la surface de la bande autoagrippante du revêtement de la semelle n'est pas en contact étroit avec la semelle, les chaussettes et les bas peuvent se déchirer.

#### <Comment laver>

- Lavez dans un filet à linge.
- Pliez le revêtement de la semelle en deux, sur la bande autoagrippante avant de laver. Si vous le lavez sans le plier, la bande autoagrippante risque d'endommager le revêtement de la semelle.
- Si de la poussière ou des cheveux s'emmêlent dans la bande autoagrippante, retirez-les avec un cure-dent.



#### ■ Lavage à l'eau

- N'utilisez pas de machine à laver.

① Faites-le tremper dans de l'eau à moins de 30 °C (86 °F) et appuyez pour le laver doucement.

- Ne jamais laver en frottant (sinon, cela abîme le tissu).
- Ne jamais utiliser de détergents contenant des ingrédients blanchissants. (Sinon, cela peut entraîner une décoloration des couleurs.)
- Ne pas laver avec d'autres articles (sinon, cela peut entraîner un transfert de teinture).



② Rincez à fond.

③ Videz l'eau en le pressant légèrement.

- N'essorez jamais par torsion. (Sinon, cela abîme le tissu et effiloche les fils tissés.)

④ Étirez légèrement les plis et faites-le sécher à l'ombre.

- Ne jamais sécher au soleil ou au sèche-linge. (Entraîne le rétrécissement et la décoloration du tissu)
- Sécher immédiatement après le lavage. (Sinon, cela peut entraîner un transfert de teinture).

⑤ Après le lavage, si vous êtes préoccupé par les plis, repassez-le.

- Précautions à prendre pour l'utilisation d'un fer à repasser  
Couvrez-le d'un tissu et limitez la température de la semelle du fer à 150 °C (302 °F).



#### ■ Nettoyage à sec

En cas de nettoyage à sec (Type de fibre chimique) chez un teinturier, demandez ce qui suit (peut abîmer le tissu)

- Lavez avec un filet à linge.
- Lavez-le doucement et ne le séchez jamais au sèche-linge.

### Section de l'écran tactile

#### Essuyez légèrement avec un chiffon doux et sec tel que de la gaze

<Quand il y a beaucoup de saleté>

Essorez un chiffon imbibé d'eau, puis essuyez la tache, suivi d'un léger essuyage avec un chiffon doux et sec tel que de la gaze.



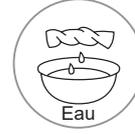
### Surfaces en tissu

- ① Trempez un chiffon doux dans de l'eau ou dans une solution de 3 % à 5 % de détergent liquide à vaisselle et d'eau chaude, puis essorez bien et essuyez.
- ② Utilisez de l'eau ou un détergent liquide à vaisselle et frottez les zones où le tissu du siège est particulièrement sale.
  - Prenez garde de ne pas trop frotter le tissu pour éviter de l'endommager.
- ③ Finalement, rincez le chiffon dans l'eau et essorez-le, puis essuyez tout le détergent.
- ④ Laissez l'appareil sécher naturellement.



### Surfaces en plastique

- ① Trempez un chiffon doux dans de l'eau ou dans une solution de 3 % à 5 % de détergent liquide à vaisselle et d'eau chaude, puis essorez bien et essuyez.
- ② Enfin, rincez le chiffon dans l'eau et essorez-le, puis essuyez tout le détergent.
  - Lorsque vous nettoyez la télécommande (à l'exception de la zone de l'écran tactile), veillez à bien essorer le chiffon avant de l'utiliser.
- ③ Laissez l'appareil sécher naturellement.



### Surfaces en cuir synthétique

#### Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais de nettoyeurs offerts sur le marché qui contiennent des ingrédients à base d'éthanol. (Cause de décoloration, changement de propriétés)
- N'utilisez pas de séchoir à cheveux, etc., pour assécher les surfaces plus rapidement. (Des craquelures peuvent se produire)

<Quand il y a beaucoup de saleté>

- ① Trempez un chiffon doux dans de l'eau ou dans une solution de 3 % à 5 % de détergent liquide à vaisselle et d'eau chaude, puis essorez bien.
- ② Frottez vivement les surfaces.
- ③ Finalement, rincez le chiffon dans l'eau et essorez-le, puis essuyez tout le détergent.
- ④ Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ⑤ Laissez l'appareil sécher naturellement.



- Pour les salissures difficiles à nettoyer, essuyez avec la même solution de détergent liquide à vaisselle, etc., mais en utilisant une « Éponge de mousse de mélamine » disponible dans le commerce.

# Déplacement de l'appareil

## Soulèvement de l'appareil lors de son déplacement

Soulevez et déplacez avec une personne tenant les côtés du repose-jambes et une personne tenant la rainure du couvercle du dossier. (FR12)

**Portez toujours le fauteuil avec au moins deux personnes!**

## Déplacement de l'appareil sur ses roulettes

- Retirez les obstacles à proximité.
- Déplacez-le avec le dossier complètement à la verticale.

Le dossier se lève sur deux pressions de .

Puisque l'appareil est lourd, veillez à éviter les blessures au dos.

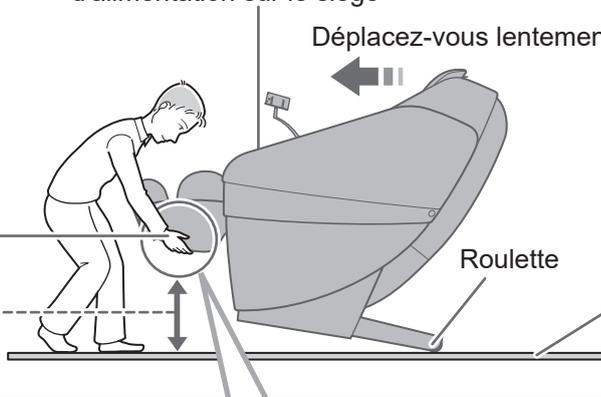
Poids de soulèvement lors du déplacement sur roulettes	Environ 37 kg (81,6 lb)
--	-------------------------

**Tenez le repose-jambes par les côtés et déplacez l'appareil sur ses roulettes.**

Placez la télécommande et le cordon d'alimentation sur le siège

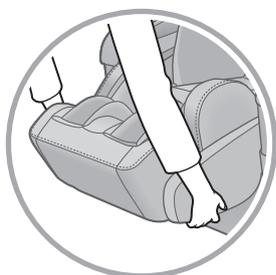
Déplacez-vous lentement

- Tenez le repose-jambes par les côtés
- Soulevez plus bas que la hanche (à moins d'environ 80 cm (31,5 po) du sol)



Il y a un risque de rayer le sol. Déposez sur un tapis, etc.

Tenez par les côtés



**Ne tenez pas par la partie des pieds.**

La section de massage de la plante des pieds peut glisser, et des blessures peuvent survenir.

## ■ Abaissement de l'appareil

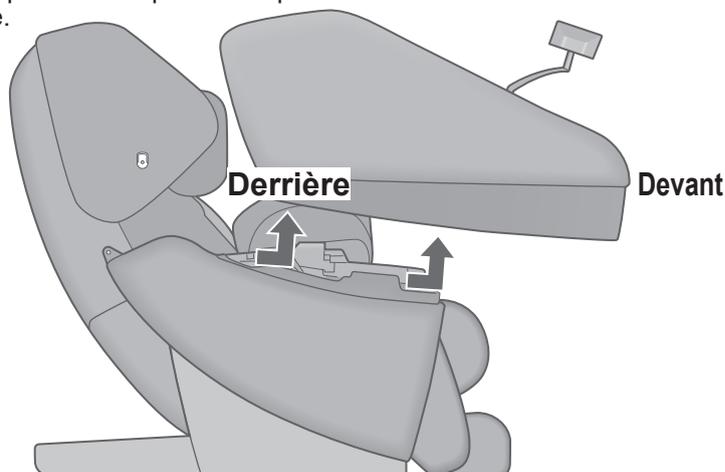
- Posez l'appareil lentement et faites attention à vos pieds.
- Tenez le repose-jambes avec vos mains jusqu'à ce qu'il soit complètement posé sur le sol. Si vous relâchez le repose-jambes trop tôt, il revient à la position initiale. Si vous le relâchez trop tôt, il revient à la position initiale.

## ■ Retrait des accoudoirs

(Inversez l'ordre des étapes, de 3 à 5 sur FR14)

Retirez les accoudoirs pour faciliter les déplacements.

Retirez les vis de fixation, faites glisser l'accoudoir vers l'avant et tirez-le vers le haut avec les deux mains.



# Q et R

Question	Réponse
<h2>Avant utilisation</h2>	
<p><b>Consultation du médecin</b></p> <p>Puis-je utiliser l'appareil si j'ai une maladie nécessitant des soins médicaux réguliers?</p>	<p><b>Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.</b></p> <p>Le massage est une forme de stimulation par pression tactile dans laquelle la pression est appliquée aux muscles pour les détendre. Cela peut aggraver certaines maladies. Assurez-vous de consulter un médecin si vous avez une maladie.</p> <p>(FR6)</p>
<p>La position du haut du corps et la position des jambes ne correspondent pas. Que puis-je faire pour aligner les positions de massage?</p>	<p><b>Un massage séparé du haut du corps et des jambes est recommandé.</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="741 837 1130 1001"> <p><b>&lt;Massage du haut du corps uniquement&gt;</b></p> <p>Soulevez le coussin confort pour exposer le dossier et l'oreiller pour utilisation.</p> </div> <div data-bbox="1179 837 1548 1032"> <p><b>&lt;Massage des jambes uniquement&gt;</b></p> <p>Utilisez la section de massage des jambes et de la plante des pieds avec le coussin confort sur le dossier.</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
<p><b>Comment utiliser</b></p> <p>Les personnes de moins de 140 cm (55,1 po) ou de plus de 185 cm (72,8 po) peuvent-elles l'utiliser?</p>	<p><b>Oui.</b></p> <p>La position des épaules peut ne pas être réglable; dans ce cas, il est recommandé d'utiliser les méthodes suivantes.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="711 1568 1094 1909"> <p><b>&lt;Si moins de 140 cm (55,1 po)&gt;</b></p>  <p>Placez un coussin sur le siège et asseyez-vous fermement.</p> </div> <div data-bbox="1157 1568 1519 1939"> <p><b>&lt;Si plus de 185 cm (72,8 po)&gt;</b></p>  <p>Inclinez le dossier et faites glisser votre corps vers le bas.</p> </div> </div> <p>Pour les personnes plus petites : Veuillez l'utiliser en soulevant le dossier et le repose-jambes.</p> <p>Pour les personnes plus grandes : Veuillez l'utiliser en inclinant le dossier.</p>
<p>Combien de fois cela peut-il être utilisé en une seule journée?</p>	<p><b>Utilisez-le pendant moins de 30 minutes en une journée.</b></p>

Déplacement de l'appareil

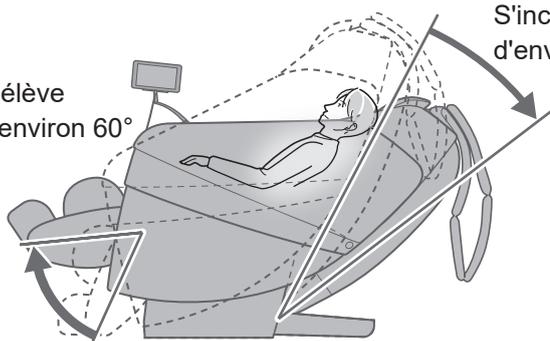
Q et R

## Q et R (suite)

	Question	Réponse
<h3>Pendant l'utilisation</h3>		
Télécommande (U10 affichée)	Pendant l'analyse du corps ou un massage, 7 bips courts retentissent ( U10 s'affiche) et l'action s'arrête. Que s'est-il passé?	<p>Les massages s'arrêtent pour des raisons de sécurité si le corps ne peut pas être détecté pour l'une des raisons suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisateur n'est pas assis.</li> <li>• La tête et/ou le dos ne touchent pas le dossier.</li> <li>• Un coussin est placé contre le dossier ou l'utilisateur porte des vêtements épais.</li> <li>• Le coussin confort n'est pas relevé.</li> </ul> <p>● Asseyez-vous fermement, penchez-vous doucement vers l'arrière de sorte que votre tête touche l'oreiller, appuyez sur  puis sur  pour recommencer.</p>
Haut du corps	Le bouton de réglage de l'intensité mécanique du haut du corps ne fonctionne pas toujours.	<p>Le bouton d'intensité des rouleaux de massage du haut du corps est inefficace dans les cas suivants.</p> <p>Il s'agit d'une condition intentionnelle pour empêcher l'intensification soudaine de la force et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</p>
	Il y a un retard dans le mouvement lors du réglage de la position.	<p>Les rouleaux de massage peuvent ne pas bouger immédiatement en fonction du moment où vous appuyez sur le bouton de position. (Il peut y avoir un léger décalage. Ce n'est pas une anomalie.)</p> <p>Si vous entendez le son de limite (bip-bip-bip) lorsque vous appuyez sur le bouton, cela signifie qu'il est à la position la plus éloignée et ne peut pas aller plus loin.</p>
	La hauteur (intensité) à gauche est différente de celle de droite.	<p>Cela est conçu pour différer dans certains cas.</p> <p>Un mécanisme de tapotement par alternance est utilisé pour créer une sensation plus naturelle. Les rouleaux de massage ne bougent donc pas à l'unisson dans certains massages. La hauteur des rouleaux de massage (intensité) sur la gauche diffère de celle de la droite dans ces massages. Ce n'est pas un dysfonctionnement.</p>
	Les rouleaux de massage se déplacent parfois petit à petit de manière saccadée.	<p>Le fauteuil détecte la pression exercée sur les rouleaux de massage et modifie l'intensité du massage.</p> <p>Les rouleaux de massage peuvent se déplacer légèrement en fonction de la pression sans que cela ne soit une anomalie.</p>
Plante des pieds	Les rouleaux de la plante des pieds se déplacent parfois avant le début du traitement...	<p>Avant le début du traitement, les rouleaux de la plante des pieds se mettent en place.</p> <p>Ce n'est pas une anomalie.</p>
Main et bras	Pendant le traitement automatique (y compris le traitement mémoire), l'action de l'air et l'action du roulement sur la plante des pieds peuvent soudainement s'arrêter et passer à l'opération suivante...	<p>Lorsque les opérations de massage des hanches ou d'étirement commencent pendant un traitement automatique, l'opération à air et les mouvements des rouleaux de la plante des pieds sont suspendus. Cela est dû à la priorité accordée au mouvement de l'air qui est lié aux mouvements des rouleaux pour améliorer l'efficacité des opérations de massage des hanches ou d'étirement.</p> <p>Pour cette raison, le nombre de fois où le massage des bras est effectué sur la gauche et la droite peut différer avec l'application alternée de pression pour le massage des bras à l'air.</p>
	Peut-on masser les mains/bras des deux côtés en même temps ?	<p>Le massage alterne entre le côté gauche et le côté droit afin de pouvoir s'arrêter immédiatement lorsqu'il détecte une anomalie ou un danger.</p>

Question	Réponse
----------	---------

## Pendant l'utilisation (suite)

Inclinaison	<p>L'angle du dossier, du repose-jambes ou de l'accoudoir change automatiquement par moments.</p>	<p>L'angle change automatiquement dans les cas suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de l'analyse de la position des rouleaux des épaules           <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; margin: 5px 0;">Le corps de l'appareil se déplace automatiquement, et s'incline à l'angle qui facilite l'analyse.</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous avez réglé l'inclinaison avant l'utilisation, l'angle ne change pas.</li> </ul> </li> </ul> 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque  est enfoncé pour terminer le massage.</li> <li>Lorsque le massage est terminé par la minuterie           <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; margin: 5px 0;">Le dossier/repose-jambes revient automatiquement.</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si l'angle du dossier et du repose-jambes est réglé sur « Laisser en place » dans les réglages, il ne revient pas automatiquement. (FR39)</li> <li>Si vous quittez avec , l'angle ne change pas automatiquement et toutes les opérations s'arrêtent sur le champ.</li> </ul> </li> <li>Il peut changer automatiquement lors des mouvements d'étirement.</li> </ul>
	<p>Vous ne voulez pas remettre le dossier/repose-jambes en place après l'expiration de la minuterie</p>	<p>Si l'angle du dossier et du repose-jambes est réglé sur « Maintien en place », le dossier/repose-jambes ne revient pas automatiquement à l'expiration de la minuterie. (FR39)</p>
	<p>Le dossier/repose-jambes ne revient pas après la fin de la minuterie</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Après la fin de la minuterie, appuyez sur le bouton           <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; margin: 5px 0;">Relever le dossier et le repose-jambes</div> affiché sur le panneau de commande.</li> <li>Si l'alimentation de la télécommande est coupée, appuyez deux fois sur .</li> </ul>
<p>Un message indique que la fonction n'a pu se terminer correctement la dernière fois...</p> <div style="border: 1px dashed gray; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Comme l'action n'a pas été terminée correctement la dernière fois, relevez le dossier et le repose-jambes pour les placer dans leurs positions d'origine.</p> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"></div> </div>	<p>Ce message s'affiche dans les cas suivants</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêt préalable en raison d'une coupure de courant</li> <li>Arrêt en mettant l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal sur (O) « OFF » ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise avant la fin normale de l'opération</li> </ul> <p>Appuyez sur « OK »</p> <p>Après avoir rangé le dossier ou le repose-jambes dans sa position d'origine, reprenez l'opération.</p>	

Q et R

## Après utilisation

Main et bras	<p>Des marques rouges sont laissées sur le dessous de mes mains / bras après un massage des mains et des bras.</p>	<p>Les marques peuvent rester sur les mains et les bras après utilisation. Ceux-ci finissent par s'estomper et ne posent pas de problème.</p>
--------------	--	---

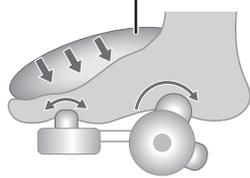
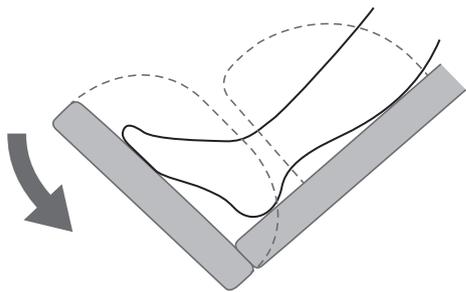
## Q et R (suite)

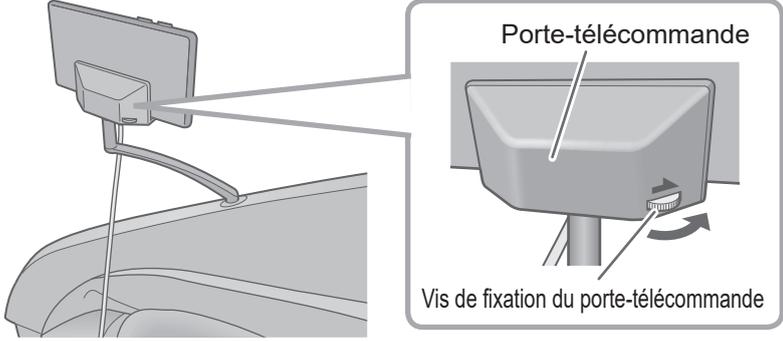
Question	Réponse
----------	---------

### Comment ajuster la <Position>

Analyse de la position des rouleaux des épaules	<p>La bonne position des épaules est introuvable pendant l'analyse de la position des rouleaux des épaules. (La position des épaules glisse à chaque fois.)</p>	<p>Une bonne analyse de la position des rouleaux des épaules peut ne pas être possible pour certaines positions assises (comme le fait de se pencher en avant).</p> <p>Réglez la position des épaules avec « ▲ » et « ▼ ». (FR24 à FR25)</p>
---	---	--

### Comment ajuster <l'intensité>

Haut du corps	<p>Le traitement automatique n'est « Pas assez fort même au réglage le plus fort... » ou « Trop fort même au réglage le plus faible... ».</p>	<p>Essayez les méthodes suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'intensité maximale est définie pour un traitement, mais l'intensité est insuffisante. En inclinant le dossier vers l'arrière, vous augmentez le poids du corps en appuyant sur l'appareil pour un massage plus fort.</li> <li>• L'intensité minimale est définie pour un traitement, mais l'intensité est excessive. Le placement d'un chiffon ou une couverture sur le dossier peut adoucir la sensation de contact des rouleaux de massage. (FR33) Des chiffons et des couvertures peuvent également être utilisés.</li> </ul>
Hanche	<p>Le massage des hanches est faible ...</p>	<p>Il est plus facile de travailler les hanches lorsque le dossier est abaissé. De même, si vous relevez le repose-jambes et que vous vous asseyez de manière que vos hanches reposent sur le dossier, les rouleaux de massage sont plus fermement appuyés contre le dossier.</p> <p>Si les genoux sont relevés, la zone située sous les hanches est affaiblie. Réglez l'angle du repose-jambes et de la glissière de la partie plante des pieds pour éviter que les genoux ne soient soulevés.</p>
Plante des pieds	<p>Je ne ressens guère de différence d'intensité dans le roulement sur la plante des pieds même après le réglage...</p>	<p>L'intensité du roulement sur la plante des pieds est réglée par la force de la pression d'air côté pied maintenant la plante des pieds. Par conséquent, selon le modèle de fonctionnement, la différence d'intensité peut ne pas être ressentie.</p> <p>Coussin gonflable côté pied</p> 
Plante des pieds	<p>Le roulement sur la plante des pieds est trop intense même au réglage le plus doux...</p>	<p>Abaissez légèrement la section de massage de la plante des pieds de sorte que le talon soit relevé au-dessus de celle-ci, ce qui affaiblit l'effet de roulement.</p> 

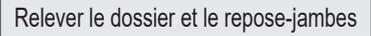
	Question	Réponse
<b>Autre</b>		
Télécommande	Le porte-télécommande est instable.	<p><b>Serrez la vis de fixation du porte-télécommande.</b></p> <p>Le support est maintenu plus fermement en tournant la vis de fixation dans le sens de .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le porte-télécommande ne peut pas être complètement fixé afin de permettre le réglage dans les positions et orientations souhaitées.</li> </ul> 
	Les affichages de l'action ou de la position semblent différents...	<b>Les actions indiquées représentent des mouvements grossiers. Les mouvements réels ou les sensations peuvent varier.</b>
Bruit	Le bruit s'intensifie après une longue utilisation du fauteuil.	<b>Cela peut être un dysfonctionnement. Communiquez avec le centre de service agréé le plus proche pour une inspection et une réparation.</b>
Fonction de minuterie	Y a-t-il une fonction de minuterie?	<p><b>Oui.</b></p> <p>Pour éviter une utilisation excessive, le massage se termine automatiquement au maximum 30 minutes après le démarrage. (FR40)</p> <p>Lorsque la minuterie est écoulée, le dossier et le repose-jambes reviennent automatiquement et le rouleau de massage se déplace vers le bas et s'arrête en position de rangement.</p> <p>Si l'angle du dossier et du repose-jambes est réglé sur « Maintien en place » dans les réglages, le dossier/repose-jambes ne revient pas automatiquement. (FR39)</p> <p>Pour l'utiliser à nouveau, appuyez sur .</p>
Audio Bluetooth	Comment connecter et utiliser l'audio Bluetooth du fauteuil de massage?	<p>Lors de l'utilisation du fauteuil de massage pour la première fois, mettez en marche le téléphone cellulaire et activez le Bluetooth pour rechercher le modèle du fauteuil de massage [EP-MAN1-XXXXXX]. Saisissez correctement le mot de passe Bluetooth : 1316. Sélectionnez la musique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez utilisé la fonction de lecture audio Bluetooth du fauteuil de massage, activez le Bluetooth du téléphone cellulaire. Il se connectera automatiquement à l'audio Bluetooth du fauteuil de massage. Sélectionnez la musique.</li> </ul>

# Dépannage

Déterminez le « Problème » et suivez la « Cause et solution » appropriée.

Si le problème persiste après avoir appliqué la solution, communiquez avec un centre de service agréé.

Problème	Cause et solution
L'action s'arrête à mi-chemin	<p><b>Si une force excessive est appliquée sur les rouleaux de massage pendant le fonctionnement, l'action peut s'arrêter pour des raisons de sécurité.</b></p> <p>→ Éteignez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil principal une fois, puis rallumez-le en appuyant sur « I » (On) après environ 10 secondes avant de l'utiliser.</p> <hr/> <p><b>Si l'opération revient à l'écran de sélection du menu alors qu'un traitement était en cours, l'opération s'arrête.</b></p> <hr/> <p><b>Il y a eu une coupure de courant.</b></p> <p>→ Puisque l'opération s'est arrêtée, appuyez sur  à deux reprises pour remettre le dossier et les rouleaux de massage en position de rangement, puis recommencez à l'utiliser. (L'opération ne redémarre pas même si l'appareil s'est remis d'une panne de courant.)</p> <p>→ Appuyez sur  et lorsque l'écran ci-contre apparaît, appuyez sur « OK ».</p> <div style="border: 1px dashed gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Comme l'action n'a pas été terminée correctement la dernière fois, relevez le dossier et le repose-jambes pour les placer dans leurs positions d'origine.</p> <p style="text-align: center;"></p> </div>
Le siège ne peut pas être incliné et le repose-jambes ne peut pas être abaissé	<p><b>Si l'appareil rencontre un obstacle ou si une force excessive est exercée pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête pour des raisons de sécurité.</b></p> <p>→ Si le dossier ou le repose-jambes s'arrête, coupez l'alimentation à l'arrière de l'appareil principal une fois, puis rétablissez-la en appuyant sur « I » (Activé) après environ 10 secondes et utilisez-le.</p>
Les rouleaux de massage ne montent pas jusqu'aux épaules ou au cou	<p><b>Si votre tête n'est pas en contact avec l'oreiller ou si votre dos n'est pas en contact avec le dossier, la position des épaules détectée lors de l'analyse de la position des rouleaux des épaules peut être plus basse qu'en réalité.</b></p> <p>→ Asseyez-vous au fond du siège et posez votre tête sur l'oreiller, puis répétez les opérations depuis le début.</p> <p style="text-align: right;">(FR24 à FR25)</p>
La hauteur des rouleaux de massage gauche et droite est différente	<p><b>Puisque la méthode de tapotement en alternance est utilisée, ce phénomène se produit naturellement. L'appareil ne présente aucun problème.</b></p> <p style="text-align: right;">(FR46)</p>
Les rouleaux de massage « Chaleur » ne chauffent pas	<p><b>« Chaleur » est réglé sur « Off » (Arrêt)</b></p> <hr/> <p><b>La sensation de la chaleur provenant des rouleaux de massage varie en fonction de la forme du corps, la zone de massage, de l'action de massage, des vêtements et de la température ambiante.</b></p>

Problème	Cause et solution
Les rouleaux de massage « Chaleur » ne refroidissent pas même après avoir été désactivés	<p>En raison de la structure du dispositif de chauffage, les rouleaux de massage « Chaleur » sont chauds pendant un moment après le chauffage en raison de la chaleur résiduelle.</p> <p>La poursuite du massage d'une même zone même après avoir désactivé les rouleaux de massage « Chaleur » peut augmenter la température ressentie.</p>
Le fauteuil ne s'incline pas même si un massage est commencé (Le dossier ne s'incline pas automatiquement)	Si vous avez réglé l'inclinaison avant l'utilisation, il ne s'incline pas automatiquement. (FR47)
Le dossier ne revient pas en position verticale	<p>Si l'angle du dossier et du repose-jambes est réglé sur « Maintien en place » dans les réglages (FR39), ou lorsque vous appuyez sur  pour l'arrêt d'urgence, il ne revient pas automatiquement.</p> <p>→ Appuyez sur  si un écran s'affiche sur la télécommande.</p> <p>→ Si l'alimentation de la télécommande est coupée, appuyez deux fois sur .</p>
L'appareil ne fonctionne pas du tout	<p>La fiche d'alimentation a été débranchée. (FR13 et FR17)</p> <p>L'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil est réglé sur « O » (Arrêt). (FR13 et FR17)</p> <p>Le verrou pour enfant a été appliqué. (FR21)</p> <p>La sélection du traitement ou de la partie du corps n'a pas été effectuée. (FR27 à FR29)</p> <p>Il y a une panne de courant.</p>
L'écran tactile n'est pas fonctionnel	<p>L'écran tactile peut devenir inopérant en raison d'interférences avec d'autres appareils électroniques situés à proximité.</p> <p>→ Appuyez sur , coupez l'alimentation à l'arrière de l'appareil principal une fois, puis rétablissez-la en appuyant sur « I » (On) après environ 10 secondes pour l'utiliser.</p>
Impossible de masser les mains/ bras	<p>Les vis de fixation se sont détachées et l'accoudoir n'est pas aligné.</p> <p>→ Aligned les accoudoirs et resserrez les vis de fixation. (FR14 à FR15)</p>
Parfois, l'alimentation n'est pas activée lorsque  est enfoncé à nouveau lorsqu'un massage est terminé	<p>Il faut environ 5 secondes pour terminer un traitement avant de pouvoir appuyer sur .</p> <p>→ Attendez au moins 5 secondes après l'arrêt de tout mouvement avant d'appuyer sur .</p> <p>Le verrou pour enfant a été appliqué. (FR21)</p>
Des pixels rouges, bleus ou verts sont visibles sur l'écran tactile	Les pixels défectueux qui ne s'allument pas, qui restent allumés en permanence, qui ne sont pas uniformes ou qui subissent des changements de couleur sont caractéristiques des écrans tactiles et sont considérés comme normaux.
L'appareil a été endommagé	→ Afin de prévenir tout accident, communiquez avec un centre de service agréé.
Le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation sont anormalement chauds	

# Affichage d'erreur

<Exemple d'affichage d'erreur>

## U10

Pour des raisons de sécurité, l'action se termine automatiquement si l'appareil ne peut pas détecter une personne assise.  
Si cette erreur se produit même si vous êtes assis, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence, asseyez-vous complètement contre le dossier et recommencez depuis le début.

Affichage d'erreur	Contenu
U10	Pour des raisons de sécurité, l'action se termine automatiquement si l'appareil ne peut pas détecter une personne assise. Si cette erreur se produit même si vous êtes assis, appuyez sur  , asseyez-vous plus en arrière dans le fauteuil en appuyant le bas de votre dos contre le dossier, et répétez l'opération.
U20	Si une charge excessive est appliquée au rouleau de la plante des pieds, l'opération sera interrompue pour des raisons de sécurité. Appuyez sur  , puis rasseyez-vous pour éviter une charge excessive et recommencer l'opération.
F03 ~ F39	Il y a un dysfonctionnement au niveau du mécanisme de massage. Cessez d'utiliser le fauteuil et demandez à votre détaillant de l'inspecter et de le réparer. (Le service et l'entretien seront effectués plus facilement si le numéro est communiqué lors du contact.)

## Logiciel

Fauteuil de massage (domestique)

Modèle : EP-MAN1

### Ce produit intègre le logiciel suivant :

(1) Le logiciel développé indépendamment par ou pour Panasonic Corporation

(2) Le logiciel libre sous licence en vertu des termes et conditions prescrites

Le logiciel indiqué sous (2) est distribué dans l'espoir qu'il puisse être utile, mais **SANS AUCUNE GARANTIE**, sans même la garantie implicite de **COMMERCIALISATION** ou **d'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER**.

**Au moins trois (3) ans après la livraison de ce produit, Panasonic fournira à tout tiers qui communiquera avec nous à l'adresse ci-dessous, contre des frais ne dépassant pas notre coût de distribution du code source, une copie complète, lisible par machine, du code source correspondant couvert par la GPL V2.0.**

### Adresse courriel :

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Pour vérifier les plus récentes conditions de licence du logiciel, utilisez directement le code QR ci-dessous.



# Sons et sensations pendant le fonctionnement

Les sons et les sensations ci-dessous peuvent survenir lors de l'utilisation de l'appareil. Cependant, ils sont dus à la structure de l'appareil et sont parfaitement normaux.

À partir de chaque section de massage à air (voir FR10 et FR32 pour la position de chaque section de massage à air)

**Sons de claquement, creux, de flexion et de poussée**

Son de gonflage du coussin gonflable ainsi que les sons et sensations du coussin gonflable lorsqu'ils frottent l'un contre l'autre pendant les actions à l'air.

## Sons d'éclatement, de bruits sourds

Sons et sensations comme si les rouleaux de massage s'efforcent de sortir des plissures dans le tissu.

## Sons de hochet, de grincement, de froissement

Bruits de fonctionnement des actions de pétrissage ou de tapotement

## Bruit de craquement

Bruit de craquement lorsque les rouleaux de massage sont en fonctionnement

## Sons de hochet, de secousse

Bruits de fonctionnement lorsque les rouleaux de massage se déplacent vers le haut ou vers le bas

## Son de grondement

Bruit de rotation de la courroie

## Sons de moteur

Bruits de moteur lorsque la pression d'air est appliquée

## Sons de secousse, de bruits sourds

Bruits lorsque les rouleaux de massage passent de « Push » (pousser) à « Pull » (tirer)

## Son de frottement

Bruit de frottement des rouleaux de massage sur le tissu du siège

## Grincement

Son en s'asseyant

## Grincement

Son du coussin confort se déplaçant sur les accoudoirs lorsque le dossier est incliné

## Grincement

Grincement dans le dossier et les accoudoirs

## Son de secousses

Bruit de secousses pendant l'opération d'étirement des jambes

## Sons d'éclatement, de bruits sourds

Sons et sensations comme si les rouleaux de la plante des pieds s'efforcent de sortir des plis sur le tissu

## Bruit de craquement

Bruit de craquement lorsque les rouleaux de la plante des pieds sont en fonctionnement

## Sons de moteur

Bruits de moteur lorsque la pression d'air est appliquée

## Sons de secousse, de bruits sourds

Son lorsque les rouleaux de la plante des pieds basculent de « Marche avant » à « Marche arrière »

## Grincement, son de broyage

Bruits de frottement des rouleaux de la plante des pieds sur le tissu

## Sons de moteur

Son du moteur

## Son « Whoosh », sifflement

Bruit d'évacuation d'air

## Sons de pompe

Bruits de la pompe sous le siège

## Bruits sourds

Sons de la soupape sous le siège

Sons et sensations pendant le fonctionnement

Affichage d'erreur / Logiciel

**Si ces sons deviennent plus forts, il peut y avoir un dysfonctionnement.**

● Communiquez avec le centre de service agréé le plus proche pour une inspection et une réparation.

# Spécifications

<b>Alimentation</b>		120 V c.a., 60 Hz
<b>Courant d'entrée nominal</b>		2,8 A
<b>Consommation du dispositif de chauffage</b>		23 W
<b>Massage du haut du corps</b>	<b>Zone de massage (Haut-Bas)</b>	Environ 93 cm (36,6 po) (les rouleaux de massage se déplacent d'environ 77 cm (30,3 po) au total)
	<b>Zone de massage (Gauche-Droite)</b>	Espacement des rouleaux de massage pendant l'opération de massage (y compris la largeur du rouleau de massage) Cou, épaules, dos environ 5 cm à 21 cm (2,0 po à 8,3 po), hanches et fesses environ 5 cm à 25 cm (2,0 po à 9,8 po) Espacement des rouleaux de massage (y compris la largeur du rouleau de massage) lors de l'étirement du dos et des mouvements de haut en bas environ 5 cm à 17 cm (2,0 po à 6,7 po)
	<b>Zone de massage (avant-arrière)</b>	Saillie du rouleau de massage (réglage de la force) env. 10 cm (3,9 po)
	<b>Vitesse de massage</b>	Pétrissage : Depuis environ 4 fois par minute à 73 fois par minute Tapotement : Depuis environ 190 fois par minute à 520 fois par minute (d'un côté) Vitesse de déplacement : Depuis environ 1 cm (0,4 po) par seconde à 5 cm (2,0 po) par seconde
<b>Massage à air</b>	<b>Pression d'air (Haut du bras)</b>	3 : Environ 33 kPa 2 : Environ 29 kPa 1 : Environ 16 kPa (il y a de légères variations entre les parties du corps)
<b>Massage des plantes de pied</b>	<b>Vitesse de massage</b>	Depuis environ 8 fois par minute à 21 fois par minute
<b>Angle d'inclinaison</b>		Dossier : Depuis environ 130 degrés à 170 degrés Repose-jambes (section massage de la plante des pieds et des jambes) : Depuis environ 5 degrés à 85 degrés
<b>Minuterie</b>		Environ 30 minutes (s'arrête automatiquement)
<b>Dimensions</b>	<b>Position relevée (H x L x P)</b>	Environ 122 cm x 85 cm x 135 cm (48,0 po x 33,5 po x 53,1 po)
	<b>Position inclinée (H x L x P)</b>	Environ 82 cm x 85 cm x 200 cm (32,3 po x 33,5 po x 78,7 po)
<b>Masse</b>		Environ 94 kg (207,2 lb)
<b>Rembourrage</b>		Cuir synthétique
<b>Version de Bluetooth</b>		Bluetooth 5.3

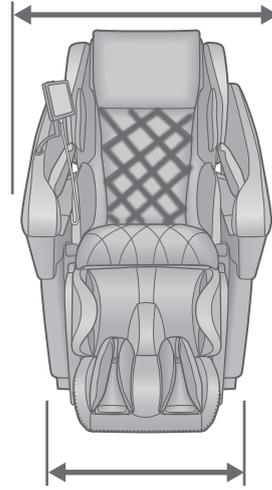
« La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de telles marques par Panasonic Corporation est sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs. »

Si ce produit est utilisé par une personne pesant 100 kg (220,3 lb) ou plus, ou par plusieurs personnes, le bruit de fonctionnement peut devenir plus fort et la housse en tissu peut s'user plus rapidement.

## Dimensions de l'appareil

### Devant

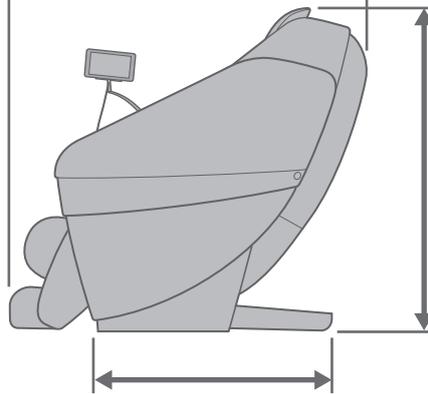
Largeur des coudes, environ 85 cm (33,5 po)  
(environ 68 cm (26,8 po) avec l'accoudoir enlevé)



Largeur de la section au plancher :  
Environ 65 cm (25,6 po)

### Côté

Longueur : Environ 135 cm (53,1 po)

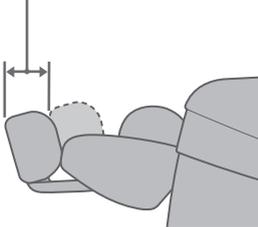


Hauteur : Environ 122 cm  
(48,0 po)

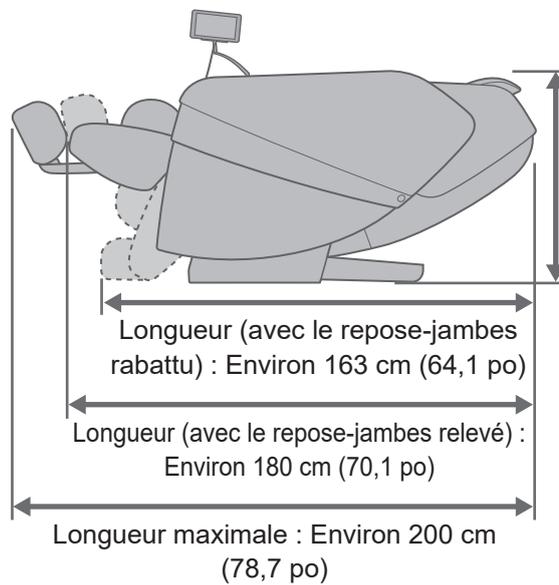
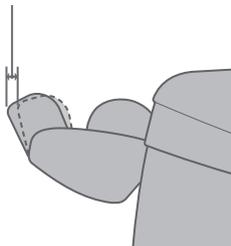
(environ 117 cm (46,1 po)  
avec le coussin retiré)

Longueur de la section au plancher :  
Environ 90 cm (35,4 po)

Longueur d'extension de  
la section de massage  
de la plante des pieds :  
Environ 18 cm (7,1 po)



Mouvement de la section de  
massage de la plante des pieds :  
Environ 2 cm (0,8 po)



Hauteur : Environ 82 cm  
(32,3 po)

Longueur (avec le repose-jambes  
rabattu) : Environ 163 cm (64,1 po)

Longueur (avec le repose-jambes relevé) :  
Environ 180 cm (70,1 po)

Longueur maximale : Environ 200 cm  
(78,7 po)

列出各種常見問題以方便尋找

## TC12

### 搬運、安裝及組裝

- 我想知道主機的尺寸！（TC55）

## TC22

### 觸控面板讓您可輕鬆執行所選擇的按摩功能。

- 關於使用者選擇／使用者登記（TC26）
- 要全身按摩時（TC27）
- 希望以最喜愛的動作按摩時（TC28）
- 調整強度（TC33）
- 調整按摩時間（TC40）

## TC32

### 關於溫熱按摩

## TC53

### 聲音有點奇怪！

- 操作聲音、感覺等…

# 目錄

頁碼

## 使用前

安全須知 .....	TC4
接地說明 .....	TC5
主機各部位名稱和功能.....	TC10
設置按摩椅.....	TC12
組裝 .....	TC14
開始按摩前.....	TC16

## 使用方法

操作器各部位名稱和功能.....	TC20
簡易使用 .....	TC22
偵測肩部按摩輪位置 .....	TC24
關於使用者選擇／使用者登記 .....	TC26
要全身按摩時.....	TC27
希望以最喜愛的動作按摩時 .....	TC28
動作內容 .....	TC30
調整強度 .....	TC33
選項選單畫面.....	TC38
調整按摩時間.....	TC40
完成按摩後.....	TC41

## 移動/保養

清潔和保養.....	TC42
移動主機體.....	TC44

## 須知

問答集 (Q&A) .....	TC45
問題解決 .....	TC50
故障顯示／軟件 .....	TC52
在意聲音或感覺時 .....	TC53
規格 .....	TC54

 <b>危險</b>	若不遵守將會導致人員死亡或重傷。
 <b>警告</b>	若不遵守可能導致人員死亡或重傷。
 <b>注意</b>	若不遵守可能導致人員受到輕傷、或發生財物上的損失。

# 安全須知

使用電器時應始終遵循基本注意事項，包括下列注意事項。  
使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書。

## 危險

以降低觸電危險：

1. 使用後及清潔前請立即從電源插座拔除本產品插頭。

## 警告

以減低灼傷、火警、觸電或受傷風險：

1. 本產品通電後不能無人看管。不使用時，請務必拔除電源插頭。
2. 兒童、病人或殘疾人士使用本產品時、對他們使用本產品時，或者在他們附近使用本產品時，需進行密切監護。讓兒童遠離腿置台。
3. 本產品僅限用於本說明所述的用途。
4. 請勿使用非廠商推薦的任何配件。
5. 切記將椅座放回直立位置，並確保腿置台完全收起。收起時請小心，不要擋住腿置台。
6. 如果電源線或電源插頭破損，請勿使用本產品。如果本產品不能正常工作、跌落或損壞抑或被浸入水中，請送至最近的 Panasonic 服務中心維修。
7. 確保電源線遠離加熱表面。請勿使用電源線搬運本產品。
8. 使用期間切勿堵塞氣孔，確保所有氣孔無絨毛和毛髮等。請勿將任何事物掉落或插入本產品的任何孔內。
9. 請勿在電熱毯等電熱器具上使用本產品。請勿在毛毯或枕頭下使用本產品，否則可能出現過熱，進而導致燃火、觸電或人員受傷。
10. 請勿在室外使用本產品。
11. 請勿在使用噴霧產品或氧氣的地方使用或操作本產品。
12. 本產品只能連接至正確接地的插座。請參閱接地說明。
13. 使用熱表面時請小心，否則可能導致嚴重灼傷。請勿在肌膚不敏感部位或血液循環不暢時使用本產品。兒童或無行為能力人士在無人看護的情況下使用加熱功能可能會十分危險。
14. 請勿緊靠著寬鬆的衣服或珠寶使用本產品。
15. 使用時長髮應遠離本產品。
16. 每次按摩後，請將主機體背面的電源切換開關按到「O」（關閉）位置，並拔除電源插頭。  
(以防因兒童觸碰而造成事故或受傷。)

## 保存本說明書

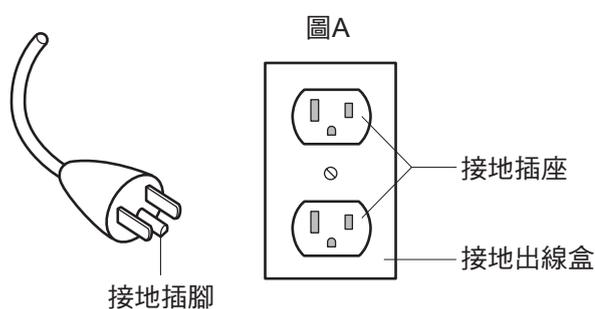
# 接地說明

本機必須妥善接地。一旦功能失常或損壞，接地可為電流提供最低電阻，以降低觸電的危險。本機配備一條接地電源線。接地插頭必須插入電源插座中，而該插座是根據當地法令及標準規範而妥善安裝的。

## ⚠ 危險

接地線連接不當可能導致觸電危險。如果您對本產品是否正確接地有疑問，請讓合資格電工或維修人員檢查。請勿改裝本產品隨附的插頭 — 如果插頭與插座不匹配，請讓合資格的電工安裝一個合適的插座。

本產品適用於 120 伏標稱電路，並配備圖 A 所示插頭一般的接地插頭。請確保將本產品連接至和接地插頭配置相同的插座。使用本產品時不應使用轉換插頭。



- 本產品不適合身體感應下降或心智能力低，或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非由負責其安全的人監督或指導他們使用本產品。
- 應監督兒童以阻止兒童玩弄產品。

# 安全須知 (接續)

■ 你必須遵從的指示，會以下列符號分類說明。(以下符號為有關示例。)



禁止事項。



強制執行事項。

## 警告

### 症狀



- 具有下列任何狀況或正在接受治療的人請勿使用。
  - (1) 被醫生告知禁止按摩者(例如由於血栓症、下肢深層靜脈栓塞、肺栓塞、重度動脈瘤、急性靜脈曲張、靜脈炎、任何類型的皮膚炎或皮膚感染 [包括皮下組織炎症] 等)
  - (2) 骨質疏鬆症、脊椎骨折、扭傷、肌肉拉傷等患有急性疼痛性疾病患者
  - (3) 安裝心律調整器或其他易受電子干擾的體內植入型醫療用器材者
  - (4) 孕婦，或剛生產過後的婦女
  - (5) 急性腰痛、椎間盤突出、腰椎滑脫症、脊柱管狹窄症、腰椎退化性疾病的患者
  - (6) 脊椎骨異常或彎曲者
- 有以下症狀者請勿使用小腿按摩、腰部、臀部按摩。
  - (1) 臀部周邊急性發炎、急性臀部痛、梨狀肌症候群或坐骨神經痛的患者
  - (2) 有髖關節變形等髖關節較脆弱者
  - (3) 使用時有臀部或小腿疼痛、麻痺、倦怠感者(否則可能會加劇症狀。)
- 本產品不適合身體感應下降或心智能力低，或缺乏經驗和知識的人(包括兒童)使用，除非由負責其安全的人監督或指導他們使用本產品。應監督兒童以阻止兒童玩弄產品。(否則可能會導致意外或受傷。)



- 具有下列任何狀況或正在接受治療的人，在使用本產品前請務必諮詢醫生。
  - (1) 惡性腫瘤患者
  - (2) 心臟病患者
  - (3) 熱感喪失者
  - (4) 糖尿病等高度末梢循環障礙之知覺障礙者
  - (5) 接受抗凝血治療者
  - (6) 腱鞘炎患者
  - (7) 按摩部位有傷口者
  - (8) 體溫超過 38 °C (100.4 °F) (發燒)者(例如：有急性發炎症狀(倦怠感、畏寒、血壓波動等)或體力衰弱時)
  - (9) 需靜養或身體狀態不佳者
  - (10) 上述以外的身體不適者
- 使用中若出現身體異常或使用後仍未出現效果時，請立即停用並諮詢醫生。
- 主機體具有加熱表面。對熱不敏感的人必須小心使用。(否則可能會導致意外、受傷或不適。)

### 並請注意以下事項



- 嚴禁改造、拆解或自行維修。  
(否則可能會導致起火，或者因主機體運作異常而造成傷害。)

## 警告

### 使用須知



- 按摩頸部時請注意按摩滾輪的移動，並避免按摩喉部和過強的按摩力度。
  - 請勿將按摩輪用於頭部。
  - 任何身體部位（或周圍）如已植入或佩戴醫療儀器，切勿將主機體用於該個部位。
  - 請勿坐在腿置台、靠背或扶手上。
  - 切勿讓兒童使用。此外，請勿讓兒童在主機體上玩耍或爬到腿置台、椅座、靠背或扶手上。
  - 請勿在抱小孩時使用按摩椅。
  - 使用時請勿將手、手肘、手臂或腳靠在覆蓋靠背移動部分的布料上。  
（否則可能會導致意外或受傷。）
  - 使用「溫熱」按摩輪時，請勿讓按摩輪長時間接觸相同部位。  
（以防發生低溫燙傷\*）
- ※ 若長時間接觸皮膚相同部位，即使未感覺到熱或疼痛，也有可能較低溫度（40 °C (104 °F) 至 60 °C (140 °F)）下造成灼傷。



- 使用前，請務必檢查覆蓋靠背或腿置台可動部位的布料是否破損。也請檢查其他區域以確保布料未破損。  
即使是微小的破損也請立即停用，拔除電源插頭後委託維修。  
（否則可能會導致受傷或觸電。）
- 剛開始時請用輕柔按摩。
- 一天內切勿使用超過 30 分鐘。
- 按摩同部位的時間為 5 分鐘以內。  
（否則可能會導致反效果或受傷。）
- 請依照使用說明書中提供的正確使用說明來使用按摩椅。
- 注意兒童，確保兒童不會把玩主機體。
- 如體型偵測時肩部高度未正確對齊，請使用按鈕調整肩部高度的位置（TC25）。



- 按摩中或移動靠背、腿置台時，務必確認周圍（主機體後方、下方、前方、側方）沒有其他人或寵物。  
（否則可能會導致意外或受傷。）
- 每次按摩後，請將主機體背面的電源切換開關按到「O」（關閉）位置，並拔除電源插頭。

## 安全須知（接續）

### 警告

#### 電源插頭、電源線等。



- 切勿破壞電源線及電源插頭。請勿刮傷、修改、在加熱器附近使用、過度彎曲、扭曲、拉扯、捆綁電線或插頭，或在其上放置重物。

（否則可能會因短路而導致觸電、火災或起火。）

→ 若要維修電源線或電源插頭，請聯繫 Panasonic 服務中心。

- 切勿以濕手插拔電源插頭。（否則可能會導致觸電。）



- 請使用 AC 120 V。（無法在海外或搭配變壓器使用。）
- 將電源插頭確實插到底。（否則可能會因過熱而導致觸電或起火。）
- 請定期清潔電源插頭。
  - 用乾布清理灰塵。（否則可能會因濕氣而造成絕緣不良，而導致起火。）
- 拔下電源插頭時請握住插頭，勿拉扯電源線。（否則可能會因短路而導致觸電、火災或起火。）

#### 若發生故障



- 如發生異常與故障時，請立即停用，並拔除插頭。（否則可能會導致冒煙／起火或觸電。）

<異常、故障例>

- 按  時未啟動。
- 移動電源線時，電源開啟再關閉。
- 使用時出現焦味或異音。
- 主機體變形或過熱。

→ 立即聯繫 Panasonic 服務中心進行檢查／維修。

### 注意

#### 症狀



- 即使是身體健康者，若符合以下情況，請務必諮詢醫生後再使用。
  - (1) 隨著年齡增長而出現肌肉衰退者或身體瘦弱者
  - (2) 因骨骼、肌肉、器官、神經造成之腰部或臀部疼痛症狀者
  - (3) 容易挫傷或扭傷者
  - (4) 容易嚴重暈車者
  - (5) 過去曾接受心臟或內臟手術者（否則可能會導致健康惡化。）
- 若因使用本產品而出現皮疹、發紅、發癢等症狀，請停止使用並就醫。（否則可能會導致意外或健康惡化。）

#### 關於設置、移動



- 請勿在電熱毯等加熱電器上使用本產品。（否則可能會導致起火。）
- 切勿在已設置狀態下拖曳或移動主機體。（否則可能會損壞地板。）
- 移動主機體時，切勿握住腳掌按摩部分。（移動時可能會滑動，導致受傷。）
- 勿用於浴室等潮濕場所。（否則可能會導致觸電。）
- 用腳輪移動時，請事先鋪上護墊等物品。（否則地板可能會受損。）
- 用腳輪移動主機體時請移除周圍障礙物，將靠背完全立起，將腿置台抬起至低於腰部的位置（離地不到 80 cm (31.5 in.)），並緩慢移動主機體。
  - 將操作器和電源線放在椅座上
  - 由於握住部分會導致腳掌按摩部分滑動，因此請一律握住腿置台的側面。
  - 放下主機體時請小心雙腳，並用手支撐腿置台直到完成。（否則主機體可能會掉落並導致受傷。）

## ⚠ 注意

### 關於電源

- 不使用時，從插座上拔除電源插頭。  
(因為灰塵與濕氣會使絕緣劣化，這可能會因漏電而導致起火。)
- 保存前請先確保電源線沒有扭曲。  
(否則可能會因短路而導致觸電、火災或起火。)

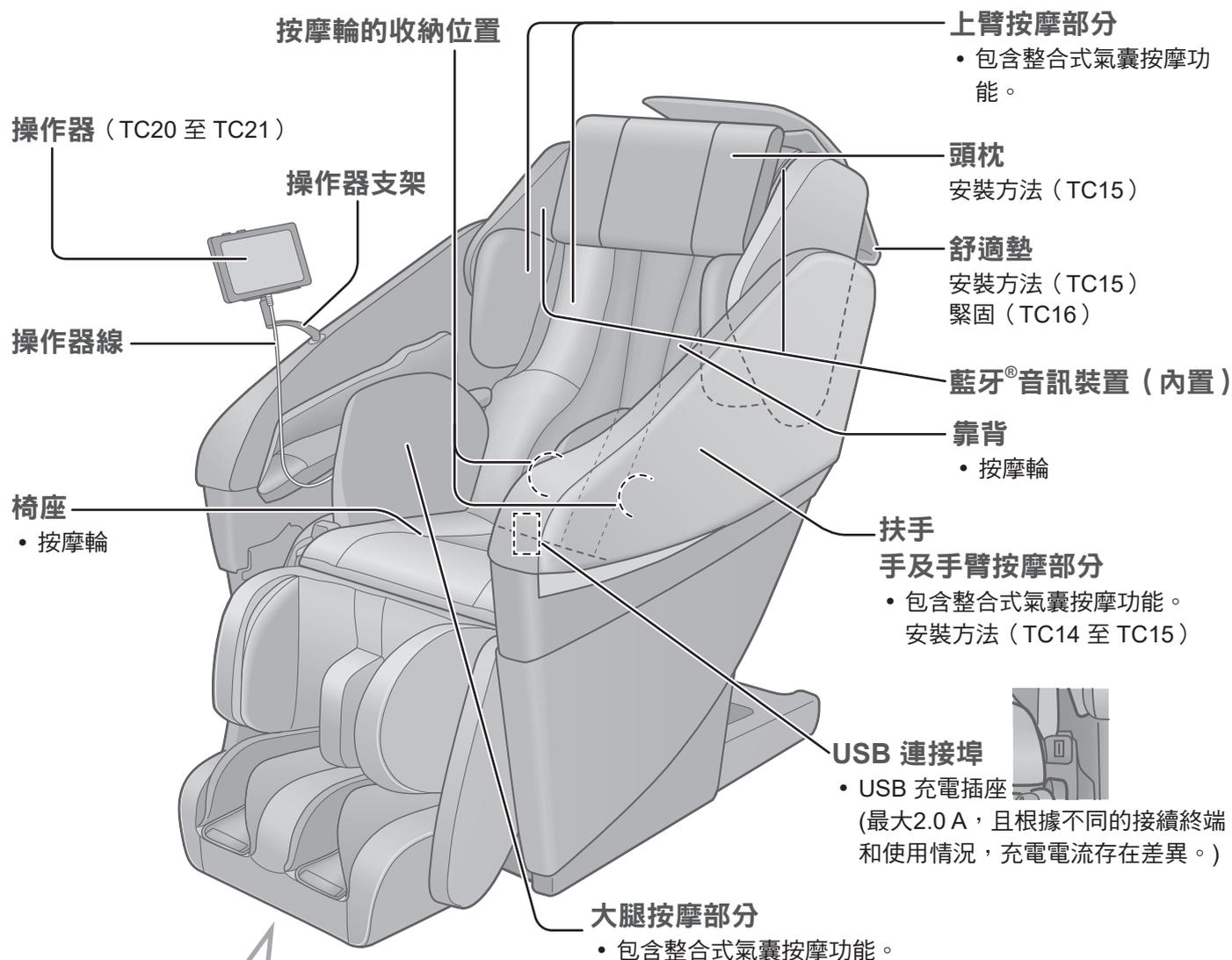
### 使用前和使用時

- 請勿讓頭部、腹部或皮膚接觸按摩輪。此外，請勿將手腳置於按摩輪之間。
- 請勿在只插入指尖的狀態下使用手及手臂按摩部分。
- 請勿在只插入腳趾尖的狀態下使用腳掌按摩部分。
- 勿將膝蓋夾在小腿、腳掌按摩部分。  
(否則可能會導致意外或受傷。)
- 請勿將手、手指、腳或頭伸入下列空間：
  - (1) 靠背與椅座、扶手間隙
  - (2) 腿置台與椅座、扶手間隙
  - (3) 椅座與扶手間隙
  - (4) 椅座傾斜時的背面外罩與小腿蓋間隙
  - (5) 腿置台內側
- 按摩時請勿拔除電源插頭或將電源切換開關轉到「O」(關閉)位置。
- 切勿站著使用腳掌按摩。  
(否則可能會導致受傷。)
- 腿置台未完全降下時，切勿坐、站在腿置台上，或在上方放置物品。  
(否則可能會導致腿置台轉動或主機體傾倒而造成意外或受傷。)
- 切勿同時使用其他治療器。
- 使用中請勿睡著。飲酒後切勿使用。  
(否則可能會導致意外或影響身體健康。)
- 檢查按摩輪是否處於收納位置。
- 按摩中若要離開主機體，務必停止運行動作後再離開。
- 確認主機體上未有夾入異物後再坐入。
  - 檢查是否有異物卡在靠背、腿置台或手及手臂按摩部分。  
(否則可能會導致意外或受傷。)
- 卸除按摩部位的配飾(髮飾、項鍊、腕錶、戒指、人造指甲等)。  
(否則可能會導致受傷。)
- 請勿讓口袋中的物品掉落在裝置的縫隙中。  
(否則可能會導致損失。)
- 使用藍牙音頻功能注意事項
  - (1) 音頻的聲壓過大會導致聽力下降。
  - (2) 聽力專家建議不要持續長時間地以大音量使用音頻。
  - (3) 如果您出現耳鳴，請降低音量或停止使用。  
(否則可能會導致受傷。)

### 並請注意以下事項

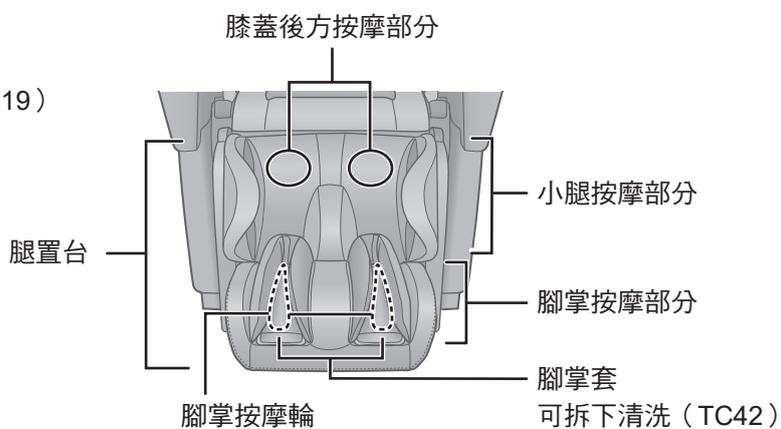
- 請勿將水灑在主機體或操作器上。  
(否則可能會因短路而導致觸電、火災或起火。)
- 停電時請立即拔下電源插頭。  
(否則復電時可能會導致意外或受傷。)
- 如果已有一段時間未使用，使用前請再次詳閱使用說明書並檢查主機體是否正常運作。  
(否則可能會導致意外或受傷。)

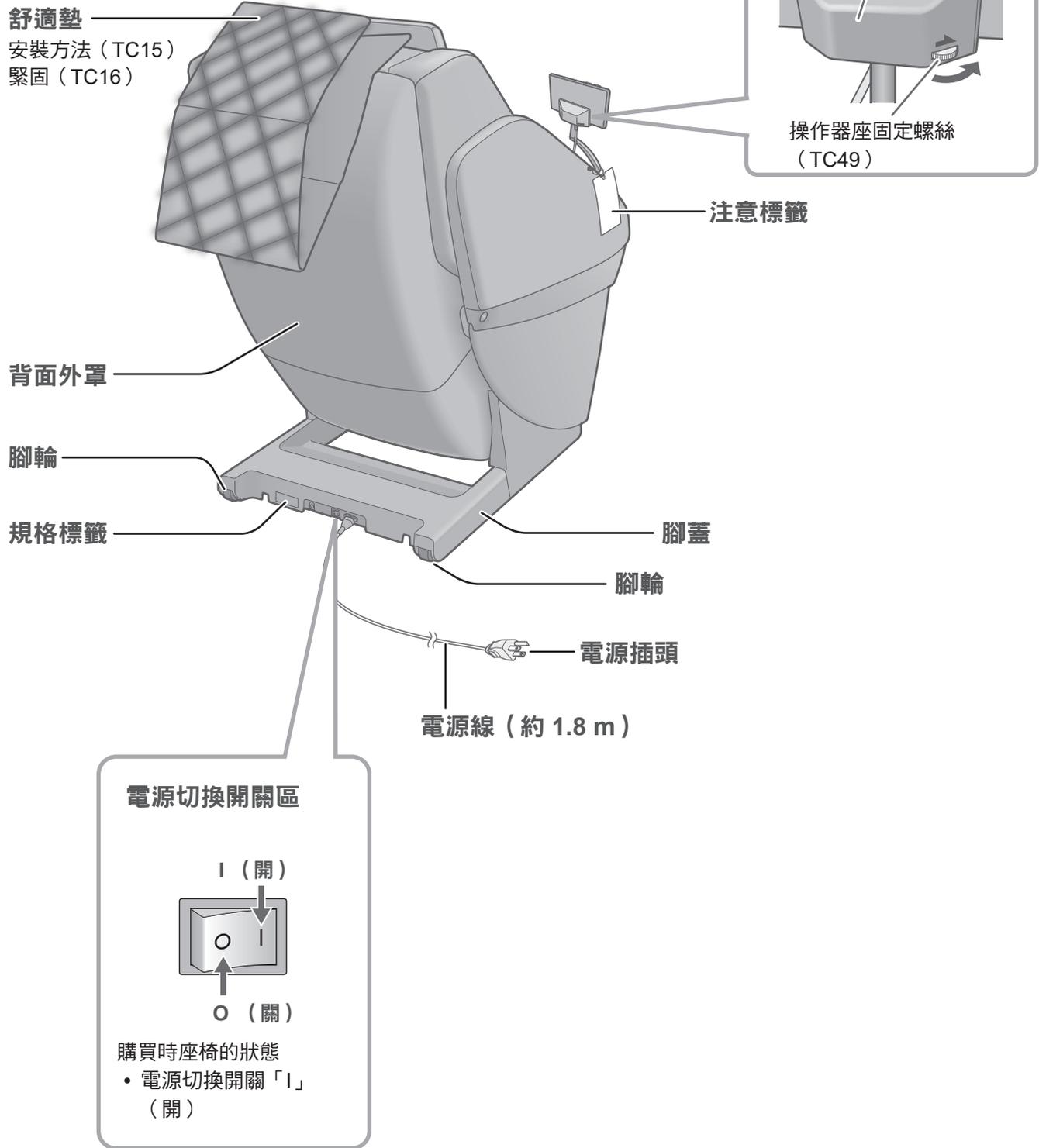
# 主機各部位名稱和功能



## 腿置台 (小腿及腳掌按摩部分)

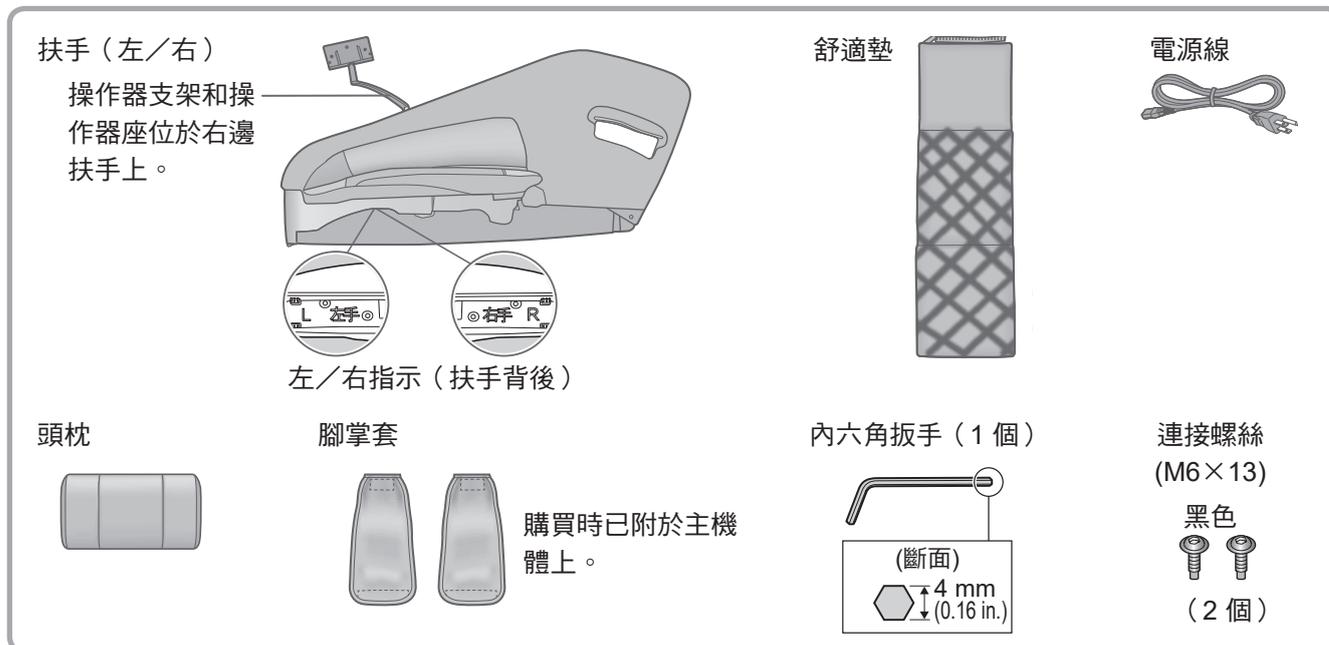
- 透過腳掌按摩輪按摩。
- 包含整合式氣囊按摩功能。
- 滑動腳掌按摩部分以調整位置。(TC19)





# 設置按摩椅

## 1 檢查配件



## 2 使用主機體的場所

確保預留足夠的傾斜空間。

主機體尺寸 高度約 122 cm (48.0 in.) × 寬度\* 約 85 cm (33.5 in.) × 深度\* 約 200 cm (78.7 in.)

(關於詳細的主機體尺寸，請參閱 TC55。)

\*安裝在牆壁等地點附近時

在傾斜狀態下，確保靠背和腿置台與牆壁等相距 10 cm (3.9 in.) 或以上，扶手與牆壁等則相距 5 cm (2.0 in.) 或以上。

● 請勿讓按摩椅曝露於陽光直射或高溫下，例如熱源前面。

否則可能會導致人造皮革褪色或變硬。

## 3 安裝

務必至少由兩人搬運按摩椅！



① 必須由 2 人以上搬運主機體。

● 由於主機體較重，請小心搬運避免背部受傷。

主機體重量 約 94 kg (207.2 lbs)

② 留意腳下，慢慢放下主機體。

在地板上鋪上墊子

由於可能會損壞地板，因此建議將主機體放在墊子上。

在地板上放置墊子時，墊子的尺寸應足以（至少 130 cm × 70 cm (51.2 in. × 27.6 in.)）覆蓋主機體與腿置台接觸地面部分的尺寸。

■ 握住腿置台的側面。

■ 用手握住腿置台，直到完全放在地板上。

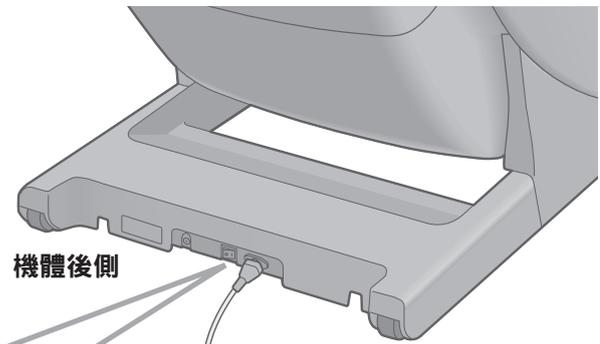
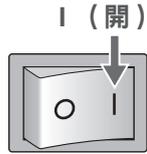
● 如果太早放開腿置台，它將彈回原位。

請勿握住腿置台前部。

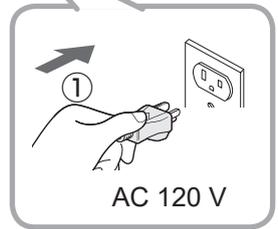
腳掌按摩部分可能會滑動，且可能造成受傷。

## 4 開啟電源，立起靠背

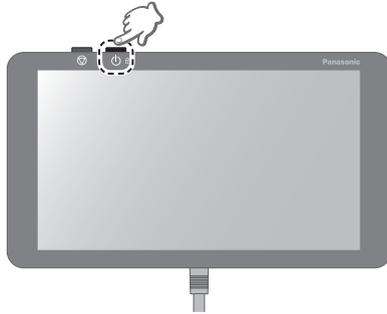
- ① 將電源插頭插入電源插座。  
● 務必插入 AC 120 V 插座。
- ② 確認電源切換開關設定在「I」（開）位置。



留意腳下以免絆到  
電源線或類似物品



- ③ 按操作器的  兩次。  
● 按一下，然後在畫面出現時再按一下。  
靠背將自動升高。



## 5 關閉電源

- ① 在主機體背面，將電源切換開關設定到「O」（關閉）位置。
- ② 從電源插座上拔下電源插頭。

### 警告

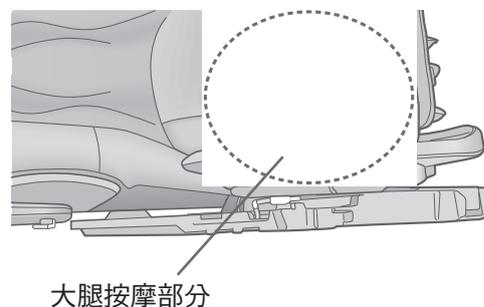
- 每次按摩後，請將主機體背面的電源切換開關按到「O」（關閉）位置，並拔除電源插頭。（防止兒童誤用導致故障或受傷。）

# 組裝

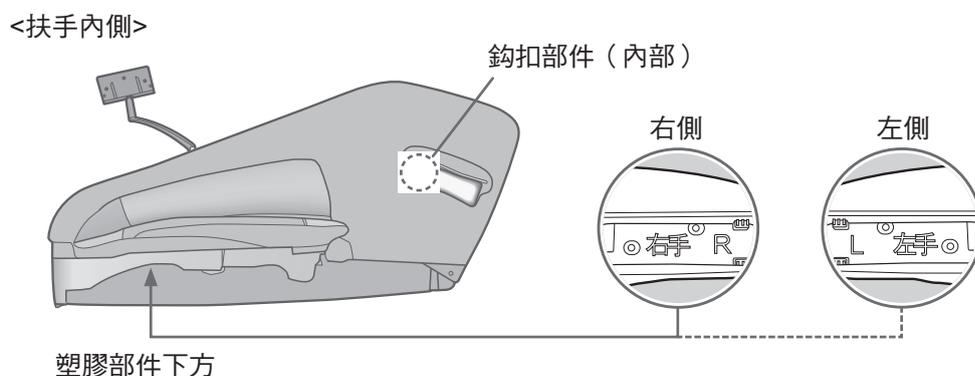
- 請務必升起靠背。(TC13 步驟 4 至 5)  
如果靠背處於傾斜狀態，將無法正確安裝扶手。
- 小心，不要夾住手指。

## 1 將操作器放在座椅上，令操作器線穿過大腿按摩部分

(安裝扶手時，切勿夾住操作器線)

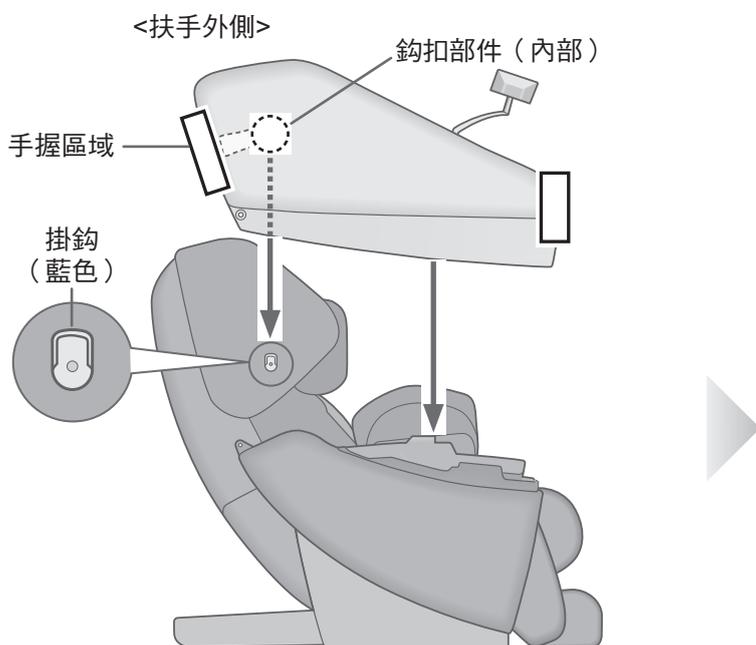


## 2 檢查扶手下方以及內部鉤扣部件的「右」及「左」標記



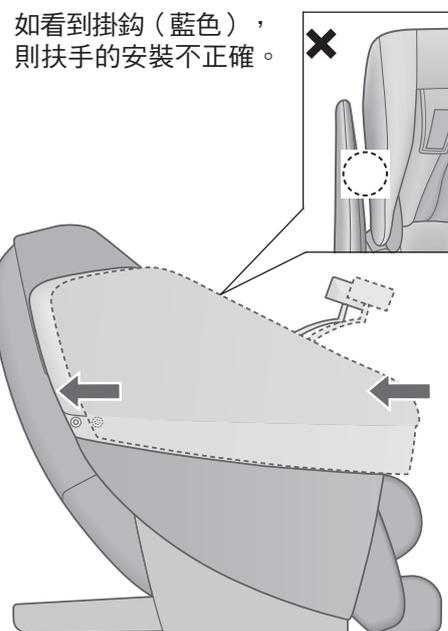
## 3 將右側扶手安裝到主機體上

- ①以雙手從外側握住扶手部件右側。
  - ②將內側掛鉤扣在主機側面的掛鉤 (藍色) 上，然後沿著主機側面放下扶手。
- 請確保沒有卡住操作器線。

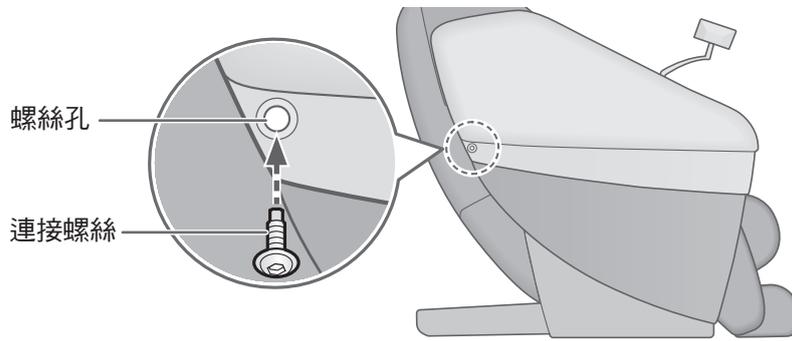


## 4 將扶手向後滑動

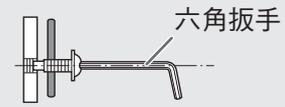
- 確保不會從主機體和扶手之間的間隙，看到主機身側面的掛鉤 (藍色)。



## 5 檢查是否未有對準螺絲孔，並使用固定螺絲固定



### ■ 螺絲的固定方法



- ① 將螺絲放在六角扳手末端上。
  - ② 確保螺絲孔和螺絲頭在水平位置，同時鎖緊螺絲。
- 如果使用六角扳手鎖緊歪斜插入孔中的螺絲，螺絲可能會損壞。

## 6 以相同方法安裝左側

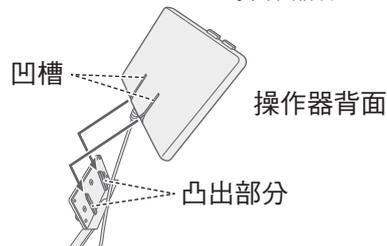
## 7 將操作器安裝在操作器座上

操作器支架和操作器座不可替換成左邊扶手。

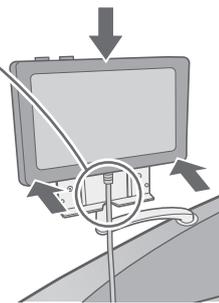
- ① 將操作器線插入操作器座的凹槽中



- ② 將操作器背面的凹槽與操作器座凸出的部分水平對齊，然後將操作器滑入到位



- ③ 將線路推入，直至卡入到位

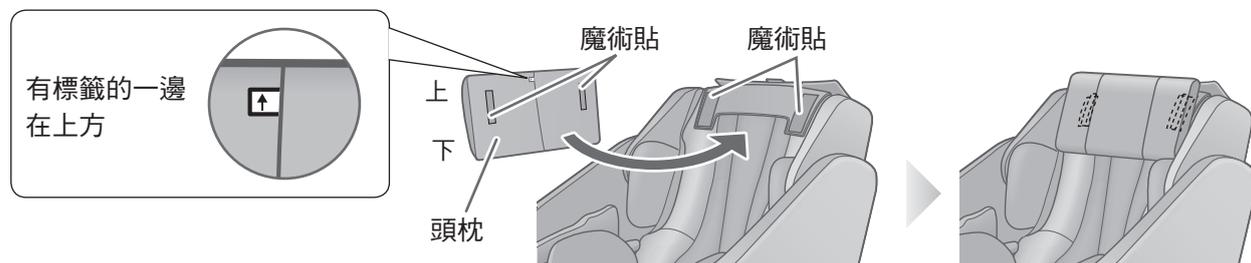


- 將操作器抬起以移除。

## 8 安裝頭枕

使用魔術貼安裝頭枕。

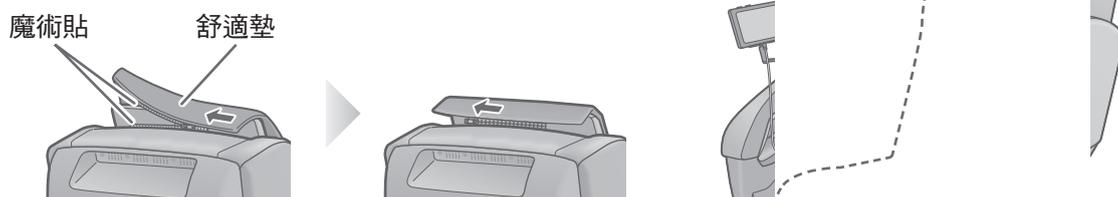
使用按摩椅時枕頭的建議位置。(TC18)



## 9 安裝舒適墊

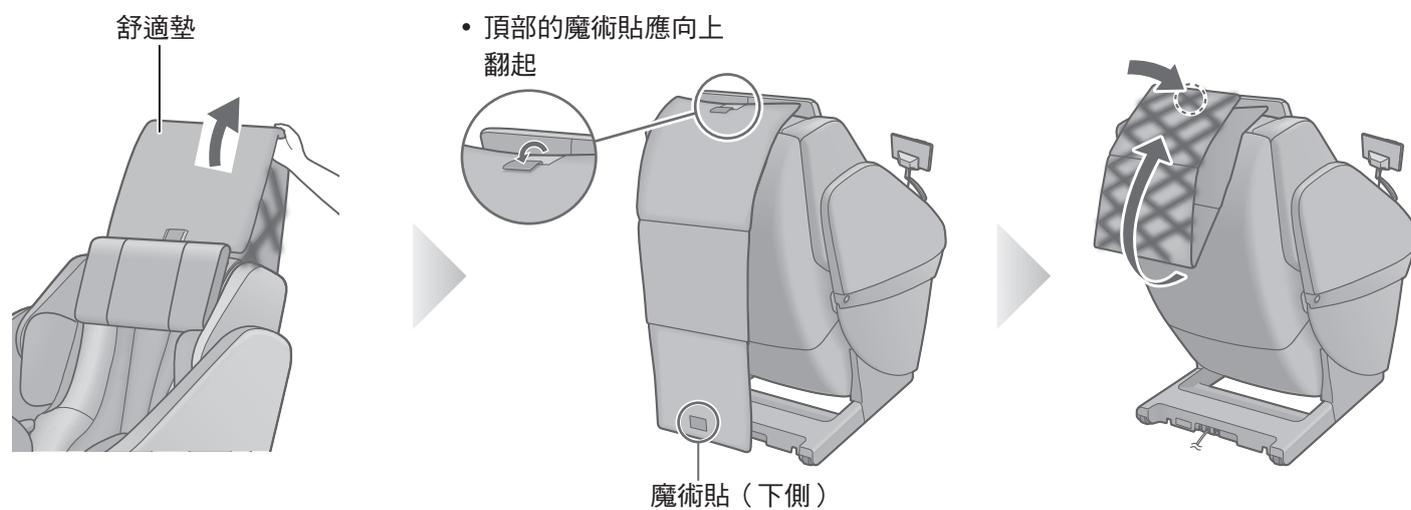
使用魔術貼安裝舒適墊。

- 安裝舒適墊後，按摩椅即可用作普通座椅。



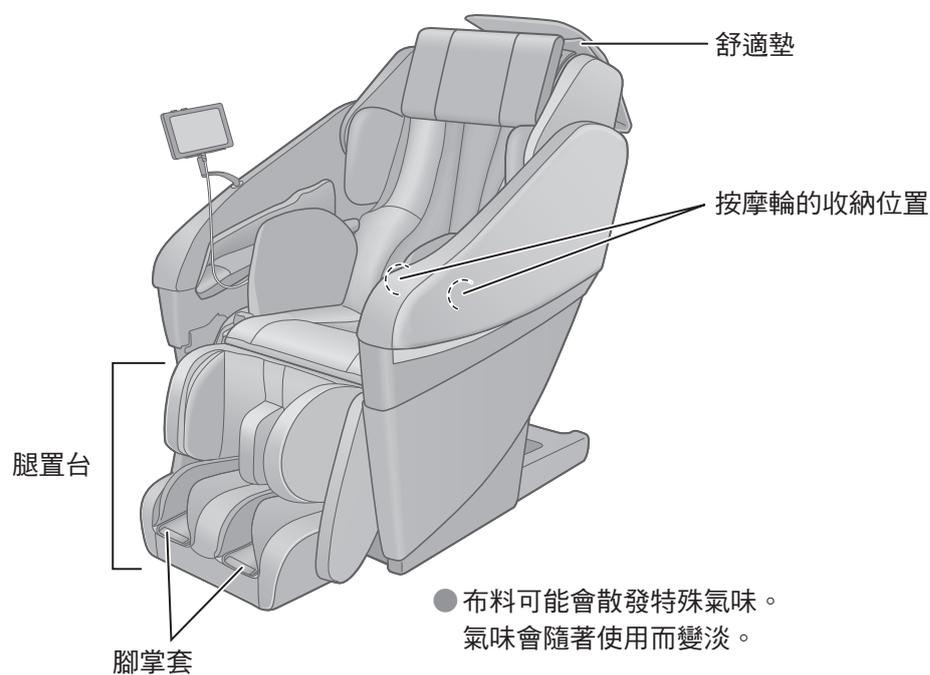
# 開始按摩前

按摩時，將舒適墊翻起並以魔術貼緊固，使其不會觸碰到地面。



請勿在舒適墊仍在靠背上的情況下按摩。

- 布料可能會更快磨損。
- 未偵測到身體時，系統可能會顯示 **U10**。（TC46）



## 警告

- 使用前，請務必檢查覆蓋靠背或腿置台可動部位的布料是否破損。也請檢查其他區域以確保布料未破損。即使是微小的破損也請立即停用，拔除電源插頭後委託維修。  
(否則可能會導致受傷或觸電。)

開始按摩前

## 檢查周圍區域

- 確保主機體附近沒有物體、人或寵物。  
狗、貓等寵物咬住或絆到操作器線時，按摩椅可能無法運作。  
(可能會導致故障。)
- 主機體或腳掌套的布料是否有撕裂？
- 是否有異物夾在主機中？
- 按摩輪是否處於收納位置？
  - 按摩輪不在收納位置時  
按  兩次，讓按摩輪回到收納位置。
- 腿置台是否處於完全降低的位置（完全降低的意思，是指腿置台能夠觸碰到地板）？
  - 腿置台未完全降低時  
按  兩次，即可降低腿置台。

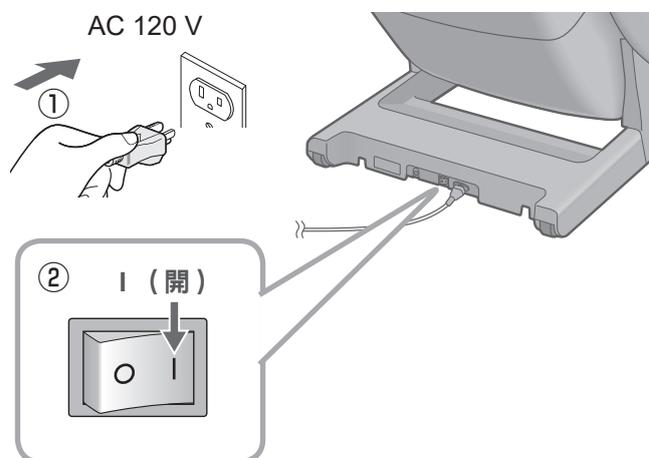


### <關於腳掌套>

- 由於用作腳掌套的布料本身的特性，布料可能會因重複使用而出現皺摺或部分位置變白。  
(即使在清洗之後仍無法回復原狀，但不會影響使用。)
- 如擔心出現摺痕，請用熨斗熨燙。(TC42)

## 開啟電源

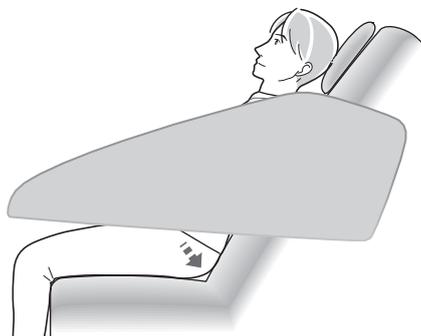
- ① 將電源插頭插入電源插座。
  - 務必插入 AC 120 V 插座。
- ② 將主機體背面的電源切換鈕設定為「I」(開)。



接下頁 TC17

## 開始按摩之前（接續）

### 檢查坐姿



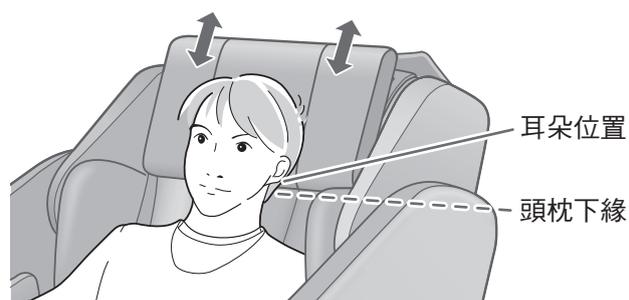
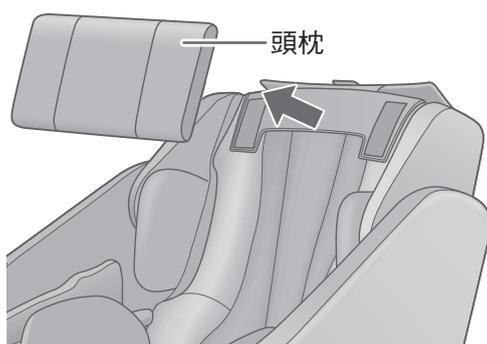
完全坐進椅內，讓臀部接觸靠背。

### 調整頭枕位置

為了有效地按摩，應以正確的方向安裝頭枕。（TC15）

拆下並調整頭枕，以使頭枕下緣與耳朵位置對齊。

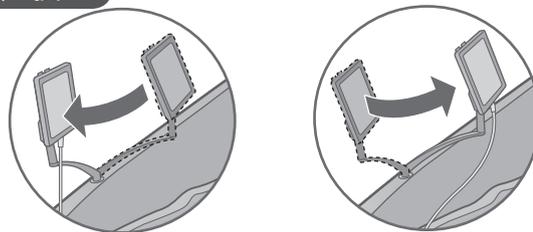
- 按摩輪按壓頸部的強度因頭枕位置而異。
- 傾斜角度改變時，頭枕可能會移位。在此情況下請再次調整位置。
- 頭枕容易沾污，因此建議在上面鋪上毛巾。



### 調整操作器的位置和方向

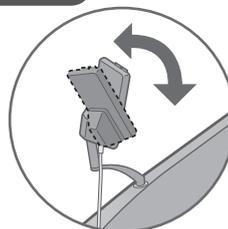
位置：前後可透過操作器支架調節。

#### 前/後

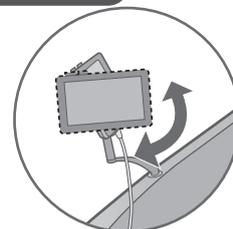


方向：上下和左右可透過操作器座調節。

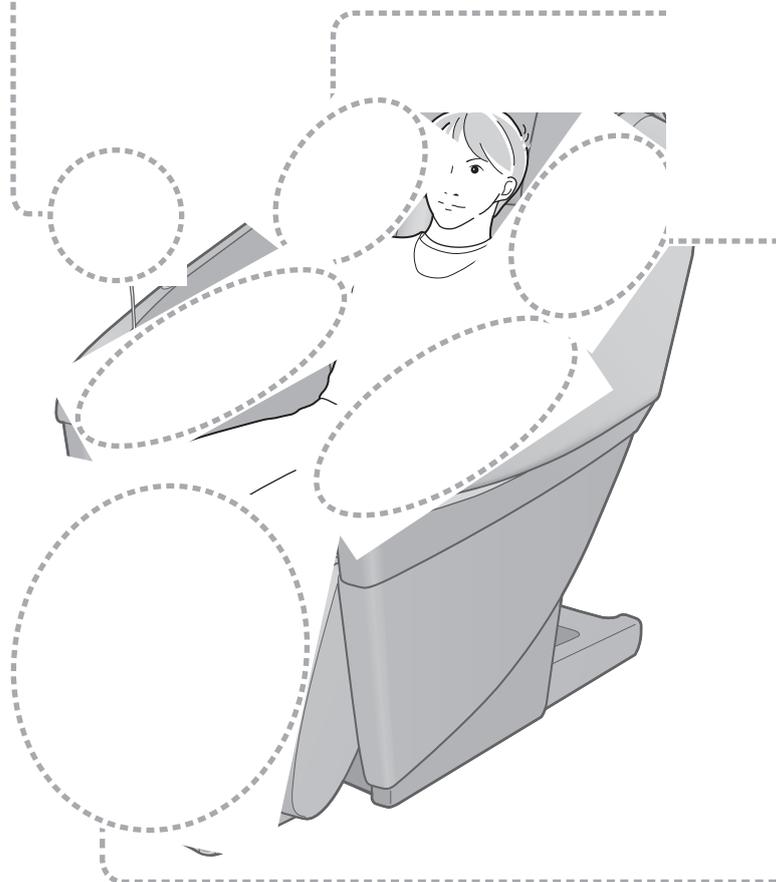
#### 上/下



#### 左/右



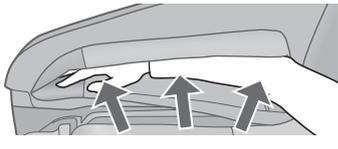
- 操作器可以從操作器座上拆除。（請參閱 TC15 以了解拆除方法。）
- 操作器座可以固定。（TC49）



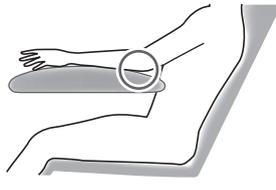
- 為了有效地按摩，應以正確的方向安裝各部位。如按摩時撞擊的位置移位，請重新調整位置。

### 手·手臂按摩

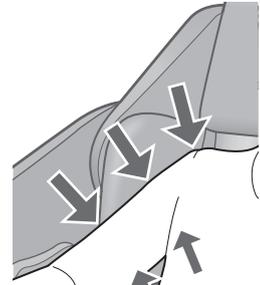
將手和手臂伸入。



將手肘與扶手對齊。



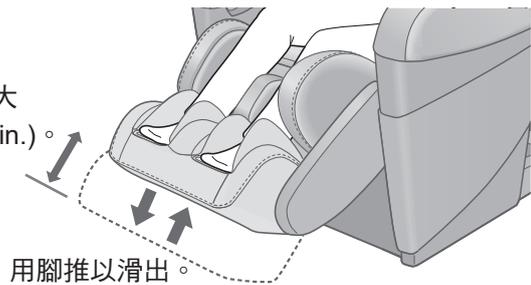
讓肩部和手臂接觸上臂按摩部分。



### 將腳掌按摩部分滑動至您偏好的位置

- 升高腿置台後，調整至您偏好的位置。（關於傾斜角度調整請參閱 TC21）

滑動距離最長大約 18 cm (7.1 in.)。

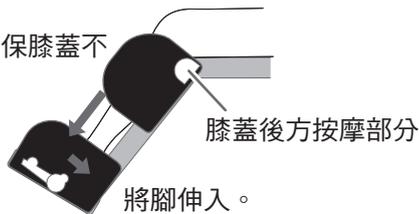


用腳推以滑出。

稍微抬起腳掌，腳掌按摩部分即收回。

### 小腿及腳掌按摩

滑動部分以確保膝蓋不會騰空。

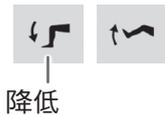


膝蓋後方按摩部分

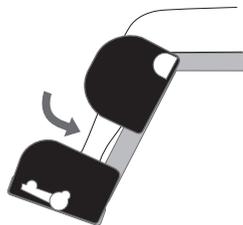
將腳伸入。

**對較高的人：**腿隨著部分滑動時，膝蓋騰空

為了防止膝蓋騰空，降低腿的角度。



降低

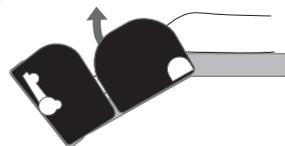


**身高較短的人士：**腳掌未觸及底部

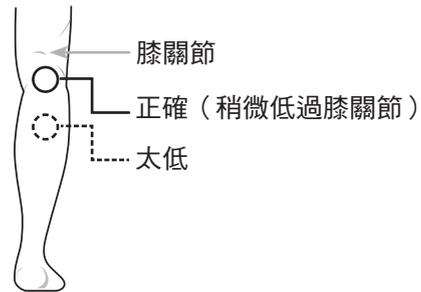
為了確保腳掌觸及底部，升高腿的角度。



升高



膝蓋後方按摩部分未正確對齊

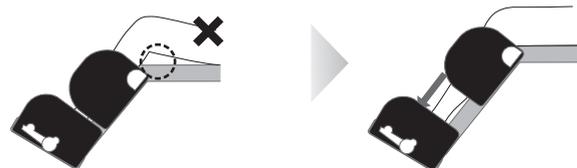


膝關節

正確（稍微低過膝關節）

太低

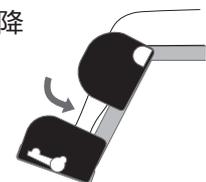
- ① 滑動部分以確保膝蓋不會騰空。



- ② 如果還是不能觸及底部，則降低小腿的角度。



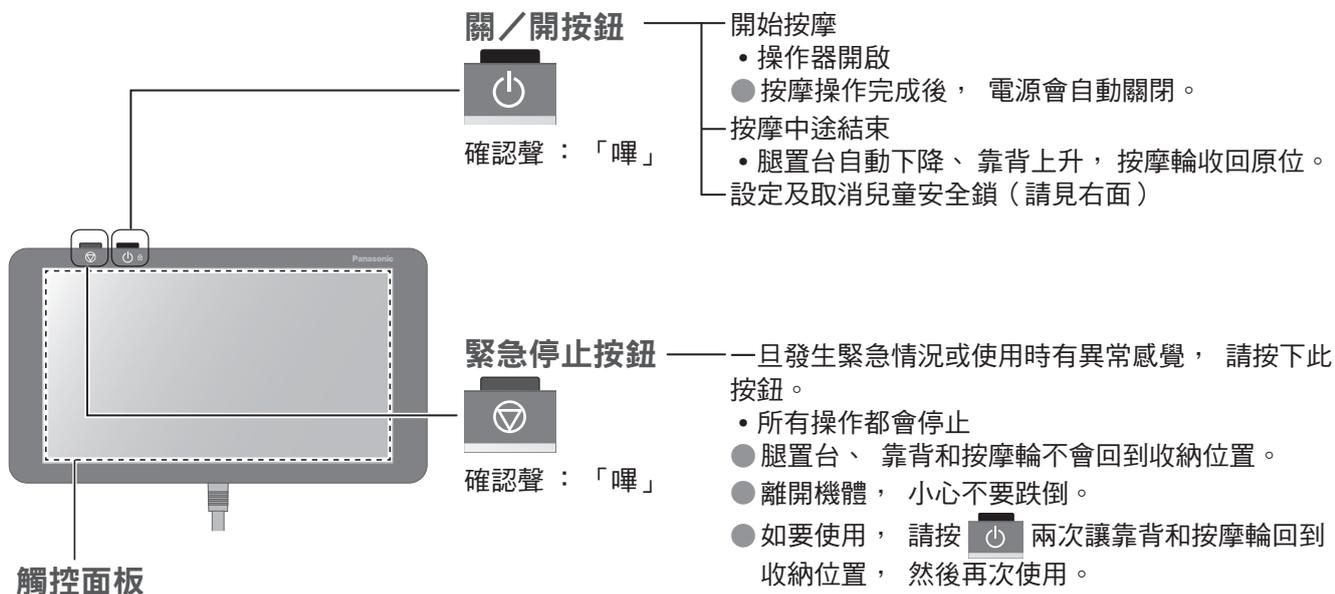
降低



# 操作器各部位名稱和功能

## 操作器

操作畫面上的插圖以黑白反轉的方式顯示說明。



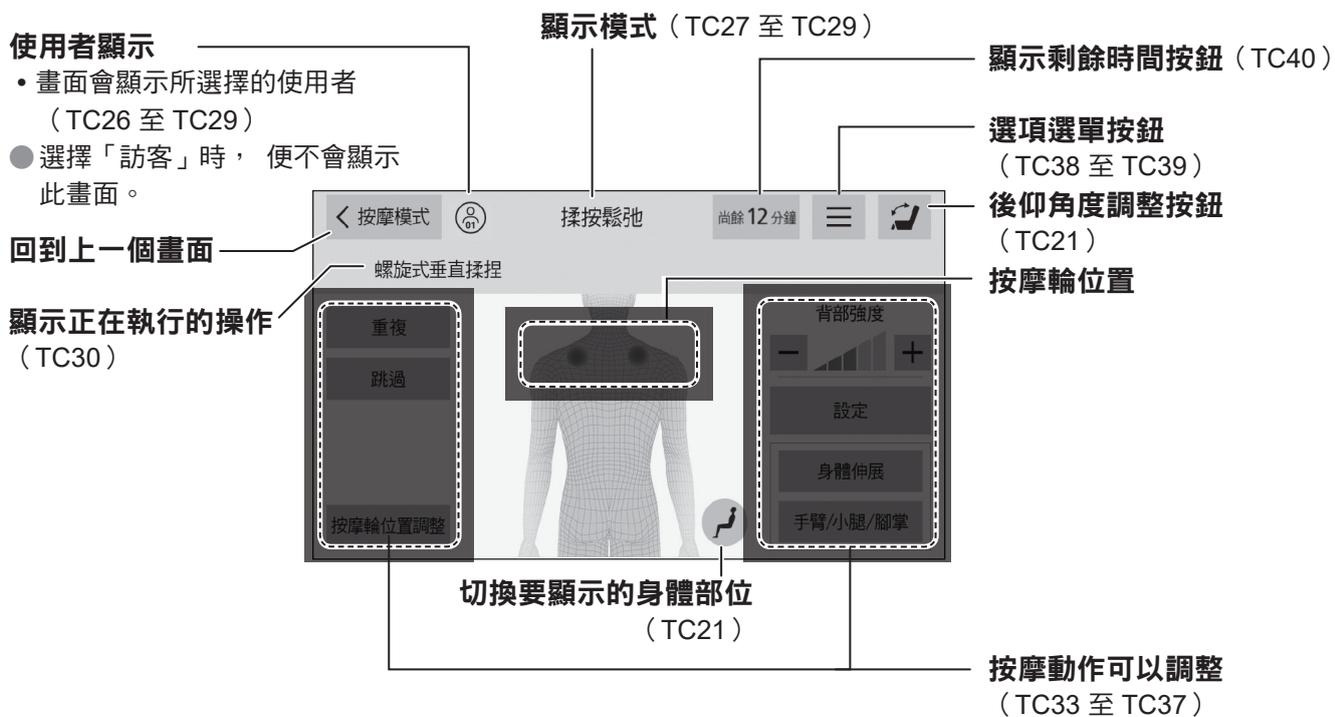
## 按摩操作期間的畫面顯示

按下指示按鈕進行操作。

- 若未開始按摩且約 3 分鐘內未進行操作，電源會自動關閉。

### <檢視畫面>

以下顯示的畫面會以「全身自動按摩」模式為例。顯示的按鈕和狀態將會有所不同，視乎選擇的模式而定。



## 設定及取消兒童安全鎖

如開啟此設定，則不再接受操作。

### ■ 設定方法

當操作器的電源為關閉或正在顯示使用者選擇／登記畫面時，長按  約 5 秒。

- 本機會顯示以下畫面，同時電源會在約 10 秒後自動關閉。
- 完成設定後，按 ，操作器的電源會在約 10 秒後自動關閉。



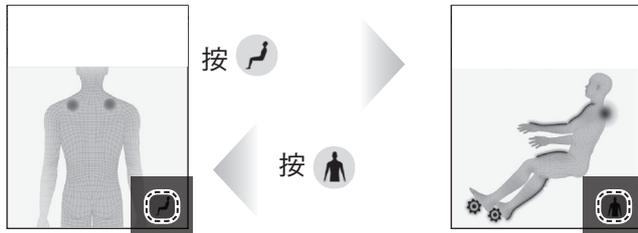
### ■ 取消方法

在兒童安全鎖已設定的情況下，當顯示上述畫面或操作器的電源為關閉時，長按  約 5 秒。

## 切換要顯示的身體部位

您可切換以只顯示身體上半部或全身。

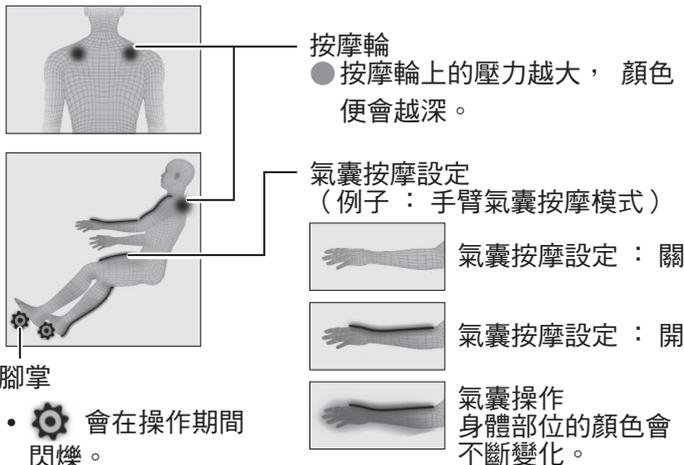
- 編輯按摩模式時，無法切換顯示的部位。（TC29）



## 操作、位置和壓力顯示

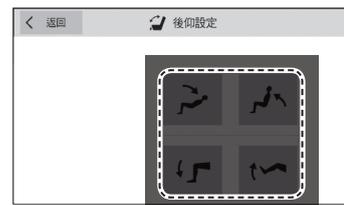
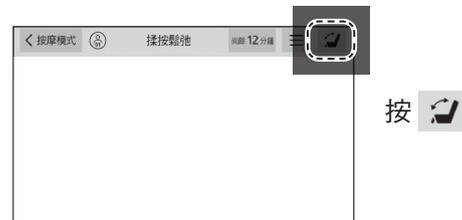
顯示操作中按摩輪的狀態，以及腳掌和氣囊。

（顯示的動作表示粗略的移動。實際移動或感覺可能不同。）



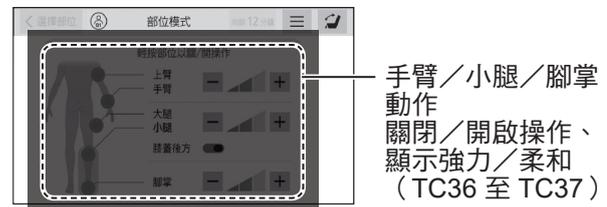
## 顯示後仰角度調整畫面

按 ，可隨時調整靠背和腿置台的角度。

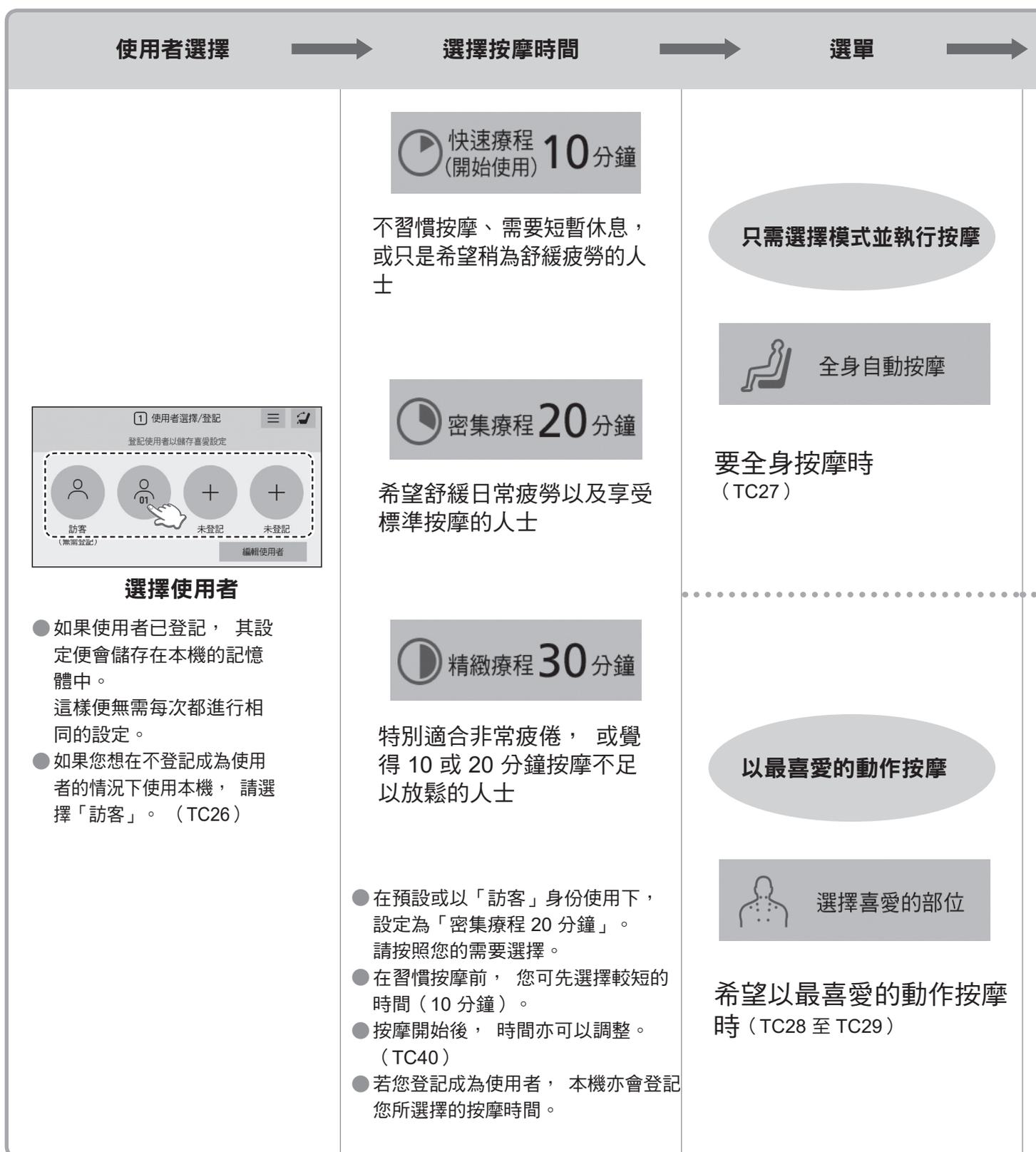


- 按下按鈕時，會聽到一下確認聲「嗶」，同時本機每次會移動一格。
- 長按可保持本機移動，直至聽到「嗶嗶嗶」的聲音。

- 如您只選擇僅以氣囊操作的部位，便會顯示以下畫面。  
(關於氣囊按摩操作，請參閱TC32。)



# 簡易使用



## ■ 藍牙音頻播放說明

按摩椅內置藍牙接收裝置，可與藍牙手機、平板電腦等設備連接播放音樂，讓您在盡情按摩的同時享受音樂。

為確保藍牙連接的安全性，密碼應按以下方式輸入。(TC49)

藍牙ID：EP-MAN1-XXXXXX

藍牙密碼：1316

## 模式及身體部位選擇

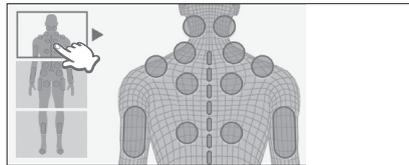
## 偵測肩部按摩輪位置

## 開始按摩並依個人喜好調整

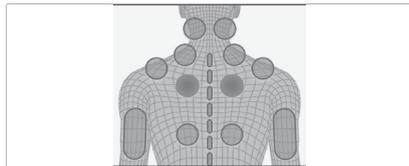


### 選擇一種模式

- 如需詳細資訊，請參閱 TC24 至 TC25。

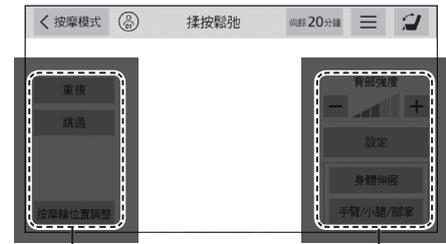


### 在畫面上選擇需要按摩的身體部位

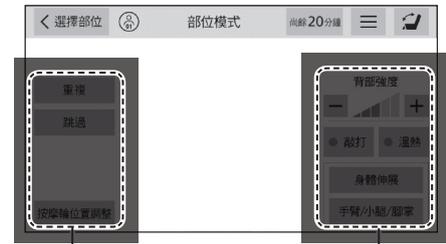


### 選擇一個身體部位

- 您可以根據需要，選擇多個身體部位以進行按摩。（TC28）



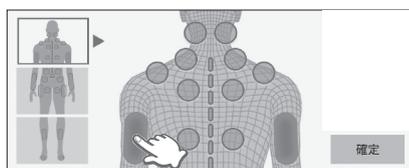
按摩動作可以調整。（TC33 至 TC37）



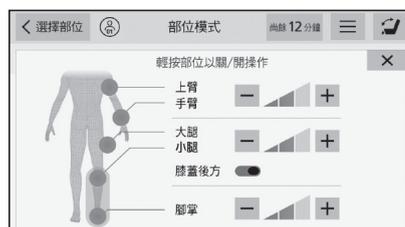
按摩動作可以調整。（TC33 至 TC37）

簡易使用

當身體部位只選擇使用氣囊按摩時，本機便不會偵測肩部的位置



上臂、手臂、大腿、小腿、腳掌



例子：按摩期間的畫面顯示

# 偵測肩部按摩輪位置

偵測肩部按摩輪位置能判斷肩部位置，以確保配合體形執行按摩的操作。  
(偵測肩部按摩輪位置的高度範圍大約為 140 cm 至 185 cm (55.1 in. 至 72.8 in.))

## 偵測肩部按摩輪位置的流程

選擇一個模式  
否則，選擇一個身體  
部位，然後按「確定」

- 假如選擇只使用氣囊操作，則不會進行偵測。  
(關於氣囊按摩操作，請參閱 TC32。)

主機體會自動移動，  
並傾斜至適合偵測的  
角度

- 若您在使用前調整了後仰角度，則角度不會改變。

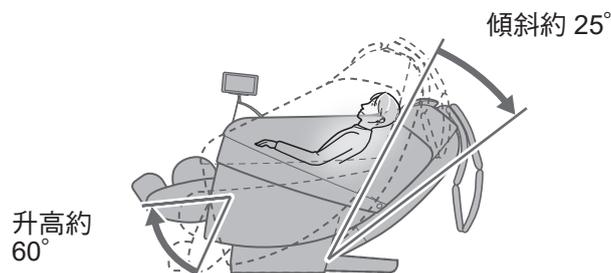
**靠後坐下，使臀部在靠背上，  
然後向後靠倚，讓  
頭部接觸頭枕**

- 肩部亦應該在靠背上。
- 您可以調整頭枕位置。(TC18)

按摩輪會自動移動，  
並感應肩部位置

在發出嗶聲時，按摩輪會沿著背部上移到頸部附近，同時按摩輪會伸出。

- 若肩部位置不正確，請重複上述程序以再次升起按摩輪，以及調整肩部的位置。  
接著，按摩輪會慢慢下降至肩部位置，並開始敲打動作。



## 敲打動作期間微調肩部的 位置

執行敲打動作，以輕鬆地確認按摩輪處於正確位置。

- 若肩部位置不正確，請使用「▲」及「▼」進行微調，然後按「確定」。  
(詳細說明請參閱下文)
- 如果肩部位置正確，請按「確定」以確定。  
(如果沒有按「確定」，本機會在約 12 秒後自動確定。)

## 完成

確定肩部的位置後，便會切換至按摩畫面並開始按摩。

- 本機會根據肩部位置估計大約高度，並且可以自動調整腿置台的角度，使腳掌平整。



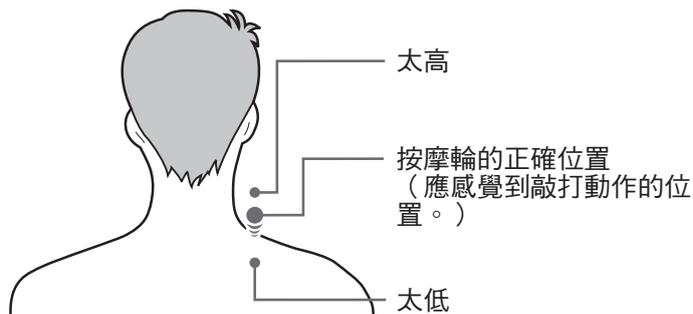
### ■ 肩部敲打位置未對齊



- ① 在敲打動作期間（約 12 秒）按「▲」或「▼」調整肩部高度位置。
- ② 按「確定」。

每按一次則往上或往下移動約 1.2 cm (0.5 in.)。

當按「確定」時，肩部按摩輪位置偵測便會完成。



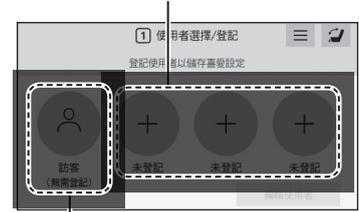
- 如果肩部位置明顯移位，請按  一次以停止操作，靠後坐下，使臀部能觸碰靠背，然後再次操作。

# 關於使用者選擇／使用者登記

如果您在開始按摩前先登記成為使用者，系統便會自動保存及更新您在按摩期間所作出的調整和設定，讓您可隨時執行您所需的按摩操作。

- 由於肩部位置會隨著坐姿而改變，因此即使使用者已經登記，本機每次都會偵測肩部位置。
- 即使按摩期間中止操作，之前所作的設定亦會儲存在本機的記憶體中。  
(當電源中斷、主機體背面的電源切換鈕設定為「O」(關閉)，或電源插頭被拔掉時，本機將不會儲存設定。)
- 「跳過」的內容將不會儲存。
- 如果您不想登記，並希望立即開始按摩，請選擇「訪客」。

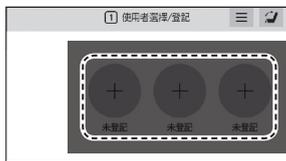
登記成為使用者，並將按摩的調整和設定儲存在記憶體中



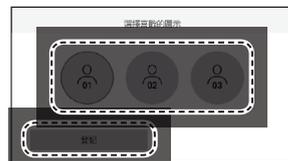
立即開始按摩操作

例子：若已選擇使用者 01

## 1 按「未登記」使用者按鈕一次



## 2 選擇圖示，並按「登記」



顯示登記圖示。

- 從下次開始，您只需要選擇已登記的使用者，本機便會按照之前已保存的內容進行按摩操作。

## <編輯使用者(更改／刪除使用者按鈕)>

- 使用者登記後，可以更改使用者圖示以及取消登記。

例子：從使用者 01 更改成 03



按「編輯使用者」



選擇需要編輯的使用者  
(若選擇了 01)



按「變更圖示」

按「刪除登記記錄」

停止編輯

按「X」(關閉)



- ① 選擇一個新的圖示
- ② 按「登記」
  - 圖示的外圍將會呈現顏色

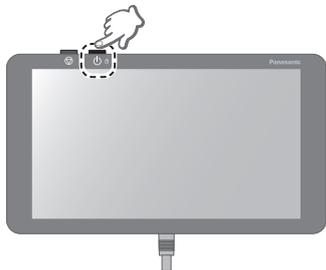


按「刪除」

# 要全身按摩時

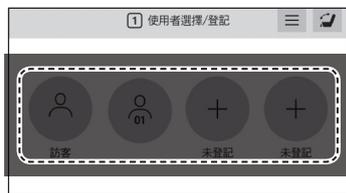
例子：若選擇「標準」「揉按鬆弛模式」

## 1 開啟電源



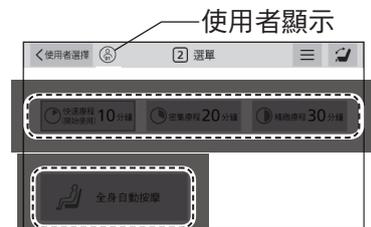
- 若未開始按摩且約 3 分鐘內未進行操作，電源會自動關閉。

## 2 按使用者圖示 (TC26)



(登記使用者僅用作例子)

## 3 選擇按摩時間及“全身自動按摩”



- 所選時間的外圍會發出藍光。

## 4 選擇一個模式



- 開始偵測操作。  
(TC24 至 TC25)

## 偵測結束之後，即會開始按摩



- 顯示按摩動作。
- 按摩期間您可建立喜愛的設定。(TC33 至 TC37)
- 從按摩開始起計，最多約 30 分鐘後按摩便會自動結束。
- 即使選擇了訪客，按摩的詳情亦不會變更。
- 下次啟動按摩模式時，本機將會按照之前已保存的資料開始操作。

關於使用者選擇／使用者登記  
要全身按摩時

### ■ 全身自動按摩的特色

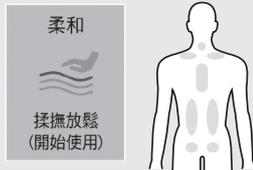
結合了按摩輪和氣囊按摩，令全身舒適地放鬆。

- 如果您只希望使用按摩輪或氣囊按摩，請選擇「選擇喜愛的部位」。
- 使用 **柔和** 便會進行「揉撫放鬆」模式，直至您習慣按摩為止。

#### 柔和 (開始使用)

#### 揉撫放鬆模式 如您希望輕柔地鬆弛身體時

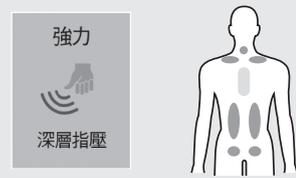
主要以輕柔鬆弛的張力，在身體表面進行擴散操作。期間會使用氣囊按摩，以將壓力施加至手指和腳趾上。



#### 強力

#### 深層指壓模式 如您希望有效地鬆弛身體時

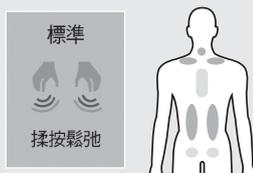
主要透過深層指壓操作，有效地放鬆節結位置。深層指壓會從肩部頂部開始，以與身體垂直的角度施加壓力，並從側面按壓下背部。徹底鬆弛手臂、腳掌和小腿，以釋放全身的疲勞。



#### 標準

#### 揉按鬆弛模式 如您希望適度鬆弛身體時

主要透過深度放鬆操作，適當放鬆肌肉。透過仔細的繞圈式「深度揉捏」操作來放鬆節結位置。徹底鬆弛手臂、腳掌和小腿，以釋放全身的疲勞。



#### 消除疲勞 (強度)

#### 身體伸展模式 如您希望伸展全身時

此模式透過 8 個身體伸展操作來放鬆身體。伸展操作是利用氣囊或按摩輪的移動來伸展或扭轉身體。



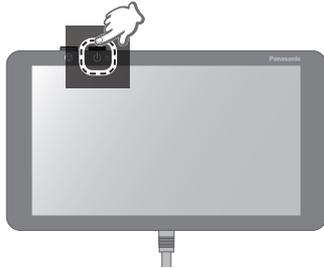
# 希望以最喜愛的動作按摩時

在「選擇喜愛的部位」中，您可以選擇您需要按摩的部位以及編輯按摩動作，令下次使用時無需再次選擇和編輯。

- 在每個選定的時間，使用者所選擇的身體部位、編輯的按摩動作等設定，可以儲存成三種模式。
- 從下一次開始，選擇「選擇喜愛的部位」時，本機將會顯示之前已設定的「設定 1 至 3」畫面，同時按摩模式將會以已保存的設定啟動。
- 如選擇了訪客，本機便不會保存有關設定。

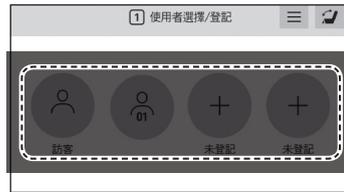
例子：已選擇「設定 1」

## 1 開啟電源



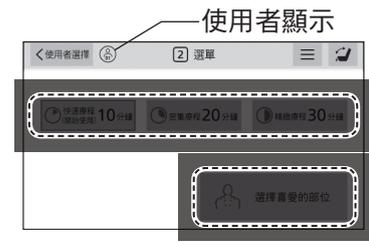
- 若未開始按摩且約 3 分鐘內未進行操作，電源會自動關閉。

## 2 按使用者圖示 (TC26)



(登記使用者僅用作例子)

## 3 選擇「選擇喜愛的部位」



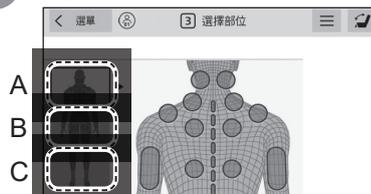
- 所選時間的外圍會發出藍光。

## 4 選擇您希望登記的設定編號



- 當前選擇的設定編號會以藍色顯示。
- 如選擇「訪客」，請前往步驟 5。

## 5 在畫面上選擇需要按摩的身體部位

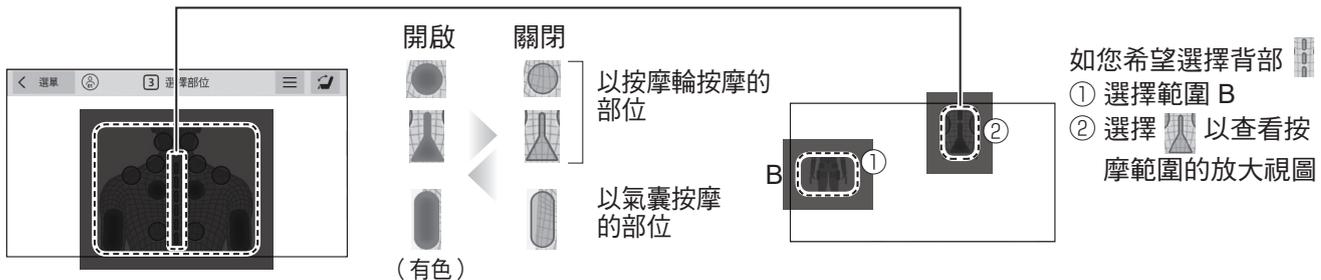


您可選擇三個按摩範圍 (範圍 A B C)。

- 您所選定的按摩範圍，其放大視圖會在畫面中間顯示。
- 當重新選擇按摩範圍時，畫面便會切換放大視圖。

## 6 選擇需要按摩的部位

重複第 5 及第 6 步以選擇多個部位。



- 以氣囊按摩來按摩上臂、手臂、大腿、小腿及腳掌。  
如果只選擇這五個部位，則按摩輪不會移動，並只會使用氣囊按摩。(TC32)

## 7 按「確定」

設定肩部位置後，本機便會按照設定開始按摩



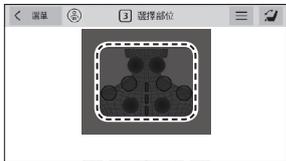
- 開始偵測操作。(TC24 至 TC25)
- 本機可能不會執行偵測操作，視乎所選的部位而定。(TC23)



- 顯示按摩動作。
- 按摩期間您可建立喜愛的設定。(TC33 至 TC37)
- 從按摩開始起計，最多約 30 分鐘後按摩便會自動結束。
- 如果選擇僅氣囊按摩部位，則顯示畫面將會所有不同。(TC23)

## 8 按摩開始後，編輯身體各部位的動作

- 如果使用者已經登記，則本機亦會儲存在按摩模式編輯中所設定的內容。



部位：選擇頸部及肩部

例子：如您選擇頸部／肩部以作編輯

### ① 按「編輯按摩模式」



- 顯示此部位的當前操作。
- 當前執行的操作會被框住（黃色）。（例如，頸部按壓揉捏）一直重複，直至選擇下一個操作。

### ② 按



- 所選的操作將會中斷，並執行下一個操作。

開啟

關閉



每次按下都會切換。

希望以最喜愛的動作按摩時

### ③ 選擇是否開啟或關閉每項操作



### ④ 按「下一個位置」



### ⑤ 開啟／關閉需要編輯的操作



- 本機會顯示肩部按摩模式編輯畫面。

- 假如持續按摩同一部位約 5 分鐘，如只選擇一個部位重複按摩，本機便會發出「嗶嗶」聲，同時按摩輪會自動向上移動約 3 cm (1.2 in.)。（可能會向下移動，視乎哪個部位而定）

### ⑥ 按「X」（關閉）以離開



- 當您想在選擇部位／操作期間離開，亦可以按下此按鈕。

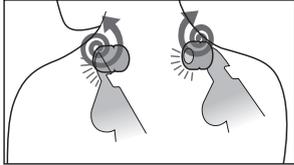
# 動作內容

## 按摩輪的按摩操作

- 選擇「全身自動按摩」時，系統會自動執行適合此按摩模式的按摩操作。
- 選擇「選擇喜愛的部位」時，可顯示或可開啟／關閉的操作，會視乎所選的身體部位而有所不同。

### 深度揉捏

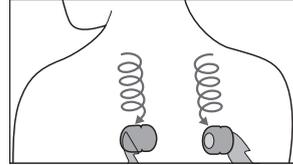
在不同位置進行微細的揉捏動作。



- 3D 深度揉捏
- 深度揉捏
- 臀部深度揉捏
- 肩部深度揉捏
- 按壓深度揉捏
- 輕拍揉捏

### 螺旋式深度揉捏

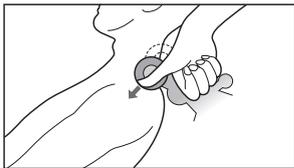
上下移動期間同時進行揉捏動作。



- 螺旋式垂直揉捏
- 螺旋式橫向揉捏
- 螺旋式臀部揉捏
- 3D 螺旋式揉捏

### 深層指壓

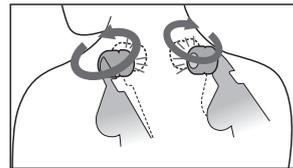
垂直地推壓肌肉繃緊的動作。



- 頸部指壓
- 按壓式指壓
- 螺旋式垂直指壓
- 臀部指壓
- 肩部指壓
- 三重指壓

### 揉捏

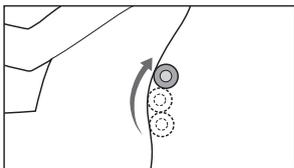
深度揉按動作。



- 頸部按壓揉捏
- 向上推壓
- 按壓揉捏
- 揉按鬆弛
- 肩部揉捏
- 向下推壓
- 臀部揉捏
- 三重推壓

### 推拿

伸展一個部位的動作。



- 向上推拿
- 推壓滾動
- 腰部推壓
- 臀部滾動
- 下臀滾動
- 向上推壓滾動

### 揉撫放鬆

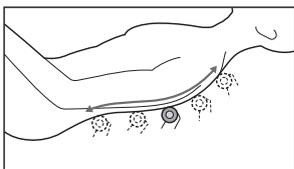
在大範圍上輕柔摩擦的動作。



- 頸部揉撫
- 上肩揉撫
- 垂直揉撫
- 垂直擴散揉撫
- 臀部揉撫
- 下臀揉撫
- 肩部揉撫
- 向下揉撫
- 輕拍式揉撫

### 全背滾動

沿著脊椎伸展身體的動作。



- 推拿
- 揉撫推拿
- 揉捏推拿

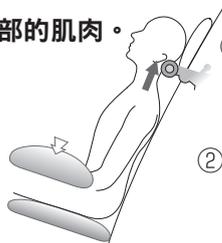
- 各個不同的動作適合按摩特定的身體部位。（「頸部」的深層指壓動作有別於「肩部」的深層指壓動作。）

## 伸展

伸展操作是利用氣囊或按摩輪的移動來伸展或扭轉身體。

### 「頸部」伸展

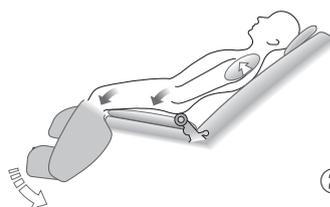
伸展頸部的肌肉。



- ① 升起靠背，並以氣囊支撐大腿。
- ② 慢慢地向上以抬起頭部，同時以按摩輪夾住頸的根部。

### 「骨盆」伸展

伸展骨盆周圍的肌肉。

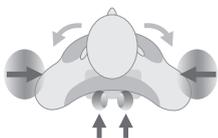


- ① 降低腿置台，並以氣囊支撐肩部，用按摩輪從下方抬起臀部，尤如將身體向後彎曲。
- ② 重複抬起臀部的動作。

### 「肩胛骨」伸展

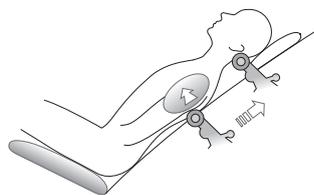
延伸肩胛骨和胸部周圍的肌肉。

- ① 以氣囊支撐肩部。
- ② 讓按摩輪靠近肩胛骨，向前按壓。



### 「上背」伸展

伸展從下肩胛骨到頸部的肌肉。



- ① 以氣囊支撐肩部。
- ② 從下至上伸展背部，尤如用按摩輪按壓般。

### 「小腿」伸展

延伸從膝部到大腿的肌肉。

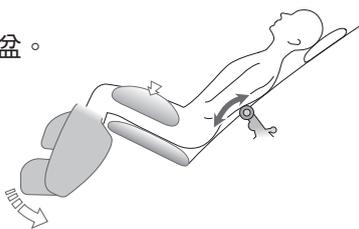
- ① 以氣囊支撐小腿。
- ② 腿置台降低，然後由後面按壓小腿和膝蓋。



### 「下背」伸展

伸展從腰部到肩胛骨附近的肌肉。

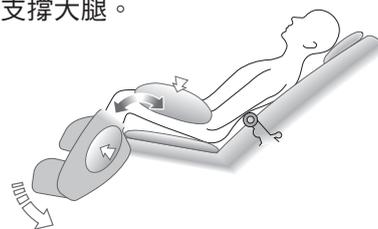
- ① 以氣囊支撐大腿和骨盆。
- ② 降低腿置台並延伸，尤如用按摩輪推動般。



### 「大腿」伸展

集中伸展大腿周圍的肌肉。

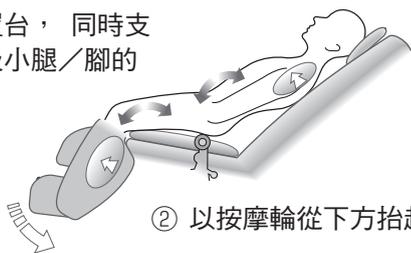
- ① 以氣囊支撐大腿。
- ② 當使用按摩輪支撐腰部時，降低腿置台並伸展大腿。



### 「軀幹」伸展

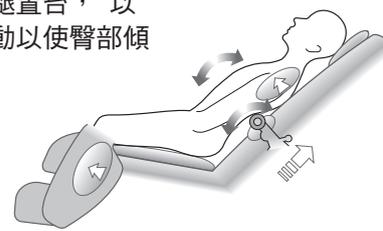
1) 從大腿延伸至下腹部。

- ① 降低腿置台，同時支撐肩部及小腿/腳的一側。



2) 在背部周圍延伸。

- ③ 支撐肩部並降低腿置台，以按摩輪從後面推動以使臀部傾轉。

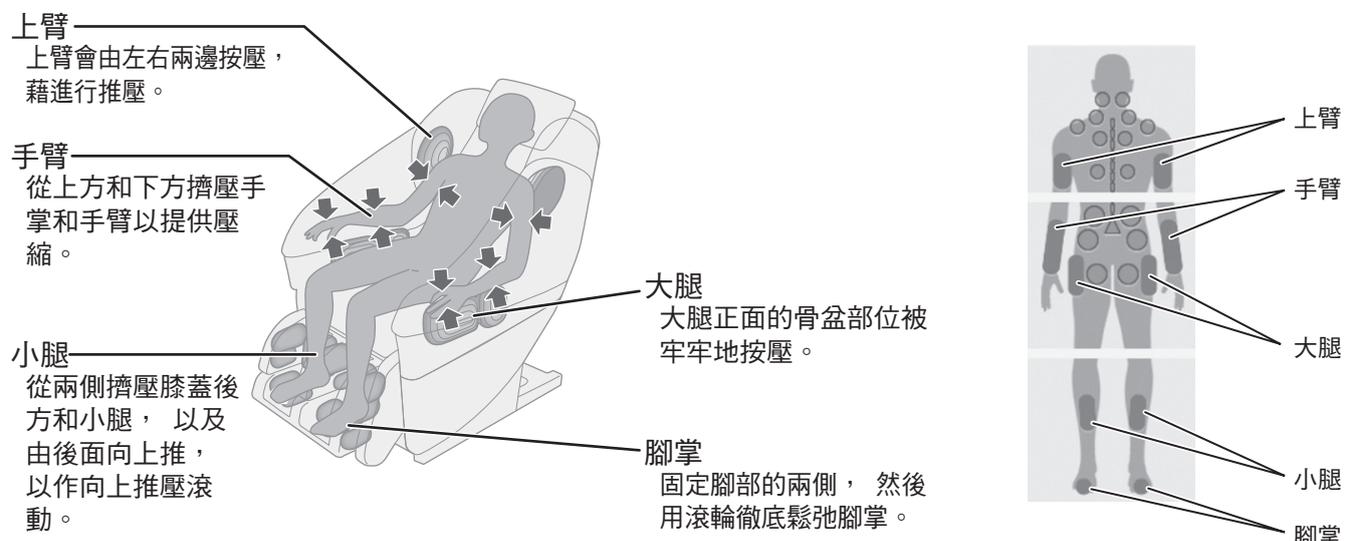


● 隨著腳掌按摩部件滑動和伸展，當伸展「下背」、「軀幹」、「骨盆」、「小腿」和「大腿」時，腳掌按摩部件可能會觸碰到地板。

## 動作內容（接續）

### 關於氣囊按摩操作

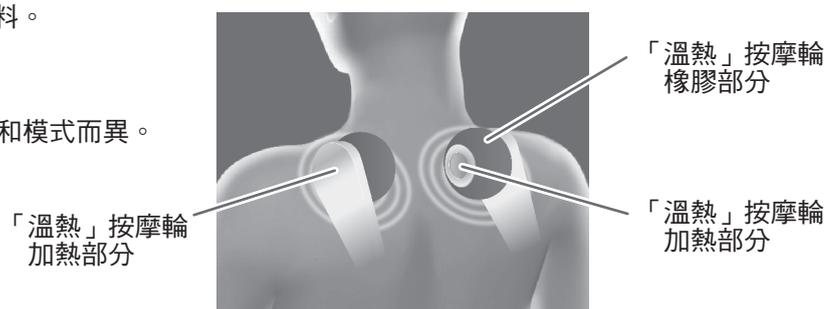
氣囊按摩操作只會用氣囊柔和鬆弛身體。（按摩輪未有移動）



### 關於溫熱按摩

「溫熱」按摩輪的加熱部分將加熱按摩區域的布料。

- 無法進行溫度調整。
- 溫熱感因室溫、衣服、體形、動作、位置和模式而異。



# 調整強度

## 可調整的模式

- 視乎類型而定，可調整的功能詳情將會有所不同。
- 若您已登記為使用者，本機便會將您的調整儲存在記憶體中。（不包括跳過）

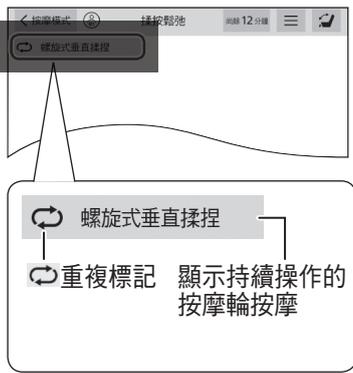
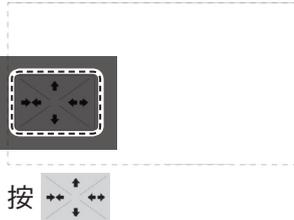
○：可調整的功能    —：不可調整的功能

調整功能	全身自動按摩	選擇喜愛的部位	僅氣囊操作
重複	○	○	—
跳過	○	○	—
背部強度	○	○	—
身體伸展	○	○	—
按摩輪位置調整	○	○	—
手臂／小腿／腳掌動作	○	○	○
敲打動作	○	○ 個別操作可關閉／開啟。	—
溫熱	○	○	—
臀部按摩	○	○	—

動作內容  
調整強度

## 調整強度（接續）

- 您可以在按摩期間依個人喜好調整和設定。
- 即使在按摩過程中執行「重複」、「跳過」、「身體伸展」或其他調整，整體操作時間亦不會改變。
  - 當按「重複」或「身體伸展」時：由於調整需要時間，因此按摩模式可能無法完成最後一次操作。
  - 當按「跳過」時：操作可能會完成並且重新開始，視乎剩餘時間而定。
- 視乎類型而定，可調整的功能詳情將會有所不同。如需詳細資訊，請參閱 TC33。

功能名稱	目錄							
重複	當前操作的按摩輪按摩，其重複次數大約是操作次數兩倍	 <p>按「重複」</p>  <p>螺旋式垂直揉捏 重複標記 顯示持續操作的按摩輪按摩</p>						
跳過	暫停目前執行的按摩輪按摩，並進行下一個操作	 <p>按「跳過」</p>						
背部強度	背部強度有 5 個等級可供調節	 <p>按「-」或「+」</p> <table border="1" data-bbox="1250 1274 1668 1390"> <thead> <tr> <th>強度</th> <th>最低</th> <th>低</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>背部強度顯示</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	強度	最低	低	背部強度顯示		
強度	最低	低						
背部強度顯示								
身體伸展	執行一項您所選擇的身體伸展動作 ● 所選的操作設定為「開啟」	 <p>按「身體伸展」</p>  <p>按「-」或「+」</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 開啟：設定已開啟</li> <li>○ 關閉：設定已關閉</li> </ul>						
按摩輪位置調整	可調整垂直和水平方向的按摩輪位置	 <p>按「按摩輪位置調整」</p>  <p>按 </p>						

## 設定和調整方法

- 如果從某個操作切換到另一個操作時選擇重複，則選擇可能無效。
- 重複時，畫面會顯示 。
- 無論按多少次，重複次數都是相同。

- 如果從某個操作切換到另一個操作時選擇重複，則選擇可能無效。

中	高	最高
		

- 當強度顯示閃爍時，則將無法透過按「-」或「+」進行調整。
- 當最高強度設定力度不夠，或最低強度設定的力度過大時，請參閱 TC48 所提供的說明。
- 如果從某個操作切換到另一個操作時選擇調整等級，則選擇可能無效。

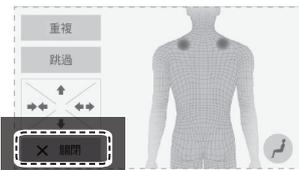


按「確定」

選擇並按「確定」，本機便將執行一項最新設定為「開啟」的身體伸展操作。模式進行期間，本機亦會執行設定為「開啟」的身體伸展操。\*

- 當使用者進行登記時，本機會保存每個模式的設定。（TC26）
- 當多項操作最新設定為「開啟」時，您無法設定這些操作的執行次序。
- 模式進行期間，您無法設定身體伸展操作的時間。
- 有關身體伸展動作的詳情，請參閱 TC31。

\* 若在模式進行期間設定為「開啟」，則可能無法執行此操作，視原本模式的操作進度而定。

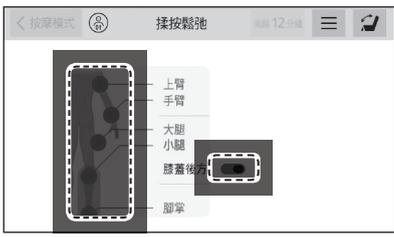
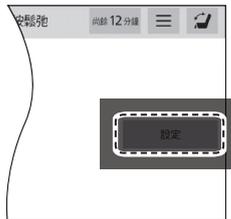
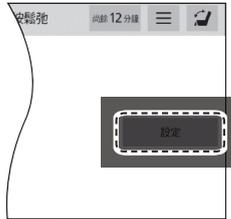
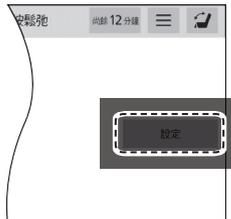


按「X」（關閉）

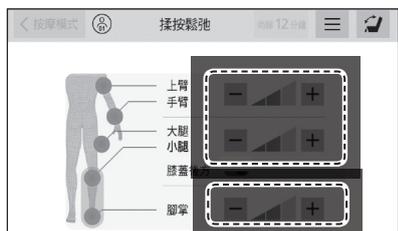
當調整滾輪位置以進行持續移動時，按  以執行調整。

- 每次操作的最大調整次數為每個方向 3 次。
- 當聽到「嗶嗶嗶」聲時，便無法作進一步的調整。
- 您可能無法進行調整，視乎目前正在按摩哪個部位而定。

## 調整強度（接續）

功能名稱	目錄	
<p>手臂／小腿／腳掌動作</p>	<p>關閉／開啟上臂／手臂、大腿／小腿及腳掌的操作 操作強度有 3 個等級可供調節</p>	 <p>按「手臂／小腿／腳掌」</p>  <p>透過按下身體部位以關閉／開啟動作</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 開啟（藍色）：開啟</li> <li>● 關閉（黑色）：關閉</li> <li>● 由於腳掌按摩需要移動小腿，因此如果腳掌部分設定為「開啟」，則小腿部分亦會變成「開啟」。</li> <li>● 膝蓋後方的操作包含在小腿操作中。透過將小腿部位設定成「開啟」，您可以將膝蓋後方部位設定成開啟或關閉。</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 開啟（藍色）：開啟</li> <li>● 關閉（黑色）：關閉</li> <li>● 您亦可以在「選擇喜愛的部位」變更所設定的部位。</li> </ul>
<p>敲打動作</p>	<p>敲打動作已關閉／開啟</p>	<p style="text-align: right;">全身自動按摩的設定</p>  <p>按「設定」</p>  <p>按 <input checked="" type="checkbox"/> 進行「敲打」</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 開啟（藍色）：開啟</li> <li>● 關閉（黑色）：關閉</li> </ul>
<p>溫熱</p>	<p>溫熱功能已關閉／開啟</p>	 <p>按「設定」</p>  <p>在「溫熱」下按 <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 開啟（藍色）：開啟</li> <li>● 關閉（黑色）：關閉</li> </ul>
<p>臀部按摩</p>	<p>臀部按摩已關閉／開啟</p>	 <p>按「設定」</p>  <p>按 <input checked="" type="checkbox"/> 以執行「臀部按摩」</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 「關閉」後再次「開啟」時，便會立即移動至臀部以執行按摩。</li> <li>● 開啟（藍色）：開啟</li> <li>● 關閉（黑色）：關閉</li> </ul>

## 設定和調整方法



按「X」（關閉）

●關於气囊動作，請參閱 TC32。

在需要按摩的身體部位按「-」或「+」，便可分3個等級調整動作強度。

強度	低	中	高
上臂/手臂及大腿/小腿及腳掌的強度顯示			

調整強度

（設定成「關閉」的例子）



按「X」（關閉）

「選擇喜愛的部位」的設定（設定成「關閉」的例子）



按「敲打」

- 開啟（藍色）：開啟
- 關閉（黑色）：關閉

●個別操作可關閉/開啟。



按「X」（關閉）



按「溫熱」

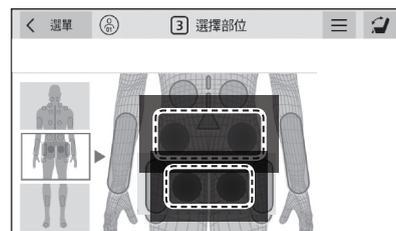
- 開啟（藍色）：開啟
- 關閉（黑色）：關閉



按「X」（關閉）



請按「選擇部位」



●臀部按摩可以關閉/開啟。（TC28）

# 選項選單畫面

按  以顯示選項選單（幫助選單及裝置設定選單）畫面。

例子：如果是從使用者選擇／登記畫面中選擇選項選單



按  。



在選項選單畫面中選擇一個選單項目

**幫助選單**  
有關如何操作畫面、按摩功能，以及使用方法的詳細說明

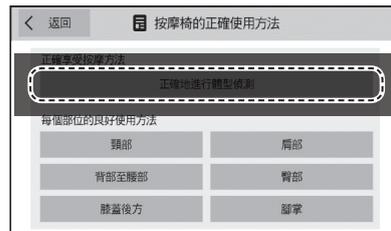
**裝置設定選單**  
在此您可詳細設定操作器、靠背及腿置台

## 幫助選單

例子：如您選擇「按摩椅的正確使用方法」→「正確地進行體型偵測」



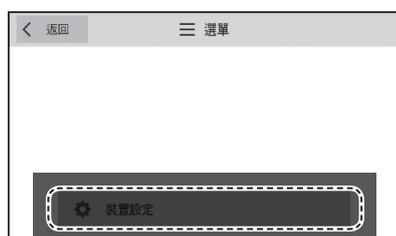
選擇您希望檢視的幫助選單



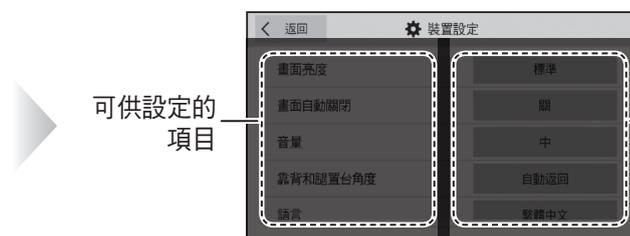
選擇您希望檢視的項目



## 裝置設定選單



選擇「裝置設定」



可供設定的項目

選擇您希望設定的項目

每個項目的設定按鈕

選擇項目後，請按照以下步驟完成設定。

- ① 選擇您希望設定的事項。
- ② 按「確定」。

### ● 畫面亮度



#### 設定觸控面板的亮度

選擇「暗淡」、「標準」或「明亮」

### ● 畫面自動關閉

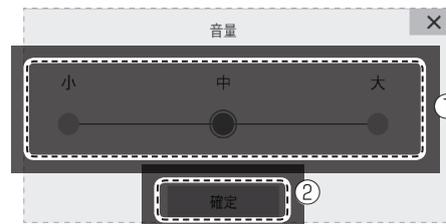


#### 設定畫面自動關閉的時間

選擇「1分鐘」、「3分鐘」或「關」

- 如在設定的時間內未有進行任何操作，畫面將會變暗。觸摸畫面以恢復原本的亮度。畫面可在明亮的情況下操作。
- 即使設定了時間，但如果本機在約3分鐘內仍未有操作及未有開始按摩，電源亦會自動關閉。

### ● 音量 (聲音)



#### 設定操作音量

選擇「小」、「中」或「大」

### ● 靠背和腿置台角度



#### 設定當計時器倒數完畢後，靠背和腿置台的角度

- 「自動返回」：恢復到最初的角度。
- 「留在原位」：角度保持不變。
- 出廠預設為「自動返回」。

### ● 語言



#### 選擇操作器語言

- 選擇「簡體中文」、「英文」、「日文」、「繁體中文」、「法文」或「韓文」
- 出廠預設為「繁體中文」。

# 調整按摩時間

您可以調整從開始感測肩部位置，直至按摩輪收納並自動停止之間的時間。  
當開始感測肩部位置時，計時器便會啟動，並在選定的時間自動停止。

- 在畫面上顯示剩餘的按摩時間。

## 1 按摩時按下顯示剩餘時間按鈕



## 2 使用「-」及「+」調整



- 從按摩開始起的剩餘時間，最多可以增加至 30 分鐘。  
亦可以縮減至尚餘 1 分鐘。
- 當按摩時間（TC27 及 TC28）選擇為 30 分鐘時，則無法增加時間。
- 增加剩餘時間時，當已按摩的時間和剩餘時間合共為 30 分鐘時，畫面便會顯示「最長使用時間為 30 分鐘」，同時無法按「+」。

## 3 按「X」（關閉）



# 完成按摩後

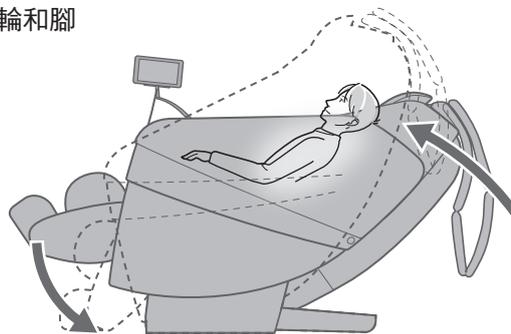
## 1 升起靠背／腿置台

- 靠背和腿置台會自動返回，讓使用者能夠安全地站起來，同時按摩輪和腳掌按摩輪會移動到收納位置。

以下情況靠背和腿置台不會自動返回，您必須自行完成。

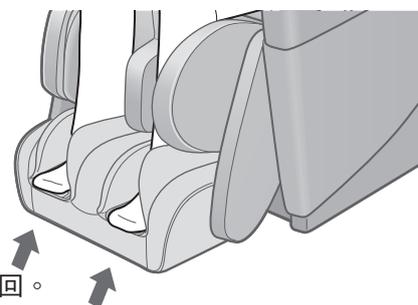
### 1) 當靠背和腿置台角度設定為「留在原位」時 (TC39)

- ① 將腳掌按摩部分完全退回原位
- ② 在操作器畫面上按 **升起靠背和腿置台**  
或假如操作器已關閉，則按 **開機** 兩次



### 2) 當按摩期間突然按下停止按鈕而中止按摩時

- ① 將腳掌按摩部分完全退回原位
  - ② 按 **開機** 兩次
- 腿置台會自動降低，靠背會回到直立位置，按摩輪及腳掌按摩輪亦會收回原位。收納完畢後，你會聽到確認的嗶聲。



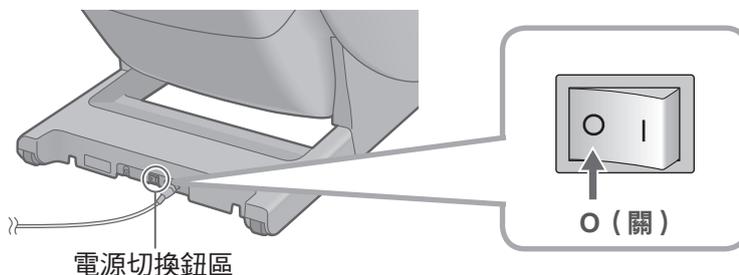
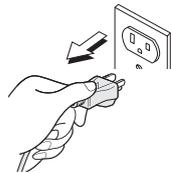
稍微抬起腳掌，  
腳掌按摩部分即收回。

如果已讓腳掌按摩部分滑出，可能會撞到地板而無法完全收回。  
請抬起雙腿以便完全收回。

調整按摩時間  
完成按摩後

## 2 將主機體背面的電源切換鈕設定到「O」（關）位置

## 3 從插座上拔除電源插頭

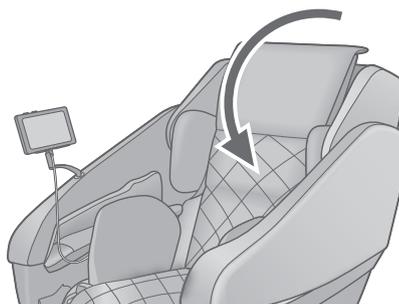


電源切換鈕區

### 警告

- 每次按摩後，請將主機體背面的電源切換開關按到「O」（關閉）位置，並拔除電源插頭。（防止兒童誤用導致故障或受傷。）

## 4 將舒適墊掛在靠背上。



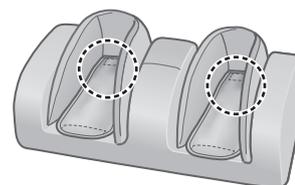
# 清潔和保養

- 切勿使用稀釋劑、汽油、酒精等化學品  
(會導致部件龜裂及變色, 以及合成皮革變色、受損及龜裂)
- 穿著牛仔褲或彩色衣服等衣物使用本機時請小心。(衣物可能褪色而沾染到人造皮革和布料)
- 請勿讓塑膠產品長期接觸人造皮革部分。(會導致變色)

## 腳掌按摩部分

### 用吸塵機去除腳跟部位的污漬。

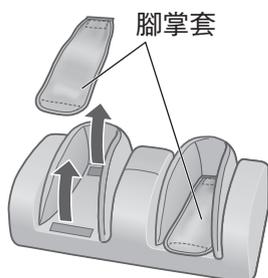
- 任何積聚的纖維或塵埃都會黏附在腳掌套的魔術貼上, 並可能會減弱魔術貼的黏力。請定期用吸塵機加以清潔。



### 腳掌套：可徹底拆除及清洗

#### ■ 取出

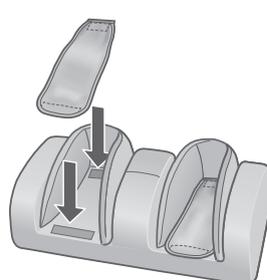
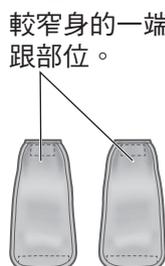
取出腳掌套。



#### ■ 安裝

貼附到魔術貼上, 首先黏貼腳跟的一端, 然後逐步黏貼至腳尖的一端。

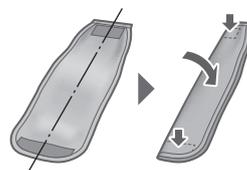
較窄身的一端為腳跟部位。



- 假如腳掌套魔術貼上的整個表面都未緊密黏合, 短襪及長筒襪便可能會撕裂。

### <清洗方法>

- 請放入洗衣網清洗。
- 將腳掌套對摺, 貼緊魔術貼, 然後徹底清洗。如在未對摺的情況下清洗, 魔術貼便可能會令腳掌套損壞。
- 如有塵埃或毛髮纏繞在魔術貼上, 可用牙籤挑除。



### ■ 用水清洗

- 請勿使用洗衣機。

① 浸入低於 30 °C (86 °F) 的清水中, 然後溫柔按壓清洗。

- 切勿以揉搓方式清洗。(會損壞布料)

- 切勿使用含有漂白成分的清潔劑。(會導致褪色)

- 切勿與其他物品一起清洗。(會導致染料轉移)

② 請徹底沖洗。

③ 輕力按壓, 排走水分。

- 切勿用擰的方法脫水。(會損壞布料及磨損縫線)



④ 輕力拉扯皺褶, 然後放在陰涼處陰乾。

- 切勿曬乾或放到滾筒洗衣機中烘乾。(會導致布料縮水及褪色)

- 清洗後立即風乾。(否則可能會導致染料轉移)

⑤ 清洗之後, 如擔心出現摺痕, 請用熨斗熨燙。

- 熨斗使用須知



用布蓋住底板, 並將溫度限制為 150 °C (302 °F)。

### ■ 在乾式清潔的情況

當要求乾洗店乾洗(化纖類)時, 請提出下列要求(否則可能會損壞布料)

- 請放入洗衣網清洗。
- 輕柔清洗, 切勿烘乾。

### 觸控面板部分

用軟的乾布擦拭，例如紗布。

#### <污垢嚴重時>

扭乾浸過水的布料，然後擦掉污漬，再使用紗布等軟的乾布輕輕擦拭。



### 布料部分

- ① 將軟布沾上清水擰乾，或者以溫水加入廚房用的中性洗潔精 3% - 5% 混成稀釋液，再用軟布沾濕之後擰乾，然後抹拭。
- ② 用清水或中性廚房洗潔精，刷拭椅座布料上的頑固污漬。
  - 小心勿過度擦拭布料以免損壞。
- ③ 最後，用清水沖洗濕布並擰乾，然後擦去所有洗潔精。
- ④ 讓主機體自然風乾。



### 塑膠區域

- ① 將軟布沾上清水擰乾，或者以溫水加入廚房用的中性洗潔精 3% - 5% 混成稀釋液，再用軟布沾濕之後擰乾，然後抹拭。
- ② 最後，用清水沖洗濕布並擰乾，然後擦去所有洗潔精。
  - 當清潔操作器（觸控面板區域除外）時，請務必在擦拭前先將布充分扭乾。
- ③ 讓主機體自然風乾。



### 人造皮革部位

用軟的乾布擦拭

- 切勿使用市面上含有乙醇成分的清潔劑。（會導致變色、特性改變）
- 請勿用吹風機等物品快速烘乾。

#### <污垢嚴重時>

- ① 將軟布浸入水中或 3% - 5% 的中性廚房清潔劑溶液中，用溫水充分擠壓。
- ② 輕輕擦拭表面。
- ③ 最後，用清水沖洗濕布並擰乾，然後擦去所有洗潔精。
- ④ 用軟的乾布擦拭。
- ⑤ 讓主機體自然風乾。



- 針對難以清潔的污垢，使用相同的中性廚房清潔劑溶液擦拭。

# 移動主機體

## 移動期間，請抬起主機體

一人握住腿置台的側面，另一人握住靠背蓋凹槽，抬起並移動。  
(TC12)

務必至少由兩人  
搬運按摩椅！

## 用腳輪移動主機體

- 移除附近的障礙物。
- 在靠背完全立起的狀態下移動。  
如果按  兩次，靠背會升起。

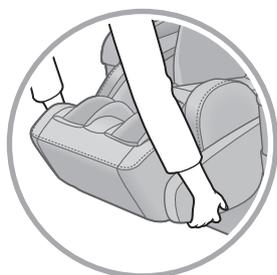
由於主機體較重，請小心搬運避免  
背部受傷。

用腳輪移動時的抬舉 重量	約 37 kg (81.6 lbs)
-----------------	-----------------------

握住腿置台側面並用腳輪移動主機體。



握住側面



請勿握住腿置台前部。  
腳掌按摩部分可能會滑動，且可能  
造成受傷。

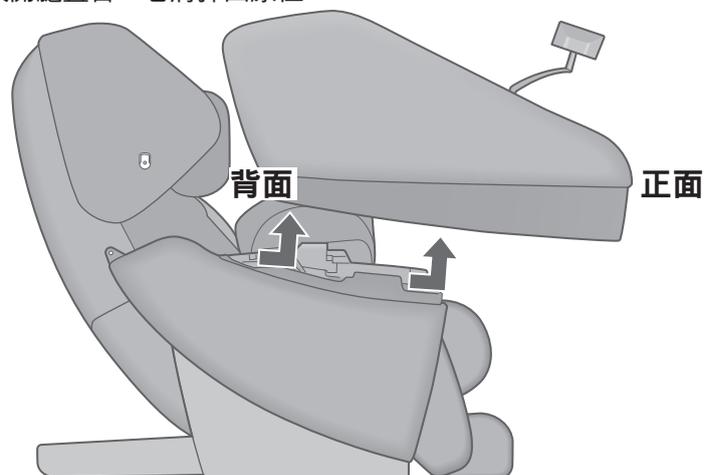
## ■ 放下主機體時

- 慢慢放下主機體並留意腳下。
- 用手握住腿置台，直到完全放在地板上。如果太早放開腿置台，它將彈回原位。

## ■ 拆除扶手

(以相反次序執行 TC14 第 3 至第 5 步)  
拆除扶手以便移動。

拆下安裝螺絲，將扶手向前滑動，然後用  
雙手將它向上拉。



# 問答集 (Q&A)

Q (問題)	A (答案)
<b>使用前</b>	
<p><b>向醫生諮詢</b></p> <p>因生病而需定期複診時，是否也可使用？</p>	<p>請先諮詢醫生後再使用。</p> <p>按摩屬於「觸壓刺激」，是透過對肌肉施壓以舒緩身體疲勞。此「觸壓刺激」有可能會導致某些疾病惡化。因此必須諮詢醫生。 (TC6)</p>
<p>上半身的位置和腿的位置不一致。如何對齊按摩位置？</p>	<p><b>建議分開按摩上半身和腿部。</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="741 837 1118 952" style="width: 45%;"> <p>&lt;僅按摩上半身&gt;</p> <p>掀開舒適墊，露出靠背和頭枕以便使用。</p>  </div> <div data-bbox="1179 837 1555 952" style="width: 45%;"> <p>&lt;僅按摩腳部&gt;</p> <p>請將舒適墊裝在靠背的狀態下，使用小腿和腳掌按摩。</p>  </div> </div>
<p><b>使用方法</b></p> <p>身高未滿 140 cm (55.1 in.) 或超過 185 cm (72.8 in.) 以上的人否可使用？</p>	<p>可以。</p> <p>可能無法調整肩部位置；在這種情況下，建議採用下列方法。</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="718 1446 1050 1485" style="width: 45%;"> <p>&lt;未滿 140 cm (55.1 in.) 時&gt;</p>  <p>請在椅座上鋪上坐墊，請坐到座位最深處。</p> </div> <div data-bbox="1166 1446 1498 1485" style="width: 45%;"> <p>&lt;超過 185 cm (72.8 in.) 時&gt;</p>  <p>請讓靠背平臥，身體躺下。</p> </div> </div> <p>對較矮的人：請立起靠背並提高腿置台使用。 對較高的人：請傾斜靠背使用。</p>
<p>一天可以使用多少分鐘？</p>	<p>一天請勿使用超過 30 分鐘。</p>

移動主機體

(Q&A) 問答集

## 問答集 (Q&A) (接續)

	Q (問題)	A (答案)
<h3>使用時</h3>		
操作器 (U10 顯示)	體型偵測或按摩期間，會發出 7 次短嗶聲 (顯示 <b>U10</b> )，而且動作停止。發生什麼事？	<p>若由於以下原因而偵測不到身體，則按摩會停止以確保安全。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用者未坐入。</li> <li>• 頭部及／或背部未接觸靠背。</li> <li>• 有墊子放在靠背上或使用者穿著厚重衣物。</li> <li>• 未掀開舒適墊。</li> </ul> <p>● 往後就座並輕輕往後靠，讓頭部接觸頭枕，按 ，然後按  重新開始。</p>
上半身	上半身的按摩強度調整按鈕有時會無法操作。	上半身按摩輪強度按鈕在下述情況下會無法操作。這是為了防止突然加強強度所刻意設計，並非故障。
	調節位置後仍未立即運作...	視按下位置按鈕的時機而定，按摩輪可能不會立即移動。(雖有些許的時間差，但並非異常。) 如果按下按鈕時聽到限制音 (嗶嗶嗶)，表示已達最末端，無法再繼續移動。
	感覺左右高度 (強度) 不同。	以結構上來說，有時會出現左右不同的感覺。 為了以更自然的感覺進行按摩，因而採用交替捶拍構造。因此，按摩輪在某些按摩中不會同時移動。在這些按摩中，感覺左右高度 (強度) 不同，但並非故障。
	按摩輪有時會以斷斷續續的方式逐點移動。	按摩椅正在偵測按摩輪上的壓力並改變按摩強度，按摩輪根據壓力可能會逐點移動，此為正常現象。
腳掌	腳掌按摩輪有時會在模式開始前移動...	模式開始前，腳掌按摩輪會移動至定位。此為正常現象，敬請安心使用。
手·手臂	自動模式 (包括記憶模式) 期間，氣囊動作和腳掌按摩輪動作可能會突然停止並進入下一個操作...	在自動模式期間，當開始臀部按摩或伸展操作時，操作時的氣囊充氣動作和腳掌按摩輪動作將會暫停。 這是因為優先進行與滾輪移動相關的氣囊動作，以提升臀部按摩或伸展操作的效果。 因此，當左右交替地進行手臂按摩時，每隻手臂的按摩次數可能不同。
	可以同時執行手及手臂兩側的按摩嗎？	按摩會左右交替進行，當偵測到異常或危險時便可以立即停止。

## Q (問題)

## A (答案)

### 使用中 (接續)

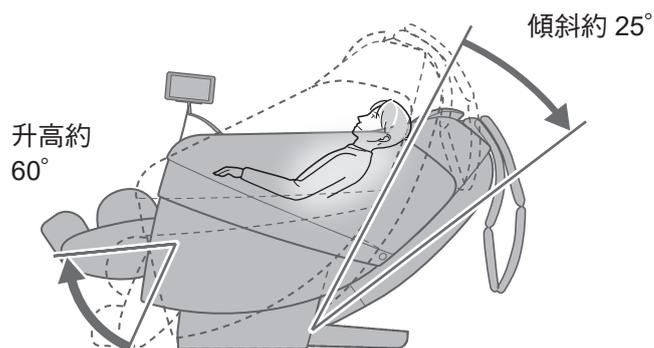
主機體有時會自動改變靠背、腿置台、扶手角度...

遇到以下情況時會自動改變角度。

- 偵測肩部按摩輪位置時

主機體會自動移動，並傾斜至方便偵測的角度。

- 若您在使用前調整了後仰角度，則角度不會改變。



- 按  結束按摩時。
- 當計時器倒數完畢而結束時

靠背和腿置台將自動返回。

- 如果在設定中將靠背和腿置台角度設定為「留在原位」，則靠背和腿置台不會自動返回。(TC39)
- 如果按  離開，則角度不會自動改變，同時所有操作會立即停止。
- 當執行身體伸展動作時，角度可能會自動改變。

斜臥

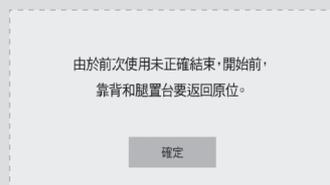
您不希望靠背/腿置台在計時器倒數完畢後返回

如果將靠背和腿置台角度設定為「留在原位」，則靠背/腿置台不會在計時器倒數完畢後自動返回。(TC39)

靠背/腿置台在計時器倒數完畢後沒有返回

- 計時器倒數完畢後，按操作器面板上顯示的  。
- 如果操作器已關閉，則按  兩次。

因為上次無法正確完成，顯示為



以下情況會顯示

- 之前因停電而關閉
- 將主機體背面的電源切換開關按到「○」（關閉）以停止，或在正常終止操作前從插座上拔除電源插頭。

按「確定」  
將靠背或腿置台收納至原本的位置後，恢復操作。

問答集 (Q&A)

### 使用後

手·手臂

使用手及手臂按摩後，我的手、手臂下側有紅色痕跡。

使用後，手和手臂上可能會留下痕跡。痕跡會隨著時間消失，請勿擔心。

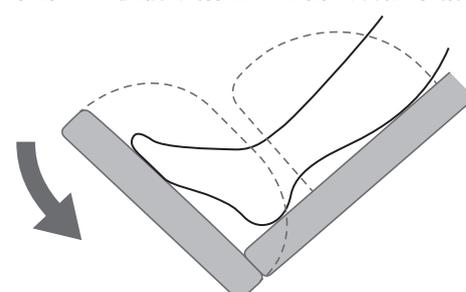
## 問答集 (Q&A) (接續)

Q (問題)	A (答案)
--------	--------

### 如何調整位置

偵測肩部按摩輪位置	<p>偵測肩部按摩輪位置時，找不到正確的肩部位置。 (肩部位置每次都變動。)</p> <p>某些坐姿 (例如向前傾) 可能導致無法執行正確的肩部按摩輪位置偵測。 使用「▲」和「▼」按鈕調整肩部位置。 (TC24 至 TC25)</p>
-----------	---

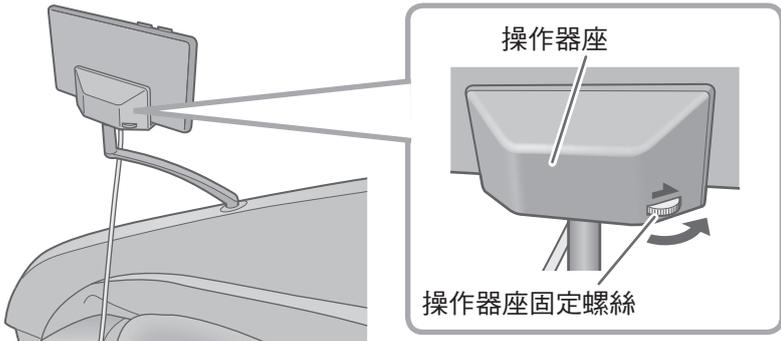
### 如何調整力度

上半身	<p>自動模式「在最強設定下仍不夠強」或「在最弱設定下仍太強」。</p> <p>請嘗試以下方式。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>為模式設定最大強度，但強度不足。 將靠背向後傾，可藉由體重向下壓主機體，以提高按摩強度。</li><li>為模式設定最小強度，但強度太高。 將布或毯子放在靠背上可減輕按摩輪的接觸感。(TC33) 亦可使用布及毯子。</li></ul>
臀部	<p>臀部按摩力度不足...</p> <p>當靠背放下時，會較容易按摩臀部。此外，如果您將腿置台升起並且向後坐下，便可使臀部處於靠背上，按摩輪便能緊靠在靠背上。 若抬起膝蓋，臀部下方部位的按摩力度便會減弱。調整腿置台的角度和腳掌的滑動部分，以防止膝蓋抬起。</p>
腳掌	<p>即使調整後，也幾乎感覺不到腳掌按摩輪的強度有任何差異...</p> <p>腳掌按摩輪強度是由固定腳掌的腳側氣囊強度調整。因此，視乎操作模式而定，可能會感覺不到強度差異。</p>  <p>腳側氣囊</p>
腳掌	<p>即使是最弱設定下，腳掌按摩輪仍太強...</p> <p>稍微降低腳掌按摩部分，使腳跟抬起，這會減弱按摩輪的效果。</p> 

## Q (問題)

## A (答案)

## 其他

操作器	<p>操作器座不平穩。</p>	<p>扭緊操作器座的固定螺絲。</p> <p>沿著  方向扭動安裝螺絲，將支架固定得更緊。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 操作器座無法完全固定，以便能調整到所需的位置和方向。</li> </ul> 
	<p>操作或位置的顯示似乎不同...</p>	<p>顯示的動作表示粗略的移動。</p> <p>實際移動或感覺可能不同。</p>
聲音	<p>長時間使用下來，聲音越來越大聲...</p>	<p>這可能是故障。請聯繫 Panasonic 服務中心進行檢查和維修。</p>
定時功能	<p>有無定時功能？</p>	<p>有。</p> <p>為了防止過度使用，按摩會在開始後最長 30 分鐘內自動結束。 (TC40)</p> <p>當計時器倒數完畢時，靠背和腿置台便會自動返回，而按摩輪會移動到底部，並停止在收納位置。</p> <p>如果在設定中將靠背和腿置台角度設定為「留在原位」，則靠背／腿置台不會返回。(TC39)</p> <p>如要再次使用，按 。</p>
藍牙音頻	<p>如何連接和使用按摩椅的藍牙音頻？</p>	<p>首次使用按摩椅時，請開啟手提電話，並以藍牙搜尋按摩椅型號 [EP-MAN1-XXXXXX]，然後輸入正確的藍牙密碼：1316 選擇播放的音樂。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 如您曾經使用按摩椅的藍牙音頻播放功能，請開啟手提電話的藍牙功能。手提電話的藍牙將會自動與按摩椅的藍牙音頻連接，然後您便可選擇需播放的音樂。</li> </ul>

# 問題解決

請查閱以下「問題」並採用「補救方法」。  
處理後仍有異常時，請聯絡 Panasonic 服務中心。

問題	原因和補救方法
按摩輪突然停止運作	如果在操作期間對按摩輪施力過大，基於安全起見，動作可能會停止。 → 關閉主機體背面的電源切換鈕一次，約 10 秒後再次打開「I」（開），然後再進行操作。
	如果在模式進行過程中回到清單選擇畫面，則操作會停止。
	停電。 → 由於操作已經停止，請按  兩次，讓靠背和按摩輪回到收納位置，然後再次開始使用。 (即使已復電，操作也不會重新開始。) → 按  ，當右方的畫面出現時，按「確定」。 
椅座無法傾斜，腿置台無法降低	若本機作業時遇阻礙物或過度的外力，為安全起見，本機將停止運作。 → 如靠背或腿置台停止，請關閉主機體背面的電源切換開關一次，約 10 秒後再次設為「I」（開），然後進行操作。
按摩輪未往上移至肩部或頸部	如果頭部未接觸到頭枕，或者背部未接觸到靠背，則在進行肩部按摩輪位置的偵測期間，肩部位置可能會偵測為低於實際位置。 → 坐進座位最深處，把頭靠在頭枕上，然後從頭開始重複操作。 (TC24 至 TC25)
左右按摩輪的高度不同	採用交替敲打法，因此這是自然現象。主機體沒問題。 (TC46)
「溫熱」按摩輪未變熱	「溫熱」設為「關閉」狀態。 按摩輪的溫熱感會因體形、按摩身體部位、按摩動作、衣物及室溫而異。

問題	原因和補救方法
即使關閉「溫熱」按摩輪功能，仍能感覺到熱度	由於加熱器的結構，因此「溫熱」按摩輪加熱後會因為餘熱而保持溫熱一段時間。 關閉「溫熱」開關後繼續按摩相同部位可能會提高體感溫度。
開始按摩後並未傾斜 (座位無法自動傾斜)	如果使用前調整了傾斜角度，則座位不會自動傾斜。(TC47)
靠背並未返回直立的位置	當在設定中將靠背和腿置台角度設定為「留在原位」(TC39)，或當按  以離開時，則靠背和腿置台不會自動返回。 → 如果操作器上顯示畫面，按  升起靠背/腿置台。 → 如果操作器已關閉，按  兩次。
主機體完全無法運作	電源插頭已經拔除。(TC13 及 TC17) 主機體背面的電源切換開關設定為「O」(關閉)。(TC13 及 TC17) 已設定兒童安全鎖。(TC21) 未進行按摩模式選擇或身體部位選擇。(TC27 至 TC29) 停電。
觸控面板無法操作	如果附近有其他電子儀器產生干擾，觸控面板便可能無法操作。 → 按  ，關閉主機體背面的電源切換開關一次，約 10 秒後再次設為「I」(開)以進行操作。
無法按摩手/手臂	安裝螺絲已脫落，扶手未對齊。 → 對齊扶手，並重新扭緊安裝螺絲。(TC14 至 TC15)
有時在按摩完成後再按  時，電源會無法開啟	這是由於系統可能無法接受關機(大約 5 秒)  操作。 → 所有移動停止之後，等候最少 5 秒再按  。 已設定兒童安全鎖。(TC21)
觸控面板上出現紅色、藍色或綠色的像素	不發亮、長亮、顯示不平均，或顏色出現轉變的瑕疵像素，是觸控螢幕的特點，屬於正常現象。
本機已毀損	→ 為防止意外，請務必聯繫 Panasonic 服務中心。
電源線或插頭溫度過高	

# 故障顯示

<故障顯示的例子>

## U10

為安全起見，如果未能確認使用者坐姿安全，按摩模式將終止。  
如果使用者坐姿適當，但仍產生錯誤訊息，請按下緊急停止開關，重新躺坐，然後重複操作。

故障顯示	目錄
U10	為安全起見，如果未能確認使用者坐姿安全，按摩模式將終止。 如果使用者坐姿適當，但仍產生錯誤訊息，請按  ，重新躺坐，然後重複操作。
U20	如果將過多重量施於腳掌按摩輪上，為安全起見，本機將中止操作。 按  後，坐下且勿施予過多重量，接著才開始重新操作。
F03 ~ F39	按摩椅內部發生故障。 請停止使用，並聯絡代理商進行檢查或修理。 (如果聯繫時提供故障代碼，維修將會進行得更順利。)

## 軟件

電動按摩椅（家用）  
型號 EP-MAN1

本產品包括以下軟件：

- (1) 由 Panasonic Corporation（「Panasonic」）獨立開發或為其開發的軟件
- (2) 根據指定條款及細則而獲許可的開源軟件

上記第 (2) 類軟件是期望其本身會有用，但對此不提供任何保證，甚至不包括「適銷性」或「適合用於特定用途」的隱含保證。

自產品交付當日起至少 3 年期間，Panasonic 將會按照不超過實際分發原始代碼的成本，向聯繫以下聯絡資料的第三方，就根據 GPL V2.0 而獲許可的軟件，提供完整機器可讀的相應原始代碼副本。

聯絡資料：

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

若要查看軟件的最新許可條款，可以直接通過下面的 QR 碼查看。



# 在意聲音或感覺時

使用按摩椅時會有以下的聲音和感覺。但這些是機器構造所致，完全正常。

來自各個氣囊按摩部分（關於各個氣囊按摩部分的位置，請參閱 TC10 和 TC32）

「劈啪」、「空心」、「彎曲」和「推擠」的聲音

氣囊按摩操作期間，氣囊的充氣聲及氣囊互相摩擦時的聲音和感覺。

**「砰砰」、「咚咚」聲**

按摩輪與布料皺褶摩擦的聲音

**「咯咯」、「嘎吱」、「沙沙」聲**

揉按、捶拍動作等動作聲

**「嘎吱」聲**

按摩輪運作時的嘎吱聲

**「咯咯」、「抽動」聲**

按摩輪上下移動時的運作聲

**「隆隆」聲**

皮帶運轉聲

**「馬達」聲**

施加空氣壓力時的馬達聲

**「咚咚」、「抽動」聲**

按摩輪從「推」變成「拉」時的聲音

**「摩擦」聲**

按摩輪在椅座布料上的摩擦聲

**「沙沙」聲**

坐入時的聲音

**「沙沙」聲**

椅座傾斜時，舒適墊在扶手上移動的聲音

**「沙沙」聲**

靠背和扶手的摩擦聲音

**「咚咚」聲**

小腿伸展操作時的咚咚聲

**「砰砰」、「咚咚」聲**

聲音及感覺有如腳掌按摩輪與布料的皺褶發生摩擦

**「嘎吱」聲**

腳掌按摩輪運作時的嘎吱聲

**「馬達」聲**

施加空氣壓力時的馬達聲

**「咚咚」、「抽動」聲**

腳掌按摩輪在「向前」與「向後」之間切換時的聲音

**「沙沙」、「摩擦」聲**

腳掌按摩輪在布料上的摩擦聲

**「馬達」聲**

馬達聲

**「嗖嗖」、「嘶嘶」聲**

氣囊排氣聲

**「泵」聲**

來自椅座下的泵動作聲

**「砰砰」、「抽動」聲**

來自椅座下的閥門動作聲

故障顯示／軟件  
在意聲音或感覺時

聲音變大時有可能是故障。

●請聯繫 Panasonic 服務中心進行檢查和維修。

# 規格

關於電源		AC 120 V 60 Hz
額定輸入電流		2.8 A
加熱器消耗電量		23 W
上半身按摩	按摩區域 (上下)	約 93 cm (36.6 in.) (按摩輪總共移動約 77 cm (30.3 in.))
	按摩區域 (左右)	按摩操作時按摩輪之間間距 (包括按摩輪的闊度) 頸部、肩部、背部：約 5 cm至21 cm (2.0 in.至8.3 in.)； 腰部和臀部：約 5 cm至25 cm (2.0 in.至9.8 in.) 伸展背部及上下移動時按摩輪之間距 (包括按摩輪的闊度) 約 5 cm至17 cm (2.0 in.至6.7 in.)
	按摩區域 (前後)	按摩輪突出部分 (強度調整)：約 10 cm (3.9 in.)
	按摩速度	揉捏：約每分鐘 4 組至每分鐘 73 組 敲打：約每分鐘 190 組至每分鐘 520 組 (一側) 移動速度：大約每秒 1 cm (0.4 in.) 至每秒 5 cm (2.0 in.)
氣囊按摩	氣壓 (上臂)	3: 約 33 kPa 2: 約 29 kPa 1: 約 16 kPa (按摩部位不同而稍有差異)
腳掌按摩	按摩速度	約每分鐘 8 組至每分鐘 21 組
傾斜角度		靠背：約 130 度至 170 度 腿置台 (小腿與腳掌按摩部分)：約 5 度至 85 度
定時器		約 30 分鐘 (自動結束)
尺寸	未傾斜時 (高 × 寬 × 深)	約 122 cm × 85 cm × 135 cm (48.0 in. × 33.5 in. × 53.1 in.)
	傾斜時 (高 × 寬 × 深)	約 82 cm × 85 cm × 200 cm (32.3 in. × 33.5 in. × 78.7 in.)
重量		約 94 kg (207.2 lbs)
布料		人造皮革
藍牙版本		藍牙5.3

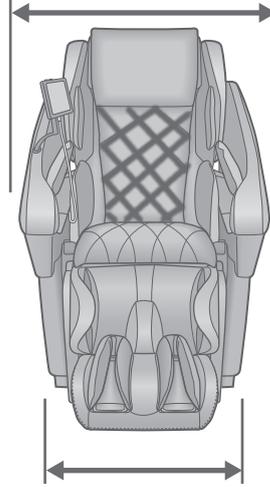
以上藍牙文字標誌與標誌為Bluetooth SIG所有之註冊商標，松下電器株式會社經授權使用該標誌。其他商標與商標名稱均屬其個別所有人所擁有。

假如此產品是由一個體重為 100 kg (220.3 lbs) 或以上的人士，又或由幾個人使用，操作噪音可能會較大，布料套會損耗得較快。

## 主機體尺寸

### 正面

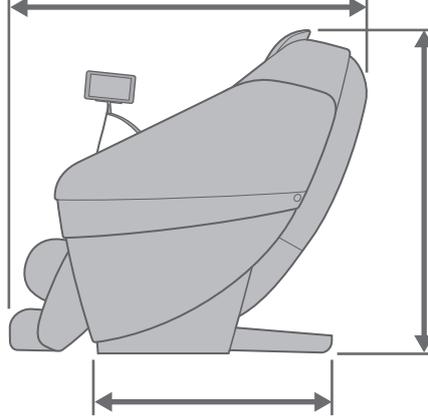
寬度（包括扶手）：約 85 cm (33.5 in.)（取下扶手後約為 68 cm）



底部寬度：約 65 cm (25.6 in.)

### 側面

長度：約 135 cm (53.1 in.)

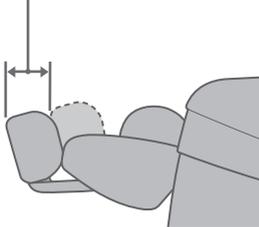


高度：約 122 cm (48.0 in.)

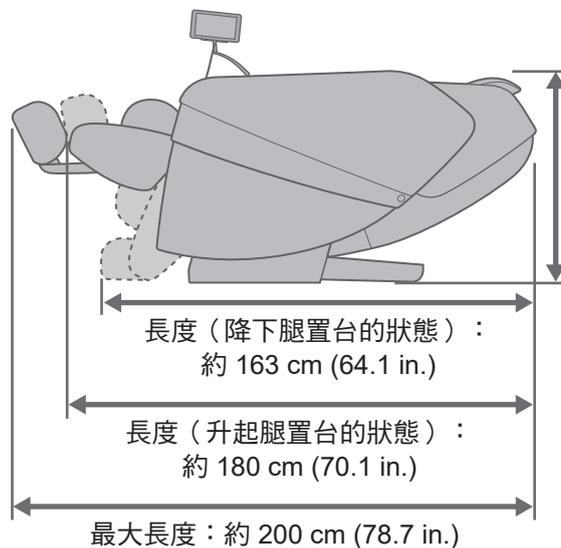
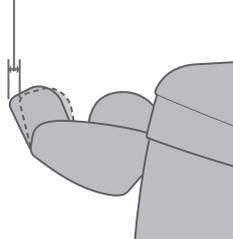
（取下墊子之後約 117 cm (46.1 in.)）

接地部分長度：約 90 cm (35.4 in.)

腳掌按摩部分的延伸  
約：18 cm (7.1 in.)



腳掌按摩部分移動：  
約 2 cm (0.8 in.)



高度：約 82 cm (32.3 in.)

長度（降下腿置台的狀態）：  
約 163 cm (64.1 in.)

長度（升起腿置台的狀態）：  
約 180 cm (70.1 in.)

最大長度：約 200 cm (78.7 in.)

規  
格

## Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To assure continued compliance, install and use in accordance with provided instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

# MEMO

**MEMO**

# MEMO

**IN USA CONTACT:**

**Panasonic Corporation of North America**  
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

**<http://www.panasonic.com>**

**Call 1-800-338-0552 (In USA)**

**<http://shop.panasonic.com/personal-care>**

**<http://shop.panasonic.com/support>**

**IN CANADA CONTACT:**

**AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC :**

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

**[www.panasonic.ca/english/support](http://www.panasonic.ca/english/support) (In Canada)**

**[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support) (Au Canada)**

Panasonic Corporation  
© Panasonic Corporation 2023-2024  
No.2 EN, FR, TC

Issued date: 2024-01  
Date de publication : 2024-01  
發行日期：2024-01  
Printed in China  
Imprimé en Chine  
中國印刷  
P9310MAN1202  
F1223Y1014